

新国立劇場
令和元年度|年報
NEW NATIONAL THEATRE, TOKYO

Annual
Report
FISCAL 2019



新国立劇場
令和元年度
年報

ANNUAL REPORT FISCAL 2019

NEW NATIONAL THEATRE, TOKYO

新国立劇場
令和元年度|年報
NEW NATIONAL THEATRE, TOKYO

Annual
Report
FISCAL 2019



新国立劇場
令和元年度 | 年報
NEW NATIONAL THEATRE, TOKYO

Annual Report FISCAL 2019



公益財団法人 新国立劇場運営財団

01 公演の記録 Record of Performances	003
02 研修事業 Young Artists Training Programme	090
03 普及活動及び観客サービス活動の実施 Outreach and Customer Service	098
04 劇場施設の芸術団体等への提供 Theatre Rental to Performing Arts Group	102
05 現代舞台芸術に関する調査研究、 資料の収集及び活用 Research and Study of the Contemporary Performing Arts, Collection and Use of Materials	104
06 国際交流事業 International Affairs	107
07 民間よりの資金ご協力について Financial Support from Private Sector	108
08 決算 Statement of Accounts	114
09 施設の概要 Facilities	118
10 組織・役員名簿 Organization and Executives List	119
11 台風19号の接近に伴う公演中止等の対応 Response to the approach of Typhoon Hagibis	122
12 新型コロナウイルス感染症への対応 Response to the COVID-19 Pandemic	122

公益財団法人 新国立劇場運営財団
理事長 尾崎元規



OZAKI Motoki
President
New National Theatre Foundation

新国立劇場は、オペラ、バレエ、ダンス、演劇という現代舞台芸術のための我が国唯一の国立劇場として、優れた舞台芸術の創造、振興、普及に努め、日本の文化向上に寄与し、心豊かで活力ある社会の持続的な発展に貢献することを使命としています。

令和元年度も、大野和士オペラ芸術監督、大原永子舞踊芸術監督、小川絵梨子演劇芸術監督のもとで、世界水準の公演を制作、上演し、各ジャンルともに充実した成果をあげることができました。オペラ部門では、7月に東京文化会館との共同制作で、オペラ夏の祭典2019-20 Japan ↔ Tokyo ↔ World『トゥーランドット』を大野監督の指揮で新制作上演し、内外から高い注目を集めました。バレエ部門では、大原監督率いる新国立劇場バレエ団の高水準の舞台が好評を呼び、いずれの公演も高い集客率を記録し、ダンス部門では、ご家族でお楽しみいただける『NINJA』など多彩な公演を行いました。演劇部門では、小川監督がスタートされたフルオーディション企画の『かもめ』、シリーズ「ことぜん」3作品など、意欲的な公演を展開いたしました。

また、現代舞台芸術の未来を担う人材の育成は新国立劇場の重要な使命であり、オペラ、バレエ、演劇の3つの研修所で、充実した研修を行い、着実な成果を上げております。近年、研修所では国際交流にも取り組んでおり、今年度は演劇研修所が「日英アカデミー国際交流公演」として、マンチェスター・メトロポリタン大学演劇学校の学生と共同で公演を行いました。

新国立劇場は、社会との関わりを大切にするという観点から様々な活動を展開しています。今年度は新しい取り組みとして、劇場のオープンスペースに舞台美術模型や衣裳、大道具を展示する「初台アート・ロフト」を7月にスタートしました。また、全国公演にも意欲的に取り組み、国内15か所で8作品24公演を上演。新国立劇場合唱団も1年を通じて多数の外部公演に出演いたしました。

順調に推移していた令和元年度でしたが、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、2月末からすべての公演を中止するという未曾有の事態となりました。主催公演では、バレエ『マノン』全5公演のうち2公演、オペラ『コジ・ファン・トゥッテ』、ダンス『DANCE to the Future 2020』が全公演中止となり、オペラ・バレエ研修所修了公演、いくつかの貸劇場公演も中止を余儀なくされました。緊急事態宣言が発出された4月以降も公演中止が続き、その間「巣ごもりシアター」と題した無料の映像配信などを行いました。そして7月、新型コロナウイルス感染予防、拡散防止への対応策を徹底し、演劇公演「願いがかなうぐつぐつカクテル」で劇場を再開いたしました。新型コロナウイルス感染症によって、社会全体、世界中が苦境にあり、私どもの舞台芸術も甚大な影響を受けております。しかし、人々の心を豊かにする文化芸術は、このような時こそ必要なものです。劇場の存続をかけて、求められる安全性の確保に努めつつ可能な限り公演を行い、舞台芸術の素晴らしさを皆様に伝えていきたいと考えております。

役職員一同精一杯努めて参りますので、なお一層のご支援、ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

令和2年7月

The New National Theatre, Tokyo (NNTT) is Japan's only national theatre dedicated to the modern performing arts of opera, ballet, dance and drama. As such, the NNTT's mission is to create, promote, and disseminate outstanding performing art, and to contribute to the enhancement of Japan's cultural life and the continued burgeoning of a society that is vital and rich in spirit.

In the 2019 fiscal year, under the Artistic Director of Opera, ONO Kazushi, Artistic Director of Ballet & Dance, OHARA Noriko and Artistic Director of Drama, OGAWA Eriko, the NNTT's production and staging of world-class performances achieved solid results. We presented a new opera production of Turandot as part of SUMMER FESTIVAL OPERA 2019-20 Japan ↔ Tokyo ↔ World in collaboration with the Tokyo Bunka Kaikan in July of that year. This production was conducted by Artistic Director ONO and received much attention both in and outside of Japan. The National Ballet of Japan led by Artistic Director OHARA was much praised for the high standard of its performances, all of which attracted large audiences. Also, we staged a wide variety of Dance productions, including works the whole family can enjoy, such as Moriyama Kaiji's "NINJA". In Drama, we presented an ambitious line-up of productions, including the Full Audition Programme "The Seagull" and the three-part Kotozen series.

One of the important missions of the NNTT is to foster those who will become the future of theatrical arts; and our Young Artist Training Programmes for Opera, Ballet and Drama undertake fully-fledged training that produce ample results. In recent years, the training has involved international exchange; and in FY2019 the NNT Drama organized an "International Collaboration between Drama School Students in the UK and Japan", and staged a joint productions with the Manchester School of Theatre (at Manchester Metropolitan University).

The NNTT values its connections with communities and carries out a variety of activities based on this. The Hatsudai Art Loft is a new project for FY2019, beginning in July, and is an exhibit of scaled stage models, costumes and stage sets from our productions occupying an open space in the theatre. Furthermore, an ambitious theatre undertaking saw 24 performances of 8 productions staged in 15 locations throughout Japan. The NNT Chorus, too, performed numerous times away from home throughout the year.

While FY2019 passed smoothly, the unprecedented occurred this fiscal year when we halted all performances at the end of February as a measure to prevent the spread of COVID-19 infections. We had to cancel two performances of Kenneth MACMILLAN's ballet "Manon" (scheduled to perform five times), as well as all planned performances of the opera "Cosi Fan Tutte" and the dance "DANCE to the Future 2020". Furthermore, the NNT Opera Studio and Ballet School Graduation Performances, and several performances scheduled to be performed at the NNTT by other companies, were also cancelled. With the state of emergency having been declared in April, we decided more cancellations of performances; but during this time we began a free online streaming service called "NNTT at Home", among other projects. Then, in July, while thoroughly implementing measures to prevent infection and spread of the COVID-19, we reopened the theatre with the performances of drama "The Night of Wishes or The Satanarchaeolidealcobellish Notion Potion". COVID-19 has the whole nation—the whole world—in its grip, with severe effects for us too in the performing arts. Yet, it is precisely at times like these that cultural arts that enrich mind and spirit are needed. We are therefore doing what we can for the Theatre's survival and staging as many performances as we are able while working to ensure that the required safety measures are firmly in place. In doing so, we wish to bring the wonders of the performing arts to everyone.

The whole staff of the NNTT and I are as one in putting our all into the theatre's activities, and, as such, humbly appeal for your ongoing and ever-appreciated support and cooperation.

July 2020

01 | 公演の記録 Record of Performances

① 公演概況 Outline of Productions

公演回数 **228**
Performances
1997.10-2020.3 **6,047**

公演数 **27**
Productions
1997.10-2020.3 **726**

新制作公演 (オペラ+バレエ) **4+1**
New Productions (Opera + Ballet)
1997.10-2020.3 **127+48**

入場者数 (有料) **185,811**
Attendance
1997.10-2020.3 **4,352,133**

普及公演の入場者数 **23,244**
Attendance of Performances for Students and Children
1997.10-2020.3 **347,075**



ドン・バスクワレ (2019.11)
Don Pasquale



蝶々夫人 (2019.6)
Madama Butterfly



ドン・バスクワレ (2019.11)
Don Pasquale



セビリアの理髪師 (2020.2)
Il Barbiere di Siviglia



フィレンツェの悲劇(上) / ジャンニ・スキッキ(下) (2019.4)
Eine florentinische Tragödie (Above) / Gianni Schicchi (Below)



椿姫 (2019.11-12)
La Traviata



高校生のためのオペラ鑑賞教室 2019「蝶々夫人」(会場:新国立劇場) (2019.7)
Educational Programme for High School Students in 2019
"Madama Butterfly" (At New National Theatre, Tokyo)



オペラ夏の祭典 2019-20 Japan↔Tokyo↔World「トゥーランドット」(2019.7)
Summer Festival Opera 2019-20 Japan↔Tokyo↔World "Turandot"



ドン・ジョヴァンニ (2019.5)
Don Giovanni



ラ・ボエーム (2020.1-2)
La Bohème



エウゲニ・オネーギン (2019.10)
Eugene Onegin



高校生のためのオペラ鑑賞教室 2019「蝶々夫人」(ロームシアター京都公演) (2019.10)
Educational Programme for High School Students in 2019
"Madama Butterfly" (At ROHM Theatre Kyoto)



シンデレラ (2019.4-5)
Cinderella



アラジン (2019.6)
Aladdin



ロメオとジュリエット (2019.10)
Kenneth MacMillan's Romeo and Juliet



くるみ割り人形 (2019.12)
The Nutcracker and the Mouse King

ニューイヤー・バレエ (2019.1)
New Year Ballet



セレナーデ Serenade ©The George Balanchine Trust



ライモンダ Raymonda



海賊 Le Corsaire



DGV: Danse à Grande Vitesse© by Christopher Wheeldon



マノン (2020.2-3)
Kenneth MacMillan's Manon



こどものためのバレエ劇場2019「白鳥の湖」(2019.7)
Ballet for Children "Swan Lake"



森山開次「NINJA」(2019.5-6)
Moriyama Kaiji "NINJA"

新国立劇場バレエ団
DANCE to the Future 2020 (2020.3)



『O~wa~』グループDO/動(新国立劇場バレエ団 Choreographic Group)
performed by Group DO (The National Ballet of Japan Choreographic Group)



中村恩恵×新国立劇場バレエ団「ベートーヴェン・ソナタ」(2019.11-12)
Nakamura Megumi×The National Ballet of Japan "Beethoven Sonata"



『A to THE』グループZA/座(新国立劇場バレエ団 Choreographic Group)
performed by Group ZA (The National Ballet of Japan Choreographic Group)



かもめ (2019.4)
The Seagull



シリーズ「ことぜん」Vol.1 どん底 (2019.10)
Kotozen Series Vol.1 The Lower Depths



少年王者館 1001 (2019.5)
Shonen Ojyakan 1001



オレスティア (2019.6)
Oresteia



シリーズ「ことぜん」Vol.2 あの出来事 (2019.11)
Kotozen Series Vol.2 The Events



骨と十字架 (2019.7)
Keep Walking



シリーズ「ことぜん」Vol.3 タージマハルの衛兵 (2019.12)
Kotozen Series Vol.3 Guards at the Taj

NNT Opera Studio オペラ研修



試演会「イオランタ」(2019.6)
Iolanta



NNTT Young Opera Singers of Tomorrow 2019
～歌曲とオペラアリアの夕べ～ (2019.10)
NNTT Young Opera Singers of Tomorrow 2019

NNT Ballet School バレエ研修



バレエ・アステラス 2019 カーテンコール (2019.8)
Ballet Asteras 2019 Curtain Call



バレエ研修所公演「バレエ・オータムコンサート2019」
「くるみ割り人形」第2幕より (2019.11)
Ballet Autumn Concert 2019 "The Nutcracker" Act 2

NNT Drama Studio 演劇研修



日英演劇アカデミー国際交流公演
新国立劇場演劇研修所&マンチェスター・メトロポリタン大学演劇学校
演劇研修所第14期生「怪物/The Monster」(2019.8)
—NNT Drama Studio×Manchester School of Theatre
Collaborative Performance— "The Monster"



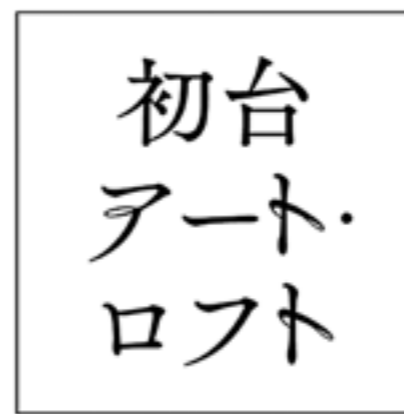
第13期生朗読劇「ひめゆり」(2019.8)
Reading Performance by class 2017
Reading Performance "Himeyuri"



第13期生試演会「会議」(2019.10)
Performance by class 2017 "A Meeting"



第13期生修了公演「社会の柱」(2020.2)
Graduation Performance by class 2017
"Pillars of Society" (Samfundets Støtter)



Hatsudai
Art
Loft



舞台装置展示 Exhibiting Stage Sets



舞台衣裳展示 Exhibiting Stage Costumes



舞台美術模型展示
Exhibiting Miniature Stage Models



3階ギャラリー バックステージコーナー
"Backstage Corner" on the 3rd Floor

＜初台アート・ロフト 開催概況＞

開催期間 2019年7月4日より、常設展示
会場 新国立劇場内 1～3階オープンスペース
開場時間 10:00～18:00
参加費 入場無料

監修: 妹尾河童
展示プラン: 伊藤雅子、清野佳苗、針生 康
衣裳展示: 桜井久美
主催: 新国立劇場



開設記念レセプションの様子 2019年7月3日(水)
(右から)尾崎元規 理事長、妹尾河童氏、中島 豊 常務理事
Hatsudai Art Loft Opening Ceremony at the Foyer of Opera Palace



ワールド・オペラ・デー オペラコンサート 2019年10月25日(金) オペラハウス・ホワイエ
World Opera Day Celebration Concert on 25 October 2019 at Foyer of the Opera Palace



ワールド・バレエ・デー 2019年10月23日(水)参加
Participating World Ballet Day as a Guest Company



新国立劇場 舞台美術展で巡るオペラ・バレエの世界 2020年2月22日(土)~24日(月・休) 東京スカイツリータウン 東京ソラマチ
~Opera & Ballet Stage Set & Design Exhibition~ at Tokyo Solamachi



オペラ ラインアップ

OPERA Line-up

〈2018/2019シーズン〉

芸術監督：大野和士
Artistic Director: ONO Kazushi

2019.4	フィレンツェの悲劇 / ジャンニ・スキッキ	016
	<small>Eine florentinische Tragödie / Gianni Schicchi</small>	
2019.5	ドン・ジョヴァンニ	018
	<small>Don Giovanni</small>	
2019.6	蝶々夫人	020
	<small>Madama Butterfly</small>	
2019.7	オペラ夏の祭典 2019-20 Japan↔Tokyo↔World	
	トゥーランドット	022
	<small>SUMMER FESTIVAL OPERA 2019-20 Japan↔Tokyo↔World "Turandot"</small>	

〈2019/2020シーズン〉

芸術監督：大野和士
Artistic Director: ONO Kazushi

2019.10	エウゲニ・オネーギン	024
	<small>Eugene Onegin</small>	
2019.11	ドン・パスクワレ	026
	<small>Don Pasquale</small>	
2019.11-12	椿姫	028
	<small>La Traviata</small>	
2020.1-2	ラ・ボエーム	030
	<small>La Bohème</small>	
2020.2	セビリアの理髪師	032
	<small>Il Barbiere di Siviglia</small>	
2020.3	(公演中止) コジ・ファン・トゥツテ	034
	<small>[Cancelled] Così fan tutte</small>	
2019.7	蝶々夫人	036
	<small>Madama Butterfly</small>	
2019.10	蝶々夫人	038
	<small>Madama Butterfly</small>	

新国立劇場合唱団
NEW NATIONAL THEATRE CHORUS 040

フィレンツェの悲劇 / ジャンニ・スキッキ

◎新制作 | 『フィレンツェの悲劇』全1幕(ドイツ語上演/日本語字幕付) / 『ジャンニ・スキッキ』全1幕(イタリア語上演/日本語字幕付) | オペラパレス

2019.4/7(日)14:00・10(水)19:00・14(日)14:00・17(水)14:00

料金：S席 27,000円 / A席 21,600円 / B席 15,120円 / C席 8,640円 / D席 5,400円 / Z席 1,620円

[フィレンツェの悲劇]

原作： オスカー・ワイルド
作曲： アレクサンダー・ツェムリンスキー

[ジャンニ・スキッキ]

原作： ダンテ・アリギエーリ
台本： ジョヴァッキーノ・フォルツァーノ
作曲： ジャコモ・プッチーニ

指揮： 沼尻竜典
演出： 粟國 淳
美術： 横田あつみ
衣裳： 増田恵美
照明： 大島祐夫
音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

キャスト

[フィレンツェの悲劇]

グイード・バルディ： ヴゼヴォロド・グリヴノフ
シモーネ： セルゲイ・レイフェルクス
ピアンカ： 齊藤純子

[ジャンニ・スキッキ]

ジャンニ・スキッキ： カルロス・アルバレス
ラウレッタ： 砂川涼子
ツイータ： 寺谷千枝子
リヌッチョ： 村上敏明
ゲラルド： 青地英幸
ネッラ： 針生美智子
ゲラルディーノ： 吉原圭子
ベット・ディ・シーニャ： 志村文彦
シモーネ： 大塚博章
マルコ： 吉川健一
チェスカ： 中島郁子
スピネッロッチョ先生： 鹿野由之
アマンティオ・ディ・ニコラオ： 大久保光哉
ピネッリーノ： 松中哲平
グッチョ： 水野秀樹
ブオーゾ： 有岡蔵人(助演)

管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

カヴァー：

[フィレンツェの悲劇] 秋谷直之(グイード・バルディ) / 大沼 徹(シモーネ)
佐藤路子(ピアンカ)

[ジャンニ・スキッキ] 谷 友博(ジャンニ・スキッキ) / 三宅理恵(ラウレッタ)
石井 藍(ツイータ) / 宮里直樹(リヌッチョ)
升島唯博(ゲラルド) / 宮地江奈(ネッラ)
松中哲平(ベット・ディ・シーニャ)
山田大智(シモーネ) / 小林啓倫(マルコ)
北村典子(チェスカ) / 金子 宏(スピネッロッチョ先生)
秋本 健(アマンティオ・ディ・ニコラオ)
高橋正尚(ピネッリーノ)

スタッフ

演出助手： 上原真希
殺陣指導： 亀山ゆうみ
音楽チーフ / プロンプター(フィレンツェの悲劇)： 城谷正博
プロンプター(ジャンニ・スキッキ)： 鈴木恵里奈
副指揮： 根本卓也
コレペティトゥール： 木下志寿子 / 石野真穂
字幕： 本谷麻子
(『フィレンツェの悲劇』台本原訳：前原拓也)
字幕操作： Zimakuプラス
照明コーディネーター： 川口雅弘

舞台監督： 齊藤美穂
舞台監督助手： 佐々木まゆり / 花田英夫
徳田彩香 / 平井利典
木川田直聡 / 桃井 光

大道具製作： 東宝舞台
ARTEFATTO s.r.l., Reggio Emilia, Italy

小道具： ザ・スタッフ
衣裳： モマ ワークショップ
ワードローブ： モマ ワークショップ(寺田和恵)
ヘアメイク： 丸善(村山悦子)
履物： ミッシュ(木口充恵) / ザ・スタッフ
技術監督： 小西弘人
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
鈴木芳幸(舞台)
佐々木 朗(照明)
河原田健児(音響)
稲田哲弥(大道具)
福井あつさ(デザイン)

芸術監督： 大野和士
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2019年4月7日 新国立劇場初演

Eine florentinische Tragödie / Gianni Schicchi

NEW PRODUCTION | “Eine florentinische Tragödie” Opera in 1 Act | Sung in German with Japanese surtitles
/ “Gianni Schicchi” Opera in 1 Act | Sung in Italian with Japanese surtitles | OPERA PALACE

[April 2019] Sun.7 at 14:00, Wed.10 at 19:00, Sun.14 at 14:00, Wed.17 at 14:00

Ticket Prices：S ¥27,000 / A ¥21,600 / B ¥15,120 / C ¥8,640 / D ¥5,400 / Z ¥1,620

[Eine florentinische Tragödie]

Original by Oscar WILDE
Music by Alexander ZEMLINSKY

[Gianni Schicchi]

Original by Dante ALIGHIERI
Libretto by Giovacchino FORZANO
Music by Giacomo PUCCINI

Conductor: NUMAJIRI Ryusuke
Production: AGUNI Jun
Set Design: YOKOTA Atsumi
Costume Design: MASUDA Emi
Lighting Design: OSHIMA Masao
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

[Eine florentinische Tragödie]

Guido Bardi: Vsevolod GRIVNOV
Simone: Sergei LEIFERKUS
Bianca: SAITO Junko

[Gianni Schicchi]

Gianni Schicchi: Carlos ÁLVAREZ
Lauretta: SUNAKAWA Ryoko
Zita: TERATANI Chieko
Rinuccio: MURAKAMI Toshiaki
Gherardo: AOCHI Hideyuki
Nella: HARIU Michiko
Gherardino: YOSHIHARA Keiko
Betto di Signa: SHIMURA Fumihiko
Simone: OTSUKA Hiroaki
Marco: YOSHIKAWA Kenichi
La Ciesca: NAKAJIMA Ikuko
Maestro Spinelloccio: SHIKANO Yoshiyuki
Ser Amantio di Nicolao: OKUBO Mitsuya
Pinellino: MATSUNAKA Teppei
Guccio: MIZUNO Hideki
Buoso Donati: ARIOKA Kurato (Actor)

Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

Cover:

[Eine florentinische Tragödie] AKITANI Naoyuki (Guido Bardi) / ONUMA Toru (Simone)
SATO Michiko (Bianca)

[Gianni Schicchi] TANI Tomohiro (Gianni Schicchi) / MIYAKE Rie (Lauretta)
ISHII Ai (Zita) / MIYASATO Naoki (Rinuccio)
MASUJIMA Tadahiro (Gherardo) / MIYACHI Ena (Nella)
MATSUNAKA Teppei (Betto di Signa)
YAMADA Taichi (Simone) / KOBAYASHI Hiromichi (Marco)
KITAMURA Noriko (La Ciesca) / KANEKO Hiroshi (Maestro Spinelloccio)
AKIMOTO Ken (Ser Amantio di Nicolao)
TAKAHASHI Masanao (Pinellino)

STAFF

Assistant Director: UEHARA Maki
Fighting Coach: KAMEYAMA Yumi
Music Chief / Prompter (Eine florentinische Tragödie): JOYA Masahiro
Prompter (Gianni Schicchi): SUZUKI Erina
Assistant Conductor: NEMOTO Takuya
Korrepitor: KINOSHITA Shizuko / ISHINO Maho
Surtitles: HONYA Asako
("Eine florentinische Tragödie" Original translation: MAEHARA Takuya)
Surtitles Operator: Zimaku+
Lighting Coordinator: KAWAGUCHI Masahiro

Stage Manager: SAITO Miho
Assistant Stage Managers: SASAKI Mayuri / HANADA Hideo
TOKUDA Ayaka / HIRAI Toshinori
KIKAWADA Naosato / MOMOI Hikaru

Scenery: Toho Stage Craft
ARTEFATTO s.r.l., Reggio Emilia, Italy

Properties: The Stuff
Costumes: MOMA WORKSHOP
Wardrobe: MOMA WORKSHOP (TERADA Kazue)
Hair & Make-up: Maruzen (MURAYAMA Etsuko)
Shoes: Mishoe (KIGUCHI Mitsue) / The Stuff
KONISHI Hiroto
Technical Director: New National Theatre, Technical Dept.
Stage, Lighting & Sound Crew: Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
SUZUKI Yoshiyuki (Stage)
SASAKI Akira (Lighting)
KAWARADA Kenji (Sound)
INADA Tetsuya (Master Carpenter)
FUKUI Azusa (Construction Plan)

Artistic Director: ONO Kazushi
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 7 April 2019 at the New National Theatre, Tokyo

ドン・ジョヴァンニ

全2幕〈イタリア語上演／日本語字幕付〉 | オペラパレス

2019.5/17(金)18:30・19(日)14:00・22(水)14:00・25(土)14:00・26(日)14:00

料金：S席 23,760円／A席 19,440円／B席 12,960円／C席 7,560円／D席 4,320円／Z席 1,620円

台本： ロレンツォ・ダ・ポンテ
 作曲： ヴォルフガング・アマデウス・モーツァルト

指揮： カーステン・ヤヌシュケ
 演出： グリシャ・アサガロフ
 美術・衣裳： ルイジ・ペーレゴ
 照明： マーティン・ゲブハルト
 再演演出： 三浦安浩
 合唱指揮： 三澤洋史
 音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

キャスト

ドン・ジョヴァンニ： ニコラ・ウリヴィエーリ
 騎士長： 妻屋秀和
 レポレッコ： ジョヴァンニ・フルラネット
 ドンナ・アンナ： マリゴーナ・ケルケジ
 ドン・オッターヴィオ： フアン・フランシスコ・ガテル
 ドンナ・エルヴィーラ： 脇園 彩
 マゼット： 久保和範
 ツェルリーナ： 九嶋香奈枝

合唱： 新国立劇場合唱団
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団
 チェンバロ： 小笠寺美樹

カヴァー： 星野 淳 (ドン・ジョヴァンニ)
 長谷川 顯 (騎士長)
 近藤 圭 (レポレッコ)
 平井香織 (ドンナ・アンナ)
 望月哲也 (ドン・オッターヴィオ)
 金子美香 (ドンナ・エルヴィーラ)
 畠山 茂 (マゼット)
 馬原裕子 (ツェルリーナ)
 アンダースタディ： 高橋正尚 (ドン・ジョヴァンニ)

スタッフ

演出助手： 澤田康子／三浦奈綾
 音楽チーフ： 城谷正博
 プロンプター： 飯坂 純
 副指揮： 濱本広洋
 コレペティトゥール： 小笠寺美樹
 ピアニスト： 清水 綾／水野彰子 (合唱)
 通奏低音アリエーション： 根本卓也
 字幕： 増田恵子
 (台本原訳：アンナ上山)
 字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 斉藤美穂
 舞台監督助手： 須藤清香／二葉泰夫／福本紗央里
 田中美賀子／橋本英志／稲次 博
 野本広揮／板倉綾子
 東宝舞台／タフゴング
 小道具： ザ・スタッフ
 小道具製作： ザ・スタッフ (津田香織)
 背景写真： ルーカ・カンピゴット／アルベルト・レンガー＝パッチュ
 (アン&エルゲン・ヴィルデアーカイヴ)
 衣裳製作： 工房いーち
 ワードローブ： モマ ワークショップ (寺田和恵)
 ヘアメイク： 丸善 (村山悦子)
 履物： ミッシェ (木口充恵)／ザ・スタッフ
 技術監督： 小西弘人
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 近藤慎也 (舞台)
 川口雅弘、小嶋貴士 (照明)
 内田 誠 (音響)
 長島正行 (大道具)
 北村俊也 (デザイン)

芸術監督： 大野和士
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2008年12月5日 新国立劇場初演

Don Giovanni

Opera in 2 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | OPERA PALACE

[May 2019] Fri.17 at 18:30, Sun.19 at 14:00, Wed.22 at 14:00, Sat.25 at 14:00, Sun.26 at 14:00

Ticket Prices：S ¥23,760 / A ¥19,440 / B ¥12,960 / C ¥7,560 / D ¥4,320 / Z ¥1,620

Libretto by Lorenzo DA PONTE
 Music by Wolfgang Amadeus MOZART

Conductor: Karsten JANUSCHKE
 Production: Grisca ASAGAROFF
 Set & Costume Design: Luigi PEREGO
 Lighting Design: Martin GEBHARDT
 Revival Director: MIURA Yasuhiro
 Chorus Master: MISAWA Hirofumi
 Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

Don Giovanni: Nicola ULIVIERI
 Il Commendatore: TSUMAYA Hidekazu
 Leporello: Giovanni FURLANETTO
 Donna Anna: Marigona QERKEZI
 Don Ottavio: Juan Francisco GATELL
 Donna Elvira: WAKIZONO Aya
 Masetto: KUBO Kazunori
 Zerlina: KUSHIMA Kanae

Chorus: New National Theatre Chorus
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra
 Cembalo: ONODERA Miki

Cover: HOSHINO Jun (Don Giovanni)
 HASEGAWA Akira (Il Commendatore)
 KONDO Kei (Leporello)
 HIRAI Kaori (Donna Anna)
 MOCHIZUKI Tetsuya (Don Ottavio)
 KANEKO Mika (Donna Elvira)
 HATAKEYAMA Shigeru (Masetto)
 MAHARA Hiroko (Zerlina)
 Understudy: TAKAHASHI Masanao (Don Giovanni)

STAFF

Assistant Directors: SAWADA Yasuko / MIURA Naaya
 Music Chief: JOYA Masahiro
 Prompter: IISAKA Jun
 Assistant Conductor: HAMAMOTO Koyo
 Korrepetitor: ONODERA Miki
 Pianist: SHIMIZU Aya / MIZUNO Shoko (Chorus)
 Realization of basso continuo : NEMOTO Takuya
 Surtitles: MASUDA Keiko
 (Original translation: Anna UYEYAMA)
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: SAITO Miho
 Assistant Stage Managers: SUDO Sayaka / FUTABA Yasuo / FUKUMOTO Saori
 TANAKA Mikako / HASHIMOTO Hideyuki / INATSUGU Hiroshi
 NOMOTO Koki / ITAKURA Ayako
 Scenery: Toho Stage Craft / Tuffgong
 Properties: The Stuff
 Properties by: The Stuff (TSUDA Kaori)
 Photograph : ©Luca Campigotto / ©Albert Renger-Patzsch
 Archiv-Ann and Jürugen Wilde, Zülpich 2008

Costumes: Studio Each
 Wardrobe: MOMA WORKSHOP (TERADA Kazue)
 Wigs & Make-up: Maruzen (MURAYAMA Etsuko)
 Shoes: Mishoe (KIGUCHI Mitsue) / The Stuff
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 KONDO Shinya (Stage)
 KAWAGUCHI Masahiro, KOJIMA Takashi (Lighting)
 UCHIDA Makoto (Sound)
 NAGASHIMA Masayuki (Master Carpenter)
 KITAMURA Toshiya (Construction Plan)

Artistic Director: ONO Kazushi
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 5 December 2008 at the New National Theatre, Tokyo

蝶々夫人

全2幕〈イタリア語上演／日本語及び英語字幕付〉 | オペラパレス

2019.6/1(土)14:00・4(火)14:00・7(金)14:00・9(日)14:00

料金：S席 21,600円／A席 16,200円／B席 10,800円／C席 6,480円／D席 3,240円／Z席 1,620円

台本： ルイーゼ・イッリカ／ジュゼッペ・ジャコーザ
 作曲： ジャコモ・プッチーニ

指揮： ドナート・レンツェッティ
 演出： 栗山民也
 美術： 島 次郎
 衣裳： 前田文子
 照明： 勝柴次朗
 再演演出： 澤田康子
 合唱指揮： 富平恭平
 音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

キャスト

蝶々夫人： 佐藤康子
 ピンカートン： スティーヴン・コストロ
 シャープレス： 須藤慎吾
 スズキ： 山下牧子
 ゴロー： 晴 雅彦
 ボンゾ： 島村武男
 神官： 千葉裕一
 ヤマドリ： 星野 淳
 ケート： 佐藤路子
 ヤクシデ： 黒田 諭
 書記官： 照屋 睦
 母親： 藤井直美
 叔母： 小林多摩美
 いとこ： 渡邊早貴子
 下男： 阿瀬見貴光
 根木秀雄

合唱： 新国立劇場合唱団
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

カバー： 小林厚子(蝶々夫人)
 樋口達哉(ピンカートン)
 青山 貴(シャープレス)
 小林由佳(スズキ)
 糸賀修平(ゴロー)
 峰 茂樹(ボンゾ)
 山下友輔(神官)
 吉川健一(ヤマドリ)
 山下千夏(ケート)

スタッフ

演出助手： 生田みゆき／伊奈山明子
 音楽チーフ： 城谷正博
 プロンプター： 根本卓也
 副指揮： 道端大輝／澤村杏太郎
 コレペティトゥール： 木下志寿子
 ピアニスト： 三澤志保／清水 綾(合唱)
 字幕： 増田恵子
 (台本原訳：永竹由幸)

英語字幕： ケリー・ルーク
 字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 高橋尚史
 舞台監督助手： 山田ゆか／永田順子／花田英夫
 宮川正彦／水町友二／武田ゆり子
 阿部真衣子／今井千桜

大道具製作： 東宝舞台
 小道具： ザ・スタッフ／藤浪小道具
 小道具製作： ザ・スタッフ工房
 衣裳製作： 工房いち／東京衣裳
 ワードローブ： 工房いち／東京衣裳(福田 明)
 ヘアメイク： 奥松かつら(伊藤章子)
 履物： ザ・スタッフ／藤浪小道具
 技術監督： 小西弘人
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 田中康之(舞台)
 矢場拓史、高澤文明(照明)
 横山友美(音響)
 菅原正大(大道具)
 濱崎俊幸(デザイン)

芸術監督： 大野和士
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2005年6月24日 新国立劇場初演

Madama Butterfly

Opera in 2 Acts | Sung in Italian with English and Japanese surtitles | OPERA PALACE

[June 2019] Sat.1 at 14:00, Tue.4 at 14:00, Fri.7 at 14:00, Sun.9 at 14:00

Ticket Prices：S ¥21,600 / A ¥16,200 / B ¥10,800 / C ¥6,480 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Libretto by Luigi ILLICA / Giuseppe GIACOSA
 Music by Giacomo PUCCINI

Conductor: Donato RENZETTI
 Production: KURIYAMA Tamiya
 Set Design: SHIMA Jiro
 Costume Design: MAEDA Ayako
 Lighting Design: KATSUSHIBA Jiro
 Revival Director: SAWADA Yasuko
 Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei
 Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

Madama Butterfly: SATO Yasko
 Pinkerton: Stephen COSTELLO
 Sharpless: SUDO Shingo
 Suzuki: YAMASHITA Makiko
 Goro: HARE Masahiko
 Lo zio Bonzo: SHIMAMURA Takeo
 Il commissario imperiale: CHIBA Yuichi
 Il principe Yamadori: HOSHINO Jun
 Kate Pinkerton: SATO Michiko
 Yakushide: KURODA Satoshi
 L'ufficiale del registro: TERUYA Mutsumi
 La madre di Cio-Cio-San: FUJII Naomi
 La zia: KOBAYASHI Tamami
 La cugina: WATANABE Sakiko
 Il cuoco, Il servitor: ASEMI Takamitsu
 NEGI Hideo

Chorus: New National Theatre Chorus
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

Cover: KOBAYASHI Atsuko (Madama Butterfly)
 HIGUCHI Tatsuya (Pinkerton)
 AOYAMA Takashi (Sharpless)
 KOBAYASHI Yuka (Suzuki)
 ITOGA Shuhei (Goro)
 MINE Shigeki (Lo zio Bonzo)
 YAMASHITA Yusuke (Il commissario imperiale)
 YOSHIKAWA Kenichi (Il principe Yamadori)
 YAMASHITA Chinatsu (Kate Pinkerton)

STAFF

Assistant Directors: IKUTA Miyuki / INAYAMA Akiko
 Music Chief: JOYA Masahiro
 Prompter: NEMOTO Takuya
 Assistant Conductor: MICHIHATA Daiki / SAWAMURA Kyotaro
 Korrepetitor: KINOSHITA Shizuko
 Pianist: MISAWA Shiho / SHIMIZU Aya (chorus)
 Surtitles: MASUDA Keiko
 (Original translation: NAGATAKE Yoshiyuki)

English Surtitles: Kelly ROURKE
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: TAKAHASHI Naohito
 Assistant Stage Managers: YAMADA Yuka / NAGATA Junko / HANADA Hideo
 MIYAKAWA Masahiko / MIZUMACHI Yuji / TAKEDA Yuriko
 ABE Maiko / IMAI Chio

Scenery: Toho Stage Craft
 Properties: The Stuff / Fujinami Properties
 Properties by The Stuff
 Costumes: Studio Each / Tokyo Isho
 Wardrobe: Studio Each / Tokyo Isho (FUKUDA Akira)
 Wigs & Make-up: OKUMATSU KATSURA (ITO Akiko)
 Shoes: The Stuff / Fujinami Properties
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 TANAKA Yasuyuki (Stage)
 YABA Takushi, TAKAZAWA Fumiaki (Lighting)
 YOKOYAMA Tomomi (Sound)
 SUGAWARA Masahiro (Master Carpenter)
 HAMASAKI Toshiyuki (Construction Plan)

Artistic Director: ONO Kazushi
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 24 June 2005 at the New National Theatre, Tokyo

2018/2019シーズン オペラ

文化庁委託事業「2019年度戦略的芸術文化創造推進事業」

オペラ夏の祭典 2019-20　Japan⇔Tokyo⇔World

トゥーランドット

◎新制作　|　全3幕〈イタリア語上演／日本語及び英語字幕付〉　|　オペラパレス

2019.7/18(木) 18:30・20(土) 14:00・21(日) 14:00・22(月) 14:00

料金：S席 32,400円／A席 27,000円／B席 19,440円／C席 12,960円／D席 6,480円／Z席 1,620円

原作：	カルロ・ゴッツィ
台本：	レナート・シモーニ／ジュゼッペ・アダミ
作曲：	ジャコモ・プッチーニ　フランコ・アルファーノ補筆
指揮：	大野和士
演出：	アレックス・オリエ
美術：	アルフォンス・フローレス
衣裳：	リュック・カステアイス
照明：	ウルス・シェーネバウム
演出補：	スサナ・ゴメス
合唱指揮：	三澤洋史
音楽ヘッドコーチ：	石坂 宏
児童合唱指導：	米屋恵子／伊藤邦恵

キャスト		
トゥーランドット：	(18・20・22日) イレーネ・テオリン	(21日) ジュニファー・ウィルソン
カラフ：	テオドール・イリンカイ	デヴィッド・ボメロイ
リュール：	中村恵理	砂川涼子
ティムール：	リッカルド・ザネッラート	妻屋秀和
アルトゥム皇帝：	持木 弘	持木 弘
ピン：	榭 貴志	森口賢二
パン：	与儀 巧	秋谷直之
ボン：	村上敏明	糸賀修平
官吏：	豊嶋祐壺	成田 真
ペルシャの王子：	真野郁夫	真野郁夫
侍女1：	黒澤明子	黒澤明子
侍女2：	岩本麻里	岩本麻里

合唱：	新国立劇場合唱団 <p>藤原歌劇団合唱部</p> びわ湖ホール声楽アンサンブル
児童合唱：	TOKYO FM 少年合唱団
管弦楽：	バルセロナ交響楽団
カヴァー：	オクサナ・ノザトワ (トゥーランドット) <p>村上敏明 (カラフ)</p> 二階谷洋介 (アルトゥム皇帝) 寺田宗永 (ペルシャの王子) 岩本留美 (侍女1・2)

- ▶東京文化会館 大ホール
2019.7/12(金)・13(土)・14(日)
- ▶滋賀県立芸術劇場 びわ湖ホール 大ホール
2019.7/27(土)・28(日)
- ▶札幌文化芸術劇場 hitaru
2019.8/3(土)・4(日)

スタッフ	
演出助手：	上原真希／生田みゆき
衣裳助手：	メルセ・ルツケッティ
音楽チーフ：	城谷正博
プロンプター：	飯坂 純
副指揮：	鈴木恵里奈
コレペティトゥール：	小笠寺美樹／木下志寿子 <p>矢崎貴子／水野彰子 (合唱)</p>
オーケストラ・マネージャー：	岩崎尚人
字幕：	増田恵子
英語字幕：	スティーヴン・ティーチェン
字幕操作：	Zimakuプラス
照明コーディネーター：	立田雄士

舞台監督：	菅原多敢弘
舞台監督助手：	高橋尚史／渡邊真二郎／田中美賀子 <p>宮川正彦／内田歳子／山本智子</p> 木川田直聡／板倉綾子／川西 修 <p>野村 吏／田中敬子</p>
大道具製作：	つむら工藝／Tecnoscena
大道具協力：	シミズオクト
小道具：	ザ・スタッフ (杉村 泉) <p>土屋工房 (土屋武史)</p> コマデン
電飾：	
照明協力：	PRG／m-Flag
特殊効果：	特効
衣裳：	東宝舞台 <p>新国立劇場技術部</p> アレグロ
特殊衣裳：	Dutch National Opera & Ballet (Ton Joiling and team)

ヘッドドレス：	アトリエイナドメ (稲留晴代)
ワードローブ：	モマ ワークショップ (大島ひろみ)
ヘアメイク：	丸善 (村山悦子)
履物：	ザ・スタッフ
技術監督：	小西弘人
音響効果：	河原田健児
舞台・照明・音響操作：	新国立劇場技術部 <p>シアターコミュニケーションシステムズ</p> ザ・スタッフ <p>アート・ステージライティング・グループ</p> フリックプロ <p>鈴木芳幸 (舞台)</p> 鈴木武人 (照明) 河原田健児 (音響) 細井敏之 (大道具) 久保幸司 (デザイン)

芸術監督：	大野和士
制作：	新国立劇場／東京文化会館
主催：	新国立劇場
2019年7月18日　新国立劇場初演	

本公演は、東京文化会館、滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール及び札幌文化芸術劇場hitaruとの提携により上演されました。

2018/2019 Season OPERA

Supported by the Agency for Cultural Affairs Government of Japan in the fiscal 2019

SUMMER FESTIVAL OPERA 2019-20 Japan ⇔Tokyo ⇔World

Turandot

NEW PRODUCTION　|　Opera in 3 Acts　|　Sung in Italian with English and Japanese surtitles　|　OPERA PALACE

[July 2019] Thu.18 at 18:30, Sat.20 at 14:00, Sun.21 at 14:00, Mon.22 at 14:00

Ticket Prices：S ¥32,400 / A ¥27,000 / B ¥19,440 / C ¥12,960 / D ¥6,480 / Z ¥1,620

Original by	Carlo GOZZI	
Libretto by	Renato SIMONI / Giuseppe ADAMI	
Music by	Giacomo PUCCINI, completed by Franco ALFANO	
Conductor:	ONO Kazushi	
Production:	Àlex OLLÉ	
Set Design:	Alfons FLORES	
Costume Design:	Lluc CASTELLS	
Lighting Design:	Urs SCHÖNEBAUM	
Associate Director:	Susana GÓMEZ	
Chorus Master:	MISAWA Hirofumi	
Studienleiter:	ISHIZAKA Hiroshi	
Children's Chorus Master:	YONEYA Keiko / ITO Kunie	

CAST		
Turandot:	(18, 20, 22 July) Iréne THEORIN	(21 July) Jennifer WILSON
Calaf:	Teodor ILINCÁI	David POMEROY
Liù:	NAKAMURA Eri	SUNAKAWA Ryoko
Timur:	Riccardo ZANELLATO	TSUMAYA Hidekazu
L'imperatore Altoum:	MOCHIKI Hiroshi	MOCHIKI Hiroshi
Ping:	MASU Takashi	MORIGUCHI Kenji
Pang:	YOGI Takumi	AKITANI Naoyuki
Pong:	MURAKAMI Toshiaki	ITOGA Shuheï
Un mandarino:	TOYOSHIMA Yuichi	NARITA Makoto
Il Principe di Persia:	MANO Ikuo	MANO Ikuo
Prima Ancella:	KUROSAWA Akiko	KUROSAWA Akiko
Seconda Ancella:	IWAMOTO Mari	IWAMOTO Mari

Chorus:	New National Theatre Chorus <p>Fujiwara Opera Chorus Group</p> BIWAKO HALL Vocal Ensemble
Children Chorus:	TOKYO FM Boys Choir
Orchestra:	Barcelona Symphony Orchestra

Cover:	Oksana NOSATOVA (Turandot) <p>MURAKAMI Toshiaki (Calaf)</p> NIKAITANI Yosuke (L'imperatore Altoum) <p>TERADA Munenaga (Il Principe di Persia)</p> IWAMOTO Rumi (Prima Ancella, Seconda Ancella)
--------	---

- ▶Tokyo Bunka Kaikan [Main Hall]
12-14 July 2019
- ▶Biwako Hall Center for the Performing Arts, Shiga [Main Theatre]
27-28 July 2019
- ▶Sapporo Cultural Arts Theater hitaru
3-4 August 2019

STAFF	
Assistant Directors:	UEBARU Maki / IKUTA Miyuki
Costume Assistant:	Mercè LUCCHETTI
Music Chief:	JOYA Masahiro
Prompter:	IISAKA Jun
Assistant Conductor:	SUZUKI Erina
Korrepetitor:	ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko <p>YAZAKI Takako / MIZUNO Shoko (chorus)</p>
Orchestra Manager:	IWASAKI Hisato
Surtitles:	MASUDA Keiko
English Surtitles:	Steven TIETJEN
Surtitles Operator:	Zimaku+
Lighting Coordinator:	TATSUTA Yuji

Stage Manager:	SUGAHARA Takahiro
Assistant Stage Managers:	TAKAHASHI Naohito / WATANABE Shinjiro / TANAKA Mikako <p>MIYAKAWA Masahiko / UCHIDA Toshiko / YAMAMOTO Tomoko</p> KIKAWADA Naosato / ITAKURA Ayako / KAWANISHI Osamu <p>NOMURA Osamu / TANAKA Keiko</p>
Scenery:	Tsumura Kogei / Tecnoscena
Scenery cooperated by	Shimizu Octo, Inc
Properties:	The Stuff (SUGIMURA Izumi) <p>Tsuchiya Kobo (TSUCHIYA Takeshi)</p>
Illumination:	Komaden
Lighting cooperated by	PRG / m-Flag
Special Effect:	Tokko
Costumes:	Toho Stage Craft, costume <p>New National Theatre, Technical Dept.</p>

Armory:	Arregro <p>Dutch National Opera & Ballet, made by Ton Joiling and team</p>
Head dress:	Atelier Inadome (INADOME Haruyo)
Wardrobe:	MOMA WORKSHOP (OSHIMA Hiromi)
Hair & Make-up:	Maruzen (MURAYAMA Etsuko)
Shoes:	The Stuff
Technical Director:	KONISHI Hiroto
Sound Effect:	KAWARADA Kenji
Stage, Lighting & Sound Crew	New National Theatre, Technical Dept. <p>Theater Communication Systems</p> The Stuff <p>ART STAGELIGHTING GROUP</p> Flic Pro <p>SUZUKI Yoshiyuki (Stage)</p> SUZUKI Takehito (Lighting) KAWARADA Kenji (Sound) HOSOI Toshiyuki (Master Carpenter) KUBO Koji (Construction Plan)

Artistic Director:	ONO Kazushi
Produced by	New National Theatre, Tokyo / Tokyo Bunka Kaikan
Presented by	New National Theatre, Tokyo
Premiered on 18 July 2019 at the New National Theatre, Tokyo	

This production was staged in partnership with Tokyo Bunka Kaikan, Biwako Hall Center for the Performing Arts, Shiga, and SAPPORO CULTURAL ARTS THEATER hitaru.

エウゲニ・オネーギン

◎新制作 | 全3幕〈ロシア語上演／日本語及び英語字幕付〉 | オペラパレス

2019.10/1(火)18:30・3(木)14:00・6(日)14:00・9(水)18:30 ※12(土)14:00は中止

料金：(消費税8%) S席 27,000円／A席 21,600円／B席 15,120円／C席 8,640円／D席 5,400円
(消費税10%) S席 27,500円／A席 22,000円／B席 15,400円／C席 8,800円／D席 5,500円／Z席 1,650円原作：アレクサンドル・プーシキン
台本：コンスタンチン・シロフスキー
ピョートル・チャイコフスキー
作曲：ピョートル・チャイコフスキー

指揮：アンドリー・ユルケヴィチ
演出：ドミトリー・ベルトマン
美術：イゴール・ネジニー
衣裳：タチアーナ・トゥルビエワ
照明：デニス・エニニコフ
振付：エドワルド・スミルノフ
合唱指揮：三澤洋史
音楽ヘッドコーチ：石坂 宏**キャスト**タチヤーナ：エフゲニア・ムラーヴェワ
オネーギン：ワシリー・ラデューク
レンスキー：パーヴェル・コルガーティン
オリガ：鳥木弥生
グレーミン公爵：アレクセイ・ティホミーロフ
ラーリナ：森山京子
フィリップエヴナ：竹本節子
ザレツキー：成田博之
トリケ：升島唯博
隊長：細岡雅哉
合唱の先唱者：真野郁夫合唱：新国立劇場合唱団
管弦楽：東京フィルハーモニー交響楽団カヴァー：橋爪ゆか(タチヤーナ)
ヴィタリ・ユシュマノフ(オネーギン)
内山信吾(レンスキー)
田村由貴絵(オリガ)
金子 宏(グレーミン公爵)
井坂 恵(ラーリナ)
石井 藍(フィリップエヴナ)
島山 茂(ザレツキー)
青地英幸(トリケ)
照屋 睦(隊長)**スタッフ**演出助手：ガリーナ・ティマコーワ／澤田康子
上原真希
音楽チーフ：城谷正博
副指揮：根本卓也
プロンプター：大野はな恵
コレペティウール：小笠寺美樹／木下志寿子
水野彰子(合唱)
ロシア語指導／字幕製作：一柳富美子
英語字幕：ステイーヴン・ティーチェン
字幕操作：Zimakuプラス
プロダクションコーディネーター(ロシア語)：上世博及／瀬川和子
入江真理子／岩岡博信舞台監督：高橋尚史
舞台監督助手：須藤清香／宮川正彦／稲次 博舞台装置：つむら工芸／東宝舞台
衣裳：グリニコ／東宝舞台
小道具：ザ・スタッフ(後藤真里奈)
ピローグ作製：横山久美子
特殊効果：特効
ワードローブ：モマ ワークショップ(木川美智子)
ヘアメイク：奥松かつら(伊藤章子)
履物：ザ・スタッフ／ミッシュ(木口充恵)
照明コーディネーター：鈴木武人
技術監督：小西弘人
舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
小金澤健太(舞台)
高澤文明(照明)
内田 誠(音響)
長島正行(大道具)
濱崎俊幸(デザイン)
鈴木大介、鈴木幸治(映像)芸術監督：大野和士
制作：新国立劇場主催：文化庁芸術祭執行委員会
新国立劇場

2019年10月1日 新国立劇場初演

Eugene Onegin

NEW PRODUCTION | Opera in 3 Acts | Sung in Russian with English and Japanese surtitles | OPERA PALACE

[October 2019] Tue.1 at 18:30, Thu.3 at 14:00, Sun.6 at 14:00, Wed.9 at 18:30 *The Performance on Sat.12 at 14:00 was cancelled.

Ticket Prices:(Tax 8%) S ¥27,000 / A ¥21,600 / B ¥15,120 / C ¥8,640 / D ¥5,400
(Tax 10%) S ¥27,500 / A ¥22,000 / B ¥15,400 / C ¥8,800 / D ¥5,500 / Z ¥1,650Original by Alexander PUSHKIN
Libretto by Konstantin SHILOVSKY
Pyotr TCHAIKOVSKY
Music by Pyotr TCHAIKOVSKY

Conductor: Andriy YURKEVYCH
Production: Dmitry BERTMAN
Set Design: Igor NEZHNY
Costume Design: Tatiana TULUBIEVA
Lighting Design: Denis ENYUKOV
Choreographer: Edvald SMIRNOV
Chorus Master: MISAWA Hirofumi
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi**CAST**Tatyana: Evgenia MURAVEVA
Eugene (Yevgeny) Onegin: Vasily LADYUK
Vladimir Lensky: Pavel KOLGATIN
Olga: TORIKI Yayoi
Prince Gremin: Alexey TIKHOMIROV
Madama Larina: MORIYAMA Kyoko
Filipyevna: TAKEMOTO Setsuko
Zaretsky: NARITA Hiroyuki
Monsieur Triquet: MASUJIMA Tadahiro
A Captain: HOSOOKA Masaya
Leader: MANO IkuoChorus: New National Theatre Chorus
Orchestra: Tokyo Philharmonic OrchestraCover: HASHIZUME Yuka (Tatyana)
Vitaly YUSHMANOV (Eugene (Yevgeny) Onegin)
UCHIYAMA Shingo (Vladimir Lensky)
TAMURA Yukie (Olga)
KANEKO Hiroshi (Prince Gremin)
ISAKA Megumi (Madama Larina)
ISHII Ai (Filipyevna)
HATAKEYAMA Shigeru (Zaretsky)
AOCHI Hideyuki (Monsieur Triquet)
TERUYA Mutsumi (A Captain)**STAFF**Assistant Directors: Galina TIMAKOVA / SAWADA Yasuko
UEBARU Maki
Music Chief: JOYA Masahiro
Assistant Conductor: NEMOTO Takuya
Prompter: ONO Hanae
Korrepetitor: ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko
MIZUNO Shoko (Chorus)
Russian Coach / Surtitles: HITOTSUYANAGI Fumiko
English Surtitles: Steven TIETJEN
Surtitles Operator: Zimaku+
Production Coordinator (Russian) : KAMIDZE Hirochika / SEGAWA Kazuko
IRIE Mariko / IWAOKA HironobuStage Manager: TAKAHASHI Naohito
Assistant Stage Managers: SUDO Sayaka / MIYAKAWA Masahiko / INATSUGU Hiroshi
NISHIMURA Masaki / TAKEDA Yuriko
IMAI Chio / NAKAGAWA AiScenery: Tsumura Kogei / Toho Stage Craft
Costumes: GRISHKO / Toho Stage Craft, Costume
Properties: The Stuff (GOTO Marina)
Pirogs: YOKOYAMA Kumiko
Special Effect: Tokko
Wardrobe: MOMA WORKSHOP (KIKAWA Michiko)
Hair & Make-up: OKUMATSU KATSURA (ITO Akiko)
Shoes: The Stuff / Mishoe (KIGUCHI Mitsue)
Lighting Coordinator: SUZUKI Takehito
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
KOGANEZAWA Kenta (Stage)
TAKAZAWA Fumiaki (Lighting)
UCHIDA Makoto (Sound)
NAGASHIMA Masayuki (Master Carpenter)
HAMASAKI Toshiyuki (Construction Plan)
SUZUKI Daisuke, SUZUKI Koji (Projection)Artistic Director: ONO Kazushi
Produced by New National Theatre, TokyoPresented by National Arts Festival Executive Committee
New National Theatre, Tokyo

Premiered on 1 October 2019 at the New National Theatre, Tokyo

ドン・パスクワレ

◎新制作 | 全3幕〈イタリア語上演／日本語及び英語字幕付〉 | オペラパレス

2019.11/9(土)14:00・11(月)19:00・13(水)14:00・16(土)14:00・17(日)14:00

料金：(消費税8%) S席 27,000円／A席 21,600円／B席 15,120円／C席 8,640円／D席 5,400円
(消費税10%) S席 27,500円／A席 22,000円／B席 15,400円／C席 8,800円／D席 5,500円／Z席 1,650円

原作：ステファノ・パヴェージのオペラ『マルカントーニオ氏』
アンジェロ・アネッリの台本による
台本：ジョヴァンニ・ルッフィーニ／ガエターノ・ドニゼッティ
作曲：ガエターノ・ドニゼッティ

指揮：コッラード・ロヴァーリス
演出：ステファノ・ヴィツィオーリ
美術：スザンナ・ロッシ・ヨスト
衣裳：ロベルタ・グイディ・ディ・バーニョ
照明：フランコ・マッリ
合唱指揮：三澤洋史
音楽ヘッドコーチ：石坂 宏

キャスト

ドン・パスクワレ：ロベルト・スカンディウツィ
マラテスタ：ピアジオ・ピッツォーティ
エルネスト：マキシム・ミロノフ
ノリーナ：ハスミック・トロシャン
公証人：千葉裕一

合唱：新国立劇場合唱団
管弦楽：東京フィルハーモニー交響楽団

カヴァー：久保田真澄（ドン・パスクワレ）
森口賢二（マラテスタ）
中井亮一（エルネスト）
九嶋香奈枝（ノリーナ）

スタッフ

演出助手：ロレンツォ・ネンチーニ／澤田康子
菊池裕美子
音楽チーフ／副指揮：城谷正博
プロンプター：飯坂 純
コレペティトゥール：小笠寺美樹／藤原藍子
水野彰子（合唱）
字幕：増田恵子
（台本原訳：アンナ上山）
英語字幕：ステイーヴン・ティーチェン
字幕操作：Zimakuプラス

舞台監督：村田健輔
舞台監督助手：佐々木まゆり／徳田彩香／阿部真衣子
武田ゆりこ／新井良博
稲次 博／西村正樹

舞台装置：東宝舞台
衣裳：ファラーニ／東宝舞台
新国立劇場技術部

衣裳助手：小栗菜代子
ヘッドドレス：アトリエイナドメ（稲留晴代）
パリュール：PIKKIO S.r.l. - Rome
小道具：ランカーティ／ザ・スタッフ
ワードローブ：モマ ワークショップ（木川美智子）
ヘアメイク：丸善（村山悦子）
履物：Pedrazzoli/CTC-Milano-／ザ・スタッフ
ミッシュ（木口充恵）／アーティスト

照明コーディネーター：川口雅弘
技術監督：小西弘人
舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
鈴木芳幸（舞台）
林 悟（照明）
河原田健児（音響）
川崎泰輔（大道具）
北村俊也（デザイン）

後援：TBSラジオ

芸術監督：大野和士
制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

2019年11月9日 新国立劇場初演

Don Pasquale

NEW PRODUCTION | Opera in 3 Acts | Sung in Italian with English and Japanese surtitles | OPERA PALACE

[November 2019] Sat.9 at 14:00, Mon.11 at 19:00, Wed.13 at 14:00, Sat.16 at 14:00, Sun.17 at 14:00

Ticket Prices: (Tax 8%) S ¥27,000 / A ¥21,600 / B ¥15,120 / C ¥8,640 / D ¥5,400
(Tax 10%) S ¥27,500 / A ¥22,000 / B ¥15,400 / C ¥8,800 / D ¥5,500 / Z ¥1,650

Original libretto by Angelo ANELLI for
Stefano PAVESI's opera "Ser Marcantonio"
Libretto by Giovanni RUFFINI / Gaetano DONIZETTI
Music by Gaetano DONIZETTI

Conductor: Corrado ROVARIS
Production: Stefano VIZIOLI
Set Design: Susanna ROSSI JOST
Costume Design: Roberta GUIDI DI BAGNO
Lighting Design: Franco MARRI
Chorus Master: MISAWA Hirofumi
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

Don Pasquale: Roberto SCANDIUZZI
Dottor Malatesta: Biagio PIZZUTI
Ernesto: Maxim MIRONOV
Norina: Hasmik TOROSYAN
Un notaro: CHIBA Yuichi

Chorus: New National Theatre Chorus
Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

Cover: KUBOTA Masumi (Don Pasquale)
MORIGUCHI Kenji (Dottor Malatesta)
NAKAI Ryoichi (Ernesto)
KUSHIMA Kanae (Norina)

STAFF

Assistant Directors: Lorenzo NENCINI / SAWADA Yasuko
KIKUCHI Yumiko
Music Chief / Assistant Conductor: JOYA Masahiro
Prompter: IISAKA Jun

Korrepetitor: ONODERA Miki / FUJIWARA Aiko
MIZUNO Shoko (Chorus)

Surtitles: MASUDA Keiko
(Original translation: Anna UYEYAMA)

English Surtitles: Steven TIETJEN
Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: MURATA Kensuke
Assistant Stage Managers: SASAKI Mayuri / TOKUDA Ayaka / ABE Maiko
TAKEDA Yuriko / ARAI Yoshihiro /
INATSUGU Hiroshi / NISHIMURA Masaki

Scenery: Toho Stage Craft
Costumes: FARANI SARTORIA TEATRALE / Toho Stage Craft, Costume
New National Theatre, Technical Dept.

Costumes Assistant: OGURI Nayoko
Head dress: Atelier Inadome (INADOME Haruyo)
Parure: PIKKIO S.r.l. - Rome
Properties: E.Rancati s.r.l. / The Stuff
Wardrobe: MOMA WORKSHOP (KIKAWA Michiko)
Hair & Make-up: Maruzen (MURAYAMA Etsuko)
Shoes: Pedrazzoli / CTC -Milano- / The Stuff
Mishoe (KIGUCHI Mitsue) / Artis

Lighting Coordinator: KAWAGUCHI Masahiro
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
SUZUKI Yoshiyuki (Stage)
HAYASHI Satoru (Lighting)
KAWARADA Kenji (Sound)
KAWASAKI Taisuke (Master Carpenter)
KITAMURA Toshiya (Construction Plan)

Supported by TBS Radio, Inc.

Artistic Director: ONO Kazushi
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 9 November 2019 at the New National Theatre, Tokyo

椿姫

全3幕〈イタリア語上演／日本語及び英語字幕付〉 | オペラパレス

2019.11/28(木) 19:00・12/1(日) 14:00・3(火) 14:00・5(木) 19:00・7(土) 14:00

料金：(消費税8%) S席 27,000円／A席 21,600円／B席 15,120円／C席 8,640円／D席 5,400円
(消費税10%) S席 27,500円／A席 22,000円／B席 15,400円／C席 8,800円／D席 5,500円／Z席 1,650円原作：アレクサンドル・デュマ・フィス
台本：フランチェスコ・マリア・ピアーヴェ
作曲：ジュゼッペ・ヴェルディ指揮：イヴァン・レブシッチ
演出・衣裳：ヴァンサン・ブサルル
美術：ヴァンサン・ルメール
照明：グイド・レヴィ
ムーヴメント・ディレクター：ヘルゲ・レトーニヤ
演出補：澤田康子
合唱指揮：三澤洋史
音楽ヘッドコーチ：石坂 宏

キャスト

ヴィオレッタ：ミルト・ババタナシュ
アルフレード：ドミニク・チェネス
ジェルモン：須藤慎吾
フローラ：小林由佳
ガストン子爵：小原啓楼
ドゥフォール男爵：成田博之
ドビニー侯爵：北川辰彦
医師グランヴィル：久保田真澄
アンニーナ：増田弥生
ジュゼッペ：中川誠宏
使者：佐藤勝司
フローラの召使い：上野裕之合唱：新国立劇場合唱団
管弦楽：東京フィルハーモニー交響楽団カバー：日比野 幸 (ヴィオレッタ)
金山京介 (アルフレード)
成田博之 (ジェルモン)
増田弥生 (フローラ)
岸浪愛学 (ガストン子爵)
秋本 健 (ドゥフォール男爵)
千葉裕一 (ドビニー侯爵)
金子慧一 (医師グランヴィル)
松浦 麗 (アンニーナ)**スタッフ**
演出助手：島田彌六／橋本英志
音楽チーフ：城谷正博
副指揮：鈴木恵里奈
コレペティトゥール：木下志寿子／矢崎貴子
水野彰子 (合唱)
字幕：増田恵子
(台本原訳：アンナ上山)
英語字幕：ケリー・ルーク
字幕操作：Zimakuプラス舞台監督：斉藤美穂
舞台監督助手：高橋尚史／福本紗央里
稲次 博／西村正樹
武田ゆり子／今井千桜
東宝舞台／スタジオ・ハンブルグ／ショーテックス
ファイバー・ワーク／ジル・セ克蘭小道具：ザ・スタッフ
小道具製作：ザ・スタッフ (後藤真里奈)
衣裳製作：コンパニー・レ・ブリガン
衣裳協力：ポーリーン・ズリーン／東宝舞台衣裳部帽子：イザベル・バルトレッティ
ヘッドドレス協力：下重恭子
ワードローブ：モマ ワークショップ (大島ひろみ)
ヘアメイク：奥松かつら (内田陽子)
履物：ザ・スタッフ／セキネ商事／大木
技術監督：小西弘人
舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ小金澤健太 (舞台)
矢場拓史、原嶋一晃 (照明)
横山友美 (音響)
押井敏明 (大道具)
小嶋貴士 (映像)
北村俊也 (デザイン)芸術監督：大野和士
制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

2015年5月10日 新国立劇場初演

La Traviata

Opera in 3 Acts | Sung in Italian with English and Japanese surtitles | OPERA PALACE

[November 2019] Thu.28 at 19:00, [December 2019] Sun.1 at 14:00, Tue.3 at 14:00, Thu.5 at 19:00, Sat.7 at 14:00

Ticket Prices:(Tax 8%) S ¥27,000 / A ¥21,600 / B ¥15,120 / C ¥8,640 / D ¥5,400
(Tax 10%) S ¥27,500 / A ¥22,000 / B ¥15,400 / C ¥8,800 / D ¥5,500 / Z ¥1,650Original by Alexandre DUMAS fils
Libretto by Francesco Maria PIAVE
Music by Giuseppe VERDIConductor: Ivan REPUŠIĆ
Production & Costume Design: Vincent BOUSSARD
Set Design: Vincent LEMAIRE
Lighting Design: Guido LEVI
Movement Director: Helge LETONJA
Associate Director: SAWADA Yasuko
Chorus Master: MISAWA Hirofumi
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

Violetta Valéry: Myrtò PAPATANASIU
Alfredo Germont: Dominick CHENES
Giorgio Germont: SUDO Shingo
Flora Bervoix: KOBAYASHI Yuka
Visconte Gastone: OHARA Keiroh
Barone Douphol: NARITA Hiroyuki
Marchese D'Obigny: KITAGAWA Tatsuhiko
Dottor Grenvil: KUBOTA Masumi
Annina: MASUDA Yayoi
Giuseppe: NAKAGAWA Masahiro
Commissionario: SATO Shoji
Domestico di Flora: UENO HiroyukiChorus: New National Theatre Chorus
Orchestra: Tokyo Philharmonic OrchestraCover: HIBINO Miyuki (Violetta Valéry)
KANAYAMA Kyosuke (Alfredo Germont)
NARITA Hiroyuki (Giorgio Germont)
MASUDA Yayoi (Flora Bervoix)
KISHINAMI Aigaku (Visconte Gastone)
AKIMOTO Ken (Barone Douphol)
CHIBA Yuichi (Marchese D'Obigny)
KANEKO Keiichi (Dottor Grenvil)
MATSUURA Rei (Annina)**STAFF**
Assistant Directors: SHIMADA Miroku / HASHIMOTO Hideyuki
Music Chief: JOYA Masahiro
Assistant Conductor: SUZUKI Erina
Korrepetitor: KINOSHITA Shizuko / YAZAKI Takako
MIZUNO Shoko (Chorus)
Surtitles: MASUDA Keiko
(Original translation: Anna UEYAMA)
English Surtitles: Kelly ROURKE
Surtitles Operator: Zimaku+Stage Manager: SAITO Miho
Assistant Stage Managers: TAKAHASHI Naohito / FUKUMOTO Saori
INATSUGU Hiroshi / NISHIMURA Masaki
TAKEDA Yuriko / IMAI Chio
Scenery: Toho Stage Craft / Studio Hamburg / ShowTex
Fiber Work / Gilles SÉCLINProperties: The Stuff
Properties by The Stuff (GOTO Marina)
Costume production: Compagnie Les Brigands
Cotumes cooperated by Pauline ZURINI / Toho Stage Craft Costume
GEJO Yukiko
Hats: Isabelle BARTOLETTI
Head dresses cooperated by SHIMOJU Kyoko
Wardrobe: MOMA WORKSHOP (OSHIMA Hiromi)
Hair & Make-up: OKUMATSU KATSURA (UCHIDA Yoko)
Shoes: The Stuff / DANCE SHOES sekine / DANCIN' SHOES OHKI
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
KOGANEZAWA Kenta (Stage)
YABA Takushi, HARASHIMA Kazuaki (Lighting)
YOKOYAMA Tomomi (Sound)
OSHII Toshiaki (Master Carpenter)
KOJIMA Takashi (Projection)
KITAMURA Toshiya (Construction Plan)Artistic Director: ONO Kazushi
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 10 May 2015 at the New National Theatre, Tokyo

ラ・ボエーム

全4幕〈イタリア語上演／日本語及び英語字幕付〉 | オペラパレス

2020.1/24(金)18:30・26(日)14:00・28(火)14:00・31(金)18:30・2/2(日)14:00

料金：(消費税8%) S席 23,760円／A席 19,440円／B席 12,960円／C席 7,560円／D席 4,320円
(消費税10%) S席 24,200円／A席 19,800円／B席 13,200円／C席 7,700円／D席 4,400円／Z席 1,650円

原作： アンリ・ミュルジェ
台本： ジュゼッペ・ジャコーザ／ルイージ・イルリカ
作曲： ジャコモ・プッチーニ

指揮： パオロ・カリニャーニ
演出： 粟國 淳
美術： パスクアーレ・グロッシ
衣裳： アレッサンドロ・チャンマルーギ
照明： 笠原俊幸
合唱指揮： 三澤洋史
音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏
児童合唱指導： 米屋恵子／伊藤邦恵

キャスト

ミミ： ニーノ・マチャイゼ
ロドルフォ： マッテオ・リッピ
マルチェッロ： マリオ・カッシ
ムゼッタ： 辻井亜季穂
ショナール： 森口賢二
コッリーネ： 松位 浩
ペノア： 鹿野由之
アルチンドロ： 晴 雅彦
バルビニョール： 寺田宗永
門番： 秋本 健
物売り： 中川誠宏
軍曹： 細岡雅哉
税関吏： 照屋 睦
子供： 本坊稜貴
堺 究武 (アンダースタディ)

合唱： 新国立劇場合唱団
児童合唱： TOKYO FM 少年合唱団
管弦楽： 東京交響楽団

カバー： 吉田珠代 (ミミ)
工藤和真 (ロドルフォ)
友清 崇 (マルチェッロ)
砂田愛梨 (ムゼッタ)
高橋正尚 (ショナール)
後藤春馬 (コッリーネ)
晴 雅彦 (ペノア)
鹿野由之 (アルチンドロ)
木幡雅志 (バルビニョール)

スタッフ

演出助手： 上原真希／島田彌六
音楽チーフ： 城谷正博
プロンプター： 飯坂 純
副指揮： 濱本広洋
コレベティトゥール： 木下志寿子／藤原藍子
水野彰子 (合唱)
字幕： 本谷麻子
英語字幕： ケリー・ルーク
字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 大仁田雅彦
舞台監督助手： 伊藤 潤／佐々木まゆり／新井良博
宮川正彦／飯田貴幸／稲次 博
今井千桜／板倉綾子／伊藤舞雪

大道具製作： メカネ社
小道具： ザ・スタッフ
衣裳： ファラーニ／モマ ワークショップ
衣裳コーディネーター： 増田恵美
ワードローブ： モマ ワークショップ (白井友貴子)
ヘアメイク： 丸善 (村山悦子)
履物： ハア社 (ドイツ)
ミッシュ (木口充恵)／アーティス／ザ・スタッフ

技術監督： 小西弘人
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
田中康之 (舞台)
川口雅弘、新井富子 (照明)
内田 誠 (音響)
山崎康平 (大道具)
福井あづさ (デザイン)

芸術監督： 大野和士
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2003年4月19日 新国立劇場初演

La Bohème

Opera in 4 Acts | Sung in Italian with English and Japanese surtitles | OPERA PALACE

[January 2020] Fri.24 at 18:30, Sun.26 at 14:00, Tue.28 at 14:00, Fri.31 at 18:30, [February 2020] Sun.2 at 14:00

Ticket Prices: (Tax 8%) S ¥23,760 / A ¥19,440 / B ¥12,960 / C ¥7,560 / D ¥4,320
(Tax 10%) S ¥24,200 / A ¥19,800 / B ¥13,200 / C ¥7,700 / D ¥4,400 / Z ¥1,650

Original by Henri MURGER
Libretto by Giuseppe GIACOSA / Luigi ILLICA
Music by Giacomo PUCCINI

Conductor: Paolo CARIGNANI
Production: AGUNI Jun
Set Design: Pasquale GROSSI
Costume Design: Alessandro CIAMMARUGHI
Lighting Design: KASAHARA Toshiyuki
Chorus Master: MISAWA Hirofumi
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi
Children's Chorus Master: YONEYA Keiko / ITO Kunie

CAST

Mimi: Nino MACHAIDZE
Rodolfo: Matteo LIPPI
Marcello: Mario CASSI
Musetta: TSUJII Akiho
Schaunard: MORIGUCHI Kenji
Colline: MATSUI Hiroshi
Benoit: SHIKANO Yoshiyuki
Alcindoro: HARE Masahiko
Parpignol: TERADA Munenaga
Il portiere: AKIMOTO Ken
Venditore: NAKAGAWA Masahiro
Sergente: HOSOOKA Masaya
Doganiere: TERUYA Mutsumi
Ragazzo: HONBO Izuki
SAKAI Kiwamu (Understudy)

Chorus: New National Theatre Chorus
Children Chorus: TOKYO FM Boys Choir
Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra

Cover: YOSHIDA Tamayo (Mimi)
KUDO Kazuma (Rodolfo)
TOMOKIYO Takashi (Marcello)
SUNADA Airi (Musetta)
TAKAHASHI Masanao (Schaunard)
GOTO Kazuma (Colline)
HARE Masahiko (Benoit)
SHIKANO Yoshiyuki (Alcindoro)
KOHATA Masashi (Parpignol)

STAFF

Assistant Directors: UEBARU Maki / SHIMADA Miroku
Music Chief: JOYA Masahiro
Prompter: IISAKA Jun
Assistant Conductor: HAMAMOTO Koyo
Korrepetitor: KINOSHITA Shizuko / FUJIWARA Aiko
MIZUNO Shoko (Chorus)
Surtitles: HONYA Asako
English Surtitles: Kelley ROURKE
Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: ONITA Masahiko
Assistant Stage Managers: ITO Jun / SASAKI Mayuri / ARAI Yoshihiro
MIYAKAWA Masahiko / IIDA Takayuki / INATSUGU Hiroshi
IMAI Chio / ITAKURA Ayako / ITO Mayu

Scenery: MEKANE s.r.l.
Properties: The Stuff
Costumes: Farani / MOMA WORKSHOP
Costume Coordinator: MASUDA Emi
Wardrobe: MOMA WORKSHOP (SHIRAI Yukiko)
Hair & Wigs: Maruzen (MURAYAMA Etsuko)
Shoes: Harr Theaterschuhherstellung
Mishoe (KIGUCHI Mitsue) / Artis / The Stuff

Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
TANAKA Yasuyuki (Stage)
KAWAGUCHI Masahiro, ARAI Tomiko (Lighting)
UCHIDA Makoto (Sound)
YAMAZAKI Kohei (Master Carpenter)
FUKUI Azusa (Construction Plan)

Artistic Director: ONO Kazushi
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 19 April 2003 at the New National Theatre, Tokyo

セビリアの理髪師

全2幕〈イタリア語上演／日本語及び英語字幕付〉 | オペラパレス

2020.2/6(木)18:30・8(土)14:00・11(火・祝)14:00・14(金)14:00・16(日)14:00

料金：(消費税8%) S席 23,760円／A席 19,440円／B席 12,960円／C席 7,560円／D席 4,320円
(消費税10%) S席 24,200円／A席 19,800円／B席 13,200円／C席 7,700円／D席 4,400円／Z席 1,650円

原作： ピエール＝オーギュスタン・カロン・ド・ボーマルシェ
台本： チェーザレ・ステルビーニ
作曲： ジョアキーン・ロッシーニ

指揮： アントネッロ・アッレマンディ
演出： ヨーゼフ・E. ケップリンガー
美術・衣裳： ハイドルン・シュメルツァー
照明： 八木麻紀
再演演出： 澤田康子
合唱指揮： 富平恭平
音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

キャスト

アルマヴィーヴァ伯爵： ルネ・バルベラ
ロジーナ： 脇園 彩
バルトロ： パオロ・ボルドーニャ
フィガロ： フローリアン・センペイ
ドン・バジリオ： マルコ・スポッティ
ベルタ： 加納悦子
フィオレッコ： 吉川健一
隊長： 木幡雅志
アンブロージオ： 古川和彦

合唱： 新国立劇場合唱団
管弦楽： 東京交響楽団
チェンバロ： 小笠寺美樹

カヴァー： 糸賀修平 (アルマヴィーヴァ伯爵)
但馬由香 (ロジーナ)
久保田真澄 (バルトロ)
吉川健一 (フィガロ)
金子慧一 (ドン・バジリオ)
北村典子 (ベルタ)
秋本 健 (フィオレッコ)
木谷圭嗣 (隊長)

スタッフ

演出助手： 上原真希
音楽チーフ： 城谷正博
プロンプター： 根本卓也
コレペティトゥール： 小笠寺美樹／石野真穂
水野彰子 (合唱)
字幕： 増田恵子
(台本原訳：永竹由幸)
英語字幕： ケリー・ルーク
字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 斉藤美穂
舞台監督助手： 高橋尚史／須藤清香／松澤杏子
花田英夫／内田歳子／西村正樹
井手奈和／加藤 凱

大道具製作： 東宝舞台
小道具： ザ・スタッフ工房／高津映画装飾
小道具製作： ザ・スタッフ工房 (杉村 泉)
特殊装置： タフゴング
特殊効果： zacuro
衣裳製作： 工房いーち
ワードローブ： モマ ワークショップ (寺田和恵)
ヘアメイク： 奥松かつら (高橋加奈子)
履物： ザ・スタッフ
技術監督： 小西弘人
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
小金澤健太 (舞台)
矢場拓史、原嶋一晃 (照明)
内田 誠 (音響)
高田浩行 (大道具)
福井あづさ (デザイン)

芸術監督： 大野和士
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2005年10月14日 新国立劇場初演

Il Barbiere di Siviglia

Opera in 2 Acts | Sung in Italian with English and Japanese surtitles | OPERA PALACE

[February 2020] Thu.6 at 18:30, Sat.8 at 14:00, Tue.11 at 14:00, Fri.14 at 14:00, Sun.16 at 14:00

Ticket Prices: (Tax 8%) S ¥23,760 / A ¥19,440 / B ¥12,960 / C ¥7,560 / D ¥4,320
(Tax 10%) S ¥24,200 / A ¥19,800 / B ¥13,200 / C ¥7,700 / D ¥4,400 / Z ¥1,650

Original by Pierre-Augustin Caron de BEAUMARCHAIS
Libretto by Cesare STERBINI
Music by Gioachino ROSSINI

Conductor: Antonello ALLEMANDI
Production: Josef E. KÖPPLINGER
Set & Costume Design: Heidrun SCHMELZER
Lighting Design: YAGI Maki
Revival Director: SAWADA Yasuko
Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

Il Conte d'Almaviva: René BARBERA
Rosina: WAKIZONO Aya
Bartolo: Paolo BORDOGNA
Figaro: Florian SEMPEY
Don Basilio: Marco SPOTTI
Berta: KANOH Etsuko
Fiorello: YOSHIKAWA Kenichi
Un Ufficiale: KOHATA Masashi
Ambrogio: FURUKAWA Kazuhiko

Chorus: New National Theatre Chorus
Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra
Cembalo: ONODERA Miki

Cover: ITOGA Shuhei (Il Conte d'Almaviva)
TAJIMA Yuka (Rosina)
KUBOTA Masumi (Bartolo)
YOSHIKAWA Kenichi (Figaro)
KANEKO Keiichi (Don Basilio)
KITAMURA Noriko (Berta)
AKIMOTO Ken (Fiorello)
KITANI Keiji (Un Ufficiale)

STAFF

Assistant Director: UEBARU Maki
Music Chief: JOYA Masahiro
Prompter: NEMOTO Takuya
Korrepetitor: ONODERA Miki / ISHINO Maho
MIZUNO Shoko (Chorus)
Surtitles: MASUDA Keiko
(Original translation: NAGATAKE Yoshiyuki)
English Surtitles: Kelley ROURKE
Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: SAITO Miho
Assistant Stage Managers: TAKAHASHI Naohito / SUDO Sayaka / MATSUZAWA Kyoko
HANADA Hideo / UCHIDA Toshiko / NISHIMURA Masaki
IDE Nana / KATO Gai

Scenery: Toho Stage Craft
Properties: The Stuff / Takatsu
Properties by: The Stuff (SUGIMURA Izumi)
Special Scenery: Tuff Gong
Special Effect: zacuro
Costumes: Studio Each
Wardrobe: MOMA WORKSHOP (TERADA Kazue)
Hair & Make-up: OKUMATSU KATSURA (TAKAHASHI Kanako)
Shoes: The Stuff
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
KOGANEZAWA Kenta (Stage)
YABA Takushi, HARASHIMA Kazuaki (Lighting)
UCHIDA Makoto (Sound)
TAKADA Hiroyuki (Master Carpenter)
FUKUI Azusa (Construction Plan)

Artistic Director: ONO Kazushi
Produced by: New National Theatre, Tokyo

Presented by: New National Theatre, Tokyo

Premiered on 14 October 2005 at the New National Theatre, Tokyo

(公演中止) コジ・ファン・トゥツテ

全2幕〈イタリア語上演／日本語及び英語字幕付〉 | オペラパレス

2020.3/18(水) 18:30・20(金・祝) 14:00・22(日) 14:00・24(火) 14:00

料金：(消費税8%) S席 23,760円/A席 19,440円/B席 12,960円/C席 7,560円/D席 4,320円
(消費税10%) S席 24,200円/A席 19,800円/B席 13,200円/C席 7,700円/D席 4,400円/Z席 1,650円

台本： ロレンツォ・ダ・ポンテ
作曲： ヴォルフガング・アマデウス・モーツァルト

指揮： パオロ・オルミ
演出： ダミアノ・ミキエレット
美術・衣裳： パオロ・ファンティン
照明： アレッサンドロ・カルレッティ
再演演出： 三浦安浩
合唱指揮： 富平恭平
音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

キャスト

フィオルディリージ： エレオノーラ・ブラット
ドラベッラ： アンナ・ゴリャチョーフ
デスピーナ： 高橋薫子
フェルランド： ジョヴァンニ・サラ
グリエルモ： レナート・ドルチーニ
ドン・アルフォンソ： シモーネ・アルベルギーニ

合唱： 新国立劇場合唱団
管弦楽： 東京交響楽団
チェンバロ： 小笠原美樹

カヴァー： 増田のり子(フィオルディリージ)
加賀ひとみ(ドラベッラ)
丸嶋香奈枝(デスピーナ)
鈴木 准(フェルランド)
星野 淳(グリエルモ)
町 英和(ドン・アルフォンソ)

スタッフ
美術・衣裳助手： アリーチェ・アンセルミ
演出助手： 上原真希
音楽チーフ： 城谷正博
副指揮： 飯坂 純
プロンプター： 鈴木恵里奈
コレペティトゥール： 小笠原美樹／矢崎貴子
水野彰子(合唱)
字幕： 増田恵子
(台本原訳：アンナ上山)
英語字幕： ケリー・ルーク
字幕操作： Zimakuプラス
舞台美術コーディネーター： 白石恵子

舞台監督： 村田健輔
舞台監督助手： 野本広揮／宮川正彦／花田英夫
水町友二／橋本英志
板倉綾子／石川千裕
大道具製作： リナルド・リナルディ社／タフゴング
東宝舞台／ルミエル・ジャパン

特殊効果： zacuro
小道具： ザ・スタッフ(後藤真里奈)
小道具製作： ザ・スタッフ
衣裳製作： 工房いち
ワードローブ： モマ ワークショップ(大島ひろみ)
ヘアメイク： 奥松かつら(高橋加奈子)
履物： ザ・スタッフ
技術監督： 小西弘人
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
篠原 啓(舞台)
矢場拓史、小嶋貴士(照明)
内田 誠(音響)
滝内康太(映像)
川崎泰輔(大道具)
北村俊也(デザイン)

芸術監督： 大野和士
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2011年5月29日 新国立劇場初演

[Cancelled] Così fan tutte

Opera in 2 Acts | Sung in Italian with English and Japanese surtitles | OPERA PALACE

[March 2020] Wed.18 at 18:30, Fri.20 at 14:00, Sun.22 at 14:00, Tue.24 at 14:00

Ticket Prices:(Tax 8%) S ¥23,760 / A ¥19,440 / B ¥12,960 / C ¥7,560 / D ¥4,320
(Tax 10%) S ¥24,200 / A ¥19,800 / B ¥13,200 / C ¥7,700 / D ¥4,400 / Z ¥1,650

Libretto by Lorenzo DA PONTE
Music by Wolfgang Amadeus MOZART

Conductor: Paolo OLMI
Production: Damiano MICHIELETTI
Set & Costume Design: Paolo FANTIN
Lighting Design: Alessandro CARLETTI
Revival Director: MIURA Yasuhiro
Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

Fiordiligi: Eleonora BURATTO
Dorabella: Anna GORYACHOVA
Despina: TAKAHASHI Nobuko
Ferrando: Giovanni SALA
Guglielmo: Renato DOLCINI
Don Alfonso: Simone ALBERGHINI

Chorus: New National Theatre Chorus
Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra
Cembalo: ONODERA Miki

Cover: MASUDA Noriko (Fiordiligi)
KAGA Hitomi (Dorabella)
KUSHIMA Kanae (Despina)
SUZUKI Jun (Ferrando)
HOSHINO Jun (Guglielmo)
MACHI Hidekazu (Don Alfonso)

STAFF
Set & Costume Assistant: Alice ANSELMI
Assistant Director: UEBARU Maki
Music Chief: JOYA Masahiro
Assistant Conductor: IISAKA Jun
Prompter: SUZUKI Erina
Korrepititor: ONODERA Miki / YAZAKI Takako
MIZUNO Shoko (Chorus)
Surtitles: MASUDA Keiko
(Original translation: Anna UYAMA)
English Surtitles: Kelley ROURKE
Surtitles Operator: Zimaku+
Scenery Coordinator: SHIRAIISHI Keiko

Stage Manager: MURATA Kensuke
Assistant Stage Managers: NOMOTO Koki / MIYAKAWA Masahiko / HANADA Hideo
MIZUMACHI Yuji / HASHIMOTO Hideyuki
ITAKURA Ayako / ISHIKAWA Chihiro
Scenery: RINALDO RINALDI S.A.S / Tuffgong
Toho Stage Craft / Lumiere Japan

Special Effect: zacuro
Properties: The Stuff (GOTO Marina)
Properties by: The Stuff
Costumes: Studio Each
Wardrobe: MOMA WORKSHOP (OSHIMA Hiromi)
Hair & Wigs: OKUMATU KATSURA (TAKAHASHI Kanako)
Shoes: The Stuff
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
SHINOHARA Kei (Stage)
YABA Takushi, KOJIMA Takashi (Lighting)
UCHIDA Makoto (Sound)
TAKIUCHI Kota (Projection)
KAWASAKI Taisuke (Master Carpenter)
KITAMURA Toshiya (Construction Plan)

Artistic Director: ONO Kazushi
Produced by: New National Theatre, Tokyo

Presented by: New National Theatre, Tokyo

Premiered on 29 May 2011 at the New National Theatre, Tokyo

蝶々夫人

全2幕〈イタリア語上演／日本語字幕付〉 | オペラパレス

2019.7/6(土)13:00・8(月)13:00・9(火)13:00・10(水)13:00・11(木)13:00・12(金)13:00

料金：高校生以下 2,160円 / 一般・大人 4,320円

台本： ルイーゼ・イッリカ / ジュゼッペ・ジャコーザ
 作曲： ジャコモ・プッチーニ

指揮： 飯森範親
 演出： 栗山民也
 美術： 島 次郎
 衣裳： 前田文子
 照明： 勝柴次朗
 再演演出： 澤田康子
 合唱指揮： 富平恭平
 音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

キャスト

	(6・9・11日)	(8・10・12日)
蝶々夫人：	小林厚子	木下美穂子
ピンカートン：	小原啓楼	樋口達哉
シャープレス：	青山 貴	成田博之
アンジェロッティ：	久保田真澄	友清 崇
スズキ：	山下牧子	小林由佳
ゴロー：	内山信吾	晴 雅彦
ボンゾ：	島村武男	峰 茂樹
神官：	千葉裕一	山下友輔
ヤマドリ：	星野 淳	吉川健一
ケート：	佐藤路子	山下千夏
ヤクシデ：	黒田 諭	黒田 諭
書記官：	照屋 睦	照屋 睦
母親：	藤井直美	藤井直美
叔母：	小林多摩美	小林多摩美
いとこ：	渡邊早貴子	渡邊早貴子
下男：	阿瀬見貴光	阿瀬見貴光
	根木秀雄	根木秀雄

合唱： 新国立劇場合唱団
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

スタッフ

演出助手： 三浦奈綾
 音楽チーフ： 城谷正博
 プロンプター： 根本卓也
 副指揮： 道端大輝 / 澤村杏太郎
 コレベティトゥール： 石野真穂 / 越知晴子
 ピアニスト： 清水 綾 (合唱)
 字幕： 増田恵子
 (台本原訳：永竹由幸)
 字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 山田ゆか
 舞台監督助手： 佐々木まゆり / 徳田彩香
 伊藤桂一朗 / 花田英夫
 水町友二 / 今井千桜

大道具製作： 東宝舞台
 小道具： ザ・スタッフ / 藤浪小道具
 小道具製作： ザ・スタッフ工房
 衣裳製作： 工房いち / 東京衣裳
 ワードローブ： 工房いち / 東京衣裳 (福田 明)
 ヘアメイク： 奥松かつら (伊藤章子)
 履物： ザ・スタッフ / 藤浪小道具
 技術監督： 小西弘人
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 田中康之 (舞台)
 矢場拓史、高澤文明 (照明)
 横山友美 (音響)
 菅原正大 (大道具)
 濱崎俊幸 (デザイン)

主催： 新国立劇場
 助成： 公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション
 協賛： ローム株式会社
 損害保険ジャパン日本興亜株式会社

芸術監督： 大野和士
 制作： 新国立劇場

2005年6月24日 新国立劇場初演

新国立劇場「高校生のためのオペラ鑑賞教室」は、常松美登里子様からのご寄附を活用して行う公演事業です。

Madama Butterfly

Opera in 2 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | OPERA PALACE

[July 2019] Sat.6 at 13:00, Mon.8 at 13:00, Tue.9 at 13:00, Wed.10 at 13:00, Thu.11 at 13:00, Sat.12 at 13:00

Ticket Prices: High School Students ¥2,160 / Adults ¥4,320

Libretto by Luigi ILLICA / Giuseppe GIACOSA
 Music by Giacomo PUCCINI

Conductor: IIMORI Norichika
 Production: KURIYAMA Tamiya
 Scenery Design: SHIMA Jiro
 Costume Design: MAEDA Ayako
 Lighting Design: KATSUSHIBA Jiro
 Revival Director: SAWADA Yasuko
 Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei
 Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

	(6, 9, 11 July)	(8, 10, 12 July)
Madama Butterfly:	KOBAYASHI Atsuko	KINOSHITA Mihoko
Pinkerton:	OHARA Keiroh	HIGUCHI Tatsuya
Sharpless:	AOYAMA Takashi	NARITA Hiroyuki
Suzuki:	YAMASHITA Makiko	KOBAYASHI Yuka
Goro:	UCHIYAMA Shingo	HARE Masahiko
Bonzo:	SHIMAMURA Takeo	MINE Shigeki
Il commissario imperiale:	CHIBA Yuichi	YAMASHITA Yusuke
Il Principe Yamadori:	HOSHINO Jun	YOSHIKAWA Kenichi
Kate Pinkerton:	SATO Michiko	YAMASHITA Chinatsu
Yakushide:	KURODA Satoshi	KURODA Satoshi
L'ufficiale del registro:	TERUYA Matsumi	TERUYA Matsumi
La madre di Cio-Cio-San:	FUJII Naomi	FUJII Naomi
La zia:	KOBAYASHI Tamami	KOBAYASHI Tamami
La cugina:	WATANABE Sakiko	WATANABE Sakiko
Il cuoco, Il servitor:	ASEMI Takamitsu	ASEMI Takamitsu
	NEGI Hideo	NEGI Hideo

Chorus: New National Theatre Chorus
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

STAFF

Assistant Director: MIURA Naaya
 Music chief: JOYA Masahiro
 Prompter: IISAKA Jun
 Assistant Conductor: MICHIHATA Daiki / SAWAMURA Kyotaro
 Korrepetitor: ISHINO Maho / OCHI Haruko
 Pianist: SHIMIZU Aya (Chorus)
 Surtitles: MASUDA Keiko
 (Original translation: NAGATAKE Yoshiyuki)
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: YAMADA Yuka
 Assistant Stage Managers: SASAKI Mayuri / TOKUDA Ayaka
 ITO Keiichiro / HANADA Hideo
 MIZUMACHI Yuji / IMAI Chio

Scenery: Toho Stage Craft
 Props: The Stuff / Fujinami Properties
 Props Maker: The Stuff
 Costumes Maker: Studio Each / Tokyo Isho
 Wardrobe: Studio Each / Tokyo Isho (FUKUDA Akira)
 Make-up: OKUMATSU KATSURA (ITO Akiko)
 Shoes: The Stuff / Fujinami Properties
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 TANAKA Yasuyuki (Stage)
 YABA Takushi, TAKAZAWA Fumiaki (Lighting)
 YOKOYAMA Tomomi (Sound)
 SUGAWARA Masahiro (Master Carpenter)
 HAMASAKI Toshiyuki (Construction Plan)

Presented by New National Theatre, Tokyo
 Subsidized by Rohm Music Foundation
 Corporate Sponsorship: ROHM Co.,Ltd.
 Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc.

Artistic Director: ONO Kazushi
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 24 June 2005 at the New National Theatre, Tokyo

Educational Programme for High School Students is sponsored by the generous gift from Ms. TSUNEMATSU Midoriko.

蝶々夫人

全2幕〈イタリア語上演／日本語字幕付〉 | ロームシアター京都 メインホール

2019.10/28(月)13:00・30(水)13:00

料金：高校生以下 2,200円 / 一般・大人 4,400円

台本： ルイーゼ・イッリカ / ジュゼッペ・ジャコーザ
 作曲： ジャコモ・プッチーニ

指揮： 城谷正博
 演出： 栗山民也
 美術： 島 次郎
 衣裳： 前田文子
 照明： 勝柴次朗
 再演演出： 三浦安浩
 合唱指揮： 富平恭平
 音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

キャスト

蝶々夫人： 小林厚子
 ピンカートン： 小原啓楼
 シャープレス： 青山 貴
 スズキ： 山下牧子
 ゴロー： 内山信吾
 ボンゾ： 島村武男
 神官： 山下友輔
 ヤマドリ： 吉川健一
 ケート： 佐藤路子
 ヤクシデ： 黒田 諭
 書記官： 宮本俊一
 母親： 藤永和望
 叔母： 小林多摩美
 いとこ： 和田しほり
 下男： 嘉松芳樹、根木秀雄

合唱： 新国立劇場合唱団
 管弦楽： 京都市交響楽団

カヴァー： 佐藤路子 (蝶々夫人)
 菅野 敦 (ピンカートン)
 吉川健一 (シャープレス)
 花房英里子 (スズキ)
 糸賀修平 (ゴロー)
 金子 宏 (ボンゾ)
 黒田 諭 (神官)
 山下友輔 (ヤマドリ)
 山下千夏 (ケート)

スタッフ

演出助手： 澤田康子 / 伊奈山明子
 コレペティトゥール： 木下志寿子 / 清水 綾
 矢崎貴子 (合唱)
 副指揮： 道端大輝
 字幕： 増田恵子
 (台本原訳：永竹由幸)
 字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 高橋尚史
 舞台監督助手： 永田順子 / 伊藤桂一朗 / 水町友二
 今井千桜 / 石井涼帆

大道具製作： 東宝舞台
 小道具： ザ・スタッフ / 藤浪小道具
 小道具製作： ザ・スタッフ工房
 衣裳製作： 工房いち / 東京衣裳
 ワードローブ： 東京衣裳 (福田 明)

新国立劇場技術部
 ヘアメイク： 奥松かつら (松本多香子)
 履物： ザ・スタッフ / 藤浪小道具
 技術監督： 小西弘人
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 田中康之 (舞台)
 矢場拓史、高澤文明 (照明)
 内田 誠 (音響)
 菅原正大 (大道具)
 濱崎俊幸 (デザイン)

大道具協力： つむら工芸

主催： 京都市
 ロームシアター京都
 (公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団)
 新国立劇場
 助成： 公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション
 協賛： ローム株式会社

芸術監督： 大野和士
 制作： 新国立劇場

2005年6月24日 新国立劇場初演

Madama Butterfly

Opera in 2 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | ROHM Theatre Kyoto Main Hall

[October 2019] Mon.28 at 13:00, Wed.30 at 13:00

Ticket Prices : High School Students ¥2,200 / Adults ¥4,400

Libretto by Luigi ILLICA / Giuseppe GIACOSA
 Music by Giacomo PUCCINI

Conductor: JOYA Masahiro
 Production: KURIYAMA Tamiya
 Scenery Design: SHIMA Jiro
 Costume Design: MAEDA Ayako
 Lighting Design: KATSUSHIBA Jiro
 Revival Director: MIURA Yasuhiro
 Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei
 Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

CAST

Madama Butterfly: KOBAYASHI Atsuko
 Pinkerton: OHARA Keiroh
 Sharpless: AOYAMA Takashi
 Suzuki: YAMASHITA Makiko
 Goro: UCHIYAMA Shingo
 Bonzo: SHIMAMURA Takeo
 Il commissario imperiale: YAMASHITA Yusuke
 Il Principe Yamadori: YOSHIKAWA Kenichi
 Kate Pinkerton: SATO Michiko
 Yakushide: KURODA Satoshi
 L'ufficiale del registro: MIYAMOTO Toshikazu
 La madre di Cio-Cio-San: FUJINAGA Kazumi
 La zia: KOBAYASHI Tamami
 La cugina: WADA Shihori
 Il cuoco, Il servitor: KAMATSU Yoshiki, NEGI Hideo

Chorus: New National Theatre Chorus
 Orchestra: Kyoto Symphony Orchestra

Cover: SATO Michiko (Madama Butterfly)
 KANNO Atsushi (Pinkerton)
 YOSHIKAWA Kenichi (Sharpless)
 HANAFUSA Eriko (Suzuki)
 ITOGA Shuhei (Goro)
 KANEKO Hiroshi (Bonzo)
 KURODA Satoshi (Il commissario imperiale)
 YAMASHITA Yusuke (Il Principe Yamadori)
 YAMASHITA Chinatsu (Kate Pinkerton)

STAFF

Assistant Directors: SAWADA Yasuko / INAYAMA Akiko
 Korrepetitor: KINOSHITA Shizuko / SHIMIZU Aya
 YAZAKI Takako (Chorus)
 Assistant Conductor: MICHIHATA Daiki
 Surtitles: MASUDA Keiko
 (Original translation: NAGATAKE Yoshiyuki)
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: TAKAHASHI Naohito
 Assistant Stage Managers: NAGATA Junko / ITO Keiichiro / MIZUMACHI Yuji
 IMAI Chio / ISHII Suzuho

Scenery: Toho Stage Craft
 Props: The Stuff / Fujinami Properties
 Props Maker: The Stuff
 Costumes Maker : Studio Each / Tokyo Isho
 Wardrobe: Tokyo Isho (FUKUDA Akira)
 New National Theatre, Technical Dept.
 Make-up: OKUMATSU KATSURA (MATSUMOTO Takako)
 Shoes: The Stuff / Fujinami Properties
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 TANAKA Yasuyuki (Stage)
 YABA Takushi, TAKAZAWA Fumiaki (Lighting)
 UCHIDA Makoto (Sound)
 SUGAWARA Masahiro (Master Carpenter)
 HAMASAKI Toshiyuki (Construction Plan)

Cooperation: Tsumura Kogei

Presented by Kyoto City
 ROHM Theatre Kyoto
 (Kyoto City Music Arts and Culture Promotion Foundation)
 New National Theatre, Tokyo
 Subsidized by Rohm Music Foundation
 Corporate Sponsorship: ROHM Co., Ltd.

Artistic Director: ONO Kazushi
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 24 June 2005 at the New National Theatre, Tokyo

新国立劇場合唱団

2019/2020シーズン 2019/2020 Season

契約メンバー Season Contract Members

ソプラノ Soprano

石田亜希子 ISHIDA Akiko	岩本麻里 IWAMOTO Mari	岩本留美 IWAMOTO Rumi
黒澤明子 KUROSAWA Akiko	近藤宏美 KONDO Hiromi	塚村 紫 TSUKAMURA Yukari
直野容子 NAONO Yoko	福留なぎさ FUKUDOME Nagisa	藤井直美 FUJII Naomi
前川依子 MAEKAWA Yoriko	丸山則子 MARUYAMA Noriko	龍 三佳代 RYU Mikayo

アルト Alto

石澤希美 ISHIZAWA Kimi	小酒部晶子 OSAKABE Akiko	四家 緑 SHIKA Midori
鈴木涼子 SUZUKI Ryoko	長澤美希 NAGASAWA Miki	中野優子 NAKANO Yuko
西本会里 NISHIMOTO Eri	福間章子 FUKUMA Akiko	前田祐佳 MAEDA Yuka
吉田理絵 YOSHIDA Rie		

テノール Tenor

大木太郎 OKI Taro	寺田宗永 TERADA Munenaga	中川誠宏 NAKAGAWA Masahiro
二階谷洋介 NIKAITANI Yosuke	西沢健吾 NISHIZAWA Kengo	半田 爾 HANDA Chikashi
真野郁夫 MANO Ikuo	丸山哲弘 MARUYAMA Tetsuhiro	渡辺文智 WATANABE Fumitoshi

バス Bass

秋本 健 AKIMOTO Ken	上野裕之 UENO Hiroyuki	大森いちえい OMORI Ichiei
佐藤勝司 SATO Shoji	タン・ジュンボ TANG Jun Bo	千葉裕一 CHIBA Yuichi
照屋 睦 TERUYA Mutsumi	徳吉博之 TOKUYOSHI Hiroyuki	細岡雅哉 HOSOOKA Masaya

登録メンバー Registered Members

ソプラノ Soprano

相川知子 AIKAWA Tomoko	井垣朋子 IGAKI Tomoko	益 文美 EKI Ayami
大音絵莉 OTO Eri	金子寿栄 KANEKO Toshie	熊坂真里 KUMASAKA Mari
肥沼諒子 KOINUMA Ryoko	国分晴香 KOKUBUN Haruka	小林多摩美 KOBAYASHI Tamami
込山由貴子 KOMIYAMA Yukiko	佐藤路子 SATO Michiko	佐藤泰子 SATO Yasuko
藤永和望 FUJINAGA Kazumi	松浦 藍 MATSUURA Ai	松原典子 MATSUBARA Noriko
三浦志保 MIURA Shiho	宮田早苗 MIYATA Sanae	門口千絵美 MONGUCHI Chiemi
鷺山恵利子 WASHIYAMA Eriko	和田しほり WADA Shihori	渡邊早貴子 WATANABE Sakiko

アルト Alto

荒川恵美 ARAKAWA Emi	垣内江利子 KAKIUCHI Eriko	河合美紀 KAWAI Miki
北村典子 KITAMURA Noriko	熊井千春 KUMAI Chiharu	小林昌代 KOBAYASHI Masayo
佐々木昌子 SASAKI Masako	清水芳子 SHIMIZU Yoshiko	竹本あづみ TAKEMOTO Azumi
立川かずさ TACHIKAWA Kazusa	野田千恵子 NODA Chieko	長谷川光栄 HASEGAWA Mitsue
花房英里子 HANAFUSA Eriko	増田 弓 MASUDA Yumi	松浦 麗 MATSUURA Rei
丸山真木子 MARUYAMA Makiko	村山 舞 MURAYAMA Mai	山下千夏 YAMASHITA Chinatsu
横町あゆみ YOKOMACHI Ayumi	吉成文乃 YOSHINARI Ayano	

テノール Tenor

阿部修二 ABE Syuji	石塚幹信 ISHIZUKA Yoshinobu	岩本 識 IWAMOTO Shiki
梅原光洋 UMEHARA Mitsuhiko	大久保 憲 OKUBO Ken	加藤信行 KATO Nobuyuki
嘉松芳樹 KAMATSU Yoshiki	黒田大介 KURODA Daisuke	木幡雅志 KOHATA Masashi
東海林尚文 SHOJI Naofumi	高嶋康晴 TAKASHIMA Yasuharu	高橋拓真 TAKAHASHI Takuma
塚田堂琉 TSUKADA Toru	那知上 晃 NACHIGAMI Akira	根木秀雄 NEGI Hideo
橋本大樹 HASHIMOTO Hiroki	長谷川 公 HASEGAWA Tadashi	廣田 亮 HIROTA Ryo
宮本英一郎 MIYAMOTO Eiichiro	森田有生 MORITA Yusei	

バス Bass

青鹿博史 AOSHIKA Hiroshi	岡田 誠 OKADA Makoto	金子 宏 KANEKO Hiroshi
川村章仁 KAWAMURA Akihito	木谷圭嗣 KITANI Keiji	黒田 諭 KURODA Satoshi
五島真澄 GOTO Masumi	小林宏規 KOBAYASHI Hiroki	堺 裕貴 SAKAI Yuki
佐藤哲朗 SATO Tetsuro	田村洋貴 TAMURA Hiroki	西村朝夫 NISHIMURA Asao
塙 翔平 HANAWA Shohei	比嘉 誉 HIGA Takashi	東 玄彦 HIGASHI Haruhiko
古川和彦 FURUKAWA Kazuhiko	別府真也 BEPPU Shinya	保坂真悟 HOSAKA Shingo
前田進一郎 MAEDA Shinichiro	宮本俊一 MIYAMOTO Toshikazu	山下友輔 YAMASHITA Yusuke
山本竜介 YAMAMOTO Ryusuke	龍 進一郎 RYU Shinichiro	



バレエ ラインアップ

BALLET Line-up

〈2018/2019シーズン〉 芸術監督：大原永子 Artistic Director: OHARA Noriko	
2019.4-5 シンデレラ Cinderella	042
2019.6 アラジン Aladdin	044
〈2019/2020シーズン〉 芸術監督：大原永子 Artistic Director: OHARA Noriko	
2019.10 ロメオとジュリエット Kenneth MacMillan's Romeo and Juliet	046
2019.12 くるみ割り人形 The Nutcracker and the Mouse King	048
2020.1 ニューイヤー・バレエ New Year Ballet セレナーデ / 『ライモンダ』よりバド・ドゥ / 『海賊』よりバド・ドゥ / DGV Serenade / Raymonda, Pas de Deux / Le Corsaire, Pas de Deux DGV: Danse à Grande Vitesse © by Christopher Wheeldon	050
2020.2-3 マノン Kenneth MacMillan's Manon	052
2019.7 新国立劇場 こどものためのバレエ劇場 2019 Ballet for Children 白鳥の湖 Swan Lake	054
新国立劇場バレエ団 THE NATIONAL BALLET OF JAPAN	056

シンデレラ

全3幕 | オペラパレス

2019.4/27(土)14:00・28(日)14:00・29(月・祝)14:00・5/3(金・祝)14:00・4(土・祝)14:00・5(日・祝)14:00

料金：S席 12,960円／A席 10,800円／B席 7,560円／C席 4,320円／D席 3,240円／Z席 1,620円

音楽：セルゲイ・プロコフィエフ
振付：フレデリック・アシュトン
監修・演出：ウェンディ・エリス・サムス／マリン・ソワーズ
装置・衣装：デヴィッド・ウォーカー
照明：沢田祐二
指揮：富田実里
管弦楽：東京フィルハーモニー交響楽団

キャスト

シンデレラ：米沢 唯(27日・3日)／小野絢子(28日・5日)
木村優里(29日)／池田理沙子(4日)
王子：渡邊峻郁(27日・3日)／福岡雄大(28日・5日)
井澤 駿(29日)／奥村康祐(4日)
義理の姉たち：古川和則、小野寺 雄(27日・3日・4日)
奥村康祐、高橋一輝(28日・29日・5日)
仙女：木村優里(27日・3日)／本島美和(28日・5日)
細田千晶(29日・4日)
春の精：柴山紗帆(27日・3日・4日)／五月女 遥(28日・5日)
広瀬 碧(29日)
夏の精：飯野萌子(27日・3日・4日)
渡辺与布(28日・29日・5日)
秋の精：奥田花純(27日・3日・4日)
池田理沙子(28日・29日・5日)
冬の精：寺田亜沙子(27日・29日・4日)
細田千晶(28日・3日・5日)
父親：菅野英男(27日・3日・4日)
貝川鐵夫(28日・29日・5日)
ダンス教師：原 健太(27日・3日・4日)
小野寺 雄(28日・29日・5日)
道化：福田圭吾(27日・3日・4日)
木下嘉人(28日・29日・5日)
王子の友人：木下嘉人、中家正博
小柴富久修、中島駿野(27日・3日・4日)
渡邊峻郁、速水渉悟
原 健太、浜崎恵二郎(28日・29日・5日)
ナポレオン：高橋一輝(27日・3日・4日)
渡部義紀(28日・29日・5日)
ウェリントン：貝川鐵夫(27日・3日・4日)
小柴富久修(28日・29日・5日)

ほか 新国立劇場バレエ団
新国立劇場バレエ研究所修了生
新国立劇場バレエ研究所研修生
日本ジュニアバレエ

スタッフ

シニア・バレエミストレス：板橋綾子
バレエマスター：陳 秀介
バレエミストレス：遠藤睦子
プリンシパル・ソリスト・コーチ：菅野英男
児童バレエ指導：鈴木理奈
副指揮：木村康人
ピアニスト：蛭崎あゆみ／佐野 祐
圓井晶子／米田ゆり

舞台監督：伊藤 潤
舞台監督助手：北田稜子／古賀淑実
山田ゆか／小口邦明
二葉泰夫／井手奈和

照明キュー：井上佳子
技術監督：小西弘人
舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ

村上 功(舞台)
黒柳浩之、太田公夫(照明)
横山友美(音響)
山崎康平(大道具)
北村俊也(デザイン)

ワードローブ：新国立劇場技術部
工房いーち

床山：奥松かつら
履き物：ザ・スタッフ

芸術監督：大原永子
制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

本作品は、ロンドン・コヴェントガーデン、ロイヤルオペラハウスにてロイヤル・バレエのプロダクションとして制作されました。(1987年12月16日初演)

Cinderella

Ballet in 3 Acts | OPERA PALACE

[April 2019] Sat.27 at 14:00, Sun.28 at 14:00, Mon.29 at 14:00, [May 2019] Fri.3 at 14:00, Sat.4 at 14:00, Sun.5 at 14:00

Ticket Prices：S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Music by Sergei PROKOFIEV
Choreography by Sir Frederick ASHTON
Production Directed, Supervised & Staged by Wendy Ellis SOMES / Malin THOORS
Set & Costume Designer: David WALKER
Lighting Designer: SAWADA Yuji
Conductor: TOMITA Misato
Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

CAST

Cinderella: YONEZAWA Yui (27, 3) / ONO Ayako (28, 5)
KIMURA Yuri (29) / IKEDA Risako (4)
Prince: WATANABE Takafumi (27, 3) / FUKUOKA Yudai (28, 5)
IZAWA Shun (29) / OKUMURA Kosuke (4)
Ugly Sisters: FURUKAWA Kazunori, ONODERA Yu (27, 3, 4)
OKUMURA Kosuke, TAKAHASHI Kazuki (28, 29, 5)
Fairy Godmother: KIMURA Yuri (27, 3) / MOTOJIMA Miwa (28, 5)
HOSODA Chiaki (29, 4)
Fairy Spring: SHIBAYAMA Saho (27, 3, 4) / SOUTOME Haruka (28, 5)
HIROSE Aoi (29)
Fairy Summer: IINO Moeko (27, 3, 4)
WATANABE Atau (28, 29, 5)
Fairy Autumn: OKUDA Kasumi (27, 3, 4)
IKEDA Risako (28, 29, 5)
Fairy Winter: TERADA Asako (27, 29, 4)
HOSODA Chiaki (28, 3, 5)
Father: SUGANO Hideo (27, 3, 4)
KAIKAWA Tetsuo (28, 29, 5)
Dancing Master: HARA Kenta (27, 3, 4)
ONODERA Yu (28, 29, 5)
Jester: FUKUDA Keigo (27, 3, 4)
KINOSHITA Yoshito (28, 29, 5)
The Prince's Friends: KINOSHITA Yoshito, NAKAYA Masahiro
KOSHIBA Fukunobu, NAKAJIMA Shunya (27, 3, 4)
WATANABE Takafumi, HAYAMI Shogo
HARA Kenta, HAMASAKI Keijiro (28, 29, 5)
Napoleon: TAKAHASHI Kazuki (27, 3, 4)
WATABE Yoshiki (28, 29, 5)
Wellington: KAIKAWA Tetsuo (27, 3, 4)
KOSHIBA Fukunobu (28, 29, 5)

and Artists of the National Ballet of Japan
Graduates of NNT Ballet School
Students of NNT Ballet School
Artists of Japan Junior Ballet

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
Ballet Master: CHEN Xiujie
Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
Principals & Soloists Coach: SUGANO Hideo
Ballet Mistress for Children: SUZUKI Rina
Assistant Conductor: KIMURA Yasuto
Pianists: HIRUSAKI Ayumi / SANO Yu
TSUMURAI Akiko / YONEDA Yuri
Stage Manager: ITO Jun
Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / KOGA Yoshimi
YAMADA Yuka / OGUUCHI Kuniaki
FUTABA Yasuo / IDE Nana
Light Cues: INOUE Yoshiko
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
MURAKAMI Isao (Stage)
KUROYANAGI Hiroyuki, OTA Kimio (Lighting)
YOKOYAMA Tomomi(Sound)
YAMAZAKI Kohei (Master Carpenter)
KITAMURA Toshiya (Construction Plan)
New National Theatre, Technical Dept.
Studio Each
Hair & Wigs: OKUMATSU KATSURA
Footwear: The Stuff

Artistic Director: OHARA Noriko
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

This production was first seen at the Royal Opera House, Covent Garden on 16 December 1987 as the production of the Royal Ballet.

アラジン

全3幕 | オペラパレス

2019.6/15(土)14:00・16(日)13:00・18(火)13:00・22(土)13:00/18:00・23(日)14:00

料金：S席 12,960円／A席 10,800円／B席 7,560円／C席 4,320円／D席 3,240円／Z席 1,620円

音楽： カール・デイヴィス
 振付： デヴィッド・ピントレー
 装置： ディック・バード
 衣裳： スー・ブレイン
 照明： マーク・ジョナサン
 指揮： ボール・マーフィー (15日・16日・22日夜・23日)
 富田実里 (18日・22日昼)
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

キャスト

アラジン： 福岡雄大(15日・22日夜)／奥村康祐(16日・23日)
 福田圭吾(18日・22日昼)
 プリンセス： 小野絢子(15日・22日夜)／米沢 唯(16日・23日)
 池田理沙子(18日・22日昼)
 アラジンの母： 中田実里(15日・18日・22日夜)
 菊地飛和(16日・22日昼・23日)
 サルタン(プリンセスの父)： 菅野英男(15日・18日・22日夜)
 貝川鐵夫(16日・22日昼・23日)
 ランプの精ジーン： 井澤 駿(15日・22日夜)／渡邊峻都(16日・23日)
 速水涉悟(18日・22日昼)
 魔術師マグリブ人： 貝川鐵夫(15日・18日・22日夜)
 菅野英男(16日・22日昼・23日)
 アラジンの友人： 木下嘉人、原 健太(15日・18日・22日夜)
 宇賀大将、小野寺 雄(16日・22日昼・23日)
 オニキスとパール： 五月女 遥、飯野萌子、広瀬 碧(15日・18日・22日夜)
 五月女 遥、広瀬 碧、廣川みくり(16日・22日昼・23日)
 福田圭吾、木下嘉人、原 健太(15日・22日夜)
 宇賀大将、小野寺 雄、佐野和輝(16日・22日昼・23日)
 木下嘉人、原 健太、佐野和輝(18日)
 ゴールドとシルバー： 寺井七海、横山柊子
 中家正博、趙 載範(15日・18日・22日夜)
 渡辺与布、朝枝尚子
 清水裕三郎、中島駿野(16日・22日昼・23日)
 サファイア： 本島美和(15日・18日・22日夜)
 細田千晶(16日・22日昼・23日)
 ルビー： 木村優里、渡邊峻都(15日・18日・22日夜)
 奥田花純、井澤 駿(16日・22日昼・23日)
 エメラルド： 寺田亜沙子、玉井るい、速水涉悟(15日・22日夜・23日)
 益田裕子、廣田奈々、小柴富久修(16日・18日・22日昼)
 ダイヤモンド： 柴山紗帆(15日・18日・22日夜)
 木村優里(16日・22日昼・23日)

ほか 新国立劇場バレエ団
 新国立劇場バレエ研究所

スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子
 バレエマスター： 陳 秀介
 バレエミストレス： 遠藤睦子
 プリンシパル・ソリスト・コーチ： 菅野英男
 副指揮： 木村康人
 ピアニスト： 蛭崎あゆみ／飯野珠美／佐野 祐
 宮崎あかね／米田ゆり

舞台監督： 伊藤 潤
 舞台監督助手： 北田稜子／斉藤美穂／古賀淑実
 小口邦明／山本哲也／二葉泰夫
 小林静香／井出奈和／飯田貴幸
 照明キュー： 井上佳子
 技術監督： 小西弘人
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 村上 功(舞台)
 矢場拓史、原嶋一晃(照明)
 河原田健児(音響)
 押井敏明(大道具)
 北村俊也(デザイン)

ワードローブ： 新国立劇場技術部

工房いーち

床山・メイクアップ： 丸善

履き物： ザ・スタッフ

特殊効果： 株式会社特効

フライング： アトリエ カオス

装置製作： 東宝舞台／タフゴング

サンケンエンジニアリング

小道具製作： 有限会社バックステージ

有限会社ハージャイム・ステージ・スタッフ

ザ・スタッフ

工房いーち

丸善

履き物製作： 綜芸／ザ・スタッフ

芸術監督： 大原永子

制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

▶オーバード・ホール(富山市芸術文化ホール)
 2019.7/6(土)

Aladdin

Ballet in 3 Acts | OPERA PALACE

[June 2019] Sat.15 at 14:00, Sun.16 at 13:00, Tue.18 at 13:00, Sat.22 at 13:00 / 18:00, Sun.23 at 14:00

Ticket Prices：S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Music by Carl DAVIS
 Choreography by David BINTLEY
 Set Designer: Dick BIRD
 Costume Designer: Sue BLANE
 Lighting Designer: Mark JONATHAN
 Conductors: Paul MURPHY (15, 16, 22s, 23)
 TOMITA Misato (18, 22m)
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

CAST

Aladdin: FUKUOKA Yudai (15, 22s) / OKUMURA Kosuke (16, 23)
 FUKUDA Keigo (18, 22m)
 Princess Badr al-Budur：ONO Ayako (15, 22s) / YONEZAWA Yui (16, 23)
 IKEDA Risako (18, 22m)
 Aladdin's mother: NAKADA Misato (15, 18, 22s)
 KIKUCHI Asuka (16, 22m, 23)
 Princes's father, the Sultan：SUGANO Hideo (15, 18, 22s)
 KAIKAWA Tetsuo (16, 22m, 23)
 The Djinn of the Lamp：IZAWA Shun (15, 22s) / WATANABE Takafumi (16, 23)
 HAYAMI Shogo (18, 22m)
 The Maghrib: KAIKAWA Tetsuo (15, 18, 22s)
 SUGANO Hideo (16, 22m, 23)
 Friends of Aladdin: KINOSHITA Yoshito, HARA Kenta (15, 18, 22s)
 UKA Hiroyuki, ONODERA Yu (16, 22m, 23)
 Onyx and Pearls: SOUTOME Haruka, IINO Moeko, HIROSE Aoi (15, 18, 22s)
 SOUTOME Haruka, HIROSE Aoi, HIROKAWA Mikuri (16, 22m, 23)
 FUKUDA Keigo, KINOSHITA Yoshito, HARA Kenta (15, 22s)
 UKA Hiroyuki, ONODERA Yu, SANO Kazuki (16, 22m, 23)
 KINOSHITA Yoshito, HARA Kenta, SANO Kazuki (18)
 Gold and Silver: TERAJ Nanami, YOKOYAMA Toko
 NAKAYA Masahiro, CHO Jaebum (15, 18, 22s)
 WATANABE Atau, ASAEDA Naoko
 SHIMIZU Yuzaburo, NAKAJIMA Shunya (16, 22m, 23)
 Sapphire: MOTOJIMA Miwa (15, 18, 22s)
 HOSODA Chiaki (16, 22m, 23)
 Rubies: KIMURA Yuri, WATANABE Takafumi (15, 18, 22s)
 OKUDA Kasumi, IZAWA Shun (16, 22m, 23)
 Emeralds: TERADA Asako, TAMAI Rui, HAYAMI Shogo (15, 22s, 23)
 MASUDA Yuko, HIROTA Nana, KOSHIBA Fukunobu (16, 18, 22m)
 Diamond: SHIBAYAMA Saho (15, 18, 22s)
 KIMURA Yuri (16, 22m, 23)

and Artists of the National Ballet of Japan
 Students of NNT Ballet School

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
 Ballet Master: CHEN Xiujie
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
 Principals & Soloists Coach: SUGANO Hideo
 Assistant Conductor: KIMURA Yasuto
 Pianists: HIRUSAKI Ayumi / IINO Tamami / SANO Yu
 MIYAZAKI Akane / YONEDA Yuri

Stage Manager: ITO Jun
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / SAITO Miho / KOGA Yoshimi
 OGUCHI Kuniaki / YAMAMOTO Tetsuya / FUTABA Yasuo
 KOBAYASHI Shizuka / IDE Nana / IIDA Takayuki
 INOUE Yoshiko
 Light Cues:
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP

Flic Pro
 MURAKAMI Isao (Stage)
 YABA Takushi, HARASHIMA Kazuaki (Lighting)
 KAWARADA Kenji (Sound)
 OSHII Toshiaki (Master Carpenter)
 KITAMURA Toshiya (Construction Plan)
 New National Theatre Technical Dept.
 Studio Each

Wardrobe:
 Maruzen
 Hair, Wigs & Make-up:
 The Stuff
 Footwear:
 Special Effect:
 Flying:
 Set Makers:
 Toho Stage Craft / Tuffgong
 Sanken Engineering
 Props Makers:
 Back Stage Co.,LTD,
 Hajime Stage Staff Co.,LTD
 The Stuff

Costume Maker: Studio Each
 Wig Maker: Maruzen
 Footwear Makers: Sogei / The Stuff

Artistic Director: OHARA Noriko
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

The performance of this work is licensed by Schott Music Co., Ltd., Tokyo on behalf of Faber Music Ltd., London.

▶AUBADE HALL (TOYAMA CITY THEATER FOR PERFORMING ARTS)
 6 July 2019

ロメオとジュリエット

全3幕 | オペラパレス

2019.10/19(土)14:00・20(日)13:00/18:30・24(木)13:00・26(土)13:00/18:30・27(日)14:00

料金：(消費税8%) S席 12,960円/A席 10,800円/B席 7,560円/C席 4,320円/D席 3,240円
(消費税10%) S席 13,200円/A席 11,000円/B席 7,700円/C席 4,400円/D席 3,300円/Z席 1,650円

音楽： セルゲイ・プロコフィエフ
振付： ケネス・マクミラン
美術・衣装： ポール・アンドリュース
照明： 沢田祐二
監修： デボラ・マクミラン
ステージング： カール・バーネット／パトリシア・ルアンヌ・ヤーン
指揮： マーティン・イェーツ
管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

キャスト

ジュリエット： 小野 絢子(19日・24日・26日夜)
米沢 唯(20日昼・27日)／木村優里(20日夜・26日昼)
ロメオ： 福岡雄大(19日・24日・26日夜)
渡邊峻都(20日昼・27日)／井澤 駿(20日夜・26日昼)
マキューシオ： 奥村康祐(19日・24日・26日夜)
木下嘉人(20日昼・20日夜・26日昼・27日)
ティボルト： 貝川鐵夫(19日・24日・26日夜)
福岡雄大(20日昼・27日)／中家正博(20日夜・26日昼)
ベンヴォーリオ： 福田圭吾(19日・24日・26日夜)
速水涉悟(20日昼・20日夜・26日昼・27日)
パリス： 渡邊峻都(19日・24日・26日夜)
井澤 駿(20日昼・27日)／小柴富久修(20日夜・26日昼)
キャピュレット卿： 輪島拓也
キャピュレット夫人： 本島美和
乳母： 丸尾孝子(19日・24日・26日夜)
楠元郁子(20日昼・20日夜・26日昼・27日)
ロザライン： 渡辺与布(19日・24日・26日夜)
関 晶帆(20日昼・20日夜・26日昼・27日)
大公： 内藤 博
ロレンス神父： 菅野英男
モンタギュー卿： 古川和則
モンタギュー夫人： 玉井るい
3人の娼婦： 寺田亜沙子、奥田花純、中田実里(19日・24日・26日夜)
寺田亜沙子、益田裕子、山田歌子(20日昼・20日夜・26日昼・27日)
マンドリンソリスト： 原 健太(19日・24日・26日夜)
福田圭吾(20日昼・20日夜・26日昼・27日)

ほか 新国立劇場バレエ団
日本ジュニアバレエ

スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子
バレエマスター： 陳 秀介
バレエミストレス： 遠藤睦子
プリンシパル・ソリスト・コーチ： 菅野英男
児童バレエ指導： 鈴木理奈
副指揮： 富田実里／木村康人
ピアニスト： 蛭崎あゆみ／飯野珠美／圓井晶子
宮崎あかね／米田ゆり
装置スーパーヴァイザー： ダグラス・ニコルソン
衣装スーパーヴァイザー： マイケル・ブラウン／ヴァンダ・ヒューストン

舞台監督： 伊藤 潤
舞台監督助手： 北田稜子／斉藤美穂／野本広揮
小口邦明／井出奈和

照明キュー： 佐藤望央
技術監督： 小西弘人
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
近藤慎也(舞台)
黒柳浩之、小嶋貴士(照明)
横山友美(音響)
押井敏明(大道具)
吉永裕美(デザイン)

ワードローブ： 新国立劇場技術部(渡邊沙織)
工房いち
奥松かつら

床山： 奥松かつら
履き物： ザ・スタッフ
装置・衣装・小道具提供： 英国バーミンガム・ロイヤル・バレエ
かつら製作： 奥松かつら
履き物製作： 綜芸／ザ・スタッフ

芸術監督： 大原永子
制作： 新国立劇場

主催： 文化庁芸術祭執行委員会
新国立劇場

英国バーミンガム・ロイヤル・バレエの協力により上演。
(1992年6月1日バーミンガム・ヒポドローム劇場で初演)

Kenneth MacMillan's Romeo and Juliet

Ballet in 3 Acts | OPERA PALACE

[October 2019] Sat.19 at 14:00, Sun.20 at 13:00 / 18:30, Thu.24 at 13:00, Sat.26 at 13:00 / 18:30, Sun.27 at 14:00

Ticket Prices:(Tax 8%) S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240
(Tax 10%) S ¥13,200 / A ¥11,000 / B ¥7,700 / C ¥4,400 / D ¥3,300 / Z ¥1,650

Music by Sergei PROKOFIEV
Choreography by Sir Kenneth MACMILLAN
Set & Costume Designer: Paul ANDREWS
Lighting Designer: SAWADA Yuji
Final Supervision: Deborah MACMILLAN
Staging: Karl BURNETT / Patricia RUANNE JAHN
Conductor: Martin YATES
Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

CAST

Juliet: ONO Ayako (19, 24, 26s)
YONEZAWA Yui (20m, 27) / KIMURA Yuri (20s, 26m)
Romeo: FUKUOKA Yudai (19, 24, 26s)
WATANABE Takafumi (20m, 27) / IZAWA Shun (20s, 26m)
Mercutio: OKUMURA Kosuke (19, 24, 26s)
KINOSHITA Yoshito (20m, 20s, 26m, 27)
Tybalt: KAIKAWA Tetsuo (19, 24, 26s)
FUKUOKA Yudai (20m, 27) / NAKAYA Masahiro (20s, 26m)
Benvolio: FUKUDA Keigo (19, 24, 26s)
HAYAMI Shogo (20m, 20s, 26m, 27)
Paris: WATANABE Takafumi (19, 24, 26s)
IZAWA Shun (20m, 27) / KOSHIBA Fukunobu (20s, 26m)
Lord Capulet: WAJIMA Takuya
Lady Capulet: MOTOJIMA Miwa
Nurse: MARUO Takako (19, 24, 26s)
KUSUMOTO Ikuko (20m, 20s, 26m, 27)
Rosaline: WATANABE Atau (19, 24, 26s)
SEKI Akiho (20m, 20s, 26m, 27)
Escalus, Prince of Verona : NAITO Hiroshi
Friar Laurence: SUGANO Hideo
Lord Montague: FURUKAWA Kazunori
Lady Montague: TAMAI Rui
Three Harlots: TERADA Asako, OKUDA Kasumi, NAKADA Misato (19, 24, 26s)
TERADA Asako, MASUDA Yuko, YAMADA Utako (20m, 20s, 26m, 27)
Lead Mandolin: HARA Kenta (19, 24, 26s)
FUKUDA Keigo (20m, 20s, 26m, 27)

and Artists of the National Ballet of Japan
Artists of Japan Junior Ballet

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
Ballet Master: CHEN Xiujie
Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
Principals & Soloists Coach: SUGANO Hideo
Ballet Mistress for Children: SUZUKI Rina
Assistant Conductors: TOMITA Misato / KIMURA Yasuto
Pianists: HIRUSAKI Ayumi / IINO Tamami / TSUMURAI Akiko
MIYAZAKI Akane / YONEDA Yuri
Head of Scenic Presentation: Douglas NICHOLSON
Costume Supervisors: Michael BROWN / Vanda HEWSTON

Stage Manager: ITO Jun
Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / SAITO Miho / NOMOTO Koki
OGUCHI Kuniaki / IDE Nana
Light Cues: SATO Mio
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
KONDO Shinya (Stage)
KUROYANAGI Hiroyuki, KOJIMA Takashi (Lighting)
YOKOYAMA Tomomi (Sound)
OSHII Toshiaki (Master Carpenter)
YOSHINAGA Hiromi (Construction Plan)
New National Theatre Technical Dept.
(WATANABE Saori)
Studio Each

Hair & Wigs: OKUMATSU KATSURA
Footwear: The Stuff
Set, Costumes & Props: Production of Birmingham Royal Ballet
Wig Maker: OKUMATSU KATSURA
Footwear Makers: Sogeï / The Stuff

Artistic Director: OHARA Noriko
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by National Arts Festival Executive Committee
New National Theatre, Tokyo

Kenneth MacMillan's Romeo and Juliet is produced in association with Birmingham Royal Ballet. This production was first seen at the Birmingham Hippodrome on 1 June 1992.

くるみ割り人形

全2幕 | オペラパレス

2019.12/14(土)13:00/18:00・15(日)13:00/18:00・17(火)13:00・21(土)13:00/18:00・22(日)13:00/18:00

料金：(消費税8%) S席 12,960円/A席 10,800円/B席 7,560円/C席 4,320円/D席 3,240円
(消費税10%) S席 13,200円/A席 11,000円/B席 7,700円/C席 4,400円/D席 3,300円/Z席 1,650円

音楽： ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー
振付： ウェイン・イーグリング
美術： 川口直次
衣裳： 前田文子
照明： 沢田祐二
指揮： アレクセイ・パクラン
管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団
合唱： 東京少年少女合唱隊
合唱指揮： 長谷川久恵

キャスト

クララ／
こんべい糖の精
ドロッセルマイヤーの甥／
くるみ割り人形/王子
ドロッセルマイヤー
ねずみの王様
クララ(こども)
フリッツ
ルーズ／蝶々
シュタルbaum
シュタルbaum夫人
雪の結晶
スペインの踊り
アラビアの踊り
中国の踊り
ロシアの踊り
花のワルツ

ほか 新国立劇場バレエ団
日本ジュニアバレエ

スタッフ
シニア・バレエミストレス： 板橋綾子
バレエマスター： 陳 秀介
バレエミストレス： 遠藤睦子
プリンシパル・ソリスト・コーチ： 菅野英男
児童バレエ指導： 鈴木理奈
副指揮： 富田実里／木村康人
ピアニスト： 蛭崎あゆみ／飯野珠美
圓井晶子／宮崎あかね

舞台監督： 伊藤 潤
舞台監督助手： 北田稜子／須藤清香／野本広揮
二葉泰男／小口邦明／井手奈和
照明キュー： 清水 綾
技術監督： 小西弘人
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリッププロ
臼井悠史(舞台)
鈴木武人、小嶋貴士(照明)
横山友美(音響)
鈴木大介(映像)
稲田哲弥(大道具)
久保幸司(デザイン)

フライング： C.C.C
ワードローブ： 新国立劇場技術部(深津あかね)
工房いーち

床山： 丸善
履き物： ザ・スタッフ
装置製作： 東宝舞台／つむら工芸／百號画房
ファイバーワーク／シアターコミュニケーションシステムズ
小道具製作： ザ・スタッフ
衣裳製作： 工房いーち
ねずみ被り物・軽騎兵馬製作： アレグロ
かつら製作： 丸善
履き物製作： 綜芸／チャコット／オオキ
ミッシュ(木口充恵)／ザ・スタッフ

後援： TOKYO FM
協力： 株式会社ロッテ

芸術監督： 大原永子
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

本プロダクションは、ウェイン・イーグリングとトゥール・ヴァン・シャイクによるオリジナルコンセプトに基づいています。

▶札幌文化芸術劇場 hitaru
2019.11/9(土)・10(日)

The Nutcracker and the Mouse King

Ballet in 2 Acts | OPERA PALACE

[December 2019] Sat.14 at 13:00 / 18:00, Sun.15 at 13:00 / 18:00, Tue.17 at 13:00, Sat.21 at 13:00 / 18:00, Sun.22 at 13:00 / 18:00

Ticket Prices:(Tax 8%) S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240
(Tax 10%) S ¥13,200 / A ¥11,000 / B ¥7,700 / C ¥4,400 / D ¥3,300 / Z ¥1,650

Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY
Choreography by Wayne EAGLING
Set Designer: KAWAGUCHI Naoji
Costume Designer: MAEDA Ayako
Lighting Designer: SAWADA Yuji
Conductor: Alexei BAKLAN
Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra
Chorus: The Little Singers of Tokyo
Chorus Master: HASEGAWA Hisae

CAST

Clara /
Sugar Plum Fairy
Herr Drosselmeyer's
Nephew
Nutcracker / Prince
Herr Drosselmeyer
The Mouse King
Clara
Fritz
Louise / Butterfly
Herr Stahlbaum
Frau Stahlbaum
Lead Snowflakes
Spanish
Arabian
Chinese
Russian
Lead Flowers

and Artists of the National Ballet of Japan
Artists of Japan Junior Ballet

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
Ballet Master: CHEN Xiujie
Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
Principals & Soloists Coach: SUGANO Hideo
Ballet Mistress for Children: SUZUKI Rina
Assistant Conductors: TOMITA Misato / KIMURA Yasuto
Pianists: HIRUSAKI Ayumi / IINO Tamami
TSUMURAI Akiko / MIYAZAKI Akane

Stage Manager: ITO Jun
Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / SUDO Sayaka / NOMOTO Koki
FUTABA Yasuo / OGUCHI Kuniaki / IDE Nana
SHIMIZU Aya
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
USUI Yuji (Stage)
SUZUKI Takehito, KOJIMA Takashi (Lighting)
YOKOYAMA Tomomi (Sound)
SUZUKI Daisuke (Projection)
INADA Tetsuya (Master Carpenter)
KUBO Koji (Construction Plan)
C.C.C

New National Theatre Technical Dept.
(FUKATSU Akane)
Studio Each
Maruzen

The Stuff
Toho Stage Craft / Tsumura Kogei / Hyakugo-Gabo
Fiber Work / Theatre Communication Systems

The Stuff
Studio Each
Arregro
Maruzen
Sogei / Chacott / OHKI
Mishoe (KIGUCHI Mitsue) / The Stuff

TOKYO FM
Lotte Co., Ltd.

OHARA Noriko
New National Theatre, Tokyo

New National Theatre, Tokyo

This production is based on the original concept by Wayne Eagling and Toer van Schayk.

▶SAPPORO CULTURAL ARTS THEATER hitaru
9-10 November 2019

ニューイヤー・バレエ

セレナーデ／『ライモンダ』よりパ・ド・ドゥ／『海賊』よりパ・ド・ドゥ／**DGV: Danse à Grande Vitesse**© by Christopher Wheeldon(新制作)

オペラパレス

2020.1/11(土)14:00・12(日)14:00・13(月・祝)14:00

料金：(消費税 8%) S席 10,800円／A席 8,640円／B席 6,480円／C席 4,320円／D席 3,240円
(消費税10%) S席 11,000円／A席 8,800円／B席 6,600円／C席 4,400円／D席 3,300円／Z席 1,650円

「**セレナーデ**」
音楽： ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー
振付： ジョージ・バランシン
ステージング： バトリシア・ニアリー

「『**ライモンダ**』よりパ・ド・ドゥ」
音楽： アレクサンドル・グラズノフ
振付： マリウス・プティパ
演出・改訂振付： 牧 阿佐美
衣裳： ルイザ・スピナテッリ

「『**海賊**』よりパ・ド・ドゥ」
音楽： リッカルド・ドリーゴ
振付： マリウス・プティパ
衣裳： 林 なつ子

「**DGV: Danse à Grande Vitesse**© by Christopher Wheeldon」
音楽： マイケル・ナイマン
振付： クリストファー・ウィールドン
美術・衣裳： ジャン＝マルク・ピュイサン
照明： ジェニファー・ティプトン
振付指導： ジェイソン・ファウラー

指揮： マーティン・イェーツ
管弦楽： 東京交響楽団

キャスト

「**セレナーデ**」
寺田亜沙子、柴山紗帆、細田千晶
井澤 駿、中家正博
渡辺与布、飯野萌子、川口 藍、中田実里
赤井綾乃、今村美由起、加藤朋子
菊地飛和、北村香菜恵、小村美沙
関 晶帆、中島春菜、原田舞子
土方萌花、廣川みくり、山田歌子、横山柊子
宇賀大将、清水裕三郎、趙 載範、浜崎恵二朗

「『**ライモンダ**』よりパ・ド・ドゥ」
小野絢子、福岡雄大(11日・12日)
米沢 唯、渡邊峻都(13日)

「『**海賊**』よりパ・ド・ドゥ」
木村優里、速水涉悟

「**DGV: Danse à Grande Vitesse**© by Christopher Wheeldon」
第1区：本島美和、中家正博
第2区：小野絢子、木下嘉人
第3区：米沢 唯、渡邊峻都
第4区：寺田亜沙子、福岡雄大

池田理沙子、木村優里、奥田花純、玉井るい
広瀬 碧、益田裕子、朝枝尚子、廣田奈々
井澤 諒、福田圭吾、速水涉悟、原 健太
小柴富久修、中島駿野、中島瑞生、渡邊拓朗

スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子
バレエマスター： 陳 秀介
バレエミストレス： 遠藤睦子
プリンシパル・ソリスト・コーチ： 菅野英男
副指揮： 富田実里
ピアニスト： 蛭崎あゆみ／飯野珠美／圓井晶子
宮崎あかね／米田ゆり

舞台監督： 高橋尚史
舞台監督助手： 北田稜子／小口邦明／加藤禎子
照明キュー： 経種美和子
技術監督： 小西弘人
照明コーディネーター： 矢場拓史
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
近藤慎也(舞台)
高澤文明(照明)
仲田竜太(音響)
押井敏明(大道具)
濱崎俊幸(デザイン)

ワードローブ： 新国立劇場技術部(渡邊沙織)
工房いち
履き物： ザ・スタッフ
「**セレナーデ**」衣裳製作： 工房大井
「**ライモンダ**」衣裳製作： ブランカート／工房大井
「**海賊**」衣裳製作： 工房いち
「**DGV**」装置製作： 東宝舞台
「**DGV**」衣裳提供： オーストラリア・バレエ

「**DGV**」後援： プリティッシュ・カウンシル

芸術監督： 大原永子
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

New Year Ballet

Serenade / Raymonda, Pas de Deux / Le Corsaire, Pas de Deux / **DGV: Danse à Grande Vitesse**© by Christopher Wheeldon (NEW PRODUCTION)

OPERA PALACE

[January 2020] Sat.11 at 14:00, Sun.12 at 14:00, Mon.13 at 14:00

Ticket Prices:(Tax 8%) S ¥10,800 / A ¥8,640 / B ¥6,480 / C ¥4,320 / D ¥3,240
(Tax 10%) S ¥11,000 / A ¥8,800 / B ¥6,600 / C ¥4,400 / D ¥3,300 / Z ¥1,650

「**Serenade**」
Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY
George BALANCHINE
Choreography by ©The George Balanchine Trust
Staging: Patricia NEARY

「**Raymonda, Pas de Deux**」
Music by Alexander GLAZUNOV
Choreography by Marius PETIPA
Production by MAKI Asami
Costume Designer: Luisa SPINATELLI

「**Le Corsaire, Pas de Deux**」
Music by Riccardo DRIGO
Choreography by Marius PETIPA
Costume Designer: HAYASHI Natsuko

「**DGV : Danse à Grande Vitesse** © by Christopher Wheeldon」
Music by Michael NYMAN
Choreography by Christopher WHEELDON
Set & Costume Designer: Jean-Marc PUISSANT
Lighting Designer: Jennifer TIPTON
Guest Repetiteur: Jason FOWLER

Conductor: Matin YATES
Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra

CAST

「**Serenade**」
TERADA Asako, SHIBAYAMA Saho, HOSODA Chiaki
IZAWA Shun, NAKAYA Masahiro
WATANABE Atau, IINO Moeko, KAWAGUCHI Ai, NAKADA Misato
AKAI Ayano, IMAMURA Miyuki, KATO Tomoko
KIKUCHI Asuka, KITAMURA Kanae, KOMURA Misa
SEKI Akiho, NAKAJIMA Haruna, HARADA Maiko
HIJIKATA Momoka, HIROKAWA Mikuri, YAMADA Utako, YOKOYAMA Toko
UKA Hiroyuki, SHIMIZU Yuzaburo, CHO Jaebum, HAMASAKI Keijiro

「**Raymonda, Pas de Deux**」
ONO Ayako, FUKUOKA Yudai (11,12)
YONEZAWA Yui, WATANABE Takafumi (13)

「**Le Corsaire, Pas de Deux**」
KIMURA Yuri, HAYAMI Shogo

「**DGV : Danse à Grande Vitesse** © by Christopher Wheeldon」
1st Region Soloists: MOTOJIMA Miwa, NAKAYA Masahiro
2nd Region Soloists: ONO Ayako, KINOSHITA Yoshito
3rd Region Soloists: YONEZAWA Yui, WATANABE Takafumi
4th Region Soloists: TERADA Asako, FUKUOKA Yudai

IKEDA Risako, KIMURA Yuri, OKUDA Kasumi, TAMAI Rui
HIROSE Aoi, MASUDA Yuko, ASAEDA Naoko, HIROTA Nana
IZAWA Ryo, FUKUDA Keigo, HAYAMI Shogo, HARA Kenta
KOSHIBA Fukunobu, NAKAJIMA Shunya, NAKAJIMA Mizuki, WATANABE Takuro

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
Ballet Master: CHEN Xiujie
Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
Principals & Soloists Coach: SUGANO Hideo
Assistant Conductor: TOMITA Misato
Pianists: HIRUSAKI Ayumi / IINO Tamami / TSUMURAI Akiko
MIYAZAKI Akane / YONEDA Yuri

Stage Manager: TAKAHASHI Naohito
Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / OGUCHI Kuniaki / KATO Tomoko
Light Cues: IDANE Miwako
Technical Director: KONISHI Hiroto
Lighting Coordinator: YABA Takushi
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
KONDO Shinya (Stage)
TAKAZAWA Fumiaki (Lighting)
NAKADA Ryuta (Sound)
OSHII Toshiaki (Master Carpenter)
HAMASAKI Toshiyuki (Construction Plan)
Wardrobe: New National Theatre, Technical Dept.
(WATANABE Saori)
Studio Each
Footwear: The Stuff
Serenade Costume Maker: OOI Masako
Raymonda Costume Maker: Brancato srl / OOI Masako
Le Corsaire Costume Maker: Studio Each
DGV Set Maker: Toho Stage Craft
DGV Costumes: Courtesy of The Australian Ballet

DGV Supported by British Council

Artistic Director: OHARA Noriko
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

The performance of Serenade, a Balanchine®Ballet, is presented by arrangements with The George Balanchine Trust and has been produced in accordance with the Balanchine Style® and Balanchine Technique® Service Standards established and provided by the Trust.

マノン

全3幕 | オペラパレス

2020.2/22(土)14:00・23(日・祝)14:00・26(水)19:00 ※2/29(土)14:00・3/1(日)14:00は中止

料金：(消費税8%) S席 12,960円/A席 10,800円/B席 7,560円/C席 4,320円/D席 3,240円
(消費税10%) S席 13,200円/A席 11,000円/B席 7,700円/C席 4,400円/D席 3,300円/Z席 1,650円音楽： ジュール・マスネ
編曲： マーティン・イェーツ
振付： ケネス・マクミラン
美術・衣装： ピーター・ファーマー
照明： 沢田祐二
監修： デボラ・マクミラン
ステージング： カール・バーネット／パトリシア・ルアンヌ・ヤーン
指揮： マーティン・イェーツ
管弦楽： 東京交響楽団

キャスト

マノン： 米沢 唯(22日・23日)／小野 絢子(26日)
デ・グリュウ： ワディム・ムンタギロフ(22日・23日)／福岡雄大(26日)
レスコー： 木下嘉人(22日・23日)／渡邊峻郁(26日)
ムッシューG.M.： 中家正博
レスコーの愛人： 木村優里
娼家のマダム： 本島美和
物乞いのリーダー： 福田圭吾(22日・23日)／速水涉悟(26日)
看守： 貝川鐵夫
高級娼婦： 寺田亜沙子、奥田花純、柴山紗帆
細田千晶、川口 藍(22日)
奥田花純、柴山紗帆、細田千晶
渡辺与布、川口 藍(23日)
池田理沙子、渡辺与布、玉井るい
益田裕子、廣田奈々(26日)
踊る紳士： 速水涉悟、原 健太、小柴富久修(22日・23日)
原 健太、小柴富久修、中島駿野(26日)
客： 宇賀大将、清水裕三郎、趙 載範
浜崎恵二朗、福田紘也ほか 新国立劇場バレエ団
牧阿佐美バレエ団
日本ジュニアバレエ

スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子
バレエマスター： 陳 秀介
バレエミストレス： 遠藤睦子
プリンシパル・ソリスト・コーチ： 菅野英男
児童バレエ指導： 鈴木理奈
副指揮： 富田実里
ピアニスト： 蛭崎あゆみ／飯野珠美／佐野 祐
圓井晶子／米田ゆり
衣装スーパーヴァイザー： マイケル・ブラウン舞台監督： 高橋尚史
舞台監督助手： 北田稜子／小口邦明／小林静香
上林英昭／石川千裕
照明キュー： 佐藤望央
技術監督： 小西弘人
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
近藤慎也(舞台)
川口雅弘、高澤文明(照明)
横山友美(音響)
菅原正大(大道具)
北村俊也(デザイン)ワードローブ： 新国立劇場技術部(渡邊沙織)
工房いーち
奥松かつら
履き物： ザ・スタッフ
装置・衣装提供： オーストラリア・バレエ
かつら追加製作： 奥松かつら
履き物追加製作： 綜芸／ザ・スタッフ／オオキ

後援： プリティッシュ・カウンシル

芸術監督： 大原永子
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

Kenneth MacMillan's
Manon

Ballet in 3 Acts | OPERA PALACE

[February 2020] Sat.22 at 14:00, Sun.23 at 14:00, Wed.26 at 19:00 *Performances on Sat.29 February at 14:00 and Sun.1 March at 14:00 were cancelled.

Ticket Prices:(Tax 8%) S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240
(Tax 10%) S ¥13,200 / A ¥11,000 / B ¥7,700 / C ¥4,400 / D ¥3,300 / Z ¥1,650Music by Jules MASSENET
Music arranged & Orchestrated by Martin YATES
Choreography by Sir Kenneth MACMILLAN
Set & Costume Designer: Peter FARMER
Lighting Designer: SAWADA Yuji
Final Supervision: Deborah MACMILLAN
Staging: Karl BURNETT / Patricia RUANNE JAHN
Conductor: Martin YATES
Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra

CAST

Manon: YONEZAWA Yui (22, 23) / ONO Ayako (26)
Des Grieux: Vadim MUNTAGIROV (22, 23) / FUKUOKA Yudai (26)
Lescaut: KINOSHITA Yoshito (22, 23) / WATANABE Takafumi (26)
Monsieur G.M.: NAKAYA Masahiro
Lescaut's Mistress: KIMURA Yuri
Madam: MOTOJIMA Miwa
Beggar Chief: FUKUDA Keigo (22, 23) / HAYAMI Shogo (26)
Gaoler: KAIKAWA Tetsuo
Courtesans: TERADA Asako, OKUDA Kasumi, SHIBAYAMA Saho
HOSODA Chiaki, KAWAGUCHI Ai (22)
OKUDA Kasumi, SHIBAYAMA Saho, HOSODA Chiaki
WATANABE Atau, KAWAGUCHI Ai (23)
IKEDA Risako, WATANABE Atau, TAMAI Rui
MASUDA Yuko, HIROTA Nana (26)
Dancing Gentlemen: HAYAMI Shogo, HARA Kenta, KOSHIBA Fukunobu (22,23)
HARA Kenta, KOSHIBA Fukunobu, NAKAJIMA Shunya (26)
Clients: CHO Jaebum, FUKUDA Hiroya, SHIMIZU Yuzaburo
UKA Hiroyuki, HAMASAKI Keijiroand Artists of the National Ballet of Japan
An Artist of Asami Maki Ballet
Artists of Japan Junior Ballet

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
Ballet Master: CHEN Xiujie
Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
Principals & Soloists Coach: SUGANO Hideo
Ballet Mistress for Children: SUZUKI Rina
Assistant Conductor: TOMITA Misato
Pianists: HIRUSAKI Ayumi / IINO Tamami / SANO Yu
TSUMURAI Akiko / YONEDA Yuri
Costume Supervisor: Michael BROWNStage Manager: TAKAHASHI Naohito
Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / OGUCHI Kuniaki / KOBAYASHI Shizuka
KANBAYASHI Hideaki / ISHIKAWA Chihiro
Light Cues: SATO Mio
Technical Director: KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
KONDO Shinya (Stage)
KAWAGUCHI Masahiro, TAKAZAWA Fumiaki (Lighting)
YOKOYAMA Tomomi (Sound)
SUGAWARA Masahiro (Master Carpenter)
KITAMURA Toshiya (Construction Plan)
Wardrobe: New National Theatre, Technical Dept.
(WATANABE Saori)
Studio Each
Hair & Wigs: OKUMATSU KATSURA
Footwear: The Stuff
Costumes & Scenery: Courtesy of The Australian Ballet
Additional Wig Maker: OKUMATSU KATSURA
Additional Footwear Makers: Sogeï / The Stuff / OHKI

Supported by British Council

Artistic Director: OHARA Noriko
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

白鳥の湖

オペラパレス

2019.7/27(土)11:30/15:00・28(日)11:30/15:00・29(月)11:30/15:00・30(火)11:30/15:00

料金：子ども(4歳から小学6年生) 2,160円／大人(中学生以上) 3,240円

音楽： ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー
 原振付： マリウス・プティパ／レフ・イワーノフ
 原台本： ウラジーミル・ペギチェフ／ワシリー・ゲリツェル
 (台本改訂：佐藤弥生子)
 構成・演出： 大原永子
 装置・衣装： ヴァチスラフ・オークネフ
 照明： 鈴木武人
 音響： 仲田竜太
 ナレーター： ayako_HaLo

キャスト

オデット／オディール： 米沢 唯(27日11:30・28日15:00・30日11:30)
 柴山紗帆(27日15:00・29日11:30・30日15:00)
 木村優里(28日11:30・29日15:00)
 ジークフリード王子： 井澤 駿(27日11:30・28日15:00・30日11:30)
 奥村康祐(27日15:00・29日11:30・30日15:00)
 渡邊峻都(28日11:30・29日15:00)
 ロートバルト： 貝川鐵夫
 (27日11:30・28日11:30・28日15:00・29日15:00・30日11:30)
 中島駿野(27日15:00・29日11:30・30日15:00)
 道化： 福田圭吾(27日11:30・28日15:00・30日11:30)
 速水涉悟(27日15:00・29日11:30・30日15:00)
 小野寺 雄(28日11:30・29日15:00)
 王妃： 関 晶帆(27日11:30・28日15:00・30日11:30)
 渡辺与布
 (27日15:00・28日11:30・29日11:30・29日15:00・30日15:00)

ほか 新国立劇場バレエ団

スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子
 バレエマスター： 陳 秀介
 バレエミストレス： 遠藤睦子
 プリンシパル・ソリスト・コーチ： 菅野英男

舞台監督： 佐々木まゆり
 舞台監督助手： 北田稜子／須藤清香
 古賀淑実／井出奈和
 照明キュー： 蛭崎あゆみ／圓井晶子
 リハーサル音楽スタッフ： 冨田実里／蛭崎あゆみ／三木ゆりあ
 生駒優理子／加瀬菜々子

技術監督： 小西弘人
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 近藤慎也(舞台)
 小嶋貴士(照明)
 横山友美(音響)
 稲田哲弥(大道具)
 北村俊也(デザイン)

ワードローブ： 新国立劇場技術部(深津あかね)
 工房いーち
 床山： 丸善
 履き物： 綜芸
 装置制作： ヴォズロジジェーニエ社／東宝舞台
 衣裳製作： ヴォズロジジェーニエ社／工房いーち
 かつら製作： ヴォズロジジェーニエ社
 履き物製作： ザ・スタッフ／ヴォズロジジェーニエ社／綜芸

主催： 新国立劇場
 後援： 渋谷区教育委員会
 東京私立初等学校協会
 東京都公立小学校長会
 特別協賛： 京王電鉄株式会社
 協賛： 株式会社小学館
 コカ・コーラ ボトラーズジャパン株式会社
 三菱重工機械システム株式会社
 協力： 株式会社ロッテ

芸術監督： 大原永子
 制作： 新国立劇場

▶フェスティバルホール
 2019.9/21(土)
 ▶岡谷市文化会館 カノラホール
 2019.9/23(月・祝)

Swan Lake

OPERA PALACE

[July 2019] Sat.27 at 11:30/15:00, Sun.28 at 11:30/15:00, Mon.29 at 11:30/15:00, Tue.30 at 11:30/15:00

Ticket Prices： Child (Ages 4-12) ¥2,160 / Adult (Ages 13 and over) ¥3,240

Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY
 Choreography by Marius PETIPA / Lev IVANOV
 Libretto: Vladimir BEGICHEV / Vasily GELTZER
 (Revised by SATO Yaoko)
 Production: OHARA Noriko
 Scenery & Costume Design: Vyacheslav OKUNEV
 Lighting Design: SUZUKI Takehito
 Sound Design: NAKADA Ryuta
 Narrator: ayako_HaLo

CAST

Odette/Odile: YONEZAWA Yui (27 at 11:30, 28 at 15:00, 30 at 11:30)
 SHIBAYAMA Saho (27 at 15:00, 29 at 11:30, 30 at 15:00)
 KIMURA Yuri (28 at 11:30, 29 at 15:00)
 Prince Siegfried: IZAWA Shun (27 at 11:30, 28 at 15:00, 30 at 11:30)
 OKUMURA Kosuke (27 at 15:00, 29 at 11:30, 30 at 15:00)
 WATANABE Takafumi (28 at 11:30, 29 at 15:00)
 Rothbart, wicked genius : KAIKAWA Tetsuo
 (27 at 11:30, 28 at 11:30, 28 at 15:00, 29 at 15:00, 30 at 11:30)
 NAKAJIMA Shunya (27 at 15:00, 29 at 11:30, 30 at 15:00)
 Jester: FUKUDA Keigo (27 at 11:30, 28 at 15:00, 30 at 11:30)
 HAYAMI Shogo (27 at 15:00, 29 at 11:30, 30 at 15:00)
 ONODERA Yu (28 at 11:30, 29 at 15:00)
 The Queen Mother: SEKI Akiho (27 at 11:30, 28 at 15:00, 30 at 11:30)
 WATANABE Atau
 (27 at 15:00, 28 at 11:30, 29 at 15:00, 30 at 15:00)

and Artists of the National Ballet of Japan

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
 Ballet Master: CHEN Xiujie
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
 Principals & Soloists Coach: SUGANO Hideo

Stage Manager: SASAKI Mayuri
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / SUDO Sayaka
 KOGA Yoshimi / IDE Nana
 Light Cues: HIRUSAKI Ayumi / TSUMURAI Akiko
 Music Staff: TOMITA Misato / HIRUSAKI Ayumi / MIKI Yuria
 IKOMA Yuriko / KASE Nanako
 Technical Director: KONISHI Hiroto
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 KONDO Shinya (Stage)
 KOJIMA Takashi (Lighting)
 YOKOYAMA Tomomi (Sound)
 INADA Tetsuya (Master Carpenter)
 KITAMURA Toshiya (Construction Plan)
 New National Theatre Technical Dept.
 (FUKATSU Akane)
 Studio Each
 Maruzen
 Sogei
 Scenery: Vozrozhdenie / Toho Stage Craft
 Costume Maker: Vozrozhdenie / Studio Each
 Wig Maker: Vozrozhdenie
 Shoe Maker: The Stuff / Vozrozhdenie / Sogei

Presented by New National Theatre, Tokyo
 Supported by Shibuya City the Board of Education
 Tokyo Private Elementary School Association
 Tokyo Koritsu Shogaku Kochokai
 Special Support: Keio Corporation
 Corporate Sponsorship: SHOGAKUKAN Inc.
 Coca-Cola Bottlers Japan Inc.
 Mitsubishi Heavy Industries Machinery Systems, Ltd.
 Cooperation: LOTTE Co., Ltd.

Artistic Director: OHARA Noriko
 Produced by New National Theatre, Tokyo

▶Festival Hall
 21 September 2019
 ▶Canora Hall
 23 September 2019

The National Ballet of Japan

新国立劇場バレエ団

2018/2019シーズン 2018/2019 Season (2019.4.1 現在)

芸術監督:大原永子	Artistic Director: OHARA Noriko
シニア・バレエミストレス:板橋綾子	Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
バレエマスター:陳 秀介	Ballet Master: CHEN Xiujie
バレエミストレス:遠藤睦子	Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
プリンシパル・ソリスト・コーチ:菅野英男	Principals and Soloists Coach: SUGANO Hideo
バレエ教師:イルギス・ガリムーリン / 西川貴子	Ballet Teachers: Ilgiz GALIMULLIN / NISHIKAWA Takako
湯川麻美子 / 吉本泰久	YUKAWA Mamiko / YOSHIMOTO Yasuhisa
ゲスト・コーチ:ナタリア・ホフマン	Guest Coach: Natalia HOFFMANN
指揮者:富田実里	Resident Conductor: TOMITA Misato
カンパニーピアニスト:蛭崎あゆみ	Company Pianist: HIRUSAKI Ayumi
トレーナー:安田善彦	Physiotherapist: YASUDA Yoshihiko

シーズン契約ダンサー Season Contract Dancers					
プリンシパル Principals					
井澤 駿 IZAWA Shun <p>本島美和MOTOJIMA Miwa</p> オム村康祐 OKUMURA Kosuke <p>米沢 唯YONEZAWA Yui</p> ファースト・ソリスト First Soloists	小野絢子 ONO Ayako <p>菅野英男SUGANO Hideo</p> 福岡雄大 FUKUOKA Yudai	菅野英男 SUGANO Hideo	福岡雄大 FUKUOKA Yudai	本島美和 MOTOJIMA Miwa	
井澤 諒 IZAWA Ryo <p>ソリスト Soloists</p>	貝川鐵夫 KAIKAWA Tetsuo <p>寺田亜沙子TERADA Asako</p> 池田理沙子 IKEDA Risako <p>五月女 遥SOUTOME Haruka</p> 細田千晶 HOSODA Chiaki	寺田亜沙子 TERADA Asako <p>福田圭吾FUKUDA Keigo</p> 木下嘉人 KINOSHITA Yoshito <p>中家正博NAKAYA Masahiro</p> 渡辺与布 WATANABE Atsu	福田圭吾 FUKUDA Keigo <p>木村優里KIMURA Yuri</p> 柴山紗帆 SHIBAYAMA Saho	渡邊峻都 WATANABE Takafumi	原 健太 HARA Kenta
ファースト・アーティスト First Artists					
飯野萌子 IINO Moeko <p>清水裕三郎SHIMIZU Yuzaburo</p> 中田実里 NAKADA Misato	宇賀大将 UKA Hiroyuki <p>高橋一輝TAKAHASHI Kazuki</p> 浜崎恵二朗 HAMASAKI Keijiro	小野寺 雄 ONODERA Yu <p>玉井るいTAMAI Rui</p> 広瀬 碧 HIROSE Aoi	川口 藍 KAWAGUCHI Ai <p>趙 載範CHO Jaebum</p> 福田紘也 FUKUDA Hiroya	小柴富久修 KOSHIBA Fukunobu <p>中島駿野NAKAJIMA Shunya</p> 益田裕子 MASUDA Yuko	
アーティスト Artists					
赤井綾乃 AKAI Ayano <p>小川尚宏OGAWA Naohiro</p> 小村美沙 KOMURA Misa	朝枝尚子 ASAEDA Naoko <p>加藤朋子KATO Tomoko</p> 中島春菜 NAKAJIMA Haruna	稲村志穂里 INAMURA Shiori <p>KIKUCHI Asuka</p> 西一義 NISHI Kazuyoshi	今村美由起 IMAMURA Miyuki <p>KITAMURA Kanae</p> 西川 慶 NISHIKAWA Kei	太田寛仁 OTA Kanjin <p>木村優子KIMURA Yuko</p> 関 優奈 SEKI Yuna	
堀口 響 HIGUCHI Hibiki <p>山田歌子YAMADA Utako</p>	土方萌花 HIROKAWA Momoka <p>横山柊子YOKOYAMA Toko</p>	廣川みくり HIROKAWA Mikuri <p>廣田奈々MORIYA Tomoko</p>	廣田奈々 MORIYA Tomoko <p>MORIYA Tomoko</p>	守屋朋子 MORIYA Tomoko <p>MASUDA Yuko</p>	
登録ダンサー Registered Dancers					
プリンシパル Principals					
八幡顕光 YAHATA Akimitsu	山本隆之 YAMAMOTO Ryuji				
ファースト・ソリスト First Soloists					
西川貴子 NISHIKAWA Takako	古川和則 FURUKAWA Kazunori	吉本泰久 YOSHIMOTO Yasuhisa			
ソリスト Soloists					
中村春奈 NAKAMURA Haruna	堀口 純 HORIGUCHI Jun	丸尾孝子 MARUO Takako	輪島拓也 WAJIMA Takuya		
ファースト・アーティスト First Artist					
楠元郁子 KUSUMOTO Ikuko					
アーティスト Artists					
伊東真梨乃 ITO Marino	佐々木淳史 SASAKI Atsushi	柴田知世 SHIBATA Tomoyo	杉山澄華 SUGIYAMA Sumika	徳永比奈子 TOKUNAGA Hinako	
デミ・キャラクター Demi Character					
内藤 博 NAITO Hiroshi					

2019/2020シーズン 2019/2020 Season (2020.3.31 現在)

芸術監督:大原永子	Artistic Director: OHARA Noriko
シニア・バレエミストレス:板橋綾子	Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
バレエマスター:陳 秀介	Ballet Master: CHEN Xiujie
バレエミストレス:遠藤睦子	Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
プリンシパル・ソリスト・コーチ:菅野英男	Principals and Soloists Coach: SUGANO Hideo
バレエ教師:イルギス・ガリムーリン / 西川貴子	Ballet Teachers: Ilgiz GALIMULLIN / NISHIKAWA Takako
湯川麻美子 / 吉本泰久	YUKAWA Mamiko / YOSHIMOTO Yasuhisa
ゲスト・コーチ:ナタリア・ホフマン	Guest Coach: Natalia HOFFMANN
指揮者:富田実里	Resident Conductor: TOMITA Misato
カンパニーピアニスト:蛭崎あゆみ	Company Pianist: HIRUSAKI Ayumi
トレーナー:安田善彦	Physiotherapist: YASUDA Yoshihiko

シーズン契約ダンサー Season Contract Dancers						
プリンシパル Principals						
井澤 駿 IZAWA Shun <p>米沢 唯YONEZAWA Yui</p> プリンシパル・キャラクター・アーティスト Principal Character Artist	小野絢子 ONO Ayako <p>渡邊峻都WATANABE Takafumi</p>	菅野英男 SUGANO Hideo	福岡雄大 FUKUOKA Yudai	本島美和 MOTOJIMA Miwa		
菅野英男 SUGANO Hideo	ファースト・ソリスト First Soloists	池田理沙子 IKEDA Risako	井澤 諒 IZAWA Ryo	貝川鐵夫 KAIKAWA Tetsuo	木村優里 KIMURA Yuri	寺田亜沙子 TERADA Asako
ソリスト Soloists	奥田花純 OKUDA Kasumi <p>速水涉悟HAYAMI Shogo</p>	木下嘉人 KINOSHITA Yoshito <p>原 健太HARA Kenta</p>	柴山紗帆 SHIBAYAMA Saho <p>細田千晶HOSODA Chiaki</p>	五月女 遥 SOUTOME Haruka	中家正博 NAKAYA Masahiro	中家正博 NAKAYA Masahiro
ファースト・アーティスト First Artists	飯野萌子 IINO Moeko <p>清水裕三郎SHIMIZU Yuzaburo</p> 中田実里 NAKADA Misato	宇賀大将 UKA Hiroyuki <p>高橋一輝TAKAHASHI Kazuki</p> 浜崎恵二朗 HAMASAKI Keijiro	小野寺 雄 ONODERA Yu <p>玉井るいTAMAI Rui</p> 広瀬 碧 HIROSE Aoi	川口 藍 KAWAGUCHI Ai <p>趙 載範CHO Jaebum</p> 福田紘也 FUKUDA Hiroya	小柴富久修 KOSHIBA Fukunobu <p>中島駿野NAKAJIMA Shunya</p> 益田裕子 MASUDA Yuko	小柴富久修 KOSHIBA Fukunobu <p>中島駿野NAKAJIMA Shunya</p> 益田裕子 MASUDA Yuko
アーティスト Artists	赤井綾乃 AKAI Ayano <p>小川尚宏OGAWA Naohiro</p> 小村美沙 KOMURA Misa	朝枝尚子 ASAEDA Naoko <p>加藤朋子KATO Tomoko</p> 中島春菜 NAKAJIMA Haruna	稲村志穂里 INAMURA Shiori <p>KIKUCHI Asuka</p> 西川 慶 NISHIKAWA Kei	今村美由起 IMAMURA Miyuki <p>KITAMURA Kanae</p> 西川 慶 NISHIKAWA Kei	太田寛仁 OTA Kanjin <p>木村優子KIMURA Yuko</p> 関 優奈 SEKI Yuna	太田寛仁 OTA Kanjin <p>木村優子KIMURA Yoko</p> 関 優奈 SEKI Yuna
徳永比奈子 TOKUNAGA Hinako <p>西川 慶NISHIKAWA Kei</p> 廣田奈々 HIROTA Nana	中島春菜 NAKAJIMA Haruna <p>原田舞子HARADA Maiko</p> 廣田奈々 MORIYA Tomoko	中島瑞生 NAKAJIMA Mizuki <p>樋口 響HIGUCHI Hibiki</p> 山田歌子 YAMADA Utako	中島瑞生 NAKAJIMA Mizuki <p>仲村 啓NAKAMURA Satoshi</p> 土方萌花 HUJIKATA Momoka	西 一義 NISHI Kazuyoshi	西 一義 NISHI Kazuyoshi	西 一義 NISHI Kazuyoshi
登録ダンサー Registered Dancers						
ファースト・ソリスト First Soloists	西川貴子 NISHIKAWA Takako	古川和則 FURUKAWA Kazunori	吉本泰久 YOSHIMOTO Yasuhisa			
ソリスト Soloists	丸尾孝子 MARUO Takako	輪島拓也 WAJIMA Takuya				
ファースト・アーティスト First Artist	楠元郁子 KUSUMOTO Ikuko					
アーティスト Artists	伊東真梨乃 ITO Marino	岡田百音 OKADA Mone	佐々木淳史 SASAKI Atsushi	柴田知世 SHIBATA Tomoyo	高井恵里 TAKAI Eri	
デミ・キャラクター Demi Character	山田悠貴 YAMADA Yuki	山根くるみ YAMANE Kurumi				
内藤 博 NAITO Hiroshi						



ダンス ラインアップ

DANCE Line-up

	〈2018/2019シーズン〉 芸術監督：大原永子 Artistic Director: OHARA Noriko	
2019.5-6	森山開次「NINJA」	058
	Moriyama Kaiji "NINJA"	
	〈2019/2020シーズン〉 芸術監督：大原永子 Artistic Director: OHARA Noriko	
2019.11-12	中村恵恵×新国立劇場バレエ団 ベートーヴェン・ソナタ	060
	Nakamura Megumi × The National Ballet of Japan "Beethoven Sonata"	
2020.3	新国立劇場バレエ団 (公演中止)DANCE to the Future 2020	062
	The National Ballet of Japan [Cancelled] DANCE to the Future 2020	

森山開次「NINJA」

小劇場

2019.5/31(金) 19:00・6/1(土) 14:00・2(日) 12:00/16:00・5(水) 19:00・7(金) 19:00・8(土) 14:00・9(日) 12:00/16:00

料金：大人(中学生以上) A席 5,400円/B席 3,240円/Z席 1,620円 子ども(4歳~小学6年生) A席 2,700円/B席 1,620円/Z席 1,620円

演出・振付・アートディレクション： 森山開次
音楽： 川瀬浩介
映像： ムーチョ村松
照明： 櫛田晃代
衣裳： 武田久美子
音響： 黒野 尚

スタッフ
演出助手： 美木マサオ
映像製作補佐： Thomas Payette / 吉田りえ
手代木 梓 / 込山璃久

舞台監督： 柴崎 大
舞台監督助手： 小林裕二 / 田村 要 / 小黒亜衣子
アンダースタディ： 南帆乃佳
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
竹内達也 / 吉田信夫 (舞台)
麻生輝樹 (照明)
長谷川友美 (音響)
滝内康太 (映像)
松田周作 (大道具)

ワードローブ： 工房いち
トレーナー： 岩井隆浩
装置製作： 金井大道具
小道具製作： 藤浪アート・センター
衣裳製作： 工房いち
宣伝美術・ロゴデザイン： サン・アド
制作協力： オフィスルウ

後援： 渋谷区教育委員会
東京私立初等学校協会
東京都公立小学校長会

芸術監督： 大原永子
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

- ▶いわき芸術文化交流館アリオス 中劇場
2019.6/15(土)
- ▶北上市文化交流センター さくらホール 中ホール
2019.6/22(土)
- ▶水戸芸術館 ACM劇場
2019.6/29(土)・30(日)
- ▶滋賀県立芸術劇場 びわ湖ホール 中ホール
2019.7/6(土)
- ▶鳥取市民会館 大ホール
2019.7/9(火)
- ▶北九州芸術劇場 中劇場
2019.7/13(土)
- ▶まつもと市民芸術館 小ホール
2019.7/20(土)・21(日)

Moriyama Kaiji “NINJA”

THE PIT

[May 2019] Fri.31 at 19:00

[June 2019] Sat.1 at 14:00, Sun.2 at 12:00 / 16:00, Wed.5 at 19:00, Fri.7 at 19:00, Sat.8 at 14:00, Sun.9 at 12:00 / 16:00

Ticket Prices: Adult (Ages 13 and over) A ¥5,400 / B ¥3,240 / Z ¥1,620 Child (Ages 4-12) A ¥2,700 / B ¥1,620 / Z ¥1,620

Art Direction & Choreography by MORIYAMA Kaiji
Music by KAWASE Kohske
Video Design: Mucho MURAMATSU
Lighting Designer: KUSHIDA Akiyo
Costume Designer: TAKEDA Kumiko
Sound Designer: KURONO Hisashi

CAST
MORIYAMA Kaiji
ASANUMA Kei
NAKAMURA Risa
HIKIMA Ayaka
FUJIMURA Kohei
HOMAN Naoya
MIKI Masao
MIZUSHIMA Kotaro

STAFF
Assistant to Choreographer: MIKI Masao
Assistant to Video Designer: Thomas Payette / YOSHIDA Rie
TESHIROGI Azusa / KOMIYAMA Riku

Stage Manager: SHIBASAKI Dai
Assistant Stage Managers: KOBAYASHI Yuji / TAMURA Kaname / OGURO Aiko
Understudy: MINAMI Honoka
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
TAKEUCHI Tatsuya, YOSHIDA Nobuo (Stage)
ASO Teruki (Lighting)
HASEGAWA Tomomi (Sound)
TAKIUCHI Kota (Projection)
MATSUDA Shusaku (Master Carpenter)

Wardrobe: Studio Each
Physiotherapist: IWAI Takahiro
Set Maker: Kanai Scene Shop
Props Maker: Fujinami Art Center
Costume Maker: Studio Each
Publicity & Logotype Design: SUN-AD
Company Management: Office LOU

Supported by
Shibuya City the Board of Education
Tokyo Private Elementary School Association
Tokyo Koritsu Shogaku Kochokai

Artistic Director: OHARA Noriko
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

- ▶Alios Iwaki Performing Arts Center [Main Theater]
15 June 2019
- ▶Kitakami Arts Center Sakura Hall
22 June 2019
- ▶Art Tower Mito [ACM Theatre]
29-30 June 2019
- ▶Biwako Hall Center for the Performing Arts, Shiga [Theatre]
6 July 2019
- ▶Tottori Civic Hall
9 July 2019
- ▶KITAKYUSYU PERFORMING ARTS CENTER
13 July 2019
- ▶Matsumoto Performing Arts Center [Experimental Theater]
20-21 July 2019

ベートーヴェン・ソナタ

中劇場

2019.11/30(土)14:00・12/1(日)14:00

料金：(消費税8%) S席 6,480円/A席 4,320円
(消費税10%) S席 6,600円/A席 4,400円/Z席 1,650円

演出・振付： 中村恩恵
 音楽： ルートヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン
 ウォルフガング・アマデウス・モーツァルト
 音楽監修・編曲： 野澤美香
 音響： 内田 誠
 照明： 足立 恒
 美術： 瀬山葉子
 衣裳： 山田いづみ
 ヘアメイク： 小林雄美

キャスト

ベートーヴェン： 福岡雄大
 ジュリエッタ： 米沢 唯
 アントニエ： 小野絢子
 ヨハンナ： 本島美和
 カスパル／カール： 井澤 駿
 ゲーテ／シラー： 渡邊峻郁
 ルートヴィヒ： 首藤康之

ヨーゼフ・ハイドン： 福田圭吾
 娼婦： 寺田亜沙子／五月女 遥
 ガレンベルク伯爵： 木下嘉人
 テレーゼ： 奥田花純
 ジョセフィーネ： 池田理沙子
 ヨハン： 中島瑞生

父： 貝川鐵夫
 母： 中田実里
 兄弟： 井澤 諒
 姉妹： 木村優里

その他の出演者

宇賀大将、小野寺 雄、清水裕三郎
 高橋一輝、玉井るい、福田紘也
 益田裕子、関 晶帆、渡邊拓朗

スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子
 バレエマスター： 陳 秀介
 バレエミストレス： 遠藤睦子
 プリンシパル・ソリスト・コーチ： 菅野英男

舞台監督： 森岡 肇
 舞台監督助手： 北田稜子／小林静香
 小口邦明

照明助手： 阿部ちひろ

舞台・照明・音響操作・衣裳スタッフ： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ

フリックプロ

近藤慎也(舞台)

新井富子(照明)

仲田竜太(音響)

細井敏之(大道具)

中島亜澄美(衣裳)

ワードローブ： 工房いーち

ヘアメイク： 小林雄美

履物： ザ・スタッフ

舞台装置製作： 金井大道具

衣裳製作： ピカイア

制作協力： SAYATEI

主催： 新国立劇場

協賛： FVジャパン株式会社

芸術監督： 大原永子

制作： 新国立劇場

“Beethoven Sonata”

PLAYHOUSE

[November 2019] Sat.30 at 14:00, [December 2019] Sun.1 at 14:00

Ticket Prices:(Tax 8%) S ¥6,480 / A ¥4,320
(Tax 10%) S ¥6,600 / A ¥4,400 / Z ¥1,650

Direction & Choreography by NAKAMURA Megumi
 Music by Ludwig van BEETHOVEN
 Wolfgang Amadeus MOZART
 Music Advisor, Additional by NOZAWA Mica
 Sound Designer: UCHIDA Makoto
 Lighting Designer: ADACHI Hisashi
 Set Designer: SEYAMA Yoko
 Costume Designer: YAMADA Izumi
 Hair & Make-up: KOBAYASHI Takeharu

CAST

Beethoven: FUKUOKA Yudai
 Giulietta: YONEZAWA Yui
 Antonie: ONO Ayako
 Johanna: MOTOJIMA Miwa
 Kaspar / Karl: IZAWA Shun
 Goethe/Schiller: WATANABE Takafumi
 Ludwig: SHUTO Yasuyuki

F. Joseph HAYDN: FUKUDA Keigo
 Courtesans: TERADA Asako / SOUTOME Haruka
 R. von GALLENBERG: KINOSHITA Yoshito
 Therese: OKUDA Kasumi
 Josephine: IKEDA Risako
 Johann: NAKAJIMA Mizuki

Father: KAIKAWA Tetsuo
 Mother: NAKADA Misato
 Brother: IZAWA Ryo
 Sister: KIMURA Yuri

Chorus

UKA Hiroyuki, ONODERA Yu, SHIMIZU Yuzaburo
 TAKAHASHI Kazuki, TAMAI Rui, FUKUDA Hiroya
 MASUDA Yuko, SEKI Akiho, WATANABE Takuro

STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
 Ballet Master: CHEN Xiujie
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
 Principals & Soloists Coach: SUGANO Hideo

Stage Manager: MORIOKA Hajime
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / KOBAYASHI Shizuka
 OGUCHI Kuniaki

Assistant to Lighting Designer: ABE Chihiro

Stage, Lighting, Sound & Costume Crew : New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP

Flic Pro

KONDO Shinya (Stage)

ARAI Tomiko (Lighting)

NAKADA Ryuta (Sound)

HOSOI Toshiyuki (Master Carpenter)

NAKAJIMA Asumi (Wardrobe)

Wardrobe: Studio Each

Hair & Make-up: KOBAYASHI Takeharu

Footwear: The Stuff

Scenery Executed by KANAI Scene Shop

Costumes Executed by PICAIA

Artistic Co-ordination for the Choreographer : SAYATEI

Presented by New National Theatre, Tokyo

Supported by FV Japan Co., Ltd.

Artistic Director: OHARA Noriko

Produced by New National Theatre, Tokyo



2019年6月 大野和士のオペラ玉手箱 with Singers Vol.2 『トゥーランドット』を開催
 "ONO Kazushi's OPERA TAMATEBAKO with Singers Vol.2 Turandot" in June 2019 (Lecture Concert)



視覚・聴覚に障害を持つお客様への観劇サポート公演
 (上) 演劇『かもめ』(2019年4月実施)
 (左) 演劇『タージマハルの衛兵』(2019年12月実施)
 Performances with Accessibility Supports
 (Above) Drama "The Seagull" in April 2019
 Accessibility support for patrons with seeing difficulties
 (Left) Drama "Guards at the Taj" in December 2019
 Accessibility support for patrons with hearing difficulties



演劇 ラインアップ

DRAMA Line-up

〈2018/2019シーズン〉
 芸術監督：小川絵梨子
 Artistic Director: OGAWA Eriko

2019.4	かもめ	066
	The Seagull	
2019.5	少年王者館 1001	068
	Shonen Ojyakan 1001	
2019.6	オレスティア	070
	Oresteia	
2019.7	骨と十字架	072
	Keep Walking	

〈2019/2020シーズン〉
 芸術監督：小川絵梨子
 Artistic Director: OGAWA Eriko

2019.10	シリーズ「ことぜん」Vol.1	
	どん底	074
	The Lower Depths	
2019.11	シリーズ「ことぜん」Vol.2	
	あの出来事	076
	The Events	
2019.12	シリーズ「ことぜん」Vol.3	
	タージマハルの衛兵	078
	Guards at the Taj	

こつこつプロジェクト—ディベロップメント—		
KOTSU-KOTSU Project -Development-		
	ロイヤルコート劇場×新国立劇場	080
	劇作家ワークショップ	
	Royal Court Theatre×New National Theatre, Tokyo Playwrights' Workshop	

かもめ

小劇場

2019.4/11(木)～29(月・祝)

料金：A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円



作： アントン・チェーホフ
 英語台本： トム・ストップパード
 翻訳： 小川絵梨子
 演出： 鈴木裕美

STAFF

美術： 乗峯雅寛
 照明： 沢田祐二
 音楽： 清塚信也
 音響： 長野朋美
 衣裳： 黒須はな子
 ヘアメイク： 宮内宏明
 演出助手： 伊達紀行
 舞台監督： 村田明

演出部： 石井みほ / 中瀬古 靖

谷 肇 / 梅畑千春

ワードローブ： 森 歌 / 田淵英奈 / 鈴野亜由美

ヘアメイク： 中本知佐

美術助手： 戸塚 萌

音響助手： 立石智史

ヘアメイク助手： 佐藤慎一

大道具： C-COM(伊藤清次)

植栽： 櫻井 忍

小道具： 高津装飾美術(天野雄太)

藤浪小道具(石井 昭)

小道具製作： 土屋工房(土屋武史)

衣裳： 東宝舞台衣裳部(風戸ますみ)

衣裳製作： 佐藤美香 / 鈴木良一

鈴木留美 / アトリエ ササ

帽子製作： シャポース(下重恭子)

履物： アーティス(大石雅章)

Mishoe(木口充恵)

協力： プラグマックス&エンタテイメント

観劇サポート： 株式会社イヤホンガイド / 窪田荘史

舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ

アート・ステージライティング・グループ

フリックプロ

吉田信夫(舞台)

眞田みどり(照明)

工藤尚輝(音響)

押井敏明(大道具)

制作助手： 今市奈都子 / 泉野奈津子

制作： 中柄毅志

プロデューサー： 茂木令子

芸術監督： 小川絵梨子

制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

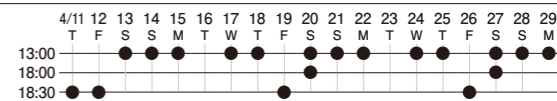
▶兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール
2019.5/2(木・休)▶穂の国とよはし芸術劇場PLAT 主ホール
2019.5/9(木)

The Seagull

THE PIT

11-29 April 2019

Ticket Prices：A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620



Written by Anton CHEKHOV
 In a new version by Tom STOPPARD
 Translated by OGAWA Eriko
 Directed by SUZUKI Yumi

CAST

Irina Arkadina: ASAMI Hikaru
 Konstantin: WATANABE Ryo
 Sorin: SATO Masahiro
 Nina: OKAMOTO Azusa
 Shamraev: TAWARAGI Tota
 Polina: ITO Saho
 Masha: ISE Kayo
 Trigorin: SUGA Takamasa
 Dorn: AMAMIYA Ryo
 Medvedenko: MATSUI Shoki
 Yakov: YAMASAKI Hideki
 Housemaid: NAKAJIMA Aiko
 Cook: TAKADA Kenichi

STAFF

Set Designer: NORIMINE Masahiro
 Lighting Designer: SAWADA Yuji
 Music by KIYOZUKA Shinya
 Sound Designer: NAGANO Tomomi
 Costume Designer: KUROSU Hanako
 Hairstyling & Make-up: MIYAUCHI Hiroaki
 Assistant Director: DATE Noriyuki
 Stage Manager: MURATA Akira

Assistant Stage Managers: ISHII Miho / NAKASEKO Yasushi

TANI Hajime / UMEHATA Chiharu

Wordrobe: MORI Uta / TABUCHI Ena / SUZUNO Ayumi

Hairstyling & Make-up: NAKAMOTO Chisa

Assistant Set Designer: TOTSUKA Megumi

Assistant Sound Designer: TATEISHI Satoshi

Assistant Hairstyling & Make-up: SATO Shinichi

Stage Carpenters: C-COM (ITO Kiyoji)

Green Coordinator: SAKURAI Shinobu

Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (AMANO Yuta)

Fujinami Kodougu (ISHII Akira)

Props by Tsuchiya Kobo (TSUCHIYA Takeshi)

Costumes by Toho Butai Ishobu (KAZATO Masumi)

Costumes by SATO Mika / SUZUKI Ryoichi

SUZUKI Rumi / Atelier Sasa

Hatmaker: Chapeaune (SHIMOJU Kyoko)

Footwear by ARTIS (OISHI Masaaki)

Mishoe (KIGUCHI Mitsue)

Assistance: PRAGMAX & Entertainment

Accessibility Support: Earphoneguide Co., LTD / KUBOTA Takeshi

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems

ART STAGELIGHTING GROUP

Flic Pro

YOSHIDA Nobuo (Stage)

SANADA Midori (Lighting)

KUDO Naoki (Sound)

OSHII Toshiaki (Master Carpenter)

Production Assistant: IMAICHI Natsuko / IZUMINO Natsuko

Assistant Producer: NAKAGARA Tsuyoshi

Producer: MOGI Reiko

Artistic Director: OGAWA Eriko

Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

▶Hyogo Performing Arts Center [Theater]
2 May 2019▶Toyohashi Arts Theatre PLAT [Main Hall]
9 May 2019

少年王者館 1001

小劇場

2019.5/14(火)～26(日)

料金：A席 5,400円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円

作・演出： 天野天街

キャスト

神ン野 (jinn)： 珠水
 いち (O)： 夕沈
 RAY(シェヘラ)： 中村榮美子
 夕目(ドニア)： 山本亜手子
 須弥零(メタドニア)： 雪港
 六郎(マルレ)： 小林夢二
 リンドウ(パラドニア)： 宮璃アリ
 一郎(1)： 池田 遼
 ラクダ(UMA)： る
 カエデ(メタシェヘラ)： 岩本苑子
 さくら(パラシェヘラ)： 近藤禰楊
 霊(Gene)： カシワナオミ
 山ン本(Alah)： 月宵水
 零(現人)： 井村 昂
 ゼロ(銀河)： 寺十 吾
 三郎(流星)： 廻 飛呂男
 二郎(バット)： 海上学彦
 五郎(明星)： 石橋和也
 四郎(彗星)： 飯塚克之
 メタ・スマレ： 青根智紗
 メタ・シェヘラ： 石津ゆり
 パラ・O： 今井美帆
 メタ・夕目： 大竹このみ
 パラ・リンドウ： 奥野彩夏
 メタ・さくら： 小野寺絢香
 パラ・さくら： 小島優花
 パラ・カエデ： 小宮山佳奈
 メタ・六郎： 五月女侑希
 メタ・二郎： 相馬陽一郎
 メタ・三郎： 朝長 愛
 メタ・カエデ： 中村ましろ
 パラ・夕目： 新田周子
 メタ・五郎： 一 楽
 メタ・四郎： 野中雄志
 パラ・スマレ： 長谷川真愛
 メタ・O： 坂東木葉木
 メタ・ラクダ： 人とゆめ
 メタ・リンドウ： 深澤寿美子

スタッフ

美術デザイン： 田岡一遠
 美術製作： 小森祐美加 / 岡田 保
 映像デザイン： 浜嶋将裕
 照明デザイン： 小木曾千倉
 音響デザイン： 岩野直人
 振付： 夕沈 / 池田 遼
 音楽： 珠水
 衣裳： 雪港
 小道具： る
 演出助手： 山田 翠
 舞台監督： 大垣敏朗

演出部： 山松由美子 / 東 孝史
 映像操作： 田中博之 / 日小田裕也 / 石原澄礼
 大道具： かすがい創造庫 / 羽柴英明
 衣裳製作協力： がんば / いしだかよこ / 安野富久美
 少年王者館制作： 蓮子正和 / 宮璃アリ / 水柎
 カシワナオミ / 篠田エイジ
 少年王者館運営： 一般社団法人 箱の中の箱
 協力： 小堀 純 / うにたもみいち / サカイユウゴ
 望月勝美 / 羽鳥直志 / 山崎のりあき
 野田龍一 / 吉永美和子 / 江崎武志
 山中秀一 / 原田 瞳 / 劇団天動虫
 杉浦胎児 / 虎馬鯨 / 白鷗文字
 サカエミホ / ☆之 / 水元汽色
 藤田晶久 / 街乃珠衣

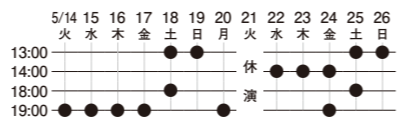
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ

本庄正和(舞台)
 安達久美子(照明)
 伊藤南望(音響)
 高田浩行(大道具)

制作： 永田聖子
 プロデューサー： 伊澤雅子

芸術監督： 小川絵梨子
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場



Shonen Ojyakan 1001

THE PIT

14-26 May 2019

Ticket Prices： A ¥5,400 / B ¥3,240 / Z ¥1,620

Written & Directed by AMANO Tengai

CAST

Jinn: Tamami
 Ichi: U-Chin
 Ray: NAKAMURA Emiko
 Yuume: YAMAMOTO Atene
 Sumire: Yukikou
 Rokuro: KOBAYASHI Yumeji
 Rindou: MIYARI Ari
 Ichiro: IKEDA Ryo
 Rakuda: Ru
 Kaede: IWAMOTO Sonoko
 Sakura: KONDO Kayo
 Ray: KASHIWA Naomi
 Sanmoto: Tsukiyomi
 Ray: IMURA Ko
 Zero: JITSUNASHI Satoru
 Saburo: MEGURI Hiroo
 Jiro: UNAKAMI Manahiko
 Goro: ISHIBASHI Kazuya
 Shiro: IIZUKA Katsuyuki
 Meta, Sumire: AONE Chisa
 Meta, Shehera: ISHIZU Yuri
 Para, O: IMAI Miho
 Meta, Yuume: OTAKE Konomi
 Para, Rindou: OKUNO Ayaka
 Meta, Sakura: ONODERA Ayaka
 Para, Sakura: KOJIMA Yuuka
 Para, Kaede: KOMIYAMA Kana
 Meta, Rokuro: SOUTOME Yuuki
 Meta, Jiro: SOUMA Yoichiro
 Meta, Saburo: TOMONAGA Ai
 Meta, Kaede: NAKAMURA Mashiro
 Para, Yuume: NITTA Shuko
 Meta, Goro: NINOMAE Gaku
 Meta, Shiro: NONAKA Yushi
 Para, Sumire: HASEGAWA Mana
 Meta, O: BANDO Kyoko
 Meta, Rakuda: Hitotoyume
 Meta, Rindou: FUKAZAWA Sumiko

STAFF

Set Designer: TAOKA Kazutoo
 Stage Carpenters: KOMORI Yumika / OKADA Tamotsu
 Projection Designer: HAMAJIMA Masahiro
 Lighting Designer: OGISO Chikura
 Sound Designer: IWANO Naoto
 Choreographers: U-Chin / IKEDA Ryo
 Music by Tamami
 Costumes by Yukikou
 Props: Ru
 Assistant Director: YAMADA Midori
 Stage Manager: OGAKI Toshiro

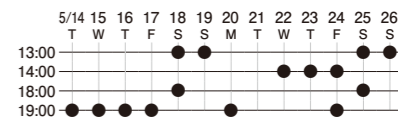
Assistant Stage Managers: YAMAMATSU Yumiko / AZUMA Takashi
 Projection Operators: TANAKA Hiroyuki / HINODA Yuya / ISHIHARA Sumire
 Stage Carpenters: Kasugai Creation Factory / HASHIBA Hideaki
 Costumes by Ganba / ISHIDA Kayoko / YASUNO Fukumi
 Company Managers of Shonen Ojyakan: HATSUSHI Masakazu / MIYARI Ari / MIZUKI KASHIWA Naomi / SHINODA Eiji
 Management of Shonen Ojyakan: Hako no naka no hako
 Assistance: KOBORI Jun / UNITA Momiichi / SAKAI Yugo
 MOCHIZUKI Katsumi / HATORI Naoshi / YAMAZAKI Noriaki
 NODA Ryuichi / YOSHINAGA Miwako / EZAKI Takeshi
 YAMANAKA Shuichi / HARADA Hitomi / Gekidan Tentoumushi
 SUGIURA Taiji / KOBAKUJIRA / SHIRAO Fumiko
 SAKAE Miho / Hoshiyuki / MIMOTO Kihiro
 FUJITA Akihisa / MACHINO Tamai

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 HONJO Masakazu (Stage)
 ADACHI Kumiko (Lighting)
 ITO Minami (Sound)
 TAKADA Hiroyuki (Master Carpenter)

Assistant Producer: NAGATA Shoko
 Producer: IZAWA Masako

Artistic Director: OGAWA Eriko
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

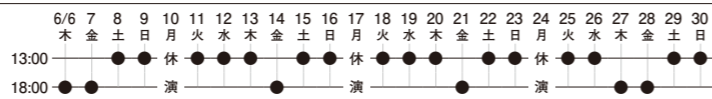


オレスティア

中劇場

2019.6/6(木)～30(日)

料金：S席 8,640円 / A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円



原作：アイスキュロス
 作：ロバート・アイク
 翻訳：平川大作
 演出：上村聡史

STAFF

美術：二村周作
 照明：沢田祐二
 音楽監修：国広和毅
 音響：加藤温
 衣裳：前田文子
 ヘアメイク：鎌田直樹
 映像：栗山聡之
 アクション：渥美博
 演出助手：五戸真理枝
 舞台監督：北条孝

演出部：大友仁義 / 飯田大作 / 加瀬幸恵
 赤木可奈 / 森映

ヘアメイク：宮澤有恵
 映像操作：牛島岳子
 美術助手：小倉奈穂
 音響助手：橘かおり
 ヘアメイク助手：岩田知世 / 田中順子
 プロンプ：柴田美波
 大道具：俳優座劇場 (安藤宣弘 / 岩野健一)
 小道具：高津装飾美術 (中村エリト)
 小道具製作：土屋工房 (土屋武史)
 木下早紀
 水効果：スイコウシャ (山本喜久雄)
 衣裳：松竹衣裳 (成田有加 / 村越由香 / 栗田知佳)
 衣裳製作：アトリエ・プロペラ (安川朝子 / 安川美咲)
 鈴木留美 / 安間ひろみ
 井上美佐子 / 横田裕二

履物：アーティスト (大石雅章)
 ダンスシューズオオキ (小幡恵美子)
 協力：ニケステージワークス / コスメソフィア
 Virgin medical

舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 米倉幸雄 (舞台)
 川崎 梓 (照明)
 仲田竜太 (音響)
 叶谷直久 (大道具)
 制作助手：佐々木裕子
 制作：田中晶子
 プロデューサー：三崎 力

芸術監督：小川絵梨子
 制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

CAST

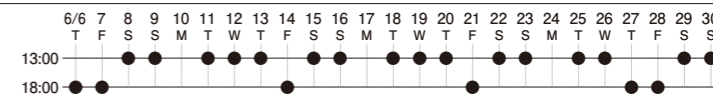
オレステス / 若いオレステス：生田斗真
 エレクトラ / アテネ：音月 桂
 イピゲネイア / カッサンドラ：趣 里
 アガ멤ノン / アイギストス：横田栄司
 カルカス：下総源太郎
 女医 / 女：松永玲子
 メネラオス：佐川和正
 タルティピウス / 撮影クルー：チョウ ヨンホ
 質問者1 / 撮影クルー：草薨智文
 質問者2 / 撮影クルー：高倉直人
 キリッサ / 復讐の女神：倉野章子
 クリュタイメストラ：神野三鈴

Oresteia

PLAYHOUSE

6-30 June 2019

Ticket Prices：S ¥8,640 / A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620



Original: Aeschylus
 Written by: Robert ICKE
 Translated by: HIRAKAWA Daisaku
 Directed by: KAMIMURA Satoshi

CAST

Orestes / Young Orestes: IKUTA Toma
 Electra / Athene: OTOZUKI Kei
 Iphigenia / Cassandra: Shuri
 Agamemnon / Aegisthus: YOKOTA Eiji
 Calchas: SHIMOFUSA Gentaro
 Doctor / Woman: MATSUNAGA Reiko
 Menelaus: SAGAWA Kazumasa
 Talthybius / Camera Crew: CHO Yonho
 Question 1 / Camera Crew: KUSANAGI Tomofumi
 Question 2 / Camera Crew: TAKAKURA Naoto
 Cilissa / Fury: KURANO Akiko
 Klytemnestra: KANNO Misuzu

STAFF

Set Designer: FUTAMURA Shusaku
 Lighting Designer: SAWADA Yuji
 Music Supervisor: KUNIHIRO Kazuki
 Sound Designer: KATO Yutaka
 Costume Designer: MAEDA Ayako
 Hairstyling & Make-up: KAMADA Naoki
 Projection Designer: KURIYAMA Satoshi
 Action: ATSUMI Hiroshi
 Assistant Director: GONOHE Marie
 Stage Manager: HOJO Takashi

Assistant Stage Managers: OTOMO Hitoyoshi / IIDA Daisaku / KASE Yukie
 AKAGI Kana / MORI Hayuru

Hairstyling & Make-up: MIYAZAWA Arie
 Projection: USHIJIMA Takako
 Assistant Set Designer: OGURA Nao
 Assistant Sound Designer: TACHIBANA Kaori
 Assistant Hairstyling & Make-up : IWATA Tomoyo / TANAKA Junko
 Prompter: SHIBATA Minami
 Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo (ANDO Nobuhiro / IWANO Kenichi)
 Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NAKAMURA Erito)
 Props by: Tsuchiya Kobo (TSUCHIYA Takeshi)
 KINOSHITA Saki

Water Effect: Suikosha (YAMAMOTO Kikuo)
 Costumes by: Shochiku Isho (NARITA Yuka / MURAKOSHI Yuka / KURITA Chika)
 Costumes by: Atelier Propeller (YASUKAWA Asako / YASUKAWA Misaki)
 SUZUKI Rumi / YASUMA Hiromi

Footwear by: ARTIS (OISHI Masaaki)
 Dancin' Shoes Ohki (OBATA Emiko)
 Assistance: Nike Stageworks / Cosme Sophia
 Virgin medical

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 YONEKURA Yukio (Stage)
 KAWASAKI Azusa (Lighting)
 NAKADA Ryuta (Sound)
 KANOYA Takahisa (Master Carpenter)
 Production Assistant: SASAKI Yuko
 Assistant Producer: TANAKA Akiko
 Producer: MISAKI Chikara

Artistic Director: OGAWA Eriko
 Produced by: New National Theatre, Tokyo

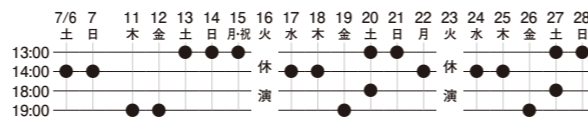
Presented by: New National Theatre, Tokyo

骨と十字架

小劇場

2019.7/6(土)・7(日)(プレビュー公演) 2019.7/11(木)～28(日)(本公演)

料金：A席 5,400円 / B席 2,160円 / Z席 1,620円(プレビュー公演)
A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円(本公演)



作：野木萌葱
演出：小川絵梨子

スタッフ

美術：乗峯雅寛
照明：榊美香
音響：福澤裕之
衣裳：前田文子
演出助手：渡邊千穂
舞台監督：藤崎遊

演出部：石井香織 / 松井啓悟
宇佐美雅人 / 藤原秀明

美術助手：島根慈子
プロンプ：横山友香 / 渡邊紀穂
大道具：C-COM(伊藤清次)
小道具：高津装飾美術
(天野雄太 / 西村太志)

特殊効果：パイロテック(大宮敏明)
衣裳：東京衣裳
(山野辺雅子 / 高橋加奈子 / 鈴木留美)
履物：アーティス(大石雅章)
ヘアメイク協力：鎌田直樹 / 田中順子
協力：イエズス会 S.J.ハウス(ドナルド・ドイル)
聖ドミニコ カトリック渋谷教会(田中信明)
カトリック聖アルフォンソ初台教会
プラグマックス&エンタテインメント

舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
本庄正和(舞台)
安達久美子(照明)
若松裕子(音響)
栗林督英(大道具)

制作助手：新居朋子
制作：中柄毅志
プロデューサー：茂木令子

芸術監督：小川絵梨子
制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

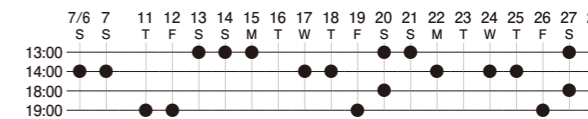
▶兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール
2019.7/31(水)

Keep Walking

THE PIT

6-7 July 2019 (Previews), 11-28 July 2019 (Main performances)

Ticket Prices: A ¥5,400 / B ¥2,160 / Z ¥1,620 (Previews)
A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620 (Main performances)



Written by NOGI Moegi
Directed by OGAWA Eriko

CAST

Pierre Teilhard de Chardin: KAMINO Naotaka
Henri de Lubac: SATO Yuki
Vladimir Ledochowski: KOBAYASHI Takashi
Réginald Garrigou-Lagrange: KONDO Yoshimasa
Émile Licent: DATE Satoru

STAFF

Set Designer: NORIMINE Masahiro
Lighting Designer: SAKAKI Mika
Sound Designer: FUKUZAWA Hiroyuki
Costume Designer: MAEDA Ayako
Assistant Director: WATANABE Chiho
Stage Manager: FUJISAKI Yu

Assistant Stage Managers: ISHII Kaori / MATSUI Keigo
USAMI Masato / FUJIWARA Hideaki
Assistant Set Designer: SHIMANE Chikako
Prompters: YOKOYAMA Yuka / WATANABE Norihiro
Stage Carpenters: C-COM (ITO Kiyoji)
Props: Takatsu Soshoku Bijutsu
(AMANO Yuta / NISHIMURA Futoshi)
Stage Effects: PYROTECH (OMIYA Toshiaki)
Costumes by Tokyo Isho
(YAMANOBE Masako / TAKAHASHI Kanako / SUZUKI Rumi)
Footwear by ARTIS (OISHI Masaaki)
Hairstyling & Make-up Assistance: KAMADA Naoki / TANAKA Junko
Assistance: S.J.House (Fr. Donal DOYLE S.J.)
Shibuya Catholic Church (Fr. TANAKA Nobuaki)
Hatsudai Catholic Church
PRAGMAX & Entertainment

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
HONJO Masakazu (Stage)
ADACHI Kumiko (Lighting)
WAKAMATSU Yuko (Sound)
KURIBAYASHI Tokuei (Master Carpenter)

Production Assistant: NIII Tomoko
Assistant Producer: NAKAGARA Tsuyoshi
Producer: MOGI Reiko

Artistic Director: OGAWA Eriko
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

▶Hyogo Performing Arts Center [Theater]
31 July 2019

どん底

◎新訳上演 | 小劇場

2019.10/3(木)～20(日) ※12(土)・13(日)は中止

料金：(消費税8%) A席 6,480円 / B席 3,240円
(消費税10%) A席 6,600円 / B席 3,300円 / Z席 1,650円

作： マクシム・ゴーリキー
 翻訳： 安達紀子
 演出： 五戸真理枝

キャスト

ミハイル・イワノフ=コスティリョフ： 山野史人
 ヴァシリーサ・カルポヴナ： 高橋紀恵
 ナターシャ： 瀧内公美
 アブラム・メドヴェージェフ： 原 金太郎
 ヴァーシカ・ペーベル： 采澤靖起
 アンドレイ・ミートリチ・クレーシイ： 伊原 農
 アンナ： 鈴木亜希子
 ナスチャ： クリスタル真希
 クヴァシュニヤ： 泉関奈津子
 プブノフ： 小豆畑雅一
 男爵： 谷山知宏
 サーチン： 廣田高志
 俳優： 堀 文明
 ルカ： 立川三貴
 アリョーシュカ： 永田 涼
 クリヴォイ・ゾブ： 長本批呂士
 ダットン人： 福本鴻介
 プロンプター／他： 今井 聡

スタッフ

美術： 池田ともゆき
 照明： 阪口美和
 作曲・音楽監修： 国広和毅
 音響： 中嶋直勝
 衣裳： 西原梨恵
 ヘアメイク： 川端富生
 アクション： 渥美 博
 演出助手： 橋本佳奈
 舞台監督： 有馬則純

演出部： 北林勇人 / 赤木可奈 / 水谷翔子
 ヘアメイク： 木村久美
 プロンプ： 今井 聡
 大道具： 俳優座劇場
 (安藤宣弘 / 竹内智央 / 平井 充)
 小道具： 高津装飾美術 (中村エリト)
 衣裳： 松竹衣裳
 (成田有加 / 村越由香 / 富樫理英)
 履物： アーティス (大石雅章)
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部
 シアターコミュニケーションシステムズ
 アート・ステージライティング・グループ
 フリックプロ
 吉田信夫 (舞台)
 松本 隆 (照明)
 松田 哲 (音響)
 栗林督英 (大道具)
 制作助手： 藤田晶久 / 名越未央
 制作： 永田聖子
 プロデューサー： 三崎 力

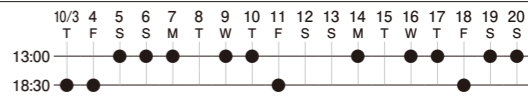
芸術監督： 小川絵梨子
 制作： 新国立劇場

主催： 文化庁芸術祭執行委員会
 新国立劇場

The Lower Depths

NEW TRANSLATION | THE PIT

3-20 October 2019 * Performances on Sat.12 and Sun.13 were cancelled.

Ticket Prices: (Tax 8%) A ¥6,480 / B ¥3,240
(Tax 10%) A ¥6,600 / B ¥3,300 / Z ¥1,650

Written by Maxim GORKY
 Translated by ADACHI Noriko
 Directed by GONOHE Marie

CAST

Kostlylyoff: YAMANO Fubito
 Vassilisa: TAKAHASHI Norie
 Natasha: TAKIUCHI Kumi
 Medvedev: HARA Kintaro
 Pepel: UNEZAWA Yasuyuki
 Kleshtch: IHARA Minoru
 Anna: SUZUKI Akiko
 Nastya: Crystal Maki
 Kvashnya: IZUMISEKI Natsuko
 Boobnoff: AZUHATA Masakazu
 The Baron: TANIYAMA Tomohiro
 Satine: HIROTA Takashi
 The Actor: HORI Fumiaki
 Luka: TACHIKAWA Mitsutaka
 Alyoshka: NAGATA Ryo
 Krivoi Zob: NAGAMOTO Hiroshi
 The Tatar: FUKUMOTO Kosuke
 Prompter / others: IMAI Satoshi

STAFF

Set Designer: IKEDA Tomoyuki
 Lighting Designer: SAKAGUCHI Miwa
 Composition & Music Supervisor: KUNIHIRO Kazuki
 Sound Designer: NAKAJIMA Naokatsu
 Costume Designer: NISHIHARA Rie
 Hairstyling & Make-up: KAWABATA Tomio
 Action: ATSUMI Hiroshi
 Assistant Director: HASHIMOTO Kana
 Stage Manager: ARIMA Norizumi

Assistant Stage Managers: KITABAYASHI Hayato / AKAGI Kana / MIZUTANI Shoko
 Hairstyling & Make-up: KIMURA Kumi
 Prompter: IMAI Satoshi
 Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo
 (ANDO Nobuhiro / TAKEUCHI Satoshi / HIRAI Mitsuru)
 Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NAKAMURA Erito)
 Costumes by Shochiku Isho
 (NARITA Yuka / MURAKOSHI Yuka / TOGASHI Rie)
 Footwear: ARTIS (OISHI Masaaki)
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
 Theater Communication Systems
 ART STAGELIGHTING GROUP
 Flic Pro
 YOSHIDA Nobuo (Stage)
 MATSUMOTO Takashi (Lighting)
 MATSUDA Akira (Sound)
 KURIBAYASHI Tokuei (Master Carpenter)
 Production Assistants: FUJITA Akihisa / NAGOSHI Mio
 Assistant Producer: NAGATA Shoko
 Producer: MISAKI Chikara

Artistic Director: OGAWA Eriko
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by National Arts Festival Executive Committee
 New National Theatre, Tokyo

あの出来事

◎日本初演(日本語上演/日本語及び英語字幕付) | 小劇場

2019.11/13(水)~26(火)

料金:(消費税8%)A席 6,480円/B席 3,240円
(消費税10%)A席 6,600円/B席 3,300円/Z席 1,650円作: デイヴィッド・グレッグ
翻訳: 谷岡健彦
演出: 瀬戸山美咲

キャスト

クレア: 南 果歩
少年: 小久保寿人合唱団: 秋園美緒、あくはらりょうこ、石川佳代
カーレット・ルイス、笠原公一、かとうしんご
鹿沼玲奈、上村正子、木越 凌
岸本裕子、小口舞馨、小島義貴
櫻井太郎、桜庭由希、Sunny
白神晴代、菅原さおり、杉山奈穂子
鈴木里衣菜、武田知久、谷川美枝
富塚研二、中村湊人、松浦佳子
南館優雄斗、柳内佑介、山口ルツコ
山本雅也、吉岡あきこ、吉野良祐

合唱指揮員(ピアノ奏者): 斎藤美香

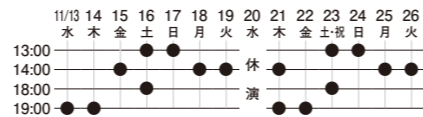
スタッフ

音楽: ジョン・ブラウン
美術: 原田 愛
照明: 服部 基
音響: 井上正弘
衣裳: 半田悦子
ヘアメイク: 林 みゆき
アクション: 渥美 博
合唱指導: 菅原さおり
演出助手: 城田美樹
舞台監督: 川除 学演出部: 今村智宏/橋本慶之/柿野 彩
ヘアメイク: 小池美津子
字幕操作: 高橋結実/山口俊平
美術助手: 里森 恵
プロンプ: 篠原初実
大道具: 俳優座劇場(高橋光大)
小道具: 高津装飾美術(西村太志)
衣裳: 東宝舞台衣裳部
(風戸ますみ/小高梨菜)
字幕: Zimakuプラス
字幕協力: シアター・アクセシビリティ・ネットワーク
協力: 古澤恭子/サイモン・クレイ
プラグマックス&エンタテインメント舞台・照明・音響操作: 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ
本庄正和(舞台)
川崎 梓(照明)
長谷川友美(音響)
叶谷宜久(大道具)
井口雄一郎(映像)制作助手: 新居朋子
制作: 中柄毅志
プロデューサー: 伊澤雅子

後援: プリティッシュ・カウンシル

芸術監督: 小川絵梨子
制作: 新国立劇場

主催: 新国立劇場



The Events

JAPAN PREMIERE

Performed in Japanese with English and Japanese surtitles | THE PIT

13-26 November 2019

Ticket Prices:(Tax 8%)A ¥6,480 / B ¥3,240
(Tax 10%)A ¥6,600 / B ¥3,300 / Z ¥1,650Written by David GREIG
Translated by TANIOKA Takehiko
Directed by SETOYAMA Misaki

CAST

Claire: MINAMI Kaho
The Boy: KOKUBO ToshihitoThe Choir: AKISONO Mio, AKUHARA Ryoko, ISHIKAWA Kayo
Louis CARLET, KASAHARA Koichi, KATO Shingo
KANUMA Rena, KAMIMURA Masako, KIGOSHI Ryo
KISHIMOTO Yuko, KOGUCHI Maika, KOJIMA Yoshitaka
SAKURAI Taro, SAKURABA Yuki, Sunny
SHIRAGAMI Haruyo, SUGAWARA Saori, SUGIYAMA Naoko
SUZUKI Riina, TAKEDA Tomohisa, TANIKAWA Yoshie
TOMIZUKA Kenji, NAKAMURA Minato, MATSUURA Yoshiko
MINAMIDATE Yuto, YANAI Yusuke, YAMAGUCHI Rutsuko
YAMAMOTO Masaya, YOSHIOKA Akiko, YOSHINO Ryosuke
Repetiteur: SAITO Mika

STAFF

Music by: John BROWNE
Set Designer: HARADA Ai
Lighting Designer: HATTORI Motoi
Sound Designer: INOUE Masahiro
Costume Designer: HANDA Etsuko
Hairstyling & Make-up: HAYASHI Miyuki
Action: ATSUMI Hiroshi
Chorus Trainer: SUGAWARA Saori
Assistant Director: SHIROTA Miki
Stage Manager: KAWAYOKE ManabuAssistant Stage Managers: IMAMURA Tomohiro / HASHIMOTO Yoshiyuki
KAKINO Aya
Hairstyling & Make-up: KOIKE Mitsuko
Surtitles Operators: TAKAHASHI Yumi / YAMAGUCHI Shunpei
Assistant Set Designer: SATOMORI Megumi
Prompter: SHINOHARA Hatsumi
Stage Carpenter: Haiyuza Gekijyo (TAKAHASHI Kodai)
Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NISHIMURA Futoshi)
Costumes by Toho Butai Ishobu
(KAZATO Masumi / ODAKA Rina)
Surtitles: Zimaku Plus
Surtitles Assistance: NPO Theatre Accessibility network
Assistance: FURUSAWA Kyoko / Simon CLAY
PRAGMAX & Entertainment
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
HONJO Masakazu (Stage)
KAWASAKI Azusa (Lighting)
HASEGAWA Tomomi (Sound)
KANOYA Takahisa (Master Carpenter)
IGUCHI Yuichiro (Projection)Production Assistant: NIII Tomoko
Assistant Producer: NAKAGARA Tsuyoshi
Producer: IZAWA Masako

Supported by British Council

Artistic Director: OGAWA Eriko
Produced by New National Theatre, Tokyo

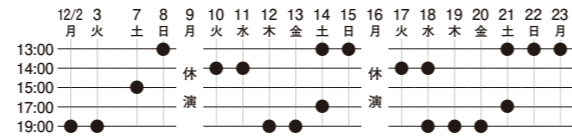
Presented by New National Theatre, Tokyo

タージマハルの衛兵

◎日本初演 | 小劇場

2019.12/2(月)・3(火) (プレビュー公演) 2019.12/7(土)～23(月) (本公演)

料金:(消費税8%) A席 4,860円 / B席 2,160円 (プレビュー公演)
A席 6,480円 / B席 3,240円 (本公演)
(消費税10%) A席 4,950円 / B席 2,200円 / Z席 1,650円 (プレビュー公演)
A席 6,600円 / B席 3,300円 / Z席 1,650円 (本公演)



作: ラジヴ・ジョセフ
翻訳: 小田島創志
演出: 小川絵梨子

スタッフ

美術: 二村周作
照明: 松本大介
音響: 加藤 温
衣裳: 原 まさみ
演出助手: 西 祐子
舞台監督: 福本伸生

マジック監修: RYOTA
ヘアメイク監修: 高村マドカ

演出部: 下柳田龍太郎 / 鈴木 修 / 多部直美
ヘアメイク: 高村マドカ / 二宮ミハル / 馬場明子
プロンプ: 今井 聡
美術助手: 伊従珠乃
音響助手: 竹田 雄
大道具: 俳優座劇場 (安藤宣弘 / 竹内智史)
小道具: 高津装飾美術 (西村太志)
小道具製作: 土屋工房 (土屋武史)
衣裳製作: 松井和江

観劇サポート: 株式会社イヤホンガイド
窪田社史
舞台・照明・音響操作: 新国立劇場技術部
シアターコミュニケーションシステムズ
アート・ステージライティング・グループ
フリックプロ

竹内達也 (舞台)
眞田みどり (照明)
伊藤南望 (音響)
菅原良一 (大道具)

制作助手: 川端 舞
制作: 田中晶子
プロデューサー: 茂木令子

芸術監督: 小川絵梨子
制作: 新国立劇場

主催: 新国立劇場

キャスト

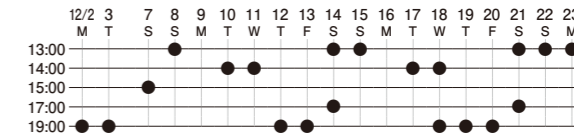
フマーユーン: 成河
バーブル: 亀田佳明

Guards at the Taj

JAPAN PREMIERE | THE PIT

2-3 December 2019 (Previews) 7-23 December 2019 (Main performances)

Ticket Prices: (Tax 8%) A ¥4,860 / B ¥2,160 (Previews)
A ¥6,480 / B ¥3,240 (Main performances)
(Tax 10%) A ¥4,950 / B ¥2,200 / Z ¥1,650 (Previews)
A ¥6,500 / B ¥3,300 / Z ¥1,650 (Main performances)



Written by: Rajiv JOSEPH
Translated by: ODASHIMA Soshi
Directed by: OGAWA Eriko

CAST

HUMAYUN: Songha
BABUR: KAMEDA Yoshiaki

STAFF

Set Designer: FUTAMURA Shusaku
Lighting Designer: MATSUMOTO Daisuke
Sound Designer: KATO Yutaka
Costume Designer: HARA Masami
Assistant Director: NISHI Yuko
Stage Manager: FUKUMOTO Nobuo

Magic Supervisor: Ryota
Hairstyling & Make-up: TAKAMURA Madoka

Assistant Stage Managers: SHIMOYANAGIDA Ryutarō / SUZUKI Osamu
TABE Naomi

Hairstyling & Make-up: TAKAMURA Madoka / NINOMIYA Miharu
BABA Akiko

Prompter: IMAI Satoshi
Assistant Set Designer: IYORI Juno
Assistant Sound Designer: TAKEDA Yu

Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo
(ANDO Nobuhiro / TAKEUCHI Tomofumi)

Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NISHIMURA Futoshi)
Props by: Tsuchiya Kobo (TSUCHIYA Takeshi)
Costumes by: MATSUI Kazue

Atelier Propeller
(YASUKAWA Asako / YASUKAWA Misaki)
Chico (KANEKO Yuriko)

Accessibility Support: Earphoneguide Co., Ltd
KUBOTA Takeshi

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.
Theater Communication Systems
ART STAGELIGHTING GROUP
Flic Pro
TAKEUCHI Tatsuya (Stage)
SANADA Midori (Lighting)
ITO Minami (Sound)
SUGAWARA Ryoichi (Master Carpenter)

Production Assistant: KAWABATA Mai
Assistant Producer: TANAKA Akiko
Producer: MOGI Reiko

Artistic Director: OGAWA Eriko
Produced by: New National Theatre, Tokyo

Presented by: New National Theatre, Tokyo

こつこつプロジェクト –ディベロップメント–

ロイヤルコート劇場×新国立劇場

劇作家ワークショップ

こつこつプロジェクト –ディベロップメント–

『スペインの戯曲』

作： ヤスミナ・レザ
 翻訳： 穴澤万里子
 演出： 大澤 遊

【試演会 1 (ファースト)】

2019年6月29日(土) Dリハーサル室(非公開)
 キャスト： 塚本幸男、斉藤直樹、宮 菜穂子
 中村美貴、デシルバ安奈
 サポートメンバー： 峰崎亮介

【試演会 2 (セカンド)】

2019年11月24日(日)・25日(月) Dリハーサル室(非公開)
 キャスト： 塚本幸男、小林美江、斉藤直樹
 中村美貴、デシルバ安奈

【試演会 3 (サード)】

2020年3月13日(金) 19:00 小劇場(非公開)
 キャスト： 那須佐代子、真那胡敬二、斉藤直樹
 中村美貴、デシルバ安奈
 サポートメンバー： 峰 一作、寺内淳志

『リチャード三世』

作： ウィリアム・シェイクスピア
 翻訳： 松岡和子による
 構成・演出： 西 悟志

【試演会 1 (ファースト)】

2019年5月24日(金) オーケストラリハーサル室(非公開)
 キャスト： 内田亜希子、岡崎さつき、川澄透子
 野口俊丞、三原玄也、村岡哲至

【試演会 2 (セカンド)】

2019年9月16日(月) Dリハーサル室(非公開)
 キャスト： 浦野真介、岡崎さつき、川澄透子
 チョウ ヨンホ、林田航平
 三原玄也、山崎 薫

【試演会 3 (サード)】

2020年3月6日(金) 19:00 小劇場(非公開)
 キャスト： 池田有希子、大久保美智子、扇田拓也
 塚瀬香名子、野口俊丞
 三原玄也、山田宏平

『あーぶくたつた、にいたつた』

作： 別役 実
 演出： 西沢栄治

【試演会 1 (ファースト)】

2019年6月15日(土) (非公開) Dリハーサル室
 キャスト： 佐野陽一、龍 昇、浅野令子

【試演会 2 (セカンド)】

2019年8月9日(金)・10日(土) (非公開) Dリハーサル室
 キャスト： 佐野陽一、龍 昇
 浅野令子、中原三千代

【試演会 3 (サード)】

2020年3月22日(日) 14:00 (非公開) 小劇場
 キャスト： 山森大輔、龍 昇、浅野令子
 中原三千代、木下藤次郎

スタッフ(共通)

舞台監督： 川除 学(サード)
 照明： 鈴木武人(サード)
 音響： 信澤祐介(サード)
 制作： 伊澤雅子、田中晶子、永田聖子
 プロデューサー： 三崎 力

芸術監督： 小川絵梨子

主催： 新国立劇場

ロイヤルコート劇場×新国立劇場 劇作家ワークショップ

【第1フェーズ】

2019年5月13日(月)～19日(日)
 ・古今東西の既存の戯曲をテキストに、戯曲分解や読み等のワークショップ。
 ・「劇作家」の仕事内容、進め方についてのディスカッション。
 ・「戯曲」を執筆する際の「種」を見つけるためのワークショップ。

【第2フェーズ】

2019年12月9日(月)～15日(日)
 ・第1フェーズ終了後に参加者全員が新作戯曲を1本ずつ執筆。
 ・それぞれの第1稿を題材に全員でのディスカッション、グループに分かれてのディスカッション、ロイヤルコート劇場のファシリテーターとの個別面談を通し、この先どのように推敲を重ねていくかを探るワークショップ。

KOTSU-KOTSU Project –Development–

Royal Court Theatre × New National Theatre, Tokyo

Playwrights' Workshop

KOTSU KOTSU Project –Development–

"Une pièce espagnole"

Written by Yasmina REZA
 Translated by ANAZAWA Mariko
 Directed by OSAWA Yu

[First Trial]

29 June 2019 Rehearsal Room D *Closed Event
 Cast: TSUKAMOTO Yukio, SAITO Naoki, MIYA Naoko
 NAKAMURA Miki, DE SILVA Anna
 Support Member: MINEZAKI Ryosuke

[Second Trial]

24-25 November 2019 Rehearsal Room D *Closed Event
 Cast: TSUKAMOTO Yukio, KOBAYASHI Mie, SAITO Naoki
 NAKAMURA Miki, DE SILVA Anna

[Third Trial]

13 March 2020 THE PIT *Closed Event
 Cast: NASU Sayoko, MANAKO Keiji, SAITO Naoki
 NAKAMURA Miki, DE SILVA Anna
 Support Member: MINE Issaku, TERAUCHI Atsushi

"Richard III"

Written by William SHAKESPEARE
 Translated by MATSUOKA Kazuko
 Directed by NISHI Satoshi

[First Trial]

24 May 2019 Orchestra Rehearsal Room *Closed Event
 Cast: UCHIDA Akiko, OKAZAKI Satsuki, KAWASUMI Toko
 NOGUCHI Shunsuke, MIHARA Genya, MURAOKA Tetsuji

[Second Trial]

16 September 2019 Rehearsal Room D *Closed Event
 Cast: URANO Shinsuke, OKAZAKI Satsuki, KAWASUMI Toko
 CHO Yonho, HAYASHIDA Kohei
 MIHARA Genya, YAMAZAKI Kaoru

[Third Trial]

6 March 2020 THE PIT *Closed Event
 Cast: IKEDA Yukiko, OKUBO Michiko, SENDA Takuya
 TSUKASE Kanako, NOGUCHI Syunsuke
 MIHARA Genya, YAMADA Kohei

"Bubbling and Boiling"

Written by BETSUYAKU Minoru
 Directed by NISHIZAWA Eiji

[First Trial]

15 June 2019 Rehearsal Room D *Closed Event
 Cast: SANO Yoichi, RYU Noboru, ASANO Reiko

[Second Trial]

9-10 August 2019 Rehearsal Room D *Closed Event
 Cast: SANO Yoichi, RYU Noboru
 ASANO Reiko, NAKAHARA Michiyo

[Third Trial]

22 March 2020 THE PIT *Closed Event
 Cast: YAMAMORI Daisuke, RYU Noboru, ASANO Reiko
 NAKAHARA Michiyo, KINOSHITA Toujiro

Staff

Stage Manager: KAWAYOKE Manabu (Third Trial)
 Lighting Designer: SUZUKI Takehito (Third Trial)
 Sound Designer: NOBUSAWA Yusuke (Third Trial)
 Assistant Producers: IZAWA Masako, TANAKA Akiko, NAGATA Shoko
 Producer: MISAKI Chikara

Artistic Director: OGAWA Eriko

Presented by New National Theatre, Tokyo

Royal Court Theatre × New National Theatre, Tokyo

Playwrights' Workshop

[Phase 1]

13-19 May 2019
 ・ Play analysis workshop sessions using a variety of existing theatrical texts.
 ・ Discussions on the crafts of a "playwright" and how to work as one.
 ・ Workshop sessions to find the "seeds" of a new play.

[Phase 2]

9-15 December 2019
 ・ Each writer submitted a first draft after Phase 1.
 ・ Workshop sessions, including discussions on the first drafts, small group discussions and one on one meetings, to discover the paths the writers would take in developing their plays.

② 公演概況一覧 Table of Productions

演目 Productions	公演期間 Performance Period	公演回数 Number of Performance	劇場 Theatre	公演費 Performance Expenses (千円 / thousand yen)			総座席数 Total Seats Available	会員販売 Member Sales	一般販売 General Sales	団体販売 Groups	入場料収入 Admission Revenues (千円/thousand yen)	有料入場者数 (%) Paid Admissions
				過年度執行 Previous Year's Expenses	令和元年度 執行 Fiscal 2019 Expenses	合計 Total Expenses						
オペラ OPERA												
フィレンツェの悲劇/ジャンニ・スキッキ Eine florentinische Tragödie / Gianni Schicchi	4/7-17	4	オペラパレス OPERA PALACE	15,151	98,227	113,378	7,168	3,635	1,341	367	81,169	5,343 (74.5%)
ドン・ジョヴァンニ Don Giovanni	5/17-26	5	オペラパレス OPERA PALACE	1,363	78,631	79,994	8,960	3,443	2,006	2,527	112,022	7,976 (89.0%)
蝶々夫人 Madama Butterfly	6/1-9	4	オペラパレス OPERA PALACE	1,321	60,149	61,470	7,168	2,064	1,494	3,138	78,597	6,696 (93.4%)
トゥーランドット Turandot	7/18-22	4	オペラパレス OPERA PALACE	51,893	213,146	265,039	7,168	5,040	1,137	383	138,290	6,560 (91.5%)
エウゲニ・オネーギン (1公演中止) Eugene Onegin *1 scheduled performance was cancelled	10/1-12	4	オペラパレス OPERA PALACE	7,262	191,097	198,359	7,168	3,156	1,353	1,105	84,021	5,614 (78.3%)
ドン・パスクワレ Don Pasquale	11/9-17	5	オペラパレス OPERA PALACE	14,903	134,326	149,229	8,960	4,301	1,436	631	94,579	6,368 (71.1%)
椿姫 La Traviata	11/28-12/7	5	オペラパレス OPERA PALACE	136	73,837	73,972	8,960	3,044	2,167	1,964	109,194	7,175 (80.1%)
ラ・ボエーム La Bohème	1/24-2/2	5	オペラパレス OPERA PALACE	136	98,780	98,916	8,960	3,625	2,423	1,227	98,909	7,275 (81.2%)
セビリアの理髪師 Il Barbiere di Siviglia	2/6-16	5	オペラパレス OPERA PALACE	136	80,908	81,044	8,960	3,204	2,278	1,480	91,414	6,962 (77.7%)
コジ・ファン・トゥッテ (公演中止) Cosi fan tutte *Cancelled	3/18-24	-	オペラパレス OPERA PALACE	136	21,062	21,198	0	-	-	-	0	0 (0.0%)
オペラ 計 OPERA Total		41		92,435	1,050,163	1,142,599	73,472	31,512	15,635	12,822	888,196	59,969 (81.6%)
バレエ BALLET												
シンデレラ Cinderella	4/27-5/5	6	オペラパレス OPERA PALACE	4,264	62,978	67,242	10,752	2,315	5,010	1,455	78,610	8,780 (81.7%)
アラジン Aladdin	6/15-23	6	オペラパレス OPERA PALACE	1,574	83,819	85,393	10,752	2,667	3,757	2,994	78,998	9,418 (87.6%)
ロメオとジュリエット Kenneth MacMillan's Romeo and Juliet	10/19-27	7	オペラパレス OPERA PALACE	3,821	108,845	112,666	12,544	3,520	3,956	2,804	88,777	10,280 (82.0%)
くるみ割り人形 The Nutcracker and the Mouse King	12/14-22	9	オペラパレス OPERA PALACE	0	96,348	96,348	16,128	3,081	8,232	4,023	135,455	15,336 (95.1%)
ニューイヤー・バレエ New Year Ballet	1/11-13	3	オペラパレス OPERA PALACE	3,713	68,186	71,899	5,376	2,019	1,727	767	34,465	4,513 (83.9%)
マノン (2公演中止) Kenneth MacMillan's Manon *2 scheduled performances were cancelled	2/22-3/1	3	オペラパレス OPERA PALACE	0	78,841	78,841	5,376	1,864	1,602	377	35,384	3,843 (71.5%)
バレエ 計 BALLET Total		34		13,372	499,018	512,390	60,928	15,466	24,284	12,420	451,689	52,170 (85.6%)
ダンス DANCE												
森山開次「NINJA」 MORIYAMA Kaiji "NINJA"	5/31-6/9	9	小劇場 THE PIT	2,998	16,386	19,384	3,042	625	1,214	885	11,422	2,724 (89.5%)
中村恩恵×新国立劇場バレエ団 「ベートーヴェン・ソナタ」 Nakamura Megumi "Beethoven Sonata"	11/30-12/1	2	中劇場 PLAYHOUSE	0	10,328	10,328	1,576	831	430	152	7,485	1,413 (89.7%)
新国立劇場バレエ団 「DANCE to the Future 2020」(公演中止) DANCE to the Future 2020 *Cancelled	3/27-29	-	小劇場 THE PIT	0	10,303	10,303	0	-	-	-	0	0 (0.0%)
ダンス 計 DANCE Total		11		2,998	37,017	40,015	4,618	1,456	1,644	1,037	18,907	4,137 (89.6%)
舞踊 計 BALLET and DANCE Total		45		16,370	536,035	552,405	65,546	16,922	25,928	13,457	470,596	56,307 (85.9%)
演劇 DRAMA												
かもめ The Seagull	4/11-29	19	小劇場 THE PIT	6,006	42,205	48,210	6,194	1,268	1,700	2,818	31,602	5,786 (93.4%)
少年王者館「1001」 Shonen Ojyakan 1001	5/14-26	15	小劇場 THE PIT	8,019	25,332	33,351	3,870	971	994	1,557	15,786	3,522 (91.0%)
オレスティア Oresteia	6/6-30	22	中劇場 PLAYHOUSE	6,479	75,686	82,165	19,932	1,980	4,113	13,109	141,217	19,202 (96.3%)
骨と十字架 Keep Walking	7/6-28	20	小劇場 THE PIT	145	29,997	30,142	7,120	1,055	2,619	1,405	25,560	5,079 (71.3%)
どん底 (2公演中止) The Lower Depths *2 scheduled performances were cancelled	10/3-20	14	小劇場 THE PIT	356	36,908	37,264	4,760	905	1,030	1,092	16,325	3,027 (63.6%)
あの出来事 The Events	11/13-26	16	小劇場 THE PIT	100	31,429	31,529	5,216	904	1,357	1,642	20,775	3,903 (74.8%)
タージマハルの衛兵 Guards at the Taj	12/2-23	20	小劇場 THE PIT	209	33,186	33,395	6,520	1,329	2,187	2,256	30,986	5,772 (88.5%)
演劇 計 DRAMA Total		126		21,313	274,743	296,056	53,612	8,412	14,000	23,879	282,252	46,291 (86.3%)
令和元年度合計 Fiscal 2019 Total		212		130,119	1,860,941	1,991,060	192,630	56,846	55,563	50,158	1,641,043	162,567 (84.4%)
普及公演 Educational Programme												
高校生のためのオペラ鑑賞教室 2019 『蝶々夫人』 Madama Butterfly	7/6-12	6	オペラパレス OPERA PALACE	54	56,649	56,703	10,620	29	352	9,215	21,758	9,596 (90.4%)
高校生のためのオペラ鑑賞教室 2019 『蝶々夫人』 Madama Butterfly	10/28-30	2	ロームシアター京都 メインホール ROHM Theatre Kyoto Main Hall	0	48,512	48,512	3,122	-	147	2,611	-	2,758 (88.3%)
こどものためのバレエ劇場 2019 『白鳥の湖』 Ballet for Children "Swan Lake"	7/27-30	8	オペラパレス OPERA PALACE	554	32,219	32,772	11,936	1,049	7,936	1,905	29,817	10,890 (91.2%)
普及公演 計 Sub Total		16		607	137,380	137,987	25,678	1,078	8,435	13,731	51,575	23,244 (90.5%)
令和元年度合計 (普及公演含む) Fiscal 2019 Total (includes Educational Programme)		228		130,726	1,998,321	2,129,047	218,308	57,924	63,998	63,889	1,692,618	185,811 (85.1%)

*単位未満については、端数処理をしているため、合計金額と一致しない。

*高校生のためのオペラ鑑賞教室 2019「蝶々夫人」(ロームシアター京都公演)の入場料収入はロームシアター京都が収受しているため記載していない。

③ 受賞関連 (敬称略・順不同)

オペラ

- ▶ オペラ『紫苑物語』が、世界のオペラの成果を表彰する International Opera Awards 2020の World Premiere 部門でファイナリストとして選出された。
- ▶ オペラ『紫苑物語』の台本を手がけた佐々木幹郎氏が第1回大岡信賞を受賞した。

バレエ

- ▶ 新国立劇場バレエ団プリンシパルの米沢唯が令和元年度(第70回)芸術選奨舞踊部門文部科学大臣賞を受賞した。(『ロメオとジュリエット』ほかの成果に対して)
- ▶ 新国立劇場バレエ団ファースト・ソリストの木村優里が第26回中川鋭之助賞を受賞した。
- ▶ 新国立劇場バレエ団プリンシパルの米沢唯が第40回橘秋子賞優秀賞を受賞した。

演劇

- ▶ 演劇『タージマハルの衛兵』に出演した亀田佳明が同作品のパープル役ならびに他作品の演技に対して第五十四回紀伊國屋演劇賞個人賞を受賞した。
- ▶ 演劇『あの出来事』を演出した瀬戸山美咲が同作品の演出ならびに他作品の作・演出に対して令和元年度(第70回)芸術選奨演劇部門文部科学大臣新人賞を受賞した。

④ 中継放送 Television and Radio Broadcast

主催公演の中継放送が以下のとおり行われた。(放送順)

Productions of the NNTT were broadcasted on television and radio as below.

放送日 Date	演目 Productions	番組名等 Channel
令和元年5月31日 31 May 2019	オペラ『紫苑物語』(平成31年2月収録) Opera "Asters" (Recorded in February 2019)	NHK FM「オペラ・ファンタスティカ」 NHK FM "Opera Fantastica"
令和元年9月9日 9 September 2019	オペラ『トゥーランドット』(令和元年7月収録)[東京文化会館公演] Opera "Turandot" (Recorded in July 2019 at Tokyo Bunka Kaikan)	NHK BSプレミアム「プレミアムシアター」 NHK BS Premium "Premium Theater"
令和元年12月13日 13 December 2019	オペラ『トゥーランドット』(令和元年7月収録)[東京文化会館公演] Opera "Turandot" (Recorded in July 2019 at Tokyo Bunka Kaikan)	NHK FM「オペラ・ファンタスティカ」 NHK FM "Opera Fantastica"
令和2年1月10日 10 January 2020	オペラ『エウゲニ・オネーギン』(令和元年10月収録) Opera "Eugene Onegin" (Recorded in October 2019)	NHK FM「オペラ・ファンタスティカ」 NHK FM "Opera Fantastica"
令和2年2月17日 17 February 2020	バレエ『ニューイヤー・バレエ』(令和2年1月収録) Ballet "New Year Ballet" (Recorded in January 2020)	NHK BSプレミアム「プレミアムシアター」 NHK BS Premium "Premium Theater"
令和2年3月2日 2 March 2020	演劇『マリアの首』(平成29年5月収録) Drama "The Head of Mary: Nagasaki as Theophany" (Recorded in May 2017)	NHK BSプレミアム「プレミアムステージ」 NHK BS Premium "Premium Stage"
令和2年5月3日 3 May 2020	演劇『タージマハルの衛兵』(令和元年12月収録) Drama "Guards at the Taj" (Recorded in December 2019)	NHK BSプレミアム「プレミアムステージ」 NHK BS Premium "Premium Stage"

③ Awards

Opera

- ▶ Opera "Asters" was shortlisted for the World Premiere category for 2020 International Opera Awards.
- ▶ A poet SASAKI Mikiro who wrote the libretto of Opera "Asters" received the First OOKA Makoto Award.

Ballet

- ▶ YONEZAWA Yui, the Principal Dancer of the National Ballet of Japan, received the 70th Art Encouragement Prize awarded by the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology (for her contribution to "Kenneth MacMillan's Romeo and Juliet" and others).
- ▶ KIMURA Yuri, the First Soloist of the National Ballet of Japan, received the 26th Nakagawa Einosuke Award.
- ▶ YONEZAWA Yui, the Principal Dancer of National Ballet of Japan, received the 40th Tachibana Akiko Award.

Drama

- ▶ KAMEDA Yoshiaki received the 54th Kinokuniya Theatre Awards (for his contribution to "Guards at the Taj" and others).
- ▶ SETOYAMA Misaki received the 70th Art Encouragement Prize for New Artists awarded by the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology (for her contribution to "The Events" and others).

Record of Performances

⑤ 国際交流公演 International Exchange Programme

演目 Productions	公演日 Date	回数 No. of Perf	会場 Venue	連携協力先等 Collaboration with
オペラ 『ニュルンベルクの マイスタージンガー』 Opera "Die Meistersinger von Nürnberg"	平成31年4月13日～22日 13-22 April 2019	2	ザルツブルク イースター音楽祭 Salzburg Easter Festival	共同制作: 東京文化会館 ザルツブルク・イースター音楽祭 ザクセン州立歌劇場
	令和2年1月26日～2月16日 26 Jan - 16 Feb 2020	5	ザクセン州立歌劇場 Semperoper Dresden	Co-production with Tokyo Bunka Kaikan, Salzburg Easter Festival and Semperoper Dresden
ロイヤルコート劇場 × 新国立劇場 劇作家ワークショップ Royal Court Theatre × New National Theatre, Tokyo Playwrights' Workshop	令和元年5月～継続中 5 May 2019 - Ongoing	-	新国立劇場リハーサル室 Rehearsal Rooms of NNTT	ロイヤルコート劇場 Royal Court Theatre
オペラ 『ルチア』 Opera "Lucia di Lammermoor"	令和元年6月22日～7月6日 22 June - 6 July 2019	6	バレンシア・ソフィア王妃 芸術宮殿 Palau de les Arts Reina Sofia	共同制作: バレンシア・ソフィア王妃 芸術宮殿 モンテカルロ歌劇場
	令和元年11月17日～22日 17-22 November 2019	3	モンテカルロ歌劇場 Opéra de Monte-Carlo	Co-production with Palau de les Arts Reina Sofia and Opéra de Monte-Carlo
バレエ・アステラス 2019 Ballet Asters 2019	令和元年8月3日～4日 3-4 August 2019	2	新国立劇場オペラパレス NNTT OPERA PALACE	カナダ国立バレエ学校 他 Canada's National Ballet School
日英演劇アカデミー国際交流公演 『怪物/The Monster』 "The Monster" -NNT Drama Studio × Manchester School of Theatre Collaborative Performance-	令和元年8月3日～5日 3-5 August 2019	3	新国立劇場小劇場 NNTT THE PIT	マンチェスター・メトロポリタン大学 演劇学校 Manchester School of Theatre at Manchester Metropolitan University
ワールド・オペラ・デー オペラコンサート Special Concert for World Opera Day 2019	令和元年10月25日 25 October 2019	1	新国立劇場 オペラパレスホワイエ Foyer of NNTT OPERA PALACE	オペラ・ヨーロッパ 他 Opera Europa
台中国家歌劇院 舞台映像上映会 (新国立劇場公演映像上映) Screening Event at National Taichung Theater (Productions of NNTT)	令和2年1月27日～29日 27-29 January 2020	4	台中国家歌劇院 小劇場 The Black Box of National Taichung Theater	台中国家歌劇院 National Taichung Theater
日本・ポーランド国交樹立100周年 記念企画 ポーランド劇場公演 『Letter from the sea』 (海からのてがみ) The 100th anniversary of Japan- Poland Diplomatic Relationship "Letter form the Sea"	令和2年2月29日 29 February 2020	*	新国立劇場リハーサル室 Rehearsal Room of NNTT	ビドゴシュチ・ポーランド劇場 Teatr Polski Bydgoszcz

* 3回公演の予定だったが、新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため全公演中止となった。

* Three performances had been scheduled, but all performances were cancelled in order to prevent the spread of COVID-19 infections.

⑥ 全国公演

全国の舞台芸術の振興・普及に貢献するため、新国立劇場制作公演の全国公演を行った。

演目	公演日	回数	会場	主催
演劇 『かもめ』	令和元年5月2日	1回	兵庫県西宮市 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール	兵庫県 兵庫県立芸術文化センター
	令和元年5月9日	1回	愛知県豊橋市 穂の国とよはし芸術劇場PLAT 主ホール	豊橋市 (公財)豊橋文化振興財団
現代舞踊 『NINJA』	令和元年6月15日	1回	福島県いわき市 いわき芸術文化交流館アリオス 中劇場	いわき芸術文化交流館アリオス
	令和元年6月22日	1回	岩手県北上市 北上市文化交流センター さくらホール 中ホール	(一財)北上市文化創造
	令和元年6月29日～30日	3回	茨城県水戸市 水戸芸術館 ACM劇場	水戸市 (公財)水戸市芸術振興財団
	令和元年7月6日	1回	滋賀県大津市 滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール 中ホール	滋賀県 滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール
	令和元年7月9日	1回	鳥取県鳥取市 鳥取市民会館 大ホール	(公財)鳥取県文化振興財団 (一財)鳥取市教育福祉振興会
	令和元年7月13日	1回	福岡県北九州市 北九州芸術劇場 中劇場	(公財)北九州市芸術文化振興財団
	令和元年7月20日～21日	2回	長野県松本市 まつもと市民芸術館 小ホール	(一財)松本市芸術文化振興財団
バレエ 『アラジン』	令和元年7月6日	1回	富山県富山市 富山市芸術文化ホール (オーバード・ホール)	富山市 (公財)富山市民文化事業団
オペラ 『トゥーランドット』	令和元年7月27日～28日	2回	滋賀県大津市 滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール 大ホール	滋賀県 滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール
	令和元年8月3日～4日	2回	北海道札幌市 札幌文化芸術劇場 hitaru	札幌市 札幌文化芸術劇場 hitaru (札幌市芸術文化財団)
演劇 『骨と十字架』	令和元年7月31日	1回	兵庫県西宮市 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール	兵庫県 兵庫県立芸術文化センター
こどものためのバレエ劇場 2019 『白鳥の湖』	令和元年9月21日	1回	大阪府大阪市 フェスティバルホール	(公財)朝日新聞文化財団 朝日新聞社 大阪国際フェスティバル協会 フェスティバルホール
	令和元年9月23日	1回	長野県岡谷市 岡谷市文化会館カノラホール	カノラホール (公財)おかや文化振興事業団
高校生のための オペラ鑑賞教室2019 『蝶々夫人』	令和元年10月28日～30日	2回	京都府京都市 ロームシアター京都 メインホール	京都市 ロームシアター京都 (公財)京都市音楽芸術文化振興財団 新国立劇場
バレエ 『くるみ割り人形』	令和元年11月9日～10日	2回	北海道札幌市 札幌文化芸術劇場 hitaru	札幌市 札幌文化芸術劇場 hitaru (札幌市芸術文化財団)

⑥ Regional Tours

To promote and popularize performing arts nationwide, the NNTT has toured the following productions throughout Japan.

Production	Date	No. of Perf	Venue	Presented by
Drama "The Seagull"	2 May 2019	1	Hyogo Hyogo Performing Arts Center (Theater)	Hyogo Prefecture Hyogo Performing Arts Center
	9 May 2019	1	Aichi Toyohashi Arts Theatre PLAT (Main Hall)	Toyohashi City Toyohashi Cultural Foundation
Dance MORIYAMA Kaiji "NINJA"	15 June 2019	1	Fukushima Alios Iwaki Performing Arts Center (Main Theater)	Alios Iwaki Performing Arts Center
	22 June 2019	1	Iwate Kitakami Arts Center Sakura Hall	The Kitakami Culture Creation Foundation
	29-30 June 2019	3	Ibaraki Art Tower Mito (ACM Theatre)	Mito City The Mito Arts Foundation for the Promotion of the Arts
	6 July 2019	1	Shiga Biwako Hall Center for the Performing Arts, Shiga (Theatre)	Shiga Prefecture Biwako Hall Foundation
	9 July 2019	1	Tottori Tottori Civic Hall	Tottori Culture and Arts Foundation Tottori-shi Kyouiku Fukushi Shinkoukai
	13 July 2019	1	Fukuoka KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER	Kitakyushu City Foundation for Promotiong Arts and Culture
	20-21 July 2019	2	Nagano Matsumoto Performing Arts Center (Experimental Theater)	Matsumoto City Arts and Culture Foundation
Ballet "Aladdin"	6 July 2019	1	Toyama Toyama City Theater for Performing Arts (Aubade Hall)	Toyama City CITIZENS ARTS ADMINISTRATION CENTER OF TOYAMA
Opera "Turandot"	27-28 July 2019	2	Shiga Biwako Hall Center for the Performing Arts, Shiga (Main Theatre)	Shiga Prefecture Biwako Hall Foundation
	3-4 August 2019	2	Hokkaido Sapporo Cultural Arts Theater hitaru	Sapporo City Sapporo Cultural Arts Theater hitaru (Sapporo Cultural Arts Foundation)
Drama "Keep Walking"	31 July 2019	1	Hyogo Hyogo Performing Arts Center (Theater)	Hyogo Prefecture Hyogo Performing Arts Center
Ballet for Children "Swan Lake"	21 September 2019	1	Osaka Festival Hall	Asahi Shimbun Foundation The Asahi Shimbun Company Osaka International Festival Society Festival Hall
	23 September 2019	1	Nagano Canora Hall (Okaya Municipal Culture Hall)	Canora Hall (Okaya Culture Promotion Corporation)
Educational Programme for High School Students at ROHM Theatre Kyoto Opera "Madama Butterfly"	28-30 October 2019	2	Kyoto ROHM Theatre Kyoto (Main Hall)	Kyoto City ROHM Theatre Kyoto (Kyoto City Music Art Cultural Promoting Foundation) New National Theatre, Tokyo
Ballet "The Nutcracker and the Mouse King"	9-10 November 2019	2	Hokkaido Sapporo Cultural Arts Theater hitaru	Sapporo City Sapporo Cultural Arts Theater hitaru (Sapporo Cultural Arts Foundation)

7 新国立劇場合唱団の活動

新国立劇場の主催公演の他に、以下の公演に出演した。

演目	公演日	回数	会場	主催
芝浦工業大学入学式演奏会 芝浦工業大学校歌／『フィンランディア』他	平成31年 4月2日	1回	東京都千代田区 東京国際フォーラム	芝浦工業大学
Fate / Grand Order Orchestra Concert Performed by 東京都交響楽団	平成31年4月3日 令和元年5月4日	2回	東京都豊島区 東京芸術劇場	株式会社アニプレックス
令和元年度文化芸術による子供育成総合事業	令和元年 6月・11月・12月	13回	大阪府・三重県・奈良県・和歌山県 各県の小・中学校内体育館	文化庁
ベートーヴェン生誕250周年記念 ベートーヴェン：オペラ『フィデルリオ』（演奏会形式）	令和元年 8月29日～9月1日	2回	東京都渋谷区 Bunkamuraオーチャードホール	Bunkamura
Bunkamura30周年記念 フランチャイズ特別企画 K-BALLET COMPANY / 東京フィルハーモニー交響楽団 熊川版 新作『カルミナ・プラーナ』世界初演	令和元年 9月4日～5日	2回	東京都渋谷区 Bunkamuraオーチャードホール	Bunkamura / TBS
藤原歌劇団公演 ロッシニ：オペラ『ランスへの旅』	令和元年 9月5日～8日	4回	東京都渋谷区 新国立劇場オペラパレス	(公財)日本オペラ振興会
東京フィルハーモニー交響楽団定期演奏会 ホルスト：組曲『惑星』	令和元年 9月13日～22日	2回	東京都港区・渋谷区 サントリーホール(13日) Bunkamuraオーチャードホール(22日)	(公財)東京フィルハーモニー交響楽団
トーキョー・メット・サラダ・ミュージック・フェスティバル 2019 サラダ音楽祭				
ミニコンサート	令和元年 8月24日	1回	東京都豊島区 WACCA池袋(1F STAGE)	東京都 (公財)東京都交響楽団
	令和元年 9月15日	3回	東京都豊島区 東京芸術劇場アトリウム	
①歌のワークショップ～プロから学ぶ歌の基本 ②合唱のワークショップ～みんなで一緒にSing!	令和元年 9月14日	4回	東京都豊島区 東京芸術劇場リハーサル室	
メインコンサート ベルリオーズ：劇的交響曲『ロメオとジュリエット』	令和元年 9月16日	1回	東京都豊島区 東京芸術劇場コンサートホール	
読売日本交響楽団定期演奏会 ショスタコーヴィチ：交響曲第13番『バビ・ヤール』	令和元年 10月9日	1回	東京都港区 サントリーホール	読売新聞社 / 日本テレビ放送網 読売テレビ / 読売日本交響楽団
NHK音楽祭2019 モーツァルト：レクイエム	令和元年 10月10日	1回	東京都渋谷区 NHKホール	NHK / NHKプロモーション
グリーンハウス特別演奏会 (東京フィルハーモニー交響楽団)	令和元年 10月10日	1回	東京都新宿区 東京オペラシティコンサートホール	株式会社グリーンハウス
東京フィルハーモニー交響楽団定期演奏会 リスト：ファウスト交響曲	令和元年 10月17日～21日	3回	東京都新宿区・渋谷区・港区 東京オペラシティコンサートホール(17日) Bunkamuraオーチャードホール(20日) サントリーホール(21日)	(公財)東京フィルハーモニー交響楽団
N響定期公演 モーツァルト：ミサ曲 八短調 K.427	令和元年 11月22日～23日	2回	東京都渋谷区 NHKホール	NHK / NHK交響楽団
読売日本交響楽団定期公演 ベートーヴェン：交響曲第9番	令和元年 12月17日～24日	7回	東京都内・静岡県・大阪府 サントリーホール(18日・20日) 東京芸術劇場(17日・21日・22日) アクティビティ浜松(23日) フェスティバルホール(24日)	読売新聞社 / 日本テレビ放送網 / 読売テレビ 読売日本交響楽団(17～22・24日) Daiichi-TV(23日)
東京フィルハーモニー交響楽団 令和元年特別「第九」演奏会 ベートーヴェン：交響曲第9番『合唱付』	令和元年 12月19日～21日	3回	東京都新宿区・渋谷区・港区 東京オペラシティコンサートホール(19日) Bunkamuraオーチャードホール(20日) サントリーホール(21日)	(公財)東京フィルハーモニー交響楽団
第63回NHKニューイヤーオペラコンサート	令和2年 1月3日	1回	東京都渋谷区 NHKホール	NHK / NHKプロモーション
N響定期公演 マーラー：交響曲第2番『復活』	令和2年 1月11日～12日	2回	東京都渋谷区 NHKホール	NHK / NHK交響楽団
港区&サントリーホール Enjoy! Musicプロジェクト	令和2年 1月30日	1回	東京都港区 サントリーホール	港区 / 港区教育委員会 (公財)港区スポーツふれあい文化健康財団 サントリーホール
東京フィルハーモニー交響楽団定期演奏会 ビゼー：歌劇『カルメン』（演奏会形式）	令和2年 2月19日～23日	3回	東京都新宿区・渋谷区・港区 東京オペラシティコンサートホール(19日) サントリーホール(21日) Bunkamuraオーチャードホール(23日)	(公財)東京フィルハーモニー交響楽団
東京芸術劇場シアターオペラ vol.13 全国共同制作オペラ ヴェルディ：歌劇『ラ・トラヴィアータ(椿姫)』全幕	令和2年 2月22日	1回	東京都豊島区 東京芸術劇場コンサートホール	東京芸術劇場 (公財)東京都歴史文化財団
ソニー音楽財団 災害復興支援プロジェクト 小・中・高校生とともに贈る「第九」チャリティ・コンサート	令和2年 3月1日	※	東京都新宿区 東京オペラシティコンサートホール	(公財)ソニー音楽財団 (Sony Music Foundation)
東京都交響楽団定期演奏会 プリテン：春の交響曲op.44	令和2年 3月4日	※	東京都港区 サントリーホール	(公財)東京都交響楽団
びわ湖ホールプロデュースオペラ ワーグナー：楽劇『ニーベルングの指環』第3日『神々の黄昏』	令和2年 3月7日～8日	2回 ※	滋賀県大津市 滋賀県立芸術劇場 びわ湖ホール 大ホール	滋賀県立芸術劇場 びわ湖ホール
「日本博」2020オープニング・セレモニー	令和2年 3月14日	1回 ※	東京都台東区 東京国立博物館 本館前庭	文化庁 (独)日本芸術文化振興会

※ 新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため公演中止、もしくは無観客での実施となった。

Record of Performances

7 New National Theatre Chorus

The New National Theatre Chorus performed in productions at the NNTT as well as other venues including orchestral performances as below.

Productions	Dates	No. of Perf	Venue	Presented by
Shibaura Institute of Technology Entrance Ceremony Concert Shibaura Institute of Technology School Song / "Finlandia" etc.	2 April 2019	1	Tokyo Tokyo International Forum	Shibaura Institute of Technology
Fate / Grand Order Orchestra Concert Performed by Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra	3 April 2019 4 May 2019	2	Tokyo Tokyo Metropolitan Theatre	Aniplex Inc.
Agency for Cultural Affairs 2019 "Arts and Culture Experience for Children"	June, November, December, 2019	13	Osaka, Mie, Nara, Wakayama Gymnasium of Primary and Secondary Schools	Agency for Cultural Affairs
Beethoven's 250th Birthday Celebration Beethoven: Opera "Fidelio" <Concert Style>	29 August - 1 September 2019	2	Tokyo Bunkamura Orchard Hall	Bunkamura
Bunkamura's 30th Anniversary K-BALLET COMPANY / Tokyo Philharmonic Orchestra Tetsuya Kumakawa's Production Carmina Burana *World premiere	4-5 September 2019	2	Tokyo Bunkamura Orchard Hall	Bunkamura Tokyo Broadcasting System Television, Inc.
Fujiwara Opera Rossini: Il Viaggio a Reims	5-8 September 2019	4	Tokyo New National Theatre, Tokyo Opera Palace	The Japan Opera Foundation
Tokyo Philharmonic Orchestra Concert Holst: The Planets	13-22 September 2019	2	Tokyo Suntory Hall (Sep. 13) Bunkamura Orchard Hall (Sep. 22)	Tokyo Philharmonic Orchestra
TOKYO MET SaLaD MUSIC FESTIVAL 2019				
Mini Concert	24 August 2019	1	Tokyo WACCA IKEBUKURO	Tokyo Metropolis Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra
	15 September 2019	3	Tokyo Atrium of Tokyo Metropolitan Theatre	
Singing Workshop Chorus Workshop	14 September 2019	4	Tokyo Rehearsal Rooms of Tokyo Metropolitan Theatre	
Main Concert Berlioz: Symphonie dramatique "Roméo et Juliette" op.17	16 September 2019	1	Tokyo Tokyo Metropolitan Theatre	
Yomiuri Nippon Symphony Orchestra Shostakovich: Symphony No. 13 in B flat minor "Babi Yar"	9 October 2019	1	Tokyo Suntory Hall	The Yomiuri Shimbun Nippon Television Network Corporation Yomiuri Telecasting Corporation Yomiuri Nippon Symphony Orchestra
NHK Music Festival 2019 Mozart: Requiem, K.626	10 October 2019	1	Tokyo NHK Hall	NHK / NHK Promotion Inc.
Green House Special Concert	10 October 2019	1	Tokyo Tokyo Opera City Concert Hall	Green House Co., LTD.
Tokyo Philharmonic Orchestra Concert Liszt: A Faust Symphony	17-21 October 2019	3	Tokyo Tokyo Opera City Concert Hall (Oct. 17) Bunkamura Orchard Hall (Oct. 20) Suntory Hall (Oct. 21)	Tokyo Philharmonic Orchestra
NHK Symphony Orchestra Concert Mozart: Mass C Minor K.427	22-23 November 2019	2	Tokyo NHK Hall	NHK / NHK Symphony Orchestra
Yomiuri Nippon Symphony Orchestra Concert Beethoven: Symphony No. 9 in D minor, op. 125	17-24 December 2019	7	Tokyo, Shizuoka, Osaka Suntory Hall (Dec. 18,20) Tokyo Metropolitan Theatre (Dec. 17, 21, 22) ACT CITY Hamamatsu (Dec. 23) Festival Hall (Dec. 24)	The Yomiuri Shimbun Nippon Television Network Corporation Yomiuri Telecasting Corporation Yomiuri Nippon Symphony Orchestra (Dec. 17-22/24) Daiichi-TV (Dec. 23)
Tokyo Philharmonic Orchestra Concert Beethoven Symphony No. 9 Honoring the New Reiwa Era Beethoven: Symphony No. 9 in D minor, op. 125	19-21 December 2019	3	Tokyo Tokyo Opera City Concert Hall (Dec. 19) Bunkamura Orchard Hall (Dec. 20) Suntory Hall (Dec. 21)	Tokyo Philharmonic Orchestra
The 63rd NHK New Year Opera Concert	3 January 2020	1	Tokyo NHK Hall	NHK / NHK Promotion Inc.
NHK Symphony Orchestra Concert Mahler: Symphony No. 2 C Minor "Auferstehung"	11-12 January 2020	2	Tokyo NHK Hall	NHK / NHK Symphony Orchestra
MINATO CITY & SUNTORY HALL ENJOY! MUSIC PROJECT	30 January 2020	1	Tokyo Suntory Hall	Minato City / Minato City Board of Education Minato City Sports, Culture, and Health Foundation Suntory Hall
Tokyo Philharmonic Orchestra Concert Bizet: Opera "Carmen" <Concert Style>	19-23 February 2020	3	Tokyo Tokyo Opera City Concert Hall (Feb. 19) Suntory Hall (Feb. 21) Bunkamura Orchard Hall (Feb. 23)	Tokyo Philharmonic Orchestra
Tokyo Metropolitan Theatre Opera vol.13 Verdi: Opera "La Traviata"	22 February 2020	1	Tokyo Tokyo Metropolitan Theatre	Tokyo Metropolitan Theatre (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)
Symphony No.9 Charity Concert Beethoven: Symphony No.9	1 March 2020	*	Tokyo Tokyo Opera City Concert Hall	Sony Music Foundation
Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra Concert Britten: Spring Symphony, Op.44	4 March 2020	*	Tokyo Suntory Hall	Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra
BIWAKO HALL Produce Opera Wagner: "Götterdämmerung"	7-8 March 2020	2 *	Shiga Biwako Hall Center for the Performing Arts	Biwako Hall, Center for the Performing Arts
Japan Cultural Expo Special Performance "Japanese Music, Song and Dance"	14 March 2020	1 *	Tokyo Tokyo National Museum Heiseikan building	Agency for Cultural Affairs Japan Arts Council

* The performances were cancelled or held without audience in order to prevent the spread of COVID-19 infections.

02 | 研修事業

① オペラ研修

1. オペラ研修所長

永井和子

2. 研修生

第20期生5名、第21期生5名、第22期生5名 計15名
(第19期生は令和元年3月修了)

3. 講師

永井和子、粟國 淳、河原忠之、村上寿昭、大藤玲子、
谷池重袖子、岩淵慶子 他
国内外の芸術家に講師を依頼

4. 研修日

月曜日から金曜日の毎日午前10時から午後6時

5. 研修内容

- ① 研修生一人一人の声種・性格に合った曲目を選定し、コーチ(コレペティトゥール)によるレパートリー作りと、各研修生の声種の組み合わせによるアンサンブルを中心に、歌唱、演技、発声法等の研修を行った。
- ② オペラ歌手として必要な身体表現、講義、語学等のレッスンをを行った。
- ③ 20期生、21期生が「新国立劇場若手オペラ歌手育成事業 支援ANAスカラシップ」により以下の海外研修を行った。
 - ▶20期生：令和2年3月
(ドイツ・バイエルン州立歌劇場付属オペラ研修所)
※新型コロナウイルス感染症の影響により日程短縮
 - ▶21期生：令和元年9～10月
(イタリア・スカラ座アカデミー)
- ④ 試演会・研修公演等
別表の通り、試演会、研修所公演を行った。

6. 第23期生募集

令和元年10月4日～9日にかけて3次にわたる試験(応募総数40名)を行った。合格者数4名(男性1名、女性3名)。第23期生の研修期間は、令和2年4月から3年間。

① NNT Opera Studio
(Training Programme for Opera Singers)

1. Director of the Opera Studio

NAGAI Kazuko

2. Trainee singers

15 in total: 5 trainee singers entered in 2017, 5 entered in 2018 and 5 entered in 2019
(Trainee singers entered in April 2017 completed the three-year training programme in March 2020)

3. Instructors

NAGAI Kazuko, AGUNI Jun, KAWAHARA Tadayuki, MURAKAMI Toshiaki, OFUJI Reiko, TANIIKE Etsuko, IWABUCHI Keiko and others.

Instructors are made up of artists at the top of their profession from inside Japan and overseas.

4. Class Hours

Monday to Friday, from 10:00 to 18:00

5. Description of the Training

- 1) Coaches (repetiteurs) develop repertoires tailored to meet the type and character of each singers' voice. The programme also focuses on ensemble performance and trains in singing technique, acting and vocalization.
- 2) Lessons in body expression, languages and other subjects.
- 3) Classes entered in 2018 and 2019 attended overseas training programmes as below.
 - ▶The class entered in 2018:
Opera Studio of the Bayerische Staatsoper in March 2020 *The period was shortened due to COVID-19.
 - ▶The class entered in 2019:
Accademia Teatro alla Scala from September to October 2019
- 4) Participated in Productions (details listed separately).

6. Audition for the Class admitted in April 2020

Auditions were held from the 4th to 9th October 2019. There were 40 applicants and 4 persons were selected. The training period of the class admitted in April 2020 will be from April 2020 to March 2023.

Young Artists Training Programme

文化庁委託事業

「平成31年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」
オペラ試演会『イオランタ』

2019年6月28日(金)19:00・29日(土)17:00・30日(日)14:00
小劇場
全1幕／ロシア語上演／字幕付

作曲： P.I.チャイコフスキー
指揮： 鈴木恵里奈
演出・美術： ヤニス・コココス
ピアノ： 星 和代(28日)、高田絢子(29日・30日)
原田園美
川口雅弘
装置コーディネーター： 濱崎俊幸
衣裳コーディネーター： 加藤寿子
舞台監督： 須藤清香
ロシア語言語指導： ヴィタリ・ユシュマノフ

出演： 第20期生、第21期生、第22期生
賛助出演： 小野綾香、北村典子
松中哲平(第16期修了)、荏原孝弥(第19期修了)
十合翔子(第19期修了)、高橋正尚(第19期修了)

主催： 文化庁、新国立劇場

NNTT Young Opera Singers of Tomorrow 2019
～歌曲とオペラアリアの夕べ～

2019年10月29日(火)18:30 中劇場

ピアノ： 石野真穂、谷池重袖子、大藤玲子

出演： 第20期生、第21期生、第22期生

主催： 新国立劇場
協賛： 全日本空輸株式会社

文化庁委託事業

「2019年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」
【公演中止】修了公演『フィガロの結婚』

2020年2月28日(金)18:00・29日(土)14:00・3月1日(日)14:00
中劇場

※新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため公演中止し、研修の一環としての高度な舞台稽古実習(非公開)に変更した。

全4幕／イタリア語上演／字幕付

作曲： ヴォルフガング・アマデウス・モーツァルト
原作： ピエール・オーギュスタン・カロン・ド・ポーマルシェ
台本： ロレンツォ・ダ・ポンテ

指揮： ダグラス・ボストック
演出・演技指導： 粟國 淳(オペラ研修所演出主任講師)

装置： 横田あつみ
照明： 稲葉直人(ASG)
衣裳コーディネーター： 加藤寿子
舞台監督： 須藤清香

出演： 第20期生、第21期生、第22期生
賛助出演： 小野綾香
塩崎めぐみ(第11期修了)、山田大智(第12期修了)
水野秀樹(第17期修了)、水野 優(第19期修了)

管弦楽： 新国立アカデミーアンサンブル

主催： 文化庁、新国立劇場

Programme for Nurturing upcoming Artists who lead the Next Generation
NNT Opera Studio “Iolanta”

28-30 June 2019 THE PIT
Opera in 1 Act / Sung in Russian with Japanese surtitles

Music by Pyotr TCHAIKOVSKY
Conductor: SUZUKI Erina
Production & Set Design: Yannis KOKKOS
Piano: HOSHI Kazuyo (28th), TAKADA Ayako (29th & 30th)
HARADA Sonomi
Lighting Design: KAWAGUCHI Masahiro
Scenery Coordinator: HAMASAKI Toshiyuki
Costume Coordinator: KATO Hisako
Stage Manager: SUDO Sayaka
Russian Coach: Vitaly YUSHMANOV

Cast: Trainee singers entered in 2017, 2018, 2019
ONO Ayaka, KITAMURA Noriko
MATSUNAKA Teppei, EHARA Takaya
SOGO Shoko, TAKAHASHI Masanao

Presented by Agency for Cultural Affairs
New National Theatre, Tokyo

NNTT Young Opera Singers of Tomorrow 2019

29 October 2019 PLAY HOUSE

Piano: ISHINO Maho, TANIIKE Etsuko
OFUJI Reiko

Cast: Trainee singers entered in 2017, 2018, 2019

Presented by New National Theatre, Tokyo
Supported by All Nippon Airways Co., Ltd.

Programme for Nurturing upcoming Artists who lead the Next Generation
[Cancelled] Graduation Performance “Le Nozze di Figaro”

28 February - 1 March 2020 PLAYHOUSE

*In order to prevent the spread of COVID-19 infections, all performances were cancelled. NNT Opera Studio presented the programme internally as one of their curriculum.

Opera in 4 Acts / Sung in Italian with Japanese surtitles

Music by Wolfgang Amadeus MOZART
Original by Pierre Augustin Caron de Beaumarchais
Libretto by Lorenzo da PONTE

Conductor: Douglas BOSTOCK
Production: AGUNI Jun

Stage scenery: YOKOTA Atsumi
Lighting Design: INABA Naoto
Costume Coordinator: KATO Hisako
Stage Manager: SUDO Sayaka

Cast: Trainee singers entered in 2017, 2018, 2019
ONO Ayaka
SHIOZAKI Megumi, YAMADA Taichi
MIZUNO Hideki, MIZUNO Yu

Orchestra: NNT Academy Ensemble

Presented by Agency for Cultural Affairs
New National Theatre, Tokyo

② バレエ研修

1. バレエ研修所長

牧 阿佐美

2. 研修生

第15期生5名 第16期生7名 計12名
(第15期生は令和2年3月修了)
予科第10期生3名 予科第11期生1名
(第10期予科生は令和2年3月修了)

3. 講師

牧 阿佐美、小倉佐知子、坂西麻美、西川貴子、鈴木和子、
イルギス・ガリムーリン、八幡顕光、森田健太郎、志賀三佐枝、
ゲンナーディ・イリイン、小島章司、木賀真佐子、橋本佳子、
福田一雄 他

4. 研修日

月曜日から金曜日の毎日午前10時から午後5時30分

5. 研修内容

バレエクラス、ボディ・コンディショニング、キャラクター・ダンス等の技術研修や演劇基礎研修、バレエ史、バレエと音楽、美術史、英語等の教養科目に加え、以下の研修を実施した。

① 舞台人としての品格、心構えの確立を目的としたマナーの講義や様々な分野の芸術家等によるサロン(交流会)の実施。

② 舞台実習

▶ 新国立劇場バレエ団公演への参加(第15期生)

『シンデレラ』(令和元年4~5月)

『アラジン』(令和元年6月)

③ 15期生が「新国立劇場若手ダンサー育成事業支援 ANA スカラシップ」により以下の海外研修を行った。

▶ 令和元年11月~12月

(A.Y.ワガノワ記念ロシア・バレエ・アカデミー)

④ 発表公演・修了公演等

▶ 別表の通り、発表公演、修了公演を行った。

▶ 自作自演発表会の実施(令和元年9月)。

6. 第17期生および予科第12期生募集

① 第17期生募集

令和元年12月8日から23日にかけて3次にわたる試験(応募総数42名)を行った。合格者数6名(男性0名、女性6名)。第17期生の研修期間は、令和2年4月から2年間。

② 予科第12期生募集

令和元年12月7日から23日にかけて3次にわたる試験(応募総数35名)を行った。合格者数5名(男性2名、女性3名)。予科第12期生の研修期間は、令和2年4月から2年間。

② NNT Ballet School

(Training Programme for Ballet Dancers)

1. Director of the Ballet School

MAKI Asami

2. Students

12 in total: 5 students entered in 2018 and 7 entered in 2019.
(Students entered in April 2018 completed the two-year training programme in March 2020.)
Students of Preparatory Programme: 3 entered in 2018 and 1 entered in 2019.
(Students entered in April 2018 completed the programme in March 2020.)

3. Instructors

MAKI Asami, OGURA Sachiko, SAKANISHI Mami, NISHIKAWA Takako, SUZUKI Kazuko, Ilgiz GALIMULLIN, YAHATA Akimitsu, MORITA Kentaro, SHIGA Misae, Guennadi ILINE, KOJIMA Shoji, KIGA Masako, HASHIMOTO Yoshiko, FUKUDA Kazuo and others.

4. Class Hours

Monday to Friday, from 10:00 to 17:30

5. Description of the Training

Technical programmes include ballet class, body conditioning, character dance and elementary acting class as well as general education such as ballet history, ballet music, history of fine arts, and English.

- In addition, etiquette lessons and lectures by various senior artists are also provided.
- Participated in productions below
 - ▶ Participation in the productions of the NNTT "Cinderella" (April - May 2019)
 - "Aladdin" (June 2019)
- Classes entered in 2018 attended an overseas training programme as below.
 - ▶ The A.Y. Vaganova Ballet Academy in November - December 2019
- Presentations by students
 - ▶ Demonstrations by the NNT Ballet School (details listed separately).
 - ▶ Short performances choreographed by themselves (September 2019).

6. Audition for the Class admitted in April 2020 and the Preparatory Programme

- Audition for the Ballet School was held from the 8th to the 23rd December 2019. There were 42 applicants and 6 persons were selected. The training period of the class will be from April 2020 to March 2022.
- The Preparatory Programme Audition was held from the 7th to the 23rd December 2019. There were 35 applicants and 5 persons were selected. The training period of the Programme will be from April 2020 to March 2022.

Young Artists Training Programme

新国立劇場バレエ研修所公演

「オータム・コンサート2019」

2019年11月2日(土) 15:00・3日(日) 15:00 中劇場

出演： 第15期生、第16期生、予科生
ゲスト出演： 江本 拓、宇賀大将、清水裕三郎
賛助出演： 伊東真梨乃、山根くるみ
司会進行： 前田夏実

『Suite』
音楽：モーリス・ラヴェル 振付：牧 阿佐美

『ラ・シルフィード』第2幕よりパ・ド・ドゥ
音楽：ヘルマン・ルーヴェンシュキョル 振付：オーギュスト・ブルノンヴィル

『ラ・バヤデール』よりソロルのヴァリエーション
音楽：レオン・ミンクス 振付：マリウス・ブティバ

『パリの炎』よりパ・ド・ドゥ
音楽：ボリス・アサフィエフ 原振付：ワシリー・ワイノーネン

スバニッシュ・ダンス『檸檬哀歌』
台本・演出・振付：小島章司
演奏 ギター：フェルミン・ケロル カンテ：石塚隆允
バルマ：松田知也
補佐： 柳谷歩美、松田知也

『くるみ割り人形』第2幕より
音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー
振付：レフ・イワーノフ
(後にアレクサンドル・ゴルスキー、ワシリー・ワイノーネン)

主催： 新国立劇場
協賛： 全日本空輸株式会社

文化庁委託事業

「2019年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」

【公演中止】エトワールへの道程2020 ~新国立劇場バレエ研修所の成果~

2020年3月7日(土) 15:00・8日(日) 15:00 中劇場

※新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため公演中止し、研修の一環としての高度な舞台稽古実習(非公開)に変更した。

出演： 第15期生、第16期生、予科生
ゲスト出演： 芳賀 望、高橋真之、中島瑞生、仲村 啓
賛助出演： 保坂アントン慶、佐藤かんな、関 晶帆
岡田百音、山根くるみ
司会進行： 加部 茜
指揮： ポール・マーフィー
管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

1部
『まつり』
音楽：小杉太郎『戦国時代』より 振付：牧 阿佐美

『白鳥の湖』第1幕よりパ・ド・トロワ
音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー 振付：マリウス・ブティバ

『バキータ』よりパ・ド・トロワ
音楽：レオン・ミンクス 振付：マリウス・ブティバ

『En Bateau』
音楽：クロード・ドビュッシー 振付：デヴィッド・ピントレー

2部
『眠れる森の美女』第3幕より
音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー 振付：マリウス・ブティバ

主催： 文化庁、新国立劇場

“Autumn Concert 2019”

2-3 November 2019 PLAYHOUSE

Cast: Dancers from the Ballet School entered in 2018 and 2019
Guest Appearance: EMOTO Taku, UKA Hiroyuki, SHIMIZU Yuzaburo
Supporting Cast: ITO Marino, YAMANE Kurumi
MC: MAEDA Natsumi

"Suite"
Music by Maurice Ravel Choreography by MAKI Asami

"La Sylphide" Act 2 Pas de Deux
Music by Herman LOVENSKJOLD
Choreography by August BOURNONVILLE

"La Bayadère" Solor's Variation
Music by Leon MINKUS Choreography by Marius PETIPA

"Flames of Paris" Pas de Deux
Music by Boris Vladimirovich ASAFIEV
Choreography by Vasili VAINONEN

Spanish Dance "Fantasia Galaica"
Choreography by KOJIMA Shoji
Musicians: Fermin QUEROL (gt.) ISHIZUKA Takamitsu (cante)
MATSUDA Tomoya (palmas)
Assistants: YANAGIYA Ayumi, MATSUDA Tomoya

"The Nutcracker" Act 2
Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY Choreography by Lev IVANOV

Presented by New National Theatre, Tokyo
Supported by All Nippon Airways Co., Ltd.

Programme for Nurturing upcoming Artists who lead the Next Generation [Cancelled] Graduation Performance 2020

7-8 March 2020 PLAYHOUSE

*In order to prevent the spread of COVID-19 infections, all performances were cancelled. NNT Opera Studio presented the programme internally as one of their curriculum.

Cast: Dancers from the Ballet School entered in 2018 and 2019
Guest Appearance: HAGA Nozomu, TAKAHASHI Masayuki
NAKAJIMA Mizuki, NAKAMURA Satoshi
Supporting Cast: HOSAKA Anton Kei, SATO Kanna
SEKI Akiho, OKADA Mone, YAMANE Kurumi

MC: KABE Akane
Conductor: Paul MURPHY
Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

Part 1
"Matsuri"
Music by KOSUGI Taichiro Choreography by MAKI Asami

"Swan Lake" Act 1 Pas de Trois
Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY Choreography by Marius PETIPA

"Paquita" Pas de Trois
Music by Leon MINKUS Choreography by Marius PETIPA

"En Bateau"
Music by Claude DEBUSSY Choreography by David BINTLEY

Part 2
"The Sleeping Beauty" Act 3
Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY Choreography by Marius PETIPA

Presented by Agency for Cultural Affairs
New National Theatre, Tokyo

02 | 研修事業

7. 「バレエ・アステラス2019」の実施

海外で活躍しながら日本で踊る機会の少ない日本人バレエダンサーにその機会を提供する目的で2009年より開始し、今回で10回目の公演。新国立劇場バレエ研究所研修生・予科生が参加するのに加え、カナダ国立バレエ学校生も参加。国内外で活躍するダンサーが相互に交流を持ち、良い刺激を与え合う機会となった。

文化庁委託事業「2019年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」

10回記念 バレエ・アステラス 2019 ～海外で活躍する日本人バレエダンサーを迎えて～

2019年8月3日(土)18:30・4日(日)15:00 オペラパレス

選考委員：安達悦子(東京シティ・バレエ団理事長、芸術監督)、岡本佳津子(井上バレエ団理事長)、小山久美(スターダンサーズ・バレエ団代表、総監督)
小林紀子(小林紀子バレエ・シアター芸術監督)、牧 阿佐美(新国立劇場バレエ研究所長)、三谷恭三(牧阿佐美バレエ団総監督)

指揮：ポール・マーフィー 管弦楽：東京フィルハーモニー交響楽団 ピアノ演奏：金子三勇士(『Notre Chopin』)

照明：黒柳浩之 舞台監督：山田ゆか

<8月3日(土)18:30>

第1部

『ワルツ』(振付:牧 阿佐美)
新国立劇場バレエ研究所第15期生、第16期生、予科生

『ダイアナとアクティオン』(振付:アグリッピナ・ワガノフ)
高森美結*(ハンガリー国立バレエ団)
森本亮介*(ハンガリー国立バレエ団)

『ラ・シルフィード』第2幕よりパ・ド・ドゥ(振付:オーギュスト・ブルノンヴィル)
横山瑠華*(ジョージア国立バレエ)
ディエゴ・ブッチェリオーネ(ジョージア国立バレエ)

『Take Me With You』(振付:ロベルト・ボンダラ)
海老原由佳*(ポーランド国立歌劇場バレエ団)
クリストフ・シャボ(ポーランド国立歌劇場バレエ団)

『ロメオとジュリエット』より寝室のパ・ド・ドゥ(振付:ジョバンニ・ディ・パルマ)
石崎双葉*(ハンガリー国立バレエ団)
ダービット・モルナー(ハンガリー国立バレエ団)

『海賊』第2幕よりパ・ド・ドゥ(振付:マリウス・プティパ)
直塚美穂*(国立モスクワ音楽劇場バレエ)
アリシェイ・カリヴァイ(国立モスクワ音楽劇場バレエ)

『Notre Chopin』(振付:リアム・スカーレット)
影山茉以*(ポーランド国立歌劇場バレエ団)
マルコ・エスポジト(ポーランド国立歌劇場バレエ団)

第2部

『ヴァリエーション for 4』(振付:三谷恭三)
新国立劇場バレエ研究所
井上興紀、石山 蓮、小野寺 雄(修了生)、山本達史(修了生)

『ラ・バヤデール』第3幕 影の王国よりパ・ド・ドゥ(振付:マリウス・プティパ)
カナダ国立バレエ学校
ブラウダ・トランフィールド、ベンジャミン・アレキサンダー

『Three Images of Hope』よりデュエット(振付:ロバート・ビネー)
カナダ国立バレエ学校
イザベラ・キンチ、マッキンリー・ベイナード

『タランテラ』(振付:ジョージ・バランシン)
宮崎たま子*(ワシントン バレエ)
滝口勝巧*(ワシントン バレエ)

『ジゼル』第2幕よりパ・ド・ドゥ
(振付:ジャン・コラーリ/ジュール・ペロー/マリウス・プティパ)
永井綾香*(シビウ劇場バレエ団)
ロベルト・エナケ(ブカレスト国立歌劇場バレエ団)

『グラン・バ・クラシック』よりパ・ド・ドゥ(振付:ヴィクトル・グゾフスキー)
菊地桃花*(カールスルーエ州立バレエ団)
パブロ・オクタビオ(カールスルーエ州立バレエ団)

『ドン・キホーテ』第3幕より
(振付:マリウス・プティパ/アレクサンドル・ゴルスキー)
米沢 唯(新国立劇場バレエ団)
渡邊峻郁(新国立劇場バレエ団)
ほか 新国立劇場バレエ団/新国立劇場バレエ団バレエ研究所修了生

フィナーレ

『バレエの情景』Op.52より第8曲 "ポロネーズ"
出演者全員

<8月4日(日)15:00>

第1部

『ワルツ』(振付:牧 阿佐美)
新国立劇場バレエ研究所第15期生、第16期生、予科生

『ダイアナとアクティオン』(振付:アグリッピナ・ワガノフ)
高森美結*(ハンガリー国立バレエ団)
森本亮介*(ハンガリー国立バレエ団)

『海賊』第2幕よりパ・ド・ドゥ(振付:マリウス・プティパ)
直塚美穂*(国立モスクワ音楽劇場バレエ)
アリシェイ・カリヴァイ(国立モスクワ音楽劇場バレエ)

『天地創造』よりパ・ド・ドゥ(振付:ウヴェ・ショルツ)
石崎双葉*(ハンガリー国立バレエ団)
ダービット・モルナー(ハンガリー国立バレエ団)

『unforgettable』(振付:ドグラス・デ・アルメイダ)
菊地桃花*(カールスルーエ州立バレエ団)
パブロ・オクタビオ(カールスルーエ州立バレエ団)

『ラ・シルフィード』第2幕よりパ・ド・ドゥ(振付:オーギュスト・ブルノンヴィル)
横山瑠華*(ジョージア国立バレエ)
ディエゴ・ブッチェリオーネ(ジョージア国立バレエ)

『Notre Chopin』(振付:リアム・スカーレット)
影山茉以*(ポーランド国立歌劇場バレエ団)
マルコ・エスポジト(ポーランド国立歌劇場バレエ団)

第2部

『ヴァリエーション for 4』(振付:三谷恭三)
新国立劇場バレエ研究所
井上興紀、石山 蓮、小野寺 雄(修了生)、山本達史(修了生)

『ラ・バヤデール』第3幕 影の王国よりパ・ド・ドゥ(振付:マリウス・プティパ)
カナダ国立バレエ学校
ブラウダ・トランフィールド、ベンジャミン・アレキサンダー

『Three Images of Hope』よりデュエット(振付:ロバート・ビネー)
カナダ国立バレエ学校
イザベラ・キンチ、マッキンリー・ベイナード

『タランテラ』(振付:ジョージ・バランシン)
宮崎たま子*(ワシントン バレエ)
滝口勝巧*(ワシントン バレエ)

『ロメオとジュリエット』よりバルコニーのパ・ド・ドゥ
(振付:クシシュトフ・パストール)
海老原由佳*(ポーランド国立歌劇場バレエ団)
クリストフ・シャボ(ポーランド国立歌劇場バレエ団)

『くるみ割り人形』より金平糖のパ・ド・ドゥ
(振付:マリウス・プティパ/レフ・イワーノフ)
永井綾香*(シビウ劇場バレエ団)
ロベルト・エナケ(ブカレスト国立歌劇場バレエ団)

『ドン・キホーテ』第3幕より
(振付:マリウス・プティパ/アレクサンドル・ゴルスキー)
米沢 唯(新国立劇場バレエ団)
渡邊峻郁(新国立劇場バレエ団)
ほか 新国立劇場バレエ団/新国立劇場バレエ団バレエ研究所修了生

フィナーレ

『バレエの情景』Op.52より第8曲"ポロネーズ"
出演者全員

(*公募によって選ばれた海外で活躍する日本人ダンサー)

主催：文化庁、新国立劇場

Young Artists Training Programme

7. Ballet Asteras 2019

As Japanese dancers who are based overseas often have very few opportunities to dance in Japan, "Ballet Asteras" is held to give them such opportunity. Following the success from 2009, it was the tenth time this project was presented. Students of the NNT Ballet School and students of Preparatory Programme also took part, along with active dancers from overseas and students of Canada's National Ballet School. This opportunity to interact with dancers around the world has contributed to the setting of ever higher standards for the up and coming generation of dancers.

Programme for Nurturing upcoming Artists who lead the Next Generation

Ballet Asteras 2019 –Inviting Japanese Dancers from Overseas–

3-4 August 2019 OPERA PALACE

Committee: ADACHI Etsuko (Tokyo City Ballet), OKAMOTO Katsuko (The Inoue Ballet Foundation), OYAMA Kumi (Star Dancers Ballet), KOBAYASHI Noriko (Noriko Kobayashi Ballet Theatre), MAKI Asami (NNT Ballet School), MITANI Kyozo (Asami Maki Ballet Tokyo)
Conductor: Paul MURPHY Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra Piano: KANEKO Miyuji ("Notre Chopin")
Lighting Design: KUROYANAGI Hiroyuki Stage Manager: YAMADA Yuka

<August 3>

Part 1

"Walts" (Choreography by MAKI Asami)
Dancers from the NNT Ballet School

"Diana and Actaeon" (Choreography by Agrippina VAGANOVA)
TAKAMORI Miyu (Hungarian National Ballet)
MORIMOTO Ryosuke (Hungarian National Ballet)

"La Sylphide" Act 2 Pas de Deux
(Choreography by August BOURNONVILLE)
YOKOYAMA Ruika (State Ballet of Georgia)
Diego BUTTIGLIONE (State Ballet of Georgia)

"Take Me With You" (Choreography by Robert BONDARA)
EBIHARA Yuka (Polish National Ballet)
Kristóf SZABÓ (Polish National Ballet)

"Romeo and Juliet" Bedroom Pas de Deux
(Choreography by Giovanni di PALMA)
ISHIZAKI Futaba (Hungarian National Ballet)
Dávid MOLNÁR (Hungarian National Ballet)

"Le Corsaire" Act 2 Pas de Deux (Choreography by Marius PETIPA)
NAOTSUKA Miho (The Moscow Music Theatre)
Alisher KALIBAY (The Moscow Music Theatre)

"Notre Chopin" (Choreography by Liam SCARLETT)
KAGEYAMA Mai (Polish National Ballet)
Marco ESPOSITO (Polish National Ballet)

Part 2

"Variation for 4" (Choreography by MITANI Kyozo)
Dancers from the NNT Ballet School and the graduates
INOUE Tomoki, ISHIYAMA Ren, ONODERA Yu, YAMAMOTO Satofumi

"La Bayadère" Act 3 Pas de Deux from Kingdom of the Shades
(Choreography by Marius PETIPA)
Dancers from Canada's National Ballet School
Pravda TRANFIELD, Benjamin ALEXANDER

"Three Images of Hope" Duet (Choreography by Robert BINET)
Dancers from Canada's National Ballet School
Isabella KINCH, McKinley BAINARD

"Tarantella" (Choreography by George BALANCHINE)
MIYAZAKI Tamako (Washington Ballet)
TAKIGUCHI Masanori (Washington Ballet)

"Giselle" Act 2 Pas de Deux
(Choreography by Jean CORALLI / Jules PERROT / Marius PETIPA)
NAGAI Ayaka (Sibiu Ballet Theater)
Robert ENACHE (Opera National Bucharest)

"Grand Pas Classique" Pas de Deux (Choreography by Victor GSOVSKY)
KIKUCHI Momoka (Badisches Staats Theater Karlsruhe Ballett)
Pablo OCTÁVIO (Badisches Staats Theater Karlsruhe Ballett)

"Don Quixote" Excerpts from Act 3
(Choreography by Marius PETIPA / Alexandr GORSKY)
YONEZAWA Yui (The National Ballet of Japan)
WATANABE Takafumi (The National Ballet of Japan)
Dancers from The National Ballet of Japan

Finale

"Scene de Ballet" Op.52, VIII. Polonaise
All dancers

<August 4>

Part 1

"Walts" (Choreography by MAKI Asami)
Dancers from the NNT Ballet School

"Diana and Actaeon" (Choreography by Agrippina VAGANOVA)
TAKAMORI Miyu (Hungarian National Ballet)
MORIMOTO Ryosuke (Hungarian National Ballet)

"Le Corsaire" Act 2 Pas de Deux (Choreography by Marius PETIPA)
NAOTSUKA Miho (The Moscow Music Theatre)
Alisher KALIBAY (The Moscow Music Theatre)

"Die Schöpfung" (The Creation) Pas de Deux
(Choreography by Uwe SCHOLZ)
ISHIZAKI Futaba (Hungarian National Ballet)
Dávid MOLNÁR (Hungarian National Ballet)

"unforgettable" (Choreography by Douglas de ALMEIDA)
KIKUCHI Momoka (Badisches Staats Theater Karlsruhe Ballett)
Pablo OCTÁVIO (Badisches Staats Theater Karlsruhe Ballett)

"La Sylphide" Act 2 Pas de Deux (Choreography by August BOURNONVILLE)
YOKOYAMA Ruika (State Ballet of Georgia)
Diego BUTTIGLIONE (State Ballet of Georgia)

"Notre Chopin" (Choreography by Liam SCARLETT)
KAGEYAMA Mai (Polish National Ballet)
Marco ESPOSITO (Polish National Ballet)

Part 2

"Variation for 4" (Choreography by MITANI Kyozo)
Dancers from the NNT Ballet School and the graduates
INOUE Tomoki, ISHIYAMA Ren, ONODERA Yu, YAMAMOTO Satofumi

"La Bayadère" Act 3 Pas de Deux from Kingdom of the Shades
(Choreography by Marius PETIPA)
Dancers from Canada's National Ballet School
Pravda TRANFIELD, Benjamin ALEXANDER

"Three Images of Hope" Duet (Choreography by Robert BINET)
Dancers from Canada's National Ballet School
Isabella KINCH, McKinley BAINARD

"Tarantella" (Choreography by George BALANCHINE)
MIYAZAKI Tamako (Washington Ballet)
TAKIGUCHI Masanori (Washington Ballet)

"Romeo and Juliet" Balcony Pas de Deux
EBIHARA Yuka (Polish National Ballet)
Kristóf SZABÓ (Polish National Ballet)

"The Nutcracker" Sugar Plum Pas de Deux
(Choreography by Marius PETIPA / Lev IVANOV)
NAGAI Ayaka (Sibiu Ballet Theater)
Robert ENACHE (Opera National Bucharest)

"Don Quixote" Excerpts from Act 3
(Choreography by Marius PETIPA / Alexandr GORSKY)
YONEZAWA Yui (The National Ballet of Japan)
WATANABE Takafumi (The National Ballet of Japan)
Dancers from The National Ballet of Japan

Finale

"Scene de Ballet" Op.52, VIII. Polonaise
All dancers

Presented by Agency for Cultural Affairs, New National Theatre, Tokyo

③ 演劇研修

1. 演劇研修所長

宮田慶子

2. 研修生

第13期生9名、第14期生12名、第15期生15名　計36名
(第13期生は令和2年3月修了)

3. 講師

宮田慶子、西川信廣、池内美奈子、栗山民也、水落 潔、河合祥一郎、伊藤和美、杵屋已織、高野和憲、ポピー中西、花柳 和、渥美 博、木村早智、田中麻衣子、河野有紀子、黒岩 亮、石坪佐季子、柴田彰彦　他

4. 研修日

月曜日から金曜日の毎日午前10時から午後6時

5. 研修内容

次世代の演劇を担う舞台俳優の育成を目的として国内外の演劇教育の専門家や第一線の演劇人による授業を組み、以下の研修を行った。

- ① 実技では、シーンスタディ、声、身体表現、歌唱、演技、日本舞踊、狂言、三味線、ダンス、アクション、所作などの俳優として必要な基礎的な実技の訓練を行った。
- ② 座学では、戯曲分析、演劇史等の基礎知識を専門的に学びながら、特別講義では、様々な分野の芸術家や文化人による幅広い見識を学ぶ講義を行った。
- ③ 美術館・博物館等の見学を実施した。
- ④ 試演会、研修公演等
 - ▶ 別表の通り、試演会、研修所公演を行った。
 - ▶ 13期生が全日本空輸株式会社による「新国立劇場若手俳優育成のための国内研修事業支援」にて8月の朗読劇上演に先立ち沖縄で国内研修を行った。(令和元年5月)

6. 第16期生募集

令和2年1月22日から26日にかけて、3次にわたる試験(応募総数85名)を行った。合格者数16名(男性8名、女性8名)。第16期生の研修期間は、令和2年4月から3年間。

③ NNT Drama Studio

(Training Programme for Actors)

1. Director of the Drama Studio

MIYATA Keiko

2. Students

36 in total: 9 students entered in 2017, 12 entered in 2018 and 15 entered in 2019
(Students entered in April 2017 completed the three-year training programme in March 2020.)

3. Instructors

MIYATA Keiko, NISHIKAWA Nobuhiro, IKEUCHI Minako, KURIYAMA Tamiya, MIZUOCHI Kiyoshi, KAWAI Shoichiro, ITO Kazumi, KINEYA Miori, TAKANO Kazunori, Bobby NAKANISHI, HANAYAGI Kazu, ATSUMI Hiroshi, KIMURA Sachi, TANAKA Maiko, KAWANO Yukiko, KUROIWA Makoto, ISHITSUBO Sakiko, SHIBATA Akihiko and others.

4. Class Hours

Monday to Friday, from 10:00 to 18:00

5. Description of the Training

The NNT Drama Studio was established with the objective of training the next generation of theatre actors. The programme is led by a faculty of experts in theatrical education and prominent theatre makers from inside Japan and overseas. The training focused on the following areas.

- 1) Basic practical skills necessary for actors, such as Scene Studies, Voice, Movement, Singing, Acting, Japanese traditional dance, Kyogen, Shamisen, Western dance, and Fighting.
- 2) In the classroom, students studied play analysis, history of theatre and lectures were given by artists working in different fields.
- 3) Visited museums and galleries.
- 4) Presentation by Students
 - ▶ Participated in Productions (details listed separately).
 - ▶ Students entered in 2017 attended a training programme at Okinawa on May 2019 for the Reading Performance "Himeyuri".

6. Auditions for the Class admitted in April 2020

Auditions were held from the 22nd to the 26th January 2020. There were 85 applicants and 16 persons were selected. The training period will be from April 2020 to March 2023.

Young Artists Training Programme

日英演劇アカデミー国際交流公演
新国立劇場演劇研修所&マンチェスター・メトロポリタン大学演劇学校
演劇研修所第14期生『怪物／The Monster』

2019年8月3日(土)～5日(月)　小劇場

脚本：アゴタ・クリストフ　翻訳：堀 茂樹、バート・スメット
演出：田中麻衣子(新国立劇場演劇研修所コーチ)　美術：伊藤雅子
照明：中川隆一　音楽：国広和毅
音響：黒野 尚　ステージング：篠崎芽美
衣裳：西原梨恵　ヘアメイク：川端富士
演出助手：菅井新菜　舞台監督：野村久美子

出演：新国立劇場演劇研修所 第14期生
マンチェスター・メトロポリタン大学演劇学校 2年生

協力：マンチェスター・メトロポリタン大学
マンチェスター・メトロポリタン大学演劇学校
演技指導(英国)：David SALTER　ムーヴメント指導(英国)：Emma BONNICI

後援：ブリティッシュ・カウンシル

主催：新国立劇場

演劇研修所第13期生朗読劇『ひめゆり』

2019年8月9日(金)～12日(月・休)　小劇場

脚本：瀬戸口 郁『私のひめゆり戦記』(宮良ルリ 著)
『ひめゆりの塔 学徒隊長の手記』(西平英夫 著)
『ひめゆりの塔をめぐる人々の手記』(仲宗根改善 著)より

構成：道場禎一　構成・演出：西川信廣(新国立劇場演劇研修所副所長)
美術：小池れい　照明：塚本 悟
音楽：上田 亨　音響：黒野 尚
衣裳：中村洋一　ヘアメイク：前田節子
歌唱指導：伊藤和美　方言指導：長本批呂士(第3期修了)／下庫理ゆき
演出助手：中西良介(第10期修了)　舞台監督：米倉幸雄

出演：第13期生、高倉直人(第10期修了)、永田 涼(第10期修了)
聖香(第11期修了)、小比類巻諒介(第11期修了)

協力：ひめゆり平和祈念資料館
新国立劇場若手俳優育成のための国内研修事業支援：全日本空輸株式会社
主催：新国立劇場

文化庁委託事業「2019年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」
演劇研修所第13期生試演会『会議』

2019年10月25日(金)～30日(水)　小劇場

作：別役 実　演出：西川信廣(新国立劇場演劇研修所副所長)
美術：乗峯雅寛　照明：塚本 悟
音楽：上田 亨　音響：黒野 尚
衣裳：西原梨恵　演出助手：竹内晶美
舞台監督：道場禎一

出演：第13期生、高嶋袖衣(第11期修了)
上西郷太(第11期修了)、扇国 遼(第12期修了)

主催：文化庁、新国立劇場

文化庁委託事業「2019年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」
第13期生修了公演『社会の柱』

2020年2月21日(金)～26日(水)小劇場

作：ヘンリック・イブセン　翻訳：アンネ・ランデ・ペータス
演出：宮田慶子
美術：池田ともゆき　照明：中川隆一
音響：信澤祐介　衣裳：西原梨恵
演出助手：高嶋袖衣(第11期修了)　翻訳協力：今村麻子
舞台監督：澁谷壽久

後援：ノルウェー大使館

出演：第13期生、古川龍太(第1期修了)、原 一登(第4期修了)
野坂 弘(第7期修了)、鈴木麻美(第8期修了)、高橋美帆(第9期修了)
小比類巻諒介(第11期修了)、椎名一浩(第11期修了)

主催：文化庁、新国立劇場

The Monster

～NNT Drama Studio × Manchester School of Theatre Collaborative Performance～

3-5 August 2019　THE PIT

Written by Ágota KRISTÓF　Translated by HORI Shigeki (JP), Bart SMET (EN)
Directed by TANAKA Maiko　Set Designer: ITO Masako
Lighting Designer: NAKAGAWA Ryuichi　Music: KUNIHIRO Kazuki
Sound Designer: KURONO Hisashi　Staging: SHINOZAKI Memi
Costume Designer: NISHIHARA Rie　Hairstyling & Make-up : KAWABATA Tomio
Assistant Director: SUGAI Niina　Stage Manager: NOMURA Kumiko

Cast: 2nd Year Students of NNT Drama Studio (entered in 2018)
2nd Year Students of Manchester School of Theatre at Manchester Metropolitan University

In Association with Manchester Metropolitan University
Manchester School of Theatre

UK Rehearsal Director: David SALTER
UK Movement Director: Emma BONNICI

Supported by British Council

Presented by New National Theatre, Tokyo

Reading Performance “Himeyuri”

9-12 August 2019　THE PIT

Written by SETOGUCHI Kaoru "My Himeyuri senki" MIYARA Ruri
"Tower of Himeyuri: the note of Gakuto taicho" NISHIHIRA Hideo
"Memoirs of people surrounding the tower of Himeyuri" NAKASONE Seizen

Compiled by DOJO Teiichi　Compiled & Directed by NISHIKAWA Nobuhiro
Scenery Design: KOIKE Rei　Lighting Design: TSUKAMOTO Satoru
Music: UEDA Toru　Sound Design: KURONO Hisashi
Costume Design: NAKAMURA Yoichi　Hair & Make-up: MAEDA Setsuko
Singing Coach: ITO Kazumi　Dialect Coach : NAGAMOTO Hiroshi / SHIMOGORI Yuki
Assistant Director: NAKANISHI Ryosuke　Stage Manager: YONEKURA Yukio

Cast: Students entered in 2017, TAKAKURA Naoto, NAGATA Ryo
Songhyang, KOHIRUIMAKI Ryosuke

Cooperation by Himeyuri Peace Museum
Inland Flight Support for the Training of Young Actors at the New National Theatre Drama Studio : All Nippon Airways Co.,Ltd.

Presented by New National Theatre, Tokyo

Programme for Nurturing upcoming Artists who lead the Next Generation
“A Meeting”

25-30 October 2019　THE PIT

Written by BETSUYAKU Minoru　Directed by NISHIKAWA Nobuhiro
Set Designer: NORIMINE Masahiro　Lighting Designer: TSUKAMOTO Satoru
Music by UEDA Toru　Sound Designer: KURONO Hisashi
Costume Designer: NISHIHARA Rie　Assistant Director: TAKEUCHI Masami
Stage Manager: DOJO Teiichi

Cast: Students entered in 2017, TAKASHIMA Yui
JONISHI Gota, SENGOKU Ryo

Presented by Agency for Cultural Affairs, New National Theatre, Tokyo

Programme for Nurturing upcoming Artists who lead the Next Generation
Graduation Performance “Pillars of Society”(Samfundets Stotter)

21-26 February 2020　THE PIT

Written by Henrik IBSEN　Translated by Anne Lande PETERS
Directed by MIYATA Keiko
Set Designer: IKEDA Tomoyuki　Lighting Designer: NAKAGAWA Ryuichi
Sound Designer: NOBUSAWA Yusuke　Costume Designer: NISHIHARA Rie
Assistant Director: TAKASHIMA Yui　Assistant Translator: IMAMURA Asako
Stage Manager: SHIBUYA Toshihisa

Supported by Norwegian Embassy in Tokyo

Cast: Students entered in 2017, FURUKAWA Ryota, HARA Kazunori
NOSAKA Hiromu, SUZUKI Asami, TAKAHASHI Miho
KOHIRUIMAKI Ryosuke, SHIINA Kazuhiro

Presented by Agency for Cultural Affairs, New National Theatre, Tokyo

03 | 普及活動及び観客サービス活動の実施

① 主催公演に関する情報の強化

- ① 2020/2021シーズン・ラインナップ発表のほか、演目の制作発表やフォトコール(報道写真撮影会)を行い、積極的な情報提供に努めた。
- ② 公式ウェブサイトやSNS (Facebook, Twitter, Instagram, YouTube) を活用してきめ細かく情報発信した。舞台写真や動画等、視覚聴覚に訴える効果的な情報を適時に掲載し、パンフレットやちらし等の紙媒体と連動させて観客の興味を喚起した。
- ③ 外国人利用者向けに編集したパンフレット等の印刷物を作成し、海外の舞台情報サイトや訪日外国人旅行者向け情報誌・WEB等への積極的広報・営業活動を行った。また、オペラ『トゥーランドット』ではプレスツアーを実施。外国雑誌記者を公演に招待し、記者会見を行って海外プレスに向け積極的に宣伝することで劇評を広く発信し、新制作オペラの国際的な周知を行った。

② 公演内容の理解促進のための取組

- ① トークイベント、講演会等の実施
各部門とも公演に関連したトークイベント等を行い、公演内容の理解促進を図るとともに、現代舞台芸術のさらなる普及と観客サービスの向上に努めた。

ジャンル	主な活動内容
オペラ	大野和士のオペラ玉手箱 with Singers Vol.2 『トゥーランドット』 日時: 2019年6月29日(土) 出演: 大野和士(ピアノ・お話) オクサナ・ノザトワ(トゥーランドット)、工藤和真(カラフ) 光岡暁恵(リュウ)、妻屋秀和(ティムール) 森口賢二(ビン/官吏)、秋谷直之(パン)、糸賀修平(ボン)
	オペラトーク『エウゲニ・オネーギン』 日時: 2019年9月23日(月・祝) 出演: ドミトリー・ベルトマン(演出) 司会進行・通訳: 一柳富美子(音楽学者)
バレエ・ダンス	2020/2021シーズン演目説明会 日時: 2020年2月26日(水) YouTube上でライブ配信 出演: 大野和士オペラ芸術監督 ※新型コロナウイルス感染症の拡大防止のためオペラパレスでの開催中止、ライブ映像配信とした。
	『くるみ割り人形』終演後握手会 日時: 2019年12月14日(土)・15日(日)・21日(土)・22日(日)
	『マノン』クラスレッスン見学会 日時: 2020年2月29日(土)、3月1日(日) ※新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため中止となった。
	2020/2021シーズン演目説明会 日時: 2020年2月29日(土) 出演: 吉田都次期舞踊芸術監督 ※新型コロナウイルス感染症の拡大防止のためオペラパレスでの開催中止、後日映像配信。

① Enhanced Public Relations Activities

- 1) In addition to holding a press conference to announce the 2020/21 season lineup, we have enhanced press coverage by holding press conferences and photo calls for some of the new productions.
- 2) New information was constantly provided by the NNTT official website and SNS (Facebook, Twitter, Instagram, YouTube) which included special features which appealed to the visual senses such as sharing stage photos and video clips of performances.
- 3) In order to encourage accessibility of foreign guests, we conducted PR towards overseas stage websites, magazines and websites for foreign tourists. We held a press tour for opera "Turandot", inviting foreign journalists and holding a press conference to increase coverage of the new production opera on overseas media.

② Promotion of understanding of NNTT Productions

- 1) Talk Events and Lectures

Genre	Contents
Opera	ONO Kazushi's Opera TAMATEBAKO with Singers Vol.2 "Turandot" Date: 29 June 2019 Participants: ONO Kazushi Cast: Oksana NOSATOVA (Turandot) KUDO Kazuma (Calaf) MITSUOKA Akie (Liù), TSUMAYA Hidekazu (Timur) MORIGUCHI Kenji (Ping/Un mandarino) AKITANI Naoyuki (Pang), ITOGA Syuhei (Pong)
	Talk Event on Opera "Eugene Onegin" Date: 23 September 2019 Participants: Dmitry BERTMAN (Production) MC: HITOTSUYANAGI Fumiko (Musicologist)
Ballet, Dance	Talk Event: Introducing 2020/2021 Season Opera Date: 26 February 2020 Presenter: ONO Kazushi, Artistic Director of Opera *In order to prevent the spread of COVID-19 infections, the scheduled open event at the Opera Palace was cancelled. The event was live streamed on YouTube.
	Post-performance gathering after "The Nutcracker and the Mouse King" Date: 14, 15, 21, 22 December 2019
	"Manon" Ballet Class Open Day Date: 29 February, 1 March 2020 *In order to prevent the spread of COVID-19 infections, the event was cancelled.
	Talk Event: Introducing 2020/2021 Season Ballet & Dance Date: 29 February 2020 Presenter: YOSHIDA Miyako, Artistic Director of Ballet *In order to prevent the spread of COVID-19 infections, the scheduled open event at the Opera Palace was cancelled. The event was replaced by the recorded video clip on YouTube.

Outreach and Customer Service

演劇	シアタートーク(6演目※) 司会: 中井美穂 ※当初計画では全7演目で実施予定であったが、台風19号の接近に伴って『どん底』での実施を中止し、6演目となった。
	▶『かもめ』 日時: 2019年4月18日(木) 出演: 鈴木裕美、朝海ひかる、岡本あずさ、須賀貴匡、渡邊りょう
	▶少年王者館『1001』 日時: 2019年5月22日(水) 出演: 天野天街、宮瑞アリ、寺十 吾
	▶『オresteia』 日時: 2019年6月12日(水) 出演: 音月 桂、趣 里、神野三鈴、上村聡史、小川絵梨子
	▶『骨と十字架』 日時: 2019年7月17日(水) 出演: 神農直隆、小林 隆、伊達 暁、佐藤祐基、近藤芳正、野木萌葱、小川絵梨子
	▶『どん底』 日時: 2019年10月13日(日) 出演: 五戸真理枝、立川三貴、廣田高志、高橋紀恵、瀧内公美 ※台風19号の接近に伴い開催中止。
	▶『あの出来事』 日時: 2019年11月19日(火) 出演: 南 果歩、小久保寿人、瀬戸山美咲
	▶『タージマハルの衛兵』 日時: 2019年12月17日(火) 出演: 成河、亀田佳明、小川絵梨子
ギャラリー・プロジェクト(詳細はp.104)	

② 劇場バックステージツアー等の実施

国内外の舞台芸術関係者、地方自治体、公立文化施設関係者、教育機関等からの施設見学の受入れを行った(34件528人)。公演終了後等に説明付きで見学するバックステージ・ツアー(17回865人)、「ギャラリー・プロジェクト」公演ガイドツアーを実施した。また、バレエ『シンデレラ』では中学生以下の子供連れを対象とした「こどもバックステージツアー」を実施した。

ジャンル	実施公演
オペラ	《バックステージツアー》 フィレンツェの悲劇/ジャンニ・スキッキ ドン・ジョヴァンニ、蝶々夫人 トゥーランドット、エウゲニ・オネーギン ドン・パスクワーレ、椿姫 ラ・ボエーム、セビリアの理髪師
バレエ・ダンス	《バックステージツアー》 シンデレラ、アラジン ロメオとジュリエット、くるみ割り人形 ニューイヤー・バレエ、マノン 《こどもバックステージツアー》 シンデレラ
演劇	《「ギャラリー・プロジェクト」公演ガイドツアー》 かもめ、少年王者館『1001』 オレステイア、骨と十字架、どん底 あの出来事、タージマハルの衛兵

Drama	"Theatre Talk" events regarding 6 Drama productions MC: NAKAI Miho *The events were originally planned regarding 7 productions, however "Theatre Talk" of Drama "The Lower Depths" was cancelled due to Typhoon Hagibis.
	▶"The Seagull" Date: 18 April 2019 Participants: SUZUKI Yumi, ASAMI Hikaru, OKAMOTO Azusa, SUGA Takamasa, WATANABE Ryo
	▶Shonen Ojyakan "1001" Date: 22 May 2019 Participants: AMANO Tengai, MIYARI Ari, JITSUNASHI Satoru
	▶"Oresteia" Date: 12 June 2019 Participants: OTOZUKI Kei, Shuri, KANNO Misuzu, KAMIMURA Satoshi, OGAWA Eriko
	▶"Keep Walking" Date: 17 July 2019 Participants: KAMINO Naotaka, KOBAYASHI Takashi, DATE Satoru, SATO Yuki, KONDO Yoshimasa, NOGI Moeji, OGAWA Eriko
	▶"The Lower Depths" Date: 13 October 2019 Participants: GONOHE Marie, TACHIKAWA Mitsutaka, HIROTA Takashi, TAKAHASHI Norie, TAKIUCHI Kumi *Cancelled due to approaching Typhoon Hagibis
	▶"The Events" Date: 19 November 2019 Participants: MINAMI Kaho, KOKUBO Toshihito, SETOYAMA Misaki
	▶"Guards at the Taj" Date: 17 December 2019 Participants: Songha, KAMEDA Yoshiaki, OGAWA Eriko
"Gallery Projects" (Details on p.104)	

2) Backstage Tours

Backstage Tours around the NNTT facilities were given to persons involved in the Performing Arts, representatives of local government, cultural facilities, and students. (34 tours, 528 participants) Backstage tours were held after the performances at Opera Palace. (17 tours, 865 participants) We also held Backstage Tours for Drama productions in a series of Gallery Project. Furthermore, we had "Backstage Tour for Children" for Under 15s after Ballet "Cinderella".

Genre	Production
Opera	"Eine florentinische Tragödie / Gianni Schicchi" "Don Giovanni", "Madama Butterfly" "Turandot", "Eugene Onegin" "Don Pasquale", "La Traviata" "La Bohème", "Il Barbiere di Siviglia"
Ballet, Dance	Backstage Tour: "Cinderella", "Aladdin" "Kenneth MacMillan's Romeo and Juliet" "The Nutcracker and the Mouse King" "New Year Ballet" "Kenneth MacMillan's Manon" Backstage Tour for Children: Cinderella
Drama	"The Seagull", Shonen Ojyakan "1001" "Oresteia", "Keep Walking" "The Lower Depths", "The Events" "Guards at the Taj"

03 | 普及活動及び観客サービス活動の実施

- ③ 2018/2019シーズンオペラ『蝶々夫人』『トゥーランドット』及び2019/2020シーズンの中止公演を除く全てのオペラ公演、及び演劇『あの出来事』、演劇研究所の国際交流公演『怪物/The Monster』で英語字幕を設置した。オペラ公演については、公演プログラムに英文解説ページを追加した。また、インバウンドに対応して以下の通り情報提供及び誘致に努めた。

VISIT JAPAN トラベル & MICE マート 2019 (主催: 日本政府観光局)

実施期間: 2019年10月24日~26日
 実施場所: インテックス大阪
 ・インバウンドの大規模商談会(日本政府観光局主催)
 ・海外バイヤー(旅行会社等)と海外メディアに対し劇場紹介及び公演等の宣伝広報

UAE・オランダ・ロシア有力旅行会社との商談会 (主催: 東京観光財団)

実施期間: 2019年11月28日
 実施場所: ザ・プリンスさくらタワー東京
 ・特定エリアのインバウンド商談会(東京観光財団主催)
 ・UAE・オランダ・ロシアの有力旅行会社に対し劇場紹介及び公演等の宣伝広報

新国立劇場 舞台美術展で巡るオペラ・バレエの世界
~Opera & Ballet Stage Set & Design Exhibition~

実施期間: 2020年2月22日~24日
 実施場所: 東京スカイツリーソラマチ
 ・劇場紹介及びオペラ・バレエの舞台装置模型・衣裳を展示
 ・SOTTAKUによるミニコンサート開催 インバウンドにも対応

- ④ 以下の演劇公演にて視覚・聴覚に障害を持つお客様への観劇サポートを提供するなど、障害者対応を推進した。また、小劇場前に点字ブロックを恒常的に敷設した。

視覚に障害を持つお客様への観劇サポート

『かもめ』2019年4月21日13時開演
 『タージマハルの衛兵』2019年12月21日13時開演・22日13時開演
 開場前の舞台説明、あらすじ・登場人物等の紹介、音声プログラムの配布、触れる舞台模型の設置など

聴覚に障害を持つお客様への観劇サポート

『かもめ』2019年4月20日13時開演
 『タージマハルの衛兵』2019年12月15日13時開演
 ポータブル字幕機の貸出、劇場内の案内サイン強化、インターネットでの障害者割引適用チケット販売サービス

日英字幕や触れる舞台模型の設置等の対応

『あの出来事』2019年11月13日~26日

- 3) English surtitles were introduced for 2018/2019 Season Opera "Madama Butterfly" and "Turandot", as well as all performances of 2019/2020 Season Opera (Except for cancelled performances). English pages were also added to the programmes for those productions. Also, Drama "The Events" and ~NNT Drama Studio×Manchester School of Theatre Collaborative Performance~ "The Monster" were performed with English surtitles. Promotion activities to increase the number of overseas guests were as follows.

VISIT JAPAN Travel & MICE Mart 2019

24-26 October 2019 INTEX OSAKA
 Participated in an inbound business meeting hosted by Japan National Tourism Organization and met overseas travel agencies and overseas media to promote NNTT.

Business Meeting with the travel agencies from UAE, Netherland and Russia

28 November 2019 The Prince Sakura Tower Tokyo
 Participated in an inbound business meeting, hosted by Tokyo Conventional Visitors Bureaus. Promoted NNTT and its productions to notable travel agencies from UAE, Netherland and Russia.

Opera & Ballet Stage Set & Design Exhibition

22-24 February 2020 Tokyo Solamachi
 Exhibition of scaled stage models, and costumes of Opera and Ballet productions.
 -Mini- Concert by an opera group SOTTAKU

- 4) Accessibility supports for persons with seeing difficulties and hearing difficulties were offered on the Drama performances as below. In addition, Braille block are paved in front of the entrance of The Pit.

Accessibility support for persons with seeing difficulties

"The Seagull" 21 April 2019 13:00
 "Guards at the Taj" 21 Dec. 2019 13:00, 22 Dec. 2019 13:00
 Introducing the Stage Sets, Synopsis and the Characters before the performance. Distributing audio brochures and exhibiting the touchable scaled models of stage sets, etc.

Accessibility support for persons with hearing difficulties

"The Seagull" 20 April 2019 13:00
 "Guards at the Taj" 15 Dec. 2019 13:00
 Rental service of portable captioning device, revising and placing more signage inside the theatre and discount fare for the customers with disabilities on our web site.

Introducing Japanese & English surtitles and exhibiting the touchable scaled models of stage sets.

"The Events" 13-26 Nov. 2019

③ 劇場友の会(クラブ・ジ・アトレ)会員へのサービスの提供及び交流推進

新国立劇場友の会「クラブ・ジ・アトレ」会員は、令和元年度末現在、VISAカード会員7,679名、ゴールド会員239名、ハウスカード2,964名。アトレ会員の特典として、チケット割引、優先販売、情報誌「ジ・アトレ」送付のほか、ゲネプロ見学会やバックステージツアーなどの会員限定イベントに招待している。また、会員に対して感謝の意を表すとともに、劇場関係者との交流を深めていただく場として、令和元年度は7月22日にオペラ2018/2019シーズンエンディングパーティー(オペラパレスホワイエ)や、6月23日にバレエ2018/2019シーズンエンディングパーティー(レストラン・マエストロ)を開催した。

③ Services and Promoting Interaction with Members of CLUB The Atre

At the end of fiscal 2019, "CLUB The Atre" (Friends of NNTT) members consisted of 7,679 VISA card members, 239 Goldcard members and 2,964 House card members. Membership services include discounted tickets, priorityseating, receiving information magazine "The Atre" as well as invitation to members-only events including attending dress rehearsals and backstage tours. NNTT also held two End-of-the-Season parties during fiscal 2019 to show gratitude toward the members of CLUB The Atre; The Opera part was held in the Opera Palace foyer on 22 July, and the Ballet party at Restaurant Maestro on 23 June, 2019.

Outreach and Customer Service

④ 全国各地の文化施設・大学等との連携強化

全国各地の劇場や文化施設等と新国立劇場が、それぞれの実施する事業や人材交流・育成の面で連携協力を進めるための連携協力協定を、以下のとおり締結した。

- ・富山市芸術文化ホール(オーバード・ホール)
(公益財団法人富山市民文化事業団)(6月28日)
- ・ロームシアター京都
(公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団)(10月30日)
- ・穂の国とよはし芸術劇場
(公益財団法人豊橋文化振興財団)(2月14日)

以上3団体

これまでに東京藝術大学、武蔵野音楽学園(武蔵野音楽大学)、国立音楽大学、東京音楽大学、大阪音楽大学、桐朋音楽大学、北海道教育大学、昭和音楽大学、学校法人洗足学園(洗足学園音楽大学)、東京学芸大学、東邦音楽大学との協定を締結しており、協定に基づきオペラ劇場の舞台を使用した実習やインターンシップ生の受け入れ等を行った。

⑤ 避難体験コンサートの実施

一般のお客様参加型の避難訓練「第4回避難体験オペラコンサート」を小劇場にて9月18日に実施した。一般応募のお客様をはじめ劇場・舞台関係者なども含め約350名のお客様が参加。公演中に地震が発生、その後舞台袖で火災が発生したという想定で、お客様にも実際に客席からの避難を体験していただいた。災害が起こった際の様々な事項を確認、記録し、産業技術総合研究所との協力で今後の緊急時対応に役立てられるよう分析を行った。

⑥ その他

長時間観劇の際の腰痛等を緩和するクッションを共同開発し、全劇場の椅子に設置した。

④ Cooperation with the Cultural and Educational Sectors

NNTT is encouraging cooperation with domestic theatres and cultural facilities in order to enhance cooperation in each business, personnel exchange and development. Collaborative agreements were entered with the following organizations.

- ・AUBADE HALL (TOYAMA CITY THEATER FOR PERFORMING ARTS) (CITIZENS ARTS ADMINISTRATION CENTER OF TOYAMA) (28 June)
- ・ROHM Theatre Kyoto Main Hall (Kyoto City Music Arts and Culture Promotion Foundation) (30 October)
- ・Toyohashi Arts Theatre PLAT (The Toyohashi Cultural Foundation) (14 February)

We have entered concluded agreements with Tokyo University of the Arts, Musashino Academia Musicae, Kunitachi College of Music, Tokyo College of Music, Osaka College of Music, Toho Gakuen School of Music, Hokkaido University of Education, Showa Academia Musica, Senzoku Gakuen College of Music, Tokyo Gakugei University and TOHO College of Music.

Practical class lessons using the stage of the Opera Palace and acceptance of student internships have been organized based on these Agreements.

⑤ Experience Emergency at an Opera Concert

"Experience Emergency at an Opera Concert" was organized on the 18th of September at the Pit, and was attended by approx. 350 people including general public and staff working at other theatres. On the assumption that an earthquake occurred during the performance and a fire started from the wing of the stage, the audience experienced evacuation from their seats. With the cooperation of National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, we investigated and analysed various aspects of what could happen at the theatre under an emergency situation, in order to understand the necessary measures.

⑥ The Others

We put a seat cushion, which we developed as a co-developer, on each seat of every theatres so that audience can enjoy the performance comfortably.



04 | 劇場施設の芸術団体等への提供

劇場施設を舞台芸術団体の公演等の使用に提供した。各劇場の公演状況は次の通りである。

オペラパレス

	使用期間	使用日数	主催・制作	ジャンル	公演
1	5月6日	1	東京藝術大学	その他	東京藝術大学リハーサル
2	8月5日～8月8日	4	NHK/NHKプロモーション	バレエ	「NHKバレエの饗宴」特別企画 吉田都引退公演「Last Dance」
3	8月9日～8月12日	4	文化庁/日本バレエ協会	バレエ	「2019年度 全国合同バレエの夕べ」
4	8月30日～9月8日	10	日本オペラ振興会	オペラ	藤原歌劇団公演「ランスへの旅」
5	10月8日	1	昭和音楽大学	その他	昭和音楽大学リハーサル
6	12月29日～12月30日	2	日本作曲家協会/TBSテレビ	その他	「第61回 輝く!日本レコード大賞」(楽屋使用)
計6件		22日間			

中劇場

	使用期間	使用日数	主催・制作	ジャンル	公演
1	4月1日～4月21日	21	パルコ	演劇	「毛皮のマリー」
2	4月22日～5月13日	22	日本テレビ	ミュージカル	ミュージカル「アニー」
3	5月23日～5月26日	4	NBAバレエ団	バレエ	NBAバレエ団公演「リトルマーメイド」「真夏の夜の夢」
4	7月1日～7月28日	28	シス・カンパニー	演劇	「恋のヴェネチア狂騒曲」
5	7月29日～8月12日	15	エイベックス・エンタテインメント	演劇	「THE BANK ROBBERY! -ダイヤモンド強奪大作戦-」
6	8月29日～8月31日	3	劇場演出空間技術協会	その他	JATET劇場演出空間技術展2019
7	9月4日～9月8日	5	小林バレエ事務所	バレエ	第116回 小林紀子バレエ・シアター公演「ミックス・プログラム」
8	9月11日～9月15日	5	東京オペラ・プロデュース	オペラ	東京オペラ・プロデュース第104回定期公演「エトワール(星占い)」
9	9月16日	1	フィオーレ・オペラ協会	オペラ	オペラ「トスカ」
10	9月20日～9月29日	10	シーエーティープロデュース	ミュージカル	オリジナルミュージカル「THE CIRCUS! -エピソード FINAL-」
11	9月30日～10月20日	21	ホリプロ	演劇	「渦が森団地の眠れない子たち」
12	10月21日～10月27日	7	劇団前進座	演劇	「鼠小僧次郎吉」
13	11月4日～11月24日	21	ホリプロ	演劇	「カリギュラ」
14	12月2日～12月8日	7	アークスイインターナショナル	ミュージカル	ミュージカル「ズボン船長」
15	12月9日～12月19日	11	ヴィレツァ	演劇	月刊「根本宗子」第17号「今、出来る、精一杯。」
16	12月20日～12月22日	3	日本テレビ	コンサート	「アニークリスマスコンサート」
17	12月23日～12月31日	9	日本作曲家協会/TBSテレビ	その他	「第61回 輝く!日本レコード大賞」
18	1月4日～1月24日	21	パルコ	演劇	「阿呆浪士」
19	1月25日～2月12日	19	アール・ユー・ピー	演劇	「飛龍伝2020」
20	2月13日～2月16日	4	NBAバレエ団	バレエ	NBAバレエ団公演「ホラーナイト」
21	3月9日～3月29日	21	フジテレビジョン	演劇	「脳内ポイズンベリー」
計21件		258日間			

小劇場

	使用期間	使用日数	主催・制作	ジャンル	公演
1	4月30日～5月6日	7	エアースタジオ	演劇	戦後74年を飛び越えて「MOTHER ～特攻の母 鳥濱トメ物語～」
2	6月10日～6月16日	7	メディアミックス・ジャパン	演劇	朗読劇「いつもポケットにショパン」
3	8月29日～9月10日	13	地人会新社	演劇	地人会新社第9回公演「リハーサルのあとで」
4	9月11日～9月16日	6	東映ビデオ	演劇	「私に会いに来て」
5	9月19日～9月23日	5	梅棒 EXTRA シリーズ実行委員会	ダンス	梅棒 EXTRA シリーズ「ウチの親父が最強」
6	10月31日～11月4日	5	パルコ	演劇	「ラヴ・レターズ」
7	12月24日～12月26日	3	文化庁/現代舞踊協会	ダンス	「新進舞踊家海外研修員による現代舞踊公演」
8	12月27日～12月28日	2	ヴォイス・ファクトリー	その他	映画「ザ・テノール 真実の物語」上映 ベー・チェョル コンサート&トーク
9	12月29日～12月30日	2	日本作曲家協会/TBSテレビ	その他	「第61回 輝く!日本レコード大賞」(ホワイエ使用)
10	1月4日～1月13日	10	青少年ミュージカル芸術文化振興協会	ミュージカル	ミュージカル「ミルコとカギリの森」
11	1月15日～1月19日	5	劇団BDP	ミュージカル	劇団BDP公演「KUSHINADA -櫛名田姫-」
12	1月23日～2月2日	11	る・ひまわり	演劇	「る・ぼえ」「ウエアハウス -double-」
13	2月3日～2月16日	14	可見市文化芸術振興財団	演劇	日英共同制作公演「野兎たち」
計13件		90日間			
合計40件		370日間			

※なお、新型コロナウイルス感染症の影響により、オペラパレス1件4日の使用が中止となった。

Theatre Rental to Performing Arts Group

NNTT rents out the theatre facilities to other Performing Arts groups. Performances presented in each theatre were as follows.

OPERA PALACE

	Rental Period (terms)	(days)	Presented or Produced by	Genre	Productions
1	6 May	1	Tokyo University of the Arts	Others	Tokyo University of the Arts Rehearsal
2	5-8 August	4	NHK / NHK Promotion	Ballet	NHK Ballet Festival - Special Programme - Yoshida Miyako's Farewell Performance "Last Dance"
3	9-12 August	4	Agency for Cultural Affairs / Japan Ballet Association	Ballet	"2019 Japan Ballet Association Joint Ballet Soirée Gala"
4	30 August - 8 September	10	The Japan Opera Foundation	Opera	The Fujiwara Opera "Il Viaggio a Reims"
5	8 October	1	Showa University of Music	Others	Showa University of Music Rehearsal
6	29-30 December	2	Japan Composer's Association / TBS Television	Others	"The 61st Japan Record Award" (Usage of Dressing Rooms)
Total 6		22			

PLAYHOUSE

	Rental Period (terms)	(days)	Presented or Produced by	Genre	Productions
1	1-21 April	21	Parco	Drama	"La Marie-Vison"
2	22 April - 13 May	22	Nippon TV	Musical	"Annie"
3	23-26 May	4	NBA Ballet Company	Ballet	"The Little Mermaid" "A Midsummer Night's Dream"
4	1-28 July	28	SIS Company	Drama	"Il Servitore di Due Padroni"
5	29 July - 12 August	15	Avex Entertainment	Drama	"The Bank Robbery"
6	29-31 August	3	Theatre and Entertainment Technology Association, Japan	Others	JATET Seminars and Exhibition 2019
7	4-8 September	5	Noriko Kobayashi Ballet Theatre	Ballet	"Mixed Programme"
8	11-15 September	5	Tokyo Opera Produce	Opera	"L' Étoile"
9	16 September	1	Fiore Opera Association	Opera	"Tosca"
10	20-29 September	10	CAT Produce	Musical	"The Circus!"
11	30 September - 20 October	21	HoriPro	Drama	"Uzugarori Danchi no Nemurenai Kotachi"
12	21-27 October	7	Gekidan Zenshinza	Drama	"Nezumi Kozo Jirokichi"
13	4-24 November	21	HoriPro	Drama	"Caligula"
14	2-8 December	7	RKX International	Musical	"Fifi and the Seven Seas"
15	9-19 December	11	Village	Drama	Gekkan Nemoto Shuko Vol.17 "Ima, Dekiru, Sei Ippai."
16	20-22 December	3	Nippon TV	Concert	"Annie Christmas Concert"
17	23-31 December	9	Japan Composer's Association / TBS Television	Others	"The 61st Japan Record Award"
18	4-24 January	21	Parco	Drama	"Aho Roshi"
19	25 January - 12 February	19	RUP	Drama	"Hiryuden 2020"
20	13-16 February	4	NBA Ballet Company	Ballet	"Horror Night"
21	9-29 March	21	Fuji Television	Drama	"Nounai Poisonberry"
Total 21		258			

THE PIT

	Rental Period (terms)	(days)	Presented or Produced by	Genre	Productions
1	30 April - 6 May	7	Air Studio	Drama	"Mother - Tokko no Haha Torihama Tome Monogatari -"
2	10-16 June	7	Media Mix Japan	Drama	Reading Performance "Toujours, Chopin dans les Poches"
3	29 August - 10 September	13	Chijinkai-Shinsha	Drama	"After the Rehearsal"
4	11-16 September	6	Toei Video	Drama	"Come to See Me"
5	19-23 September	5	Umebo Extra Series Executive Committee	Dance	Umebo Extra Series "My Dad is Almighty"
6	31 October - 4 November	5	Parco	Drama	"Love Letters"
7	24-26 December	3	Agency for Cultural Affairs / Contemporary Dance Association of Japan	Dance	"Contemporary Dance Performance by Overseas Study Program Artists"
8	27-28 December	2	Voice Factory	Others	Screening of "The Tenor" and Bae Jae-Chul's Concert
9	29-30 December	2	Japan Composer's Association / TBS Television	Others	"The 61st Japan Record Award" (Usage of Foyer)
10	4-13 January	10	Youth Musical Arts and Culture Association	Musical	"Mirko and the Kagiroi's Forest"
11	15-19 January	5	Gekidan BDP	Musical	"Kushinada"
12	23 January - 2 February	11	Le Himawari	Drama	"Le Poètes" "Warehouse"
13	3-16 February	14	Kani Public Arts Center	Drama	A Kani Public Arts Center and Leeds Playhouse co-production "Missing People"
Total 13		90			
Grand Total 40		370			

* In order to prevent the spread of COVID-19 infections, one production that was supposed to use Opera Palace for four days was cancelled.

05 | 現代舞台芸術に関する調査研究、資料の収集及び活用

現代舞台芸術に関する調査研究及び講演会・展示等を行うとともに、関係資料の収集と公開を推進している。新国立劇場情報センター閲覧室では、約7万件の現代舞台芸術に関する図書、楽譜、公演プログラム、上演台本などの資料を閲覧できる。また、ハイビジョン映像収録した主催公演などの映像資料を、併設するビデオブース、ビデオシアターで視聴することができる。

2019年7月からは、新国立劇場内1～3階オープンスペースに「初台アート・ロフト」を開設、舞台美術模型や衣裳、大道具を展示し、公演のない日も気軽に舞台芸術に親しめる場を提供した。

舞台美術センター資料館(千葉県銚子市)では、衣裳や舞台模型・小道具などをはじめ、舞台芸術に関する所蔵品を展示するとともに、公演記録映像の鑑賞会やコンサートなどのイベントも行っている。

① 調査研究

1. 国内外の文化施設・芸術団体との情報交換及び調査

国内および海外の劇場や文化施設・芸術団体から公演情報および年報等の資料を収集し、情報交換を行った。

2. 「演劇研究会」における調査研究

演劇研究会を定期的に開催し、演劇主催公演関連事項等の調査研究及び日本の劇場の概要調査を委嘱した。その成果は公演プログラムに掲載した。

3. 講座やガイドツアー等の開催

調査研究の成果として、「ギャラリー・プロジェクト」を開催。

▶トークセッション

【演劇編】

様々なゲストを迎え、演劇に関する「あんな話、こんな話」を語るシリーズ企画。

Vol. 2 フルオーディションの可能性 日時：2019年4月14日(日) 出演：鈴木裕美(『かもめ』演出家) 千葉哲也(『反応工程』演出家) 小川絵梨子(新国立劇場演劇芸術監督)
Vol. 3 「ことぜん」を語る 日時：2019年12月11日(水) 出演：五戸真理枝(『どん底』演出家) 瀬戸山美咲(『あの出来事』演出家) 小川絵梨子(新国立劇場演劇芸術監督、『タージマハルの衛兵』演出家)

【演劇のおしごと】

テーマ毎に、様々なジャンルからゲストを迎え、演劇に携わるクリエイターや団体との「横の繋がり」を広げ、その仕事に迫るトークセッション。

Vol. 3 ～舞台監督とは?～ 日時：2019年5月19日(日) 出演：小川幹雄(日本舞台監督協会理事長) 若戸堅一(舞台監督、傑アートシーン代表) 小川絵梨子(新国立劇場演劇芸術監督)
Vol. 4 ～演出家とは?～ 日時：2019年6月16日(日) 出演：流山児 祥(日本演出者協会理事長) 宮田慶子(日本演出者協会副理事長・新国立劇場演劇研修所長) 小川絵梨子(新国立劇場演劇芸術監督)
Vol. 5 ～舞台美術家とは?～ 日時：2019年7月14日(日) 出演：堀尾幸男(日本舞台美術家協会理事長) 乗峯雅寛(日本舞台美術家協会理事) 小川絵梨子(新国立劇場演劇芸術監督)
Vol. 6 ～音響家とは?～ 日時：2019年10月10日(木) 出演：渡邊邦男(日本舞台音響家協会理事長) 青木タクヘイ(音響家) 小川絵梨子(新国立劇場演劇芸術監督)
Vol. 7 ～照明家とは?～ 日時：2019年11月15日(金) 出演：勝柴次朗(日本照明家協会会長) 服部 基(日本照明家協会理事) 小川絵梨子(新国立劇場演劇芸術監督)

NNTT is engaged in the research of Performing Arts, organize lectures, collect materials and make them accessible to the public. In the Reading Room at the Information Centre, guest can read Performing Arts related books and documents on theatre technology, and examine musical scores, programmes and scripts. Its collection comprises some 70,000 volumes. Meanwhile, at the Video Theatre, the Video Booths and by using tablets, guests can watch recordings of NNNTT performances and other contents in high-definition.

Furthermore, NNNTT launched the theatre exhibition "Hatsudai Art Loft" in July 2019 for the visitors to enjoy the art work related to theatre. Some scaled stage models, costumes and stage sets are displayed on the first, second and third floor of the building.

The Stage Set & Design Centre (in Choshi City, Chiba) also features exhibitions of costumes, stage models and props, and other collected pieces. The venue is also used for screenings, concerts and events.

① Research and Study

1. Information Exchange and Survey of Japanese and International Cultural Facilities and Artistic Organizations

The NNNTT surveyed and compared data on major theatres in Japan and overseas through information on their productions and annual reports.

2. Research and Study in the "Drama Study Meetings"

The NNNTT commissioned a study outlining Japanese theaters and introduced the outcome on the production programmes.

3. Lectures and Backstage Tours

The results of research and study were presented at the events called "Gallery Project" including lectures, talk sessions and backstage tours.

▶Talk Sessions

[Lecture]

The talk events inviting various types of guests and discussing on the behind scenes of drama.

Vol. 2 The Challenge of Full Audition Date: 14 April 2019 Participants: SUZUKI Yumi (The director of "The Seagull") CHIBA Tetsuya (The director of "Reaction Process") OGAWA Eriko (Artistic Director of Drama)
Vol. 3 What's "Kotozen" ? Date: 11 December 2019 Participants: GONOHE Marie (The director of "The Lower Depths") SETOYAMA Misaki (The Director of "The Events") OGAWA Eriko (Artistic Director of Drama)

[Jobs in Theatre]

The talk events with guests working in the theatrical world to discover more about the creators and to expand the connection with creators and the associations.

Vol. 3 "Stage Manager" Date: 19 May 2019 Participants: OGAWA Mikio (President of JAPAN ASSOCIATION OF STAGE MANAGER, PRODUCTION MANAGER, and TECHNICAL DIRECTOR) IWATO Kenichi (Stage Manager, Representative of Art Scene Co., Ltd.) OGAWA Eriko (Artistic Director of Drama)
Vol. 4 "Director" Date: 16 June 2019 Participants: RYUZANJI Show (President of Japan Directors Association) MIYATA Keiko (Vice President of Japan Directors Association / Director of NNT Opera Studio) OGAWA Eriko (Artistic Director of Drama)
Vol. 5 "Set Designer" Date: 14 July 2019 Participants: HORIO Yukio (Chairman of Japan Association of Theatre Designers & Technicians) NORIMINE Masahiro (Director of Japan Association of Theatre Designers & Technicians) OGAWA Eriko (Artistic Director of Drama)
Vol. 6 "Sound Designer" Date: 10 October 2019 Participants: WATANABE Kunio (President of Stage Sound Association of Japan) AOKI Takuhei (Sound Designer) OGAWA Eriko (Artistic Director of Drama)
Vol. 7 "Lighting Designer" Date: 15 November 2019 Participants: KATSUSHIBA Jiro (Chairman of Japan Association of Lighting Engineers & Designer) HATTORI Motoi (Director of Japan Association of Lighting Engineers & Designer) OGAWA Eriko (Artistic Director of Drama)

Research and Study of the Contemporary Performing Arts, Collection and Use of Materials

▶公演ガイドツアー

演劇各公演の舞台にてプロデューサーが舞台美術の説明や開幕に至るまでの足跡を解説。

『かもめ』	2019年4月28日(日)	『どん底』	2019年10月19日(土)
少年王者鑑*1001』	2019年5月23日(木)	『あの出来事』	2019年11月24日(日)
『オレスティア』	2019年6月26日(水)	『タージマハルの衛兵』	2019年12月21日(土)
『骨と十字架』	2019年7月25日(木)		

▶中高生のための、夏休み『どっぶり演劇3Days』

中高生を対象とした、演劇ワークショップや実技指導、演出家・劇作家・舞台美術家等による特別講義を実施した。(日時:2019年8月5日～7日)

4. 舞台美術センター資料館において、新国立劇場オペラ研修所の修了生によるコンサートを開催した。

「銚子!?のいい仲間たち」 日時：2019年10月3日(木) 11:30/14:15 (銚子市立第七中学校貸切公演) 出演：SOTTAKU (竹村真実(ソプラノ)、十合翔子(メソソプラノ) 水野秀樹(テノール)、伊良波良真(バリトン)、林ようこ(ソプラノ&MC)) ピアノ：箭内明日香
--

② 資料の収集・活用

1. 資料の収集

主催公演に関係する資料のほか、現代舞台芸術に関する資料を収集した。

2. 主催公演その他関連事項の目録の作成

主催公演記録資料等を管理システムに登録した。

3. 過去の上演作品についての著作権等の調査と記録映像の公開

公演記録映像については、著作権等の調査が終了した10件を新たに加え、情報センター閲覧室および舞台美術センター資料館にて公開しているほか、公演記録映像の上映会を情報センターおよび舞台美術センター資料館で計64回実施した。また、通常の上映会のほかに、台湾・台中国家歌劇院の小劇場にて、オペラ『蝶々夫人』およびバレエ『くるみ割り人形』の公演記録映像を上映した。

<p>① 情報センター公演記録映像上映会 36回</p> <p>▶オペラ：『ピーター・グライムズ』『ニーベルングの指環』(全4部) 『ナブッコ(2001年公演)』『ナブッコ(2013年公演)』</p> <p>▶バレエ：『バゴダの王子』『コッペリア』</p> <p>▶ダンス：『ダンス・アーカイブ in Japan～未来への扉～ a Door to the Future』</p> <p>▶演劇：現代能楽集『鶴(ぬえ)』『天守物語』『その河をこえて、五月』</p> <p>▶その他：『新国立劇場紹介ビデオ』『オペラ・バレエガラコンサート』</p> <p>.....</p> <p>《夏休みシアター》2019年7月25日～30日開催</p> <p>▶オペラ：『アイーダ』こどものためのオペラ劇場『ジークフリートの冒険』こどものためのオペラ劇場『バルジファルと不思議な聖杯』『ルサルカ』</p> <p>▶バレエ：こどものためのバレエ劇場『白鳥の湖』『コッペリア』『アラジン』『バゴダの王子』</p> <p>▶ダンス：『サーカス』</p> <p>▶演劇：『夏の夜の夢』</p>
<p>② 舞台美術センター公演記録映像上映会 28回</p> <p>▶オペラ：『アイーダ』『オテロ』『カルメン』『ホフマン物語』『魔笛』『夕鶴』『ぼらの騎士』『椿姫』『チェネレントラ』『ラ・ボエーム』『セビリアの理髪師』</p> <p>▶バレエ：『シンデレラ』『バゴダの王子』『ホフマン物語』『牧阿佐美の椿姫』『ラ・バヤデール』『くるみ割り人形』『眠れる森の美女』『コッペリア』</p> <p>▶ダンス：『ダンス・アーカイブ in Japan～未来への扉～ a Door to the Future』『サーカス』『ストラヴィンスキー・イブニング』</p> <p>▶近松DANCE弑題A- 女殺油地獄』</p> <p>▶演劇：『紙屋町さくらホテル』『世阿彌』『現代能楽集『鶴(ぬえ)』『天守物語』『マクベス』</p>
<p>③ 台中国家歌劇院 舞台映像上映会</p> <p>日時：2020年1月27日～29日</p> <p>於：台中国家歌劇院 小劇場</p> <p>オペラ『蝶々夫人』、バレエ『くるみ割り人形』</p>

▶Backstage Tour

Backstage tour with a lecture by the producer explaining about the stage sets and the behind-the-scenes stories.

The Seagull	28 April 2019	The Lower Depths	19 October 2019
Shonen Otyakan 1001	23 May 2019	The Events	24 November 2019
Oresteia	26 June 2019	Guards at the Taj	21 December 2019
Keep Walking	25 July 2019		

▶3 Days Drama Workshop for High and Junior High School Students

NNNTT held special summer workshop for High and Junior High School Students including acting lessons and lectures by directors, a playwright and a set designer. (Date: 5-7 August 2019)

4. Concert at the Stage Set & Design Centre

Date: 3 October 2019 at 11:30 / 14:15 (Private Concert for Choshi 7th Lower Secondary School) Cast: SOTTAKU Opera Unit by graduates from NNT Opera Studio [TAKEMURA Mami (Soprano), SOGO Shoko (Mezzosoprano) MIZUNO Hideki (Tenor), IRAHA Ryoma (Baritone) HAYASHI Yoko (Soprano), YANAI Asuka (Piano)]

② Collection and Exhibition of Materials

1. Collection of Materials

The NNNTT collected materials related to its production and other materials related to contemporary Performing Arts.

2. Filed database on the NNNTT Production and Related Matters

Information held in relation to the NNNTT production were continued to be transferred to a managed database.

3. Making Copyright Materials and Recordings of Past Performances Publicly Available

10 works of recorded visual data on which copyright investigations have been completed were made publicly available at the Information Centre and Stage Set & Design Centre. 64 screenings of NNNTT productions were held as below. Besides, the NNNTT provided some recordings of the productions for the screening event at the Black Box of National Taichung Theater, Taiwan.

<p>1) 36 Screenings at the Information Centre Video Theatre</p> <p>▶Opera: "Peter Grimes" "Der Ring des Nibelungen" "Nabucco (Performed in 2001)" "Nabucco (Performed in 2013)"</p> <p>▶Ballet: "The Prince of the Pagodas" "Coppélia"</p> <p>▶Dance: "DANCE ARCHIVES in Japan – a Door to the Future"</p> <p>▶Drama: "Nue" "The Castle Tower" "Across the River in May"</p> <p>▶Others: "Promotion Video of New National Theatre, Tokyo" "OPERA BALLET GALA celebrating 10th anniversary"</p> <p>.....</p> <p>Summer Special Screening (25-30 July 2019)</p> <p>▶Opera: "Aida" KIDS OPERA "GET BACK THE RING!" Kids Opera "Parsifal and Magic Holy Grail" "Rusalka"</p> <p>▶Ballet: Ballet for Children "Swan Lake" "Coppélia" "Aladdin" "The Prince of the Pagodas"</p> <p>▶Dance: "Moriyama Kaiji's Circus"</p> <p>▶Drama: "A Midsummer Night's Dream"</p>
<p>2) 28 Screenings at the Stage Set & Design Centre</p> <p>▶Opera: "Aida" "Otello" "Carmen" "Les Contes d'Hoffmann" "Die Zauberflöte" "Yuzuru" (The Twilight Heron) "Der Rosenkavalier" "La Traviata" "La Cenerentola" "La Bohème" "Il Barbiere di Siviglia"</p> <p>▶Ballet: "Cinderella" "The Prince of the Pagodas" "Tales of Hoffmann" "Maki Asami's La Dame aux Camélias" "La Bayadère" "The Nutcracker and the Mouse King" "The Sleeping Beauty" "Coppélia"</p> <p>▶Dance: "DANCE ARCHIVES in Japan – a Door to the Future" "Moriyama Kaiji's Circus" "Stravinsky Evening" Chikamatsu Dance <A programme> KAGITA Mayumi & SATO Hiroki ARTE Y SOLEA "Onna Goroshi Abura no Jigoku"</p> <p>▶Drama: "Kamiyacho Sakura Hotel" "ZEAMI" "Nue" "The Castle Tower" "Macbeth"</p>
<p>3) Screening Event at National Taichung Theater, Taiwan</p> <p>Date: 27-29 January 2020</p> <p>Venue: The Black Box of National Taichung Theater, Taiwan</p> <p>Opera "Madama Butterfly", Ballet "The Nutcracker and the Mouse King"</p>

05 | 現代舞台芸術に関する調査研究、資料の収集及び活用 Research and Study of the Contemporary Performing Arts, Collection and Use of Materials

4. 資料の展示公開

主催公演に関連する情報・資料を、新国立劇場内、舞台美術センター資料館にて展示公開した。

<p>① 新国立劇場における展示公開</p> <ul style="list-style-type: none"> 常設展 ▶舞台衣裳展示(3Fギャラリー) ▶公演記録映像(ダイジェスト)上映(1F待合せコーナー) 企画展 ▶情報センターでの展示 <ul style="list-style-type: none"> ・「世界の劇場紹介シリーズ」ポスター展 ・ゼッフィレリ特集コーナー ・衣裳・服飾図書コーナー ・オペラ『蝶々夫人』特別展《百十五年の時を経て―蝶々さんとジャポネズリ》 ・『かもめ』公演関係展示／チェーホフ&トム・ストッパード特集 ・少年王者館『1001』公演関係展示 ・『オレステイア』公演関係展示／ギリシャ悲劇特集 ・「原作の世界を旅するシリーズ」ロシア編 ・「原作の世界を旅するシリーズ」イタリア編 ・オペラ・舞踊・演劇公演関係特設書架 ▶3Fギャラリーでの展示 <ul style="list-style-type: none"> ・特別展示「日本の現代舞台芸術」 <p>・初台アート・ロフト 監修： 妹尾河童 展示プラン：伊藤雅子、清野佳苗、針生 康 衣裳展示： 桜井久美 舞台美術や衣裳、小道具等の舞台関連収蔵品を写真やポスターとともに展示。</p> <p>【展示品】 ▶舞台装置 <ul style="list-style-type: none"> ・オペラ『アイダ』 </p> <p>▶舞台美術模型 <ul style="list-style-type: none"> ・オペラ『パルジファル』 ・バレエ『パゴダの王子』 ・演 劇『INTO THE WOODS』『夜明け前』 『ヘンリー六世』『スカイライト』『マニラ瑞穂記』 『バグダッド動物園のベンガルタイガー』 外部演劇公演『NINAGAWA・マクベス』 『どん底』 </p> <p>▶衣裳 <ul style="list-style-type: none"> ・オペラ『紫苑物語』『椿姫』『ホフマン物語』 『マクベス』『建 TAKERU』 ・バレエ『アラジン』『シンデレラ』『パゴダの王子』 ・演 劇『天守物語』『INTO THE WOODS』 </p> <p>このほか、オペラパレスホワイエにて公演関係展示（『シンデレラ』、『アラジン』、『トゥーランドット』、こどもバレエ『白鳥の湖』、『ロメオとジュリエット』、『くるみ割り人形』）、小劇場ホワイエにて舞台美術模型展示（『かもめ』、『骨と十字架』、『あの出来事』、『タージマハルの衛兵』公演期間中）等を行った。</p>
<p>② 舞台美術センターにおける展示公開</p> <ul style="list-style-type: none"> 常設展 ▶オペラ・バレエ衣裳展示
<p>③ 外部での展示</p> <ul style="list-style-type: none"> ・「オペラの扉2019～KNOCKING ON THE DOOR, OPERA EXHIBITION～」 期間：2019年9月14日(土)～12月5日(木) 会場：ロームシアター京都「ミュージックサロン」 主催：公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション 公益財団法人 京都市音楽芸術文化振興財団 共催／制作：新国立劇場 協賛：ローム株式会社 ・「新国立劇場 舞台美術展で巡るオペラ・バレエの世界」 ～ Opera & Ballet Stage Set & Design Exhibition ～ 期間：2020年2月22日(土)～2月24日(月・休) 会場：東京スカイツリータウン 東京ソラマチ（詳細はp.100）

4. Public Exhibition of Materials

Information and Materials related to past productions have been displayed at the NNTT and the Stage Set & Design Centre.

<p>1) Public Exhibition at the New National Theatre, Tokyo</p> <ul style="list-style-type: none"> Permanent Exhibitions: <ul style="list-style-type: none"> ▶Stage Costumes (3rd Floor Gallery) ▶Recorded Visual Data (1st Floor Meeting Point) Special Exhibitions: <ul style="list-style-type: none"> ▶Information Centre on the 5th Floor <ul style="list-style-type: none"> ・World Theatres Spot- The Poster Exhibition ・Franco Zeffirelli Spot ・Special Display of Costume & Clothing Books ・Special Exhibition of Opera "Madama Butterfly" Over 115 years – Japonaiserie and Cho-Cho-san – ・The Exhibition in relation to Drama "The Seagull" featuring on Anton Chekhov and Sir Tom Stoppard ・The Exhibition in relation to Drama Shonen Ojyakan "1001" ・The Exhibition in relation to Drama "Oresteia"/Greek Tragedy Spot ・Traveling to the Original World –Russia– ・Traveling to the Original World –Italy– ・Special Display in relation to 2020/2021 Season Programmes ▶Gallery on the 3rd Floor <ul style="list-style-type: none"> ・"The History of the Contemporary Performing Arts in Japan" (3rd Floor Gallery) <p>・Hatsudai Art Loft Supervised by SENOO Kappa Planning: ITO Masako, SEINO Kanae, HARYU Suzuka Costume Exhibit: SAKURAI Kumi</p> <p>Display of some items relating to performing arts such as stage sets, costumes and props.</p> <p>▶Stage Set <ul style="list-style-type: none"> ・Opera "Aida" </p> <p>▶Miniature Stage Models <ul style="list-style-type: none"> ・Opera "Parsifal" ・Ballet "The Prince of the Pagodas" ・Drama "INTO THE WOODS" "YOAKEMAE (Before Dawn)" "Henry IV" "Skylight" "History of Mizuho in Manila" "Bengal Tiger at the Baghdad Zoo" Drama productions by other performing arts groups "NINAGAWA Macbeth" "The Lower Depths" </p> <p>▶Stage Costumes <ul style="list-style-type: none"> ・Opera "Asters" "La Traviata" "Les Contes d'Hoffmann" ・"Macbeth" "TAKERU" ・Ballet "Aladdin" "Cinderella" "The Prince of the Pagodas" ・Drama "The Castle Tower" "INTO THE WOODS" </p> <p>Other exhibitions were held at the foyer of Opera Palace and the Pit: The exhibition in relation to Opera and Ballet productions ("Cinderella" "Aladdin" "Turandot" Ballet for Children "Swan Lake" "Romeo and Juliet" "The Nutcracker and the Mouse King"), and the exhibition of scaled stage models of Drama productions ("The Seagull" "Keep Walking" "The Events" "Guards at the Taj").</p>
<p>2) Public Exhibition at the Stage Set & Design Centre</p> <ul style="list-style-type: none"> Permanent Exhibitions: <ul style="list-style-type: none"> ▶Costumes of Opera & Ballet Productions at NNTT
<p>3) Exhibition Outside of the NNTT</p> <ul style="list-style-type: none"> ・"Opera no Tobira 2019 ～ KNOCKING ON THE DOOR, OPERA EXHIBITION ～" Date: 14 September – 5 December 2019 Venue: "Music Salon" at the ROHM Theatre Kyoto Presented by Rohm Music Foundation, Kyoto City Music Arts and Culture Promoting Foundation Co-sponsored and Produced by New National Theatre, Tokyo Corporate Sponsor: ROHM Co., Ltd ・～ Opera & Ballet Stage Set & Design Exhibition ～ Date: 22–24 February 2020 Venue: Tokyo Solamachi (Details on p.100)

06 | 国際交流事業 International Affairs

① 海外舞台芸術関係者の受入

海外から劇場関係者など11か国20団体42名の新国立劇場訪問を受け入れ、見学や意見交換を行った。

▶主な来場者
ソウル・アーツ・センター、ウェールズ劇団芸術監督
モンゴル文部教育科学省法律局長、韓国国立劇団芸術監督
マンチェスター・メトロポリタン大学
カールスルーエバレエ団ディレクター、ブラハ国民劇場
フィリピン・エレウオン・センター館長、韓国アーツカウンシル
台中国家歌劇院総裁、タイ文化省タイセンター総支配人
ビドゴシュチ・ポーランド劇場、スペイン王立劇場総裁
ほか

② 在日大使のオペラ・バレエ鑑賞プログラム

オペラ・バレエの公演に各国の駐日特命全権大使ならびに大使館・文化機関の関係者を招待する大使鑑賞プログラムを実施し、交流を図ると同時に情報発信に繋がった。

<p>オペラ『エウゲニ・オネーギン』 プログラム実施公演：2019年10月9日(水) 参加大使館：アイルランド大使、スペイン大使、スイス大使 ギリシャ大使、ベネズエラ大使、スペイン文化担当参事官 アメリカ大使首席公使補佐官</p> <p>参加文化機関等：スペイン、国際連合 (計7か国、21人)</p>

③ 外国人に対する広報活動

英語ウェブサイトや英語資料の充実を図り、在日外国人や海外からの観光客への周知、勧誘、利便向上に努めた。同時に、英語SNSを通じた情報発信、海外の舞台情報サイトや訪日外国人旅行者向け情報誌・WEB等への積極的広報活動等、国際広報に努めた。

また、オペラ『トゥーランドット』ではプレスツアーを実施。外国雑誌記者を公演に招待し、記者会見を行って海外プレスに向け積極的に宣伝することで劇評を広く発信し、新制作オペラの国際的な周知を行った。

① Hosting Visitors from Overseas

NNTT hosted 42 visitors representing 20 organisations in 11 countries; gave tours around the facilities and promoted the Theatre.

▶Visitors
Seoul Arts Center (Korea), Wales Arts International (UK), Ministry of Education, Culture, Science and Sports (Mongolia), National Theater Company (Korea), Manchester Metropolitan University / Manchester School of Theatre (UK), Staatsballett Karlsruhe (Germany), Národní divadlo (Czech Republic), Erehwon Center for the Arts (Philippines), Arts Council (Korea), National Taichung Theater (Taiwan), Cultural Center (Thailand), Teatr Polski Bydgoszcz (Poland), Teatro Real (Spain) and others.

② Invited Foreign Ambassadors in Japan to Opera and Ballet Productions

NNTT invited Ambassadors and representatives of cultural organizations to opera and ballet productions, in order to strengthen cultural ties and raise the profile of NNTT.

<p>Opera "Eugene Onegin" 9 October 2019 Ambassadors of Ireland, Spain, Switzerland, Greek, Venezuela, Cultural Counselor of Spain, Assistant to the Acting Deputy Chief of Mission of U.S., and Representatives of cultural organization of Spain and the United Nation. (21 participants from 7 countries in total)</p>
--

③ PR Activities toward Foreign Visitors

NNTT has constantly updated the content of the website and brochures written in English to encourage accessibility of foreign residents and tourists. Also, promoted NNTT activities by disseminating information through the official English websites and SNS, and sending press releases to International media.

NNTT held a press tour for opera "Turandot" performed in July 2019, inviting foreign journalists and holding a press conference to increase coverage of the new production opera on overseas media.

07 | 民間よりの資金ご協力について

平成31/令和元年度の民間からのご支援依頼活動実績は、賛助金等2.96億円、協賛金1.72億円、合計4.68億円である。個別の活動状況は以下のとおり。

① 賛助金の募集活動

1. 新規会員の募集、会員継続の依頼

法人会員4法人、個人会員65名が入会。

令和元年度末の会員数は、法人138会員、個人611会員、総数749会員。

2. 新国立劇場への理解と関心を深めていただく活動

① 舞台稽古見学会

賛助会員及び支援協議会委員をお招きし、主催公演の4演目（オペラ『フィレンツェの悲劇/ジャンニ・スキッキ』、『エウゲニ・オネーギン』、バレエ『アラジン』、『マノン』）において、舞台稽古見学会を行った（出席者延べ2,530名）。

② 研修所公演等への案内

オペラ・バレエ研修所の修了公演に賛助会員及び支援協議会委員をご案内する予定であったが、いずれも、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため中止。

③ 新国立劇場・情報誌「ジ・アトレ」の送付

公演情報など劇場に関するさまざまな情報を掲載した「ジ・アトレ」(クラブ・ジ・アトレ情報誌)を送付。

3. 会員名の顕名

賛助会員名を表示する顕名板を1階メインエントランスホールに設置する他、公演プログラムやシーズンガイド、新国立劇場ウェブサイトにも賛助会員名を表示した。

② 協賛金の募集活動

協賛企業の顕名ほか

① 特別支援企業グループロゴ及び協賛各社ロゴ等の表示

シーズン公演 宣伝材料	公演チラシ・ポスター、シーズンガイド、シーズンバリエプログラム、 新聞・雑誌、ラジオへの広告宣伝出稿等。
劇場情報 発信媒体	新国立劇場ウェブサイト(PC、スマートフォン)、公演プログラム、 劇場情報誌「ジ・アトレ」、オリジナルカレンダー等。
外国人、 海外向け媒体	外資系企業、在住外国人、外国人旅行者向けの英文公演パンフ レット「What's on」、英語版シーズンガイド。 劇場のオフィシャルサイト英文ページ。 海外専門雑誌への広告出稿。
交通広告 (特別支援企業 グループ)	都内JR・地下鉄駅、羽田空港に企業名を表示した電飾看板、 デジタルサイネージを掲出。 京王新線新宿駅改札前及び都営新宿線車内ドア横にグループロゴ 入り公演ポスターによる広告展開を実施。
施設内への 顕名表示 (特別支援企業 グループ)	社名を表示する顕名板及びPR用モニターを1階メインエントラン スホールやオペラプラムナード、各劇場ホワイエに設置。 サブエントランス待合セコナー壁面にグループロゴと各社PR動 画を投影。 劇場正面エントランス及び車路柱、オペラ劇場入ロ柱にグルー プロゴを配したフラッグやプレートを設置、オペラ劇場ホワイエには 大型垂幕やフォトコーナー、各ジャンル別バナーにもそれぞれグ ループロゴを明示。

② 協賛社PR動画放映

各劇場ホワイエに設置したモニターで特別支援企業グループ各社、個別公演協賛社からご提供いただいたPR動画を放映した(特別支援企業グループ5社、個別公演協賛4社のご利用あり)。

In fiscal 2019, support came to 468 million yen which consisted 296 million yen in the form of support and 172 million yen in the form of corporate sponsorship.

① Fundrasing Activities

1. Recruiting new supporting members and Membership renewal

4 corporate and 65 individual members have newly joined. At the end of fiscal 2019, there were 138 corporate members and 611 individual members; a total of 749.

2. Activities to encourage support

1) Invitations to Dress Rehearsals

Invitations were extended to supporters and the NNTT Support Committee Members to observe the dress rehearsals of four major productions: Opera "Eine florentinische Tragödie / Gianni Schicchi", "Eugene Onegin", and Ballet "Aladdin", "Manon"; a total of 2,530 people participated.

2) Invitations to Performances by Young Artists Training Programme

Invitations were extended to supporters and the NNTT Support Committee Members to watch performances by the Opera Studio and the Ballet School.

* Both performances were cancelled in order to prevent the spread of COVID-19 infections.

3) Sent out news magazine "The Atre"

"The Atre" is a news magazine covering performance-related information at the NNTT and was distributed to the supporters.

3. Names of Supporters

A plaque with the names of supporters was put up in the main entrance hall on the ground floor, as well as the list of their names appearing in programmes and the NNTT website.

② Soliciting Corporate Sponsorship

Display the names of Corporate Sponsors

1) Display of the logos of Special Corporate Sponsors Group and Corporate Sponsors

Promotional materials	Flyers, posters, season brochure, and season Ballet programme Advertisement on newspapers, magazines and radio
Theatre information materials	NNTT's official website, programmes, news magazine "The Atre", and original calender
English materials	English brochure "What's On", English season brochure, the official English website. Advertising on foreign magazines.
Advertising at the stations and on a train (Special Corporate Sponsors Group)	NNTT's illuminated signage in JR and subway stations in Tokyo and Haneda Airport. Posting posters of New National Theatre productions listing logos of Special Corporate Sponsors Group in front of the ticket gate of Keio New Line of Shinjuku Station and beside the doors in vehicles of Toei Shinjuku Line.
Display of names in the theatre (Special Corporate Sponsors Group)	Installed the board and the monitor for PR in the main entrance hall and the foyer of each theatre. Displayed logos and promotional videos of the Special Corporate Sponsors Group at the monitor of Meeting Point at the sub-entrance. Installed the frags and plates listing the logos of Special Corporate Sponsors Group at the main entrance and on the pillars aside the roadway and in front of the Opera Palace. Also the logos were listed in the large banner, Photo Space and banners of each genres at the foyer of the Opera Place.

2) Displaying promotional videos of Corporate Sponsors

Displayed promotional videos of the Special Corporate Sponsors Group and Corporate Sponsors at the monitor of each theatre

Financial Support from the Private Sector

③ 協賛社によるイベント実施スペース提供

劇場内に特別支援企業グループ主催によるイベントスペースを提供。2019/2020シーズンは、トヨタ自動車株式会社が、東京オリンピック・パラリンピック競技大会聖火リレー用トーチをもって記念撮影を楽しめるブースを設置し、来場者に大好評を博した。

④ 宣伝PRスペース提供

劇場内に特別支援企業グループによる販促活動用のスペースを確保。2019/2020シーズンは、花王株式会社が通算6回目となるピンクリボンキャンペーンを展開。オペラ劇場ホワイエのパネル設置ほか、オペラ・中・小劇場及び稽古場フロアの女性用化粧室にキャンペーンキット設置。

個別公演協賛社、普及公演協賛社にも宣伝PRスペースを提供。ホワイエにて商品展示、ポスター・動画広告等を展開。「こどものためのバレエ劇場」公演時はホワイエでの来場客サービスイベントと連動したノベルティサンプリングの実施や、プロモーション用のこどもコーナーを設置し協賛各社商品の認知拡大とお試し体験の機会を創出した(京王電鉄株式会社、株式会社小学館、コカ・コーラボトラーズジャパン株式会社、三菱重工機械システム株式会社)。

また、劇場及び館内2か所に特別支援企業グループ専用ラックを設置し特別支援企業グループ各社からの販促ツール、パンフレット等を設置(花王ピンクリボンキャンペーン、ぴあフリーパーパー及びチームスマイルキャンペーンチラシ、オンワード取り扱いブランド商品カタログ、TBSレコード大賞チラシ等)。

⑤ 商品展示・サンプリング・商品(衣裳)提供イベント

個別公演協賛社、普及公演協賛社・団体、協力各社によるサンプリングや商品展示・提供等による販促・広報活動を実施(公益財団法人ロームミュージックファンデーション、ローム株式会社、株式会社小学館、コカ・コーラボトラーズジャパン株式会社、三菱重工機械システム株式会社、株式会社ロッテ)。2019/2020シーズンバリエプログラムでは、株式会社オンワードHD(特別支援企業グループ)からの衣裳提供による主要ダンサー写真を巻頭グラビアページに掲載。また、『ニューイヤー・バレエ』公演でオンワードブランドのタキシード着用モデルによる来場者へのグリーティングカード配布イベントを実施。

⑥ 協賛社との共同企画

チャコット株式会社(株式会社オンワードHD関連会社)と新国立劇場バレエ団プリンシパルダンサー米沢唯によるオリジナルトウシューズを開発し、チャコット創業70周年記念展示会にて発表。全日本空輸株式会社によるオペラ・バレエ研修所へのご支援「ANAスカラシップ」及び演劇研修所への「国内研修支援」では、研修生の日々の研修の様子や研修所公演の舞台映像を使った紹介動画を作成し、ANA国内線機内ビジョンで放映。

③ 賛助会員・協賛企業との懇談会の開催

賛助会員、協賛企業関係者に感謝の意を表すとともに、新国立劇場の運営、公演等についてのご意見、ご感想を伺うため、法人賛助会員、協賛企業関係者をお招きし、支援協議会委員、文化庁、独立行政法人日本芸術文化振興会関係者の参加を得て、令和元年11月17日、オペラ『ドン・パスクワレ』公演終了後、劇場内レストラン「マエストロ」で懇談会を開催。出席者は約80名。また、個人賛助会員をお招きし、令和2年3月22日、オペラ『コジ・ファン・トゥッテ』公演終了後、オペラ劇場ホワイエで懇談会の開催を予定していたが、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため中止。

3) Offering an Event space for Corporate Sponsor

Provided special event space inside of NNTT to the Special Corporate Sponsors. In 2019/2020 season, TOYOTA MOTOR CORPORATION opened a photo booth where the visitors can take a photo with Tokyo 2020 Olympic Torch.

4) Offering a PR space

Opened a special booth for the Special Corporate Sponsors. In 2019/2020 season, Kao Corporation installed a large panel at the foyer of Opera Palace and campaign kit in restrooms as part of Pink Ribbon Campaign.

Offered a PR space for Corporate Sponsors for individual productions to display merchandise, posters, and promotional video. Opened a PR area for children during the performances of "Ballet for Children" to introduce merchandise of Corporate Sponsors and offered opportunities to try them, and also distributed some novelty items tied up with the special welcoming event. (Keio Corporation, Shogakukan Inc., Coca-Cola Bottlers Japan Inc., Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.)

Placed a special rack to display PR materials and brochures. (The Special Corporate Sponsors the Kao Group Pink Ribbon Campaign, the PIA Team Smile Campaign, ONWARD brand merchandise flyers, TBS Record Award flyers).

5) Displaying and sampling of the products & costumes

Promotions, public relations activities such as sampling and offering products by sponsors for individual productions, Education Programme sponsors and Co-operation companies. (Rohm Music Foundation, ROHM Co., Ltd., Shogakukan Inc., Coca-Cola Bottlers Japan Inc., Mitsubishi Heavy Industries, Ltd, LOTTE Co., Ltd.) The photos of the National Ballet of Japan's dancers wearing the clothes provided by Onward Holdings Co., Ltd were shown in the front pages of 2019/2020 Season Ballet Programme. Also, male models dressed in tuxedos of Onward Holdings Co., distributed the special greeting cards to the guests during the performances of "New Year Ballet 2020".

6) Joint project with Corporate Sponsors

Joint development of the original toe shoes between Chacott Co., Ltd (subsidiary of Onward Holdings Co., Ltd) and YONEZAWA Yui, the principal dancer of NBJ. The toe shoes was presented at the company's ceremony of 70th anniversary.

As an introduction of "ANA Scholarship", created videos showing the daily training of opera and ballet trainees and the performances of the opera studio and the ballet school, and displayed on the ANA SKY VISION of the ANA domestic flights.

③ Receptions with Supporters & Corporate Sponsors

A reception was held for supporters and corporate sponsors, to express appreciation and to listen to their comments about NNTT and our performances. It was held on the 17th November 2019 after the staging of "Don Pasquale" at the Restaurant Maestro, and was attended by approx. 80 people from corporate members and sponsors, the NNTT Support Committee Members, the Agency for Cultural Affairs, and the Japan Arts Council.

Another event inviting individual supporting members was schedule to hold on 22nd March 2020 after the performance of "Cosi Fan Tutte" at the foyer of Opera Palace but it was cancelled in order to prevent the spread of COVID-19 infections.

07 | 民間からの資金ご協力について

協賛企業

令和2年3月31日現在

令和元年度(2019年度)実績

特別支援企業グループ(五十音順)

▶2018/2019シーズン
株式会社オンワードホールディングス
花王株式会社
株式会社 TBSテレビ
トヨタ自動車株式会社
びあ株式会社
株式会社 日立製作所

▶2019/2020シーズン
株式会社オンワードホールディングス
花王株式会社
株式会社 TBSテレビ
トヨタ自動車株式会社
びあ株式会社
株式会社 日立製作所

研修所

▶新国立劇場若手オペラ歌手・バレエダンサー育成のための海外研修事業
「ANAスカラシップ」
・オペラ研修所公演
『NNTT Young Opera Singers of Tomorrow 2019』
・バレエ研修所公演『バレエ・オータムコンサート2019』
協賛：全日本空輸株式会社

▶新国立劇場若手俳優育成のための国内研修事業支援：
全日本空輸株式会社
・演劇研修所第13期生朗読劇『ひめゆり』東京公演

個別協賛等

▶ダンス『ベートーヴェン・ソナタ』
協賛：FVジャパン株式会社

▶新国立劇場 高校生のためのオペラ鑑賞教室2019
『蝶々夫人』(新国立劇場公演)
助成：公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション
協賛：ローム株式会社
損害保険ジャパン日本興亜株式会社

▶新国立劇場 高校生のためのオペラ鑑賞教室2019
『蝶々夫人』(ロームシアター京都公演)
助成：公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション
協賛：ローム株式会社

▶新国立劇場 こどものためのバレエ劇場2019『白鳥の湖』
特別協賛：京王電鉄株式会社
協賛：株式会社 小学館
コカ・コーラボトラーズジャパン株式会社
三菱重工機械システム株式会社

その他 協力

▶バレエ『くるみ割り人形』(2019年12月)
協力：株式会社ロッテ

▶こどものためのバレエ劇場2019『白鳥の湖』(2019年7月)
協力：株式会社ロッテ

Corporate Sponsors

As of March 2020

For fiscal year 2019

Special Corporate Sponsors Group (in the Japanese syllabary order)

▶2018/2019 Season
ONWARD HOLDINGS CO., LTD.
Kao Corporation
TOKYO BROADCASTING SYSTEM TELEVISION, INC.
TOYOTA MOTOR CORPORATION
PIA CORPORATION
Hitachi, Ltd.

▶2019/2020 Season
ONWARD HOLDINGS CO., LTD.
Kao Corporation
TOKYO BROADCASTING SYSTEM TELEVISION, INC.
TOYOTA MOTOR CORPORATION
PIA CORPORATION
Hitachi, Ltd.

For Young Artists Training Programme

▶NNT Opera Studio and Ballet School: ANA Scholarship
・NNTT Opera Studio
"NNTT Young Opera Singers of Tomorrow 2019" (October 2019)
・NNT Ballet School
"Ballet Autumn Concert 2019" (November 2019)
Corporate Sponsor: ALL NIPPON AIRWAYS CO., LTD.

▶NNT Drama Studio: Inland Flight Support for the Training of Young Actors
Reading Performance "Himeyuri" (Performances at New National Theatre, Tokyo): ALL NIPPON AIRWAYS CO., LTD.

For Individual Performances

▶Dance "Beethoven Sonata" (November 2019)
Corporate Sponsor: FV Japan Co., Ltd.

▶Educational Programme for High School Students in 2019
"Madama Butterfly" at New National Theatre, Tokyo (July 2019)
Subsidized by Rohm Music Foundation
Corporate Sponsor: ROHM Co., Ltd.
Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc.

▶Educational Programme for High School Students in 2019
"Madama Butterfly" at ROHM Theatre Kyoto (October 2019)
Subsidized by Rohm Music Foundation
Corporate Sponsor: ROHM Co., Ltd.

▶Ballet for Children 2019 "Swan Lake" (July 2019)
Special Support: Keio Corporation
Corporate Sponsors: Shogakukan Inc.
Coca-Cola Bottlers Japan Inc.
Mitsubishi Heavy Industries Machinery Systems, Ltd.

Others

▶Ballet "The Nutcracker and the Mouse King" (December 2019)
Co-operation: LOTTE Co., Ltd.

▶Ballet for Children 2019 "Swan Lake" (July 2019)
Co-operation: LOTTE Co., Ltd.

Financial Support from the Private Sector

新国立劇場支援協議会委員名簿

令和2年3月31日現在(五十音順・敬称略)

会 長 加藤 隼 評議員
京王電鉄株式会社 相談役

委 員 石原 邦夫 評議員
東京海上日動火災保険株式会社 相談役

泉谷 直木 理 事
アサヒグループホールディングス株式会社
取締役会長兼取締役会議長

河本 宏子 理 事
株式会社ANA総合研究所 代表取締役副社長

北山 禎介 評議員
株式会社三井住友銀行 名誉顧問

木村 康 評議員
JXTGホールディングス株式会社 特別理事

佐治 信忠 理 事
サントリーホールディングス株式会社 代表取締役会長

佐藤 康博 評議員
株式会社みずほフィナンシャルグループ 取締役会長

竹安 聡 評議員
パナソニック株式会社 参与 ブランドコミュニケーション本部長

中山 譲治 評議員
第一三共株式会社 代表取締役会長

根岸 修史 理 事
積水化学工業株式会社 相談役

早川 茂 評議員
トヨタ自動車株式会社 取締役副会長

廣内 武 評議員
株式会社オンワードホールディングス 名誉会長

二宮 雅也 評議員
損害保険ジャパン日本興亜株式会社 取締役会長

星野 誠 評議員
株式会社竹中工務店 前顧問

Members of the NNTT Support Committee

As of 31 March 2020 in the Japanese syllabary order

Chairman KATO Kan Councillor
Senior Corporate Advisor, Keio Corporation

Members ISHIHARA Kunio Councillor
Counsellor, Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.

IZUMIYA Naoki Director
Chairman of the Board, Asahi Group Holdings, Ltd.

KAWAMOTO Hiroko Director
Executive Vice President & COO
ANA Strategic Research Institute Co., Ltd.

KITAYAMA Teisuke Councillor
Advisor, Sumitomo Mitsui Banking Corporation

KIMURA Yasushi Councillor
Senior Corporate Advisor, JXTG Holdings, Inc.

SAJI Nobutada Director
Representative Director,
Chairman of the Board & Chief Executive Officer
Suntory Holdings Limited

SATO Yasuhiro Councillor
Chairman of the Board, Mizuho Financial Group, Inc.

TAKEYASU Satoshi Councillor
Director in charge of Brand Communications
Panasonic Corporation

NAKAYAMA George Councillor
Representative Director, Chairman
DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED

NEGISHI Naofumi Director
Executive Advisor, SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.

HAYAKAWA Shigeru Councillor
Vice Chairman of the Board of Directors
TOYOTA MOTOR CORPORATION

HIROUCHI Takeshi Councillor
Honorary Chairman
ONWARD HOLDINGS CO., LTD.

FUTAMIYA Masaya Councillor
Director - Chairman
Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc.

HOSHINO Makoto Councillor
Former Senior Adviser, Takenaka Corporation

賛助会員入会状況 Status of Supporting Members

2020年3月31日現在(五十音順・敬称略) As of 31 March 2020 in the Japanese syllabary order

法人会員 138 会員 Corporate Members 138 members in total

特別維持会員 14 会員 GUARANTORS 14 members

アサヒグループホールディングス株式会社	Asahi Group Holdings, Ltd.
キャノン株式会社	Canon Inc.
京王電鉄株式会社	Keio Corporation
シス・カンパニー	SIS Company Inc.
特定非営利活動法人 世界芸術文化振興協会	(NPO) The International Foundation for Arts and Culture
損害保険ジャパン日本興亜株式会社	Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc.
株式会社 竹中工務店	Takenaka Corporation
一般社団法人 東京倶楽部	The Tokyo Club
日本テレビ放送網株式会社	NIPPON TELEVISION NETWORK CORP.
パナソニック株式会社	Panasonic Corporation
株式会社 パルコ	PARCO CO., LTD.
株式会社 フジテレビジョン	FUJI TELEVISION NETWORK, INCORPORATED
株式会社 ホリプロ	HoriPro Inc.
三菱重工株式会社	Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.

維持会員 11 会員 BENEFACTORS 11 members

KDDI株式会社	KDDI CORPORATION
サントリーホールディングス株式会社	Suntory Holdings Limited
JXTGホールディングス株式会社	JXTG Holdings, Inc.
鈴鹿サーキット・ツインリンクもてぎ	SUZUKA CIRCUIT・TWIN RING MOTEGI
セコム株式会社	SECOM CO., Ltd.
第一三共株式会社	DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED
東京海上日動火災保険株式会社	Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.
日本生命保険相互会社	Nippon Life Insurance Company
東日本電信電話株式会社	NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE EAST CORPORATION
ヒューリック株式会社	Hulic Co., Ltd.
三菱電機株式会社	Mitsubishi Electric Corporation

特別賛助会員 18 会員 SPONSORS 18 members

株式会社 IHI	IHI Corporation
あいおいニッセイ同和損害保険株式会社	Aioi Nissay Dowa Insurance Co., Ltd.
株式会社 アサヒ ファシリティズ	Asahi Facilities Inc.
オリックス株式会社	ORIX Corporation
キッコーマン株式会社	Kikkoman Corp.
株式会社 きんでん	KINDEN CORPORAION
KPMG / あずさ監査法人	KPMG AZSA LLC
有限会社 国大協サービス	KOKUDAIKYO SERVICE Ltd.
積水化学工業株式会社	SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.
相互物産株式会社	Sogo Development Co., Ltd.
株式会社 第一成和事務所	Daiichi Seiya Jimusho Co., Ltd.
大成有楽不動産株式会社	Taisei-Yuraku Real Estate Co., Ltd.
一般財団法人 凸版印刷三幸会	TOPPAN PRINTING CO., LTD.
株式会社 日進産業	Nisshin Sangyou Co., Ltd.
日本製鉄株式会社	NIPPON STEEL CORPORATION
三井住友海上火災保険株式会社	Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited
株式会社 三井住友銀行	Sumitomo Mitsui Banking Corporation
森平舞台機構株式会社	MORIHEI BUTAIKIKO CO., LTD.

賛助会員 95 会員 PATRONS 95 members

株式会社 アート・ステージライティンググループ	ART STAGELIGHTING GROUP Co., LTD.
旭化成株式会社	ASAHI KASEI CORPORATION
味の素株式会社	AJINOMOTO CO., INC.
アズビル株式会社	Azbil Corporation
イワキ株式会社	IWAKI&CO., LTD.
インペックスビジネスサービス株式会社	INPEX BUSINESS SERVICE, LTD.
上田八木短資株式会社	Ueda Yagi Tanshi Co., Ltd.
ウシオライティング株式会社	USHIO LIGHTING, INC.
株式会社 内田洋行	UCHIDA YOKO
SMBC日興証券株式会社	SMBC Nikko Securities Inc.
学校法人 桜美林学園	J. F. Oberlin University and Affiliated Schools
鹿島建設株式会社	KAJIMA CORPORATION
株式会社 カブコン	CAPCOM CO., LTD.
学校法人 国立音楽大学	Kunitachi College of Music
株式会社 グリーンハウス	Green House Co., Ltd.
KYBステージエンジニアリング株式会社	KYB Stage Engineering Co., Ltd.
江東電気株式会社	KOTO ELECTRIC CO., LTD.
株式会社 コーセー	KOSÉ Corporation
国際自動車株式会社	Kokusai motorcars co., Ltd.
コスモエネルギーホールディングス株式会社	COSMO ENERGY HOLDINGS Co., Ltd.
コトブキシーティング株式会社	KOTOBUKI SEATING CO., LTD.
株式会社 ザ・スタッフ	The Stuff Co., Ltd.
三精テクノロジーズ株式会社	Sansei Technologies, Inc.
株式会社 シアターコミュニケーションシステムズ	Theater Communication Systems Co., Ltd.
清水建設株式会社	SHIMIZU CORPORATION
株式会社 集英社	SHUEISHA Inc.
株式会社 小学館	Shogakukan Inc.
昭和電工株式会社	Showa Denko K.K.
有限会社 シンクロライズ	SYNCHORISE CO., LTD.
新菱冷熱工業株式会社	SHINRYO CORPORATION
住友化学株式会社	SUMITOMO CHEMICAL CO., LIMITED
住友商事株式会社	Sumitomo Corporation
住友三井オートサービス株式会社	Sumitomo Mitsui Auto Service Company, Limited
聖徳大学	Tokyo Seitoku gakuen
第一生命保険株式会社	The Dai-ichi Life Insurance Company, Limited
ダイキン工業株式会社	DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
ダイダン株式会社	DAI-DAN CO., LTD.
大日本印刷株式会社	Dai Nippon Printing Co., Ltd.
株式会社 大和証券グループ本社	Daiwa Securities Group Inc.
大和ハウス工業株式会社	DAIWA HOUSE INDUSTRY CO., LTD.
高砂熱学工業株式会社	Takasago Thermal Engineering Co., Ltd.
玉川大学芸術学部	Tamagawa University College of Arts
チャコット株式会社	Chacott Co., Ltd.
中外製薬株式会社	CHUGAI PHARMACEUTICAL CO., LTD.
株式会社 つむら工芸	TSUMURA KOGEI CO., LTD.
株式会社 電通	DENTSU INC.
東京衣裳株式会社	Tokyo Isho, Inc.

Financial Support from the Private Sector

学校法人 東京音楽大学	Tokyo College of Music
東京学芸大学	Tokyo Gakugei University
東京藝術大学 音楽学部	Tokyo University of the Arts Faculty of Music
東芝ライテック株式会社	Toshiba Lighting & Technology Corporation
学校法人 東成学園	Tosei Gakuen Educational Foundation
東邦音楽大学	The MIMURODO GAKUEN School Corporation
桐朋学園大学	TOHO College of Music
東宝舞台株式会社	Toho Gakuen School of Music
東レ株式会社	Toho Stage Craft Co., Ltd.
トッパン・フォームズ株式会社	Toray Industries, Inc.
西松建設株式会社	TOPPAN FORMS CO., LTD.
日総工産株式会社	Nishimatsu Construction Co., Ltd.
日本大学芸術学部	NISSO CORPORATION
日本たばこ産業株式会社	Nihon University College of Art
株式会社 ノエビアホールディングス	Japan Tobacco Inc.
野村ホールディングス株式会社	Noevir Holdings Co., Ltd.
株式会社 俳優座劇場	NOMURA HOLDINGS, INC.
PRG 株式会社	Haiyuza Theater Co., Ltd.
東日本旅客鉄道株式会社	PRG K.K.
久光製薬株式会社	East Japan Railway Company
株式会社 日立製作所	Hisamitsu Pharmaceutical Co., Inc.
ファーストリテイリング	Hitachi, Ltd.
富士産業 株式会社	FAST RETAILING CO., LTD.
芙蓉総合リース株式会社	Fujisangyo Co., Ltd.
学校法人 文化学園	FUYO GENERAL LEASE CO., LTD.
邦栄商事株式会社	EDUCATIONAL FOUNDATION BUNKA GAKUEN
ホーキ株式会社	Hoei Shoji Co., Ltd.
前田建設工業株式会社	HOCHIKI Corporation
丸善石油化学株式会社	Maeda Corporation
丸紅株式会社	Maruzen Petrochemical Co., Ltd.
丸茂電機株式会社	Marubeni Corporation
みずほフィナンシャルグループ	MARUMO ELECTRIC CO., LTD.
三井化学株式会社	Mizuho Financial Group, Inc.
三井不動産株式会社	Mitsui Chemicals, Inc.
株式会社 三菱ケミカルホールディングス	MITUI FUDOSAN CO., LTD.
三菱UFJ信託銀行株式会社	Mitsubishi Chemical Holdings Corporation
学校法人 武蔵野音楽学園	Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation
株式会社 村田製作所	Musashino Academia Musicae
明治ホールディングス株式会社	Murata Manufacturing Co., Ltd.
明治安田生命保険相互会社	Meiji Holdings Co., Ltd.
持田製薬株式会社	Meiji Yasuda Life Insurance Company
ヤマハサウンドシステム株式会社	Mochida Pharmaceutical Co., Ltd.
株式会社 ユーキャン	YAMAHA SOUND SYSTEMS INC.
ユニチャーム株式会社	U-CAN, Inc.
ライオン株式会社	UNICHARM CORPORATION
医療法人社団 亮敬会	Lion Corporation
レンゴー株式会社	Medical Corporation Ryokei-Kai
	Rengo Co., Ltd.

個人賛助会員 611 会員 Individual Members 611 members in total

維持会員	33 会員	Individual Guarantors	33 members
賛助会員	578 会員	Individual Patrons	578 members

総会員数 749 会員 Total number of Members 749 members

貸借対照表 Balance Sheet

令和2年3月31日現在 As of 31 March 2020

(単位:円 Unit:yen)

科目 Items		当年度 At 31 March 2020	前年度 At 31 March 2019	増減 Increase / Decrease
I 資産の部	Assets			
1. 流動資産	Current Assets			
現金預金	Cash and Short-term Deposits	1,066,937,310	1,194,460,760	△ 127,523,450
未収収益	Accrued Income	164,852	174,328	△ 9,476
未収金	Accounts Receivable	484,621,283	535,256,779	△ 50,635,496
棚卸資産	Inventories	130,978,621	194,375,441	△ 63,396,820
前払金	Advance Payments	87,308,265	53,585,884	33,722,381
前払費用	Prepaid Expenses	16,182,562	16,350,431	△ 167,869
仮払金	Suspense Payments	3,141,465	1,572,100	1,569,365
立替金	Advances Paid	583,827	1,027,646	△ 443,819
流動資産合計	Total Current Assets	1,789,918,185	1,996,803,369	△ 206,885,184
2. 固定資産	Non-current Assets			
(1) 基本財産	Basic Assets			
現金預金	Long-term Deposits	100,300,000	100,300,000	0
基本財産合計	Total Basic Assets	100,300,000	100,300,000	0
(2) 特定資産	Reserve Assets			
退職給付引当特定資産	Deposits Reserved for Retirement Allowance	719,643,052	667,311,881	52,331,171
公演事業等損失特定資産	Deposits Reserved for Losses on Public Performances and Other Activities	250,000,000	500,000,000	△ 250,000,000
日本博関連対象公演特定費用準備資金	Deposits Reserved for Performances Related to the Japan Cultural Expo	180,000,000	180,000,000	0
新制作公演拡充特定費用準備資金	Deposits Reserved for Expansion of New Productions	100,000,000	100,000,000	0
国際展開公演制作特定費用準備資金	Deposits Reserved for Productions of International Collaborative Performances	150,000,000	150,000,000	0
30周年記念事業特定費用準備資金	Deposits Reserved for 30th Anniversary Activities	40,000,000	40,000,000	0
特定資産合計	Total Reserve Assets	1,439,643,052	1,637,311,881	△ 197,668,829
固定資産合計	Total Non-current Assets	1,539,943,052	1,737,611,881	△ 197,668,829
資産合計	Total Assets	3,329,861,237	3,734,415,250	△ 404,554,013
II 負債の部	Liabilities			
1. 流動負債	Current Liabilities			
未払金	Accounts Payable	440,802,617	702,529,318	△ 261,726,701
前受金	Advances Received	709,008,875	788,835,362	△ 79,826,487
預り金	Deposits Received	108,698,644	40,752,836	67,945,808
賞与引当金	Provision for Bonuses	89,660,232	90,322,495	△ 662,263
公演中止費用引当金	Provision for Cancelled Performances	71,992,674	0	71,992,674
流動負債合計	Total Current Liabilities	1,420,163,042	1,622,440,011	△ 202,276,969
2. 固定負債	Non-current Liabilities			
退職給付引当金	Provision for Retirement Allowance	975,229,000	948,852,400	26,376,600
固定負債合計	Total Non-current Liabilities	975,229,000	948,852,400	26,376,600
負債合計	Total Liabilities	2,395,392,042	2,571,292,411	△ 175,900,369
III 正味財産の部	Net Assets			
1. 指定正味財産	Reserve Net Assets			
寄附金	Donation	100,300,000	100,300,000	0
指定正味財産合計	Total Reserve Net Assets	100,300,000	100,300,000	0
(うち基本財産への充当額)	(Of which, allocated for Basic Assets)	(100,300,000)	(100,300,000)	(0)
2. 一般正味財産	General Net Assets			
(うち特定資産への充当額)	(Of which, allocated for Reserve Assets)	(720,000,000)	(970,000,000)	(△ 250,000,000)
正味財産合計	Total Net Assets	934,469,195	1,163,122,839	△ 228,653,644
負債及び正味財産合計	Total Liabilities and Net Assets	3,329,861,237	3,734,415,250	△ 404,554,013

Statement of Accounts

正味財産増減計算書 Statement of Changes in Net Assets

平成31年4月1日から令和2年3月31日まで For the Year Ended 31 March 2020

(単位:円 Unit:yen)

科目 Items		当年度 At 31 March 2020	前年度 At 31 March 2019	増減 Increase / Decrease
I 一般正味財産増減の部	Changes in General Net Assets			
1. 経常増減の部	Changes in General Net Assets from Ordinary Activities			
(1) 経常収益	Ordinary Income			
基本財産運用益	Basic Assets Investment Income	9,978	10,587	△ 609
特定資産運用益	Designated Asset Investment Profit	302,794	656,069	△ 353,275
受取寄附金等	Contributions Received	296,273,965	319,163,000	△ 22,889,035
受託収益	Funds Placed in Trust	4,061,155,000	4,095,561,589	△ 34,406,589
研修事業等収益	Revenue from Trainings and Related Activities	99,585,190	103,843,912	△ 4,258,722
公演事業収益	Public Performances Revenue	2,201,689,578	2,424,638,052	△ 222,948,474
施設使用料収益	Facility Rental Fee Received	277,987,779	285,623,426	△ 7,635,647
受託事業収益	Consigned Projects Revenue	194,231,144	222,889,566	△ 28,658,422
附帯事業収益	Incidental Activities Revenue	472,831	489,430	△ 16,599
協賛金収益	Income from Special Support Corporate Groups	142,930,301	152,590,001	△ 9,659,700
雑収益	Miscellaneous Revenue	4,702	6,581,165	△ 6,576,463
経常収益計	Total Ordinary Income	7,274,643,262	7,612,046,797	△ 337,403,535
(2) 経常費用	Ordinary Expenses			
事業費	Operating Expenses	7,234,014,447	7,365,176,777	△ 131,162,330
役員報酬	Directors' Compensations	51,948,232	51,536,969	411,263
給料手当	Salaries and Allowances	946,359,941	918,141,458	28,218,483
福利厚生費	Welfare Expenses	188,441,495	184,210,096	4,231,399
一般管理費	General and Administrative Expenses	1,053,057,760	1,064,924,382	△ 11,866,622
交流・研修費	Exchange and Training Expenses	261,156,234	246,021,904	15,134,330
施設維持管理費	Facility Maintenance and Administration Expenses	1,228,252,070	1,274,813,825	△ 46,561,755
公演事業費	Public Performance Expenses	3,429,366,881	3,575,169,480	△ 145,802,599
附帯事業費	Incidental Activities Expenses	75,376,459	50,285,972	25,090,487
その他	Others	55,375	72,691	△ 17,316
管理費	Administrative Expenses	269,282,459	288,838,472	△ 19,556,013
役員報酬	Directors' Compensations	7,122,000	7,202,054	△ 80,054
給料手当	Salaries and Allowances	109,447,206	116,258,789	△ 6,811,583
退職給付費用	Retirement Allowance Expenses	72,642,300	80,168,200	△ 7,525,900
福利厚生費	Welfare Expenses	22,390,340	23,046,987	△ 656,647
一般管理費	General and Administrative Expenses	44,315,503	48,372,072	△ 4,056,569
施設維持管理費	Facility Maintenance and Administration Expenses	13,284,868	13,633,764	△ 348,896
交際費	Business Entertainment Expenses	80,242	156,606	△ 76,364
経常費用計	Total Ordinary Expenses	7,503,296,906	7,654,015,249	△ 150,718,343
評価損益等調整前当期経常増減額	Current Change in Ordinary Profit without Appraisal	△ 228,653,644	△ 41,968,452	△ 186,685,192
評価損益等計	Total of Profit and Loss on Appraisal	0	0	0
当期経常増減額	Current Changes in Ordinary Income	△ 228,653,644	△ 41,968,452	△ 186,685,192
2. 経常外増減の部	Changes in General Net Assets from Extraordinary Activities			
(1) 経常外収益	Extraordinary Income	0	0	0
経常外収益計	Total Extraordinary Profit	0	0	0
(2) 経常外費用	Extraordinary Expenses	0	0	0
経常外費用計	Total Extraordinary Expenses	0	0	0
当期経常外増減額	Current Changes in General Net Assets from Extraordinary Activities	0	0	0
当期一般正味財産増減額	Current Changes in General Net Assets	△ 228,653,644	△ 41,968,452	△ 186,685,192
一般正味財産期首残高	General Net Assets at 1 April 2019	1,062,822,839	1,104,791,291	△ 41,968,452
一般正味財産期末残高	General Net Assets at 31 March 2020	834,169,195	1,062,822,839	△ 228,653,644
II 指定正味財産増減の部	Changes in Reserve Net Assets			
基本財産運用益	Basic Assets Investment Income	9,978	10,587	△ 609
一般正味財産への振替額	Amounts Transferred to General Net Assets	△ 9,978	△ 10,587	609
当期指定正味財産増減額	Current Changes in Reserve Net Assets	0	0	0
指定正味財産期首残高	Reserve Net Assets at 1 April 2019	100,300,000	100,300,000	0
指定正味財産期末残高	Reserve Net Assets at 31 March 2020	100,300,000	100,300,000	0
III 正味財産期末残高	Net Assets at 31 March 2020	934,469,195	1,163,122,839	△ 228,653,644

正味財産増減計算書内訳表 Detailed Statement of Changes in Net Assets

平成31年4月1日から令和2年3月31日まで For the Year Ended 31 March 2020

(単位:円 Unit:yen)

科目 Items	公益目的事業会計 Business for Public Interest Purposes	収益事業等会計 Profit-Making Businesses	法人会計 Administrative Expenses	内部取引消去 Elimination of Internal Transactions	合計 Total
	公演事業 Public Performances	公演関連収益事業 Profit-Making Businesses related to Public Performances			
I 一般正味財産増減の部 Changes in General Net Assets					
1. 経常増減の部 Changes in General Net Assets from Ordinary Activities					
(1) 経常収益 Ordinary Income					
基本財産運用益 Basic Assets Investment Income			9,978		9,978
特定資産運用益 Designated Asset Investment Profit	108,908		193,886		302,794
受取寄附金等 Contributions Received	284,215,639		12,058,326		296,273,965
受託収益 Funds Placed in Trust	3,745,476,942	32,308,728	283,369,330		4,061,155,000
研修事業等収益 Revenue from Trainings and Related Activities	99,585,190				99,585,190
公演事業収益 Public Performances Revenue	2,191,896,603	9,792,975			2,201,689,578
施設使用料収益 Facility Rental Fee Received	266,080,045	11,907,734			277,987,779
受託事業収益 Consigned Projects Revenue	194,231,144				194,231,144
附帯事業収益 Incidental Activities Revenue	472,831				472,831
協賛金収益 Income from Special Support Corporate Groups	142,930,301				142,930,301
雑収益 Miscellaneous Revenue			4,702		4,702
経常収益計 Total Ordinary Income	6,924,997,603	54,009,437	295,636,222	0	7,274,643,262
(2) 経常費用 Ordinary Expenses					
事業費 Operating Expenses	7,179,075,118	54,939,329			7,234,014,447
役員報酬 Directors' Compensations	50,624,068	1,324,164			51,948,232
給料手当 Salaries and Allowances	932,050,053	14,309,888			946,359,941
福利厚生費 Welfare Expenses	184,941,687	3,499,808			188,441,495
一般管理費 General and Administrative Expenses	1,041,454,567	11,603,193			1,053,057,760
交流・研修費 Exchange and Training Expenses	261,156,234				261,156,234
施設維持管理費 Facility Maintenance and Administration Expenses	1,216,525,065	11,727,005			1,228,252,070
公演事業費 Public Performance Expenses	3,416,891,610	12,475,271			3,429,366,881
附帯事業費 Incidental Activities Expenses	75,376,459				75,376,459
その他 Others	55,375				55,375
管理費 Administrative Expenses			269,282,459		269,282,459
役員報酬 Directors' Compensations			7,122,000		7,122,000
給料手当 Salaries and Allowances			109,447,206		109,447,206
退職給付費用 Retirement Allowance Expenses			72,642,300		72,642,300
福利厚生費 Welfare Expenses			22,390,340		22,390,340
一般管理費 General and Administrative Expenses			44,315,503		44,315,503
施設維持管理費 Facility Maintenance and Administration Expenses			13,284,868		13,284,868
交際費 Business Entertainment Expenses			80,242		80,242
経常費用計 Total Ordinary Expenses	7,179,075,118	54,939,329	269,282,459	0	7,503,296,906
評価損益等調整前 Current Change in Ordinary Profit without Appraisal	△ 254,077,515	△ 929,892	26,353,763	0	△ 228,653,644
当期経常増減額 Current Changes in Ordinary Income	△ 254,077,515	△ 929,892	26,353,763	0	△ 228,653,644
2. 経常外増減の部 Changes in General Net Assets from Extraordinary Activities					
(1) 経常外収益 Extraordinary Income					
経常外収益計 Total Extraordinary Profit	0	0	0	0	0
(2) 経常外費用 Extraordinary Expenses					
経常外費用計 Total Extraordinary expenses	0	0	0	0	0
当期経常外増減額 Current Changes in General Net Assets from Extraordinary Activities	0	0	0	0	0
他会計振替前 Current Changes in General Net Assets without transfer	△ 254,077,515	△ 929,892	26,353,763	0	△ 228,653,644
当期一般正味財産増減額 Current Changes in General Net Assets	△ 254,077,515	△ 929,892	26,353,763	0	△ 228,653,644
一般正味財産期首残高 General Net Assets at 1 April 2019					1,062,822,839
一般正味財産期末残高 General Net Assets at 31 March 2020					834,169,195
II 指定正味財産増減の部 Changes in Reserve Net Assets					
基本財産運用益 Basic Assets Investment Income			9,978		9,978
一般正味財産への振替額 Amounts Transferred to General Net Assets			△ 9,978		△ 9,978
当期指定正味財産増減額 Current Changes in Reserve Net Assets			0		0
指定正味財産期首残高 Reserve Net Assets at 1 April 2019			100,300,000		100,300,000
指定正味財産期末残高 Reserve Net Assets at 31 March 2020			100,300,000		100,300,000
III 正味財産期末残高 Net Assets at 31 March 2020					934,469,195

Statement of Accounts

キャッシュ・フロー計算書 Statement of Cash Flows

平成31年4月1日から令和2年3月31日まで For the Year Ended 31 March 2020

(単位:円 Unit:yen)

科目 Items	当年度 At 31 March 2020	前年度 At 31 March 2019	増減 Increase / Decrease
I 事業活動によるキャッシュ・フロー Cash Flows from Operating Activities			
1. 当期一般正味財産増減額 Current Changes in General Net Assets	△ 228,653,644	△ 41,968,452	△ 186,685,192
2. キャッシュ・フローへの調整額 Adjustments to Cash Flows			
① 基本財産の増減額 Change in Basic Assets	0	0	0
② 退職給付引当金の増減額 Change in Provision for Retirement Allowance	26,376,600	44,790,900	△ 18,414,300
③ 未収金の増減額 Change in Accounts Receivable	50,635,496	87,532,606	△ 36,897,110
④ 棚卸資産の増減額 Change in Inventories	63,396,820	98,998,027	△ 35,601,207
⑤ その他資産の増減額 Change in Other Assets	△ 34,670,582	21,069,748	△ 55,740,330
⑥ 賞与引当金の増減額 Change in Provision for Bonuses	△ 662,263	1,504,072	△ 2,166,335
⑦ 公演中止費用引当金の増減額 Change in Provision for Cancelled Performances	71,992,674	0	71,992,674
⑧ 未払金の増減額 Change in Accounts Payable	△ 261,726,701	△ 46,412,191	△ 215,314,510
⑨ 前受金の増減額 Change in Advances Received	△ 79,826,487	△ 111,314,586	31,488,099
⑩ その他負債の増減額 Change in Other Liabilities	67,945,808	△ 5,070,158	73,015,966
⑪ 指定正味財産からの振替額 Amount Transferred to General Net Assets	△ 9,978	△ 10,587	609
小計 Subtotal	△ 96,548,613	91,087,831	△ 187,636,444
3. 指定正味財産増加収入 Proceeds from Increase in Reserve Net Assets			
指定正味財産運用益 Reserve Net Assets Investment Income	9,978	10,587	△ 609
事業活動によるキャッシュ・フロー Net Cash Provided by (Used in) Operating Activities	△ 325,192,279	49,129,966	△ 374,322,245
II 投資活動によるキャッシュ・フロー Cash Flows from Investing Activities			
1. 投資活動収入 Cash Provided by Investing Activities			
退職給付引当特定資産の取崩収入 Draw from Deposits Reserved for Retirement Benefits	46,265,700	35,377,300	10,888,400
公演事業等損失特定資産の取崩収入 Draw from Deposits Reserved for Losses on Public Performances and Other Activities	250,000,000	0	250,000,000
公演事業等展開促進特定資産の取崩収入 Draw from Deposits Reserved for Promotions of Public Performances and Other Activities	0	300,000,000	△ 300,000,000
2. 投資活動支出 Cash Used in Investing Activities			
退職給付引当特定資産の繰入支出 Paid to Deposits Reserved for Retirement Allowance	98,596,871	84,730,000	13,866,871
日本博関連対象公演特定費用準備資金の繰入支出 Paid to Deposits Reserved for Performances Related to the Japan Cultural Expo	0	180,000,000	△ 180,000,000
新制作公演拡充特定費用準備資金の繰入支出 Paid to Deposits Reserved for Expansion of New Productions	0	100,000,000	△ 100,000,000
国際展開公演制作特定費用準備資金の繰入支出 Paid to Deposits Reserved for Productions of International Collaborative Performance	0	150,000,000	△ 150,000,000
30周年記念事業特定費用準備資金の繰入支出 Paid to Deposits Reserved for 30th Anniversary	0	40,000,000	△ 40,000,000
投資活動によるキャッシュ・フロー Net Cash Provided by (Used in) Investing Activities	197,668,829	△ 219,352,700	417,021,529
III 財務活動によるキャッシュ・フロー Cash Flows from Financing Activities			
1. 財務活動収入 Cash Provided by Financing Activities	0	0	0
2. 財務活動支出 Cash Used in Financing Activities	0	0	0
財務活動によるキャッシュ・フロー Cash Flows from Financing Activities	0	0	0
IV 現金及び現金同等物に係る換算差額 Effect of Exchange Rate Change on Cash and Cash Equivalents	0	0	0
V 現金及び現金同等物の増減額 Net Increase / Decrease in Cash and Cash Equivalents	△ 127,523,450	△ 170,222,734	42,699,284
VI 現金及び現金同等物の期首残高 Cash and Cash Equivalents at 1 April, 2019	1,194,460,760	1,364,683,494	△ 170,222,734
VII 現金及び現金同等物の期末残高 Cash and Cash Equivalents at 31 March, 2020	1,066,937,310	1,194,460,760	△ 127,523,450

(注) 資金の範囲 資金の範囲には、現金及び現金同等物を含めている。
 (注) 現金及び現金同等物の期末残高と貸借対照表に掲載されている科目との関係

(Note) Scope of funds: Cash and Cash Equivalents are included in the scope of funds for this statement.
 (Note) Relationship between Cash and Cash Equivalents at 31 March 2020 and Items on B/S.

	当年度 前年度		At 31 March, 2020 At 31 March, 2019	
	現金預金勘定	1,066,937,310	1,194,460,760	Cash
預入期間が3ヶ月を超える定期預金	0	0	Term Deposits with original maturities over three months	0 0
現金及び現金同等物	1,066,937,310	1,194,460,760	Cash and Cash Equivalents	1,066,937,310 1,194,460,760

09 | 施設の概要 Facilities

▶ 劇場施設	オペラパレス(オペラ劇場)／中劇場／小劇場
▶ 劇場関係施設:	稽古場・組立場・レストラン・託児室・倉庫等
▶ 研修関係施設:	講義室及び講師控室
▶ 調査・情報関係施設:	閲覧室・ビデオシアター・書庫
▶ 管理関係施設:	事務室・屋上庭園・地下駐車場

施設の規模・構造	敷地面積 約28,688m ² 延べ床面積 約69,474m ² 鉄骨鉄筋コンクリート造一部鉄骨造
----------	---

- ▶ Theatres: Opera Palace (Opera House) / Playhouse / The Pit
- ▶ Theatre facilities: Rehearsal rooms, scenery workshops, restaurant, day-care centre, storage room, etc.
- ▶ Training Studio facilities: Lecture room and lecturers' offices.
- ▶ Research and information facilities: Reading room, video theatre and library.
- ▶ Administration facilities: Offices, rooftop garden and underground parking.

Scale and Structure of the Theatre
Area of site: approx 28,688 m²
Total floor space: approx 69,474 m²
Structure: steel framed reinforced concrete.

オペラパレス (オペラ劇場)

舞台は、主舞台、奥、上手、下手の4面からなるプロセニウム劇場。ヨーロッパの劇場建築で確立されてきたこの形式を取り入れることによって、本格的なグランドオペラの公演を可能にしました。劇場内は客席の壁、天井とも全て厚い木材で仕上げられ、歌手の肉声が理想的に響くように設計されています。まるで劇場そのものが、楽器のような空間。常設のオーケストラピットではフル編成120人での演奏ができます。客席は、舞台との一体感を強める、日本で初めての連続20席の配列です。

| Opera Palace (Opera House)

A proscenium theatre featuring a stage comprised of four facets: the main stage, rear stage, and left and right wings. This configuration, standard in European theatres architecture, allows us to stage grand opera without compromise. In the seating area, the walls and ceiling are panelled in rich oak, providing the ideal acoustics for the vocalists; the theatre itself functions like a well-crafted musical instruments. The permanent orchestra pit is enough to accommodate a 120-member orchestra. The NNTT Opera Palace is the first in Japan to feature seating in unbroken 20-seat rows, creating the audience greater intimacy with the stage.

中劇場

プロセニウム形式とオープン形式の2つの異なる舞台形式をつくる中劇場。客席もそれぞれ変化するので、観客は訪れるたびに新しい劇空間を楽しむことができます。主舞台はオペラ劇場と同様の床機構を持っています。また舞台前の床機構は客席、オーケストラピット、または演出空間として活用することが可能です。

| Playhouse

The Playhouse can be configured with proscenium style or open-apron style, the seating rearranged to accommodate either style. With this flexibility, the Playhouse gives theatregoers the chance to experience a unique new theatre space each time you visit. The main stage has the same floor construction as the Opera House. The floor of the auditorium in front of the stage and the orchestra pit can also be used as performance spaces.

小劇場

小劇場の床機構は、舞台と客席に両用される可動床によって構成されています。この可動床を上下させることによって、演出プランに合わせて自由に劇場空間を創造できるオープンスペースの劇場となっており、主な舞台形式として、エンドステージ、スラストステージ、センターステージ、アリーナステージに対応します。壁面には2層のバルコニーがあり、下段の第1バルコニーを最上段とする客席段床を設けることもできます。上段の第2バルコニーは、照明・音響などの技術及び演出のためのスペースとして使用されます。

| The Pit

The Pit features a mechanized moveable floor, used as both acting space and seating. The floor can be raised and lowered as necessary to create the optimal theatre space for each production. Typical layouts include the end stage, thrust stage, centre stage and arena stage formats. There are two balconies, of which the lower 1st balcony can be set up as the top level of seating. The upper 2nd balcony is used as a space for lighting and sound equipment.

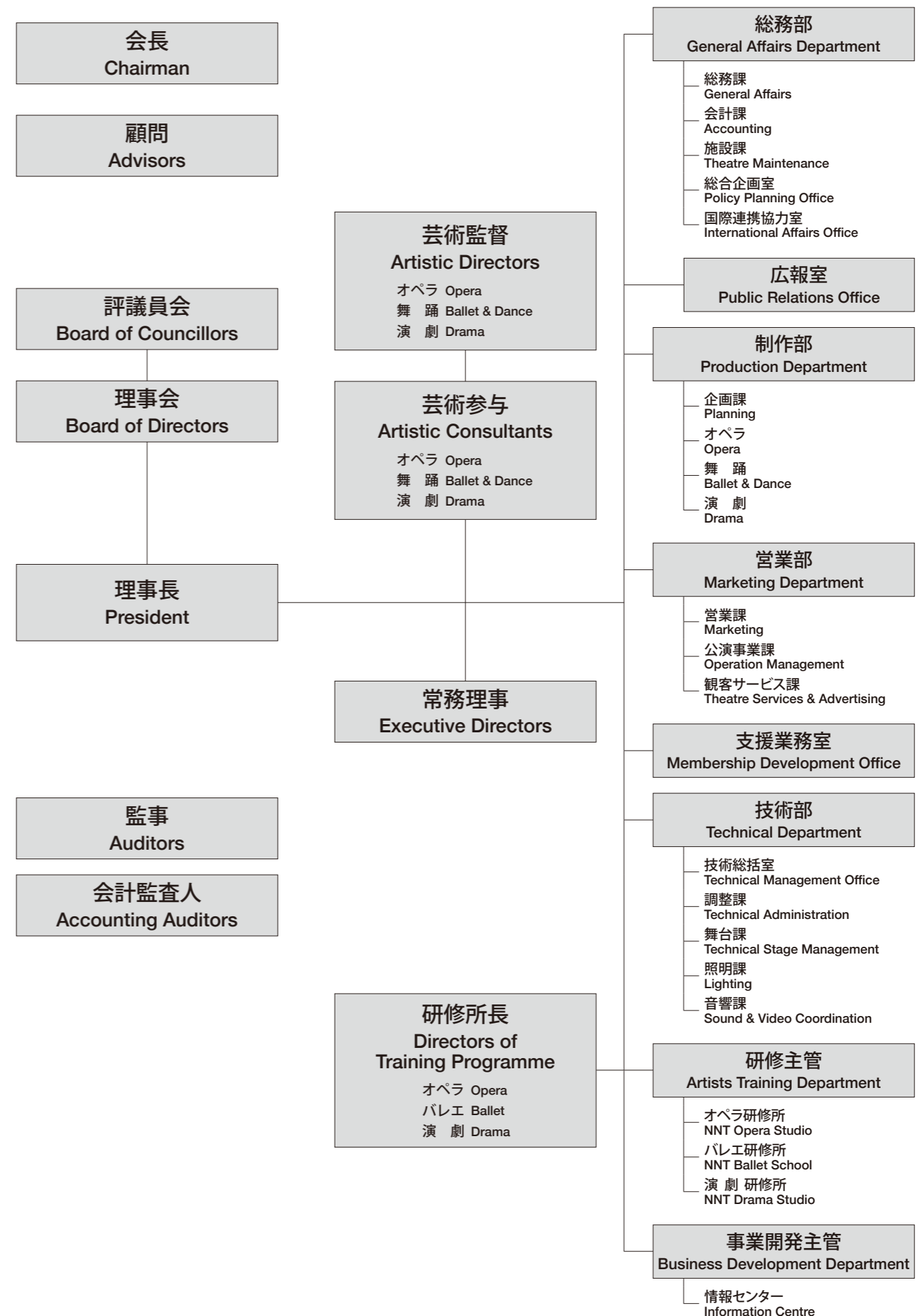
舞台美術センター (千葉県銚子市)

新国立劇場における公演の大道具等の舞台美術を保存しています。資料館には舞台模型や舞台衣裳、小道具等の舞台関係資料を展示して公開しています。

| Stage Set & Design Centre (Choshi City, Chiba)

The Stage Set & Design Centre is a storage space for stage set and other artworks used in the NNTT productions. Miniature stage models, costumes, props and other materials are displayed in the exhibition hall.

10 | 組織・役員名簿 Organization and Executives List



公益財団法人新国立劇場運営財団役員等名簿

<令和2年3月31日現在>

<p> 顧問(7名) </p>	
今井 敬	(一社)日本経済団体連合会名誉会長
榊原 定征	(一社)日本経済団体連合会名誉会長
遠山 敦子	元(財)新国立劇場運営財団理事長
豊田 章一郎	(一社)日本経済団体連合会名誉会長
福地 茂雄	前(公財)新国立劇場運営財団理事長
御手洗 富士夫	(一社)日本経済団体連合会名誉会長
三村 明夫	日本商工会議所会頭

<p> 会長(1名) </p>	
中西 宏明	(一社)日本経済団体連合会会長

<p> 評議員(25名) </p>	
青柳 正規	(学)多摩美術大学理事長
安藤 裕康	(独)国際交流基金理事長
石原 邦夫	東京海上日動火災保険(株)相談役
折江 忠道	昭和音楽大学・大学院特任教授、藤原歌劇団総監督
加藤 奂	京王電鉄(株)相談役
河合 祥一郎	東京大学大学院教授
北山 禎介	(株)三井住友銀行名誉顧問
木村 康	JXTGホールディングス(株)特別理事
佐藤 康博	(株)みずほフィナンシャルグループ取締役会長
澤 和樹	東京藝術大学学長
篠沢 恭助	(公財)資本市場研究会顧問
武田 信二	(株)東京放送ホールディングス取締役会長、(株)TBSテレビ取締役会長
竹安 聡	パナソニック(株)参与 ブランドコミュニケーション本部長
田村 孝子	文化ジャーナリスト、(公社)全国公立文化施設協会副会長
檀 ふみ	俳優
堤 剛	チェリスト、日本芸術院会員、(公財)サントリー芸術財団代表理事

中山 讓治	第一三共(株)代表取締役会長
花輪 洋治	(一社)現代舞踊協会理事長
早川 茂	トヨタ自動車(株)取締役副会長
林田 英樹	(公社)日本工芸会理事長
廣内 武	(株)オンワードホールディングス名誉会長
二宮 雅也	損害保険ジャパン日本興亜(株)取締役会長
星野 誠	前(株)竹中工務店顧問
堀内 修	音楽評論家
矢内 廣	びあ(株)代表取締役社長

<p> 理事長(1名) </p>	
尾崎 元規	

<p> 理事(15名) </p>	
池辺 晋一郎	作曲家、横浜みなとみらいホール館長
泉谷 直木	アサヒグループホールディングス(株)代表取締役会長兼取締役会議長
伊勢呂 裕史	(学)二階堂学園常勤監事
河本 宏子	(株)ANA総合研究所代表取締役副社長
久保田 政一	(一社)日本経済団体連合会事務総長
黒田 博	(公財)東京二期会常務理事
佐々木 涼子	舞踊評論家
佐治 信忠	サントリーホールディングス(株)代表取締役会長
高島 肇久	(株)海外通信・放送・郵便事業支援機構取締役会長
西川 信廣	(公社)日本劇団協議会会長
根岸 修史	積水化学工業(株)相談役
野村 萬	(公社)日本芸能実演家団体協議会会長
法村 牧緒	(公社)日本バレエ協会常務理事
松山 保臣	(公財)東京オペラシティ文化財団理事長
眞野 純	(公財)神奈川芸術文化財団理事、神奈川芸術劇場館長

<p> 常務理事(3名) </p>	
村田 直樹	
中島 豊	
今井 克一	

<p> 監事(2名) </p>	
田原 昭之	元愛知産業大学学長
中野 敬久	中野公認会計士事務所所長

<p> 会計監査人(2名) </p>	
田中 茂	公認会計士・税理士
荻野 恭将	公認会計士・税理士

<p> 芸術監督 </p>	
大野 和士	(オペラ)
大原 永子	(舞踊)
小川 絵梨子	(演劇)

<p> 芸術参与 </p>	
吉田 都	(舞踊)

<p> 研修所長 </p>	
永井 和子	(オペラ)
牧 阿佐美	(バレエ)
宮田 慶子	(演劇)

Executives List

As of 31 March 2020 in the Japanese syllabary order

<p> Advisors </p>	
IMAI Takashi	Honorary Chairman, Japan Business Federation
SAKAKIBARA Sadayuki	Honorary Chairman, Japan Business Federation
TOYAMA Atsuko	Former President, New National Theatre Foundation
TOYODA Shoichiro	Honorary Chairman, Japan Business Federation
FUKUCHI Shigeo	Former President, New National Theatre Foundation
MITARAI Fujio	Honorary Chairman, Japan Business Federation
MIMURA Akio	Chairman, Japan Chamber of Commerce and Industry

<p> Chairman </p>	
NAKANISHI Hiroaki	Chairman, Japan Business Federation

<p> Councillors </p>	
AOYAGI Masanori	Chairman of Board of Directors, Tama Art University
ANDO Hiroyasu	President, The Japan Foundation
ISHIHARA Kunio	Counsellor, Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.

ORIE Tadamichi
Designated Professor, Showa University of Music / Showa Graduate School of Music; General Artistic Director, The Fujiwara Opera

KATO Kan
Senior Corporate Advisor, Keio Corporation

KAWAI Shoichiro
Professor, the Graduate School of the University of Tokyo

KITAYAMA Teisuke
Advisor, Sumitomo Mitsui Banking Corporation

KIMURA Yasushi
Senior Corporate Advisor, JXTG Holdings,Inc.

SATO Yasuhiro
Chairman of the Board, Mizuho Financial Group, Inc

SAWA Kazuki
President, Tokyo University of the Arts

SHINOZAWA Kyosuke
Senior Adviser, Capital Markets Research Institute

TAKEDA Shinji
Chairman, TOKYO BROADCASTING SYSTEM HOLDINGS, INC. / TOKYO BROADCASTING SYSTEM TELEVISION, INC.

TAKEYASU Satoshi
Director in charge of Brand Communications, Panasonic Corporation

TAMURA Takako
Journalist; Vice-president, The Association of Public Theaters and Halls in Japan

DAN Fumi
Actress

TSUTSUMI Tsuyoshi
Cellist; Member of the Japan Art Academy; Director General, Suntory Foundation for Arts

NAKAYAMA George
Representative Director, Chairman, DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED

HANAWA Yoji
Director General, Contemporary Dance Association of Japan

HAYAKAWA Shigeru
Vice Chairman of the Board of Directors, TOYOTA MOTOR CORPORATION

HAYASHIDA Hideki
President, Japan Kogei Association

HIROUCHI Takeshi
Honorary Chairman, ONWARD HOLDINGS CO., LTD

FUTAMIYA Masaya
Director- Chairman, Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc.

HOSHINO Makoto
Former Senior Adviser, Takenaka Corporation

HORIUCHI Osamu
Music Critic

YANAI Hiroshi
President & CEO, PIA CORPORATION

<p> President </p>	
OZAKI Motoki	

<p> Directors </p>	
IKEBE Shinichiro	Composer; Director, Yokohama Minato Mirai Hall
IZUMIYA Naoki	Chairman of the Board, Asahi Group Holdings,Ltd.
ISERO Hiroshi	Auditor (full-time), The Educational Foundation Nikaido Gakuen

KAWAMOTO Hiroko
Executive Vice President & COO, ANA Strategic Research Institute Co., Ltd.

KUBOTA Masakazu
Director General, Japan Business Federation

KURODA Hiroshi
Executive Director, Tokyo Nikikai Opera Foundation

SASAKI Ryoko
Dance Critic

SAJI Nobutada
Representative Director, Chairman of the Board & Chief Executive Officer, Suntory Holdings Limited

TAKASHIMA Hatsuhisa
Chairman, Fund Corporation for the Overseas Development of Japan’s ICT and Postal Services

NISHIKAWA Nobuhiro
Chairman, Association of Japanese Theatre Companies

NEGISHI Naofumi
Executive Advisor, SEKISUI CHEMICAL CO., LTD

NOMURA Man
Chairman, Japan Council of Performers Rights & Performing Arts Organizations

HOUMURA Makio
Managing Director, Japan Ballet Association

MATSUYAMA Yasuomi
President, Tokyo Opera City Cultural Foundation

MANO Jun
Director, Kanagawa Arts Foundation; Director, Kanagawa Arts Theatre

<p> Executive Directors </p>	
MURATA Naoki	
NAKAJIMA Yutaka	
IMAI Katsuichi	

<p> Auditors </p>	
TAHARA Akiyuki	Former President, Aichi Sangyo University
NAKANO Norihisa	President, Nakano Certified Public Accountant

<p> Accounting Auditors </p>	
TANAKA Shigeru	Certificated Public Tax Accountant
OGINO Yasumasa	Certificated Public Tax Accountant

<p> Artistic Directors </p>	
ONO Kazushi	(Opera)
OHARA Noriko	(Ballet & Dance)
OGAWA Eriko	(Drama)

<p> Artistic Consultants </p>	
YOSHIDA Miyako	(Ballet & Dance)

<p> Directors of Training Programme </p>	
NAGAI Kazuko	(Opera)
MAKI Asami	(Ballet)
MIYATA Keiko	(Drama)

11 | 台風19号の接近に伴う公演中止等の対応

台風19号接近のため、以下の通り公演中止等の対応を行った。

種別	公演名等	日程	対応
主催公演	オペラ『エウゲニ・オネーギン』	2019年10月12日	公演中止、チケット払い戻し
	演劇『どん底』	2019年10月12日、13日	公演中止 チケット払い戻し及び他日に振替
各種イベント	演劇『どん底』シアタートーク	2019年10月13日	中止
	情報センター公演記録映像上映会	2019年10月13日	中止 10月20日に振替
	舞台美術センター資料館公演記録映像上映会	2019年10月12日	中止 10月26日に振替
貸劇場公演	演劇『渦が森団地の眠れない子たち』 主催：ホリプロ	2019年10月12日、13日	10月12日公演中止 13日開演時間変更

12 | 新型コロナウイルス感染症への対応

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、令和元年度においては以下の通り公演中止等の対応を行った。

種別	公演名等	日程	対応
主催公演	オペラ『コジ・ファン・トゥッテ』	2020年3月18日～24日	全公演中止、チケット払い戻し
	バレエ『マノン』	2020年2月29日、3月1日	公演中止、チケット払い戻し
	現代舞踊『DANCE to the Future 2020』	2020年3月27日～29日	全公演中止、チケット払い戻し 第3部のみライブ・ストリーミング配信 (3/28実施、4/3まで継続配信)
	演劇・こつこつプロジェクトーディベロップメントー	2020年3月	小劇場での公演(非公開)を3作とも 各3日間から各1日のみ実施に縮小
研修公演	オペラ研修所修了公演『フィガロの結婚』	2020年2月28日～3月1日	全公演中止、チケット払い戻し 高度な舞台稽古実習を実施
	バレエ研修所修了公演『エトワールへの道程2020』	2020年3月7日～8日	全公演中止、チケット払い戻し 高度な舞台稽古実習を実施
研修事業	オペラ研修所第20期生海外研修 ミュンヘン・バイエルン州立歌劇場付属オペラ研修所(ANA スカラシップ)	2020年3月7日～23日	3月15日で切り上げ帰国
各種イベント	オペラ『コジ・ファン・トゥッテ』バックステージツアー	2020年3月20日	中止
	バレエ『マノン』クラスレッスン見学会	2020年2月29日、3月1日	中止
	大野和士オペラ芸術監督による 2020/2021シーズン演目説明会	2020年2月26日	中止、ライブ映像配信に変更
	吉田都次期舞踊芸術監督による 2020/2021シーズン演目説明会	2020年2月29日	中止、後日映像配信に変更
	情報センター 公演記録映像上映会	2020年3月15日	中止
	舞台美術センター資料館 公演記録映像上映会	2020年2月26日、3月4日、14日、22日	中止
	(賛助会員、友の会会員等 対象特定のイベント)	(2020年2月28日～3月31日)	(期間中の予定イベントすべて中止)
国際交流	日本・ポーランド国交樹立100周年記念企画 ポーランド劇場公演 『Letter from the sea. (海からのてがみ)』	2020年2月29日	中止
合唱団 出演公演	ソニー音楽財団災害復興支援プロジェクト 小・中・高校生とともに贈る「第九」チャリティー・コンサート 主催：(公財)ソニー音楽財団	2020年3月1日	主催者判断により中止
	東京都交響楽団定期演奏会「プリテン『春の交響曲 op.44』」 主催：(公財)東京都交響楽団	2020年3月4日	主催者判断により中止
	びわ湖ホールプロデュースオペラ ワーグナー：楽劇「ニーベルングの指環」第3日『神々の黄昏』 主催：滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール	2020年3月7日～8日	主催者判断により中止 無観客で実施、ライブ映像配信
	「日本博」2020オープニング・セレモニー 主催：文化庁／(独)日本芸術文化振興会	2020年3月14日	主催者判断により中止 無観客で実施、映像収録後テレビ放映
貸劇場 公演	オペラ『トゥーランドット』 主催：エスト・ミュージック・プロダクション	2020年3月7日	主催者判断により中止
	演劇『脳内ポイズンベリー』 主催：フジテレビジョン	2020年3月14日～29日	主催者判断により 14～20日、26～29日公演を中止
劇場施設	情報センター	2020年2月28日～3月31日	休室
	舞台美術センター資料館	2020年2月28日～3月31日	休館

Response to the approach of Typhoon Hagibis

Several performances and events as below were cancelled due to circumstances and suspension of public transport arising from the Typhoon Hagibis.

Types	Title of performance / event	Date	Countermeasures
Performances by NNTT	Opera "Eugene Onegin"	12 October	Cancelled a performance / Refunded the tickets
	Drama "The Lower Depths"	12-13 October	Cancelled two performances Refunded or exchange the tickets for other date
Events	Drama "The Lower Depths" Theatre Talk	13 October	Cancelled
	Screening at the Information Centre	13 October	Cancelled / Changed the date to 20 October
	Screening at the Stage Set & Design Centre	12 October	Cancelled / Changed the date to 26 October
Performances presented by other Performing Arts groups	"Uzugamori Danchi no Nemurenai Kotachi" Presented by HoriPro	12-13 October	Cancelled the performance on 12 October Changed the start time of the performance on 13 October

Response to the COVID-19 Pandemic

Several performances and events were cancelled in order to prevent the spread of COVID-19 infections.
Cancelled performances in the FY 2019 are as below.

Types	Title of performance / event	Date	Countermeasures
Performances by NNTT	Opera "Cosi Fan Tutte"	18-24 March	Cancelled All Performances / Refunded the tickets
	Ballet "Kenneth MacMillan's Manon"	29 February, 1 March	Cancelled 2 Performances of 5 Performances / Refunded the tickets
	Dance "DANCE to the Future 2020"	27-29 March	Cancelled All Performances / Refunded the tickets Broadcasted part three of the programme *Live Streamed on 28 March, remained online as an archive until 3 April
	KOTSU-KOTSU Project -Development-	March	Held closed trial performances of each production.
Performances by Opera Studio & Ballet School	NNT Opera Studio "Le Nozze di Figaro"	28 February - 1 March	Cancelled All Performances / Refunded the tickets Performed unofficially as an advanced training on stage.
	NNT Ballet School "Graduation Performance 2020"	7-8 March	Cancelled All Performances / Refunded the tickets Performed unofficially as an advanced training on stage.
Training Programme	Overseas training programme for the students entered in 2017 at Opera Studio of the Bayerische Staatsoper in Munich, Germany Supported by ANA Scholarship	7-23 March	Shortened the programme and returned to Japan on 15 March.
Events	Backstage Tour of Opera "Cosi Fan Tutte"	20 March	Cancelled
	Ballet "Kenneth MacMillan's Manon" Class Open Day for the Members of CLUB The Atré	29 February, 1 March	Cancelled
	Talk Event: Introducing 2020/2021 Season Opera by ONO Kazushi, Artistic Director	26 February	Cancelled / Live Streamed online on the same date
	Talk Event: Introducing 2020/2021 Season Ballet & Dance by YOSHIDA Miyako, New Artistic Director from 2020/2021 Season	29 February	Cancelled/ Posted the video online at a later date
	Screening Event at the Information Centre	15 March	Cancelled
	Screening Events at the Stage Set & Design Centre	26 February, 4,14,22 March	Cancelled
	Special Events for Supporters and the Members of The Atré	28 February - 31 March	Cancelled all events during the period
International Exchange Programme	The 100th anniversary of Japan-Poland Diplomatic Relationship "Letter form the Sea"	29 February	Cancelled
Other Concerts with New National Theatre Chorus	Beethoven's Symphony No.9 Charity Concert Presented by Sony Music Foundation	1 March	Cancelled at the discretion of the organizer
	Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra Concert Britten: Spring Symphony, Op.44 Presented by Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra	4 March	Cancelled at the discretion of the organizer
	BIWAKO HALL Produce Opera Wagner: "Götterdämmerung" Presented by Biwako Hall, Center for the Performing Arts	7-8 March	Cancelled at the discretion of the organizer. Performed without audience and live streamed online
	Japan Cultural Expo Special Performance "Japanese Music, Song and Dance" Presented by Agency for Cultural Affairs, Japan Arts Council	14 March	Cancelled at the discretion of the organizer Performed without audience and recorded. Broadcasted on TV at a later date.
Performances presented by other Performing Arts groups	Opera "Turandot" Presented by Est Music Production	7 March	Cancelled at the discretion of the organizer
	Drama "Nounai Poisonberry" Presented by Fuji Television	14-29 March	Cancelled the performance on 14-20, 26-29 March at the discretion of the organizer
Facilities of NNTT	Information Centre on the 5th Floor	28 February - 31 March	Closed
	Stage Set & Design Centre	28 February - 31 March	Closed

令和2年度以降も、13演目の主催公演の中止、2020/2021シーズンオープニングバレエ公演の演目変更、2演目の研修所公演の中止、10件の全国公演の中止、15件の貸劇場公演の中止等が決定している。なお、公演中止等に伴う閉館期間中には、オンライン上で過去の公演記録映像や戯曲を公開・配信するといった以下の企画を行った。

- ・『ジュリオ・チェーザレ』リハーサル映像配信
- ・新国立劇場 おうちでまったり!「巣ごもりシアター」：オペラ・バレエ公演記録映像を期間限定・無料でストリーミング配信（4月10日～6月26日 / 全10演目11週）
- ・新国立劇場「巣ごもりシアター」“おうちで戯曲”：新国立劇場へ書き下ろされた新作戯曲を期間限定・無料でウェブ公開（4月23日～6月11日 / 全11作品）
- ・演出家リレーメッセージ：19/20-20/21シーズンの新国立劇場演劇公演に携わる演出家からのメッセージを SNS 上で公開（4月14日～5月20日）
- ・映像特別企画：大野和士のオペラ玉手箱 with Singers『ホフマン物語』（4月22日）/「オペラ名曲集」（5月19日）

2020年7月より、一部の公演を再開し、演劇公演『願いがかなうぐつぐつカクテル』（7月9日～26日）、バレエ公演『「竜宮 りゅうぐう」～亀の姫と季（とき）の庭～』（7月24日～29日、30・31日公演は中止）を、感染予防対策を徹底し、座席数を制限した上で上演した。

(2020年7月31日時点)

Following months after April 2020 (in the FY 2020), we have decided and announced the cancellations of 13 productions for the 2019/2020 & 2020/2021 seasons and 2 productions of Training Programme (NNT Opera Studio & NNT Ballet School), the change of the 2020/2021 Season opening Ballet production, and 10 cancellations of tour performances. In addition, 15 cases of renting out the theatre to other performing arts group have been cancelled.

During the closure of the theatre, we provided free streaming service as below.

- ・Broadcasting the rehearsal clip of "Giulio Cesare" on YouTube
- ・NNTT at Home: The free streaming service of NNTT's past opera and ballet productions. (Each production available for a week./10 April – 26 June/ 10 productions in total)
- ・NNTT at Home ~Reading Play at Home~: Published the plays written for NNTT online for free. (23 April – 11 June / 11 plays in total)
- ・Relay Messages from the Directors of Drama Productions: Posted video messages from the directors who took part in or will take part in the productions for 2019/2020 and 2020/2021 Seasons on SNS. (14 April – 20 May)
- ・Special Movie Programme ONO Kazushi's Opera TAMATEBAKO with Singers; Lecture of "Les Contes d'Hoffmann" (posted on 22 April) / Collections of Opera Arias (posted on 19 May)

Following the governmental guidelines for the prevention of spreading of COVID-19, we held Drama performances of "The Night of Wishes or The Satanarchaeolidealcoholish Notion Potion" from 9 to 26 July and Ballet performances of Japanese Fairy Tale Ballet for all the Family "RYUUGUU - The Turtle Princess" from 24 to 29 July under the various restrictions and constraints. (The performances of "RYUUGUU" on 30, 31 July were cancelled.)

(As of the 31st of July 2020)



A series of horizontal dashed lines for writing.

A series of horizontal dashed lines for writing.



新国立劇場

令和元年度 | 年報

公益財団法人 新国立劇場運営財団
New National Theatre Foundation

〒151-0071 東京都渋谷区本町1-1-1
1-1-1 Hon-Machi, Shibuya-ku, Tokyo 151-0071 JAPAN

電話 03-5351-3011 (代表)
Tel : +81-3-5351-3011

<https://www.nntt.jac.go.jp/>
<https://www.nntt.jac.go.jp/english/>

写真	加藤 肇	[プロフィール写真]
	寺司正彦	[オペラ舞台写真]
	瀬戸秀美	[バレエ・バレエ研修所舞台写真]
	鹿摩隆司	[バレエ・ダンス舞台写真]
	谷古宇正彦	[演劇舞台写真]
	宮川舞子	[演劇舞台写真]
	引地信彦	[演劇舞台写真]
	細野晋司	[演劇・演劇研修所舞台写真]
	平田真璃	[オペラ研修所舞台写真]
	田原一彦	[オペラ研修所舞台写真]
	小林由恵	[演劇研修所舞台写真]
	関口淳吉	[初台アート・ロフト写真]

Printed in Japan, 2020

本誌掲載の写真、記事の無断掲載を禁じます。

©2020 公益財団法人 新国立劇場運営財団